



CT5

MANUAL DEL PROPIETARIO

2023



This is a Spanish-language translation of an English document. It is provided solely for convenience, and in the event of a conflict, the terms of the English document will prevail. Please refer to the official English version if any questions arise regarding the accuracy of the information presented.

Esta es una traducción al español de un documento en inglés. Se proporciona únicamente por conveniencia y, en caso de conflicto, prevalecerán los términos del documento en inglés. Consulte la versión oficial en inglés si surge alguna pregunta con respecto a la exactitud de la información presentada.

Contenido

Introducción	1
Llaves, puertas y ventanas	7
Asientos y sistemas de sujeción	37
Almacenamiento	91
Instrumentos y Controles	94
Iluminación	139
Sistema de Infoentrenimiento	147
Controles de clima	206
Conducción y funcionamiento	212
Cuidado del vehículo	330
Servicio y mantenimiento	416
Datos técnicos	427
Información al cliente	434
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad	444
OnStar	447
Servicios conectados	453
Índice	456
Impreso en los EE.UU.	
Número de parte 84946628 B_es_US	

Introducción

Advertencia de la propuesta de California 65



ADVERTENCIA

Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o a un vehículo automotor de carretera puede exponerle a productos químicos que incluyen escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos, y plomo, los cuales tiene conocimiento el Estado de California que ocasionan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción. Para minimizar la exposición, evite respirar el escape, no ponga el motor en marcha en vacío excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y use guantes o lave sus manos con frecuencia al dar servicio a su vehículo. Para obtener más información, entre a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo sin limitar, GM, el logotipo GM, CADILLAC, el emblema de CADILLAC, y CT5 son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarios, afiliados o licenciarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, reemplace el nombre "General Motors of Canada Company" por Cadillac Motor Car Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores

a la impresión de este manual, incluyendo cambios en el contenido estándar u opcional.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Propietarios de vehículos canadienses

A French language manual can be obtained from your dealer, at www.helminc.com, or from:

Propriétaires Canadiens

On peut obtenir un exemplaire de ce guide en français auprès du concessionnaire ou à l'adresse suivante:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170
USA

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

 : Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

⇨ : Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Vea las características en este manual respecto a información.

 : Sistema de aire acondicionado

 : Aceite refrigerante del aire acondicionado

 : Luz de disponibilidad de bolsa de aire

 : Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 : Luz de advertencia del sistema de frenos

 : Deseche los componentes usados adecuadamente

 : No aplique agua a alta presión

 : Temperatura del refrigerante del motor

 : Flama/Fuego prohibidos

 : Inflamable

 : Alerta de colisión frontal

 ⇨ : Ubicación de cerradura de cubierta de bloque de fusibles

 : Fusibles

 : Asientos de seguridad para niños de sistema ISOFIX/LATCH

 : Conserve las cubiertas de bloque de fusibles correctamente instaladas

 : Alerta de cambio de carril

 : Advertencia de salida de carril

 : Asistencia de conservación de carril

 : Indicador de falla

 : Presión de aceite

 : Asistente aparcamiento

 : Indicador de peatón al frente

 : Eléctrico

 ⇨ : Alerta de tráfico trasero cruzando

 : Técnico registrado

 : Arranque remoto del vehículo

4 Introducción



: Riesgo de incendio eléctrico



: Recordatorios de cinturón de seguridad



: Alerta de zona ciega lateral



: Paro/Arranque



: Monitor de presión de las llantas



: Control de Tracción/StabiliTrak/Control
Electrónico de Estabilidad (ESC)

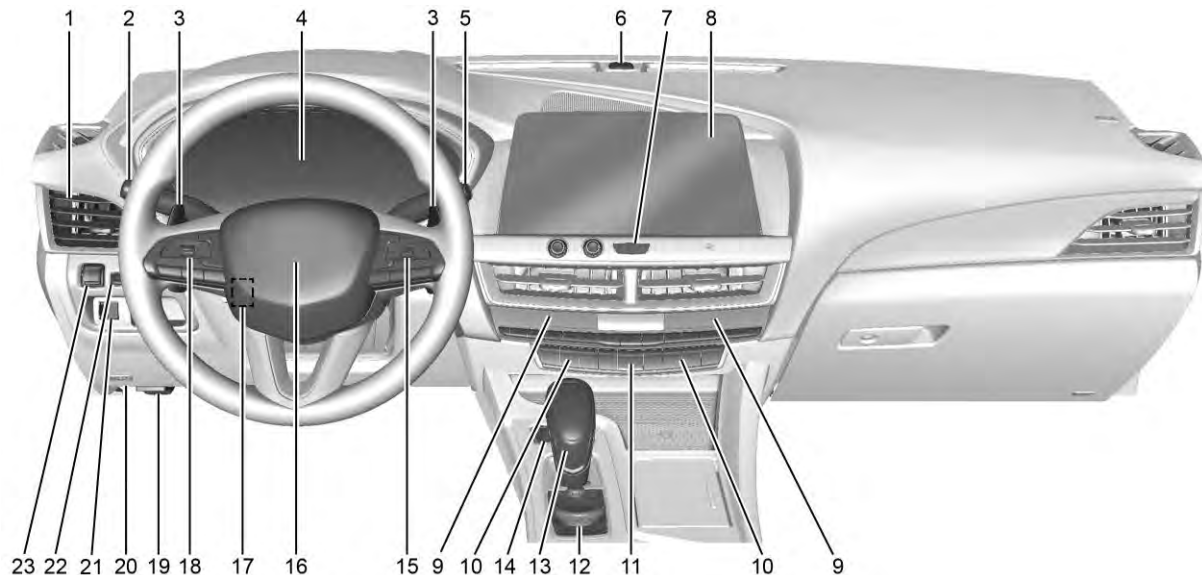


: Bajo presión



: Indicador de vehículo al frente

Introducción del Tablero de instrumentos



1. *Ventilas de aire* ⇨ 210.
2. *Palanca de direccional. Vea Señales de giro y cambio de carril* ⇨ 142.
Controles de luz exterior ⇨ 139.
Botón de sistema IntelliBeam (si está equipado). Vea *Controles de luz exterior* ⇨ 139.
3. *Controles de cambio por toque (si está equipado). Vea Modo manual* ⇨ 249.
4. *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o
Cuadro de instrumentos (Nivel básico) ⇨ 102.
5. *Limpiador/lavador de parabrisas* ⇨ 96.
6. *Sensor de luz. Vea Sistema automático de faros delanteros* ⇨ 141.
7. *Botón de inicio y Controles de infoentretenimiento. Vea Resumen* ⇨ 148.
8. *Infoentretenimiento. Vea Introducción* ⇨ 147.
9. *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 206.
10. *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 46 (si así está equipado).
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) ⇨ 315 (si así está equipado).
- Botón de asistencia de estacionamiento automático (si está equipado). Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 298.
Botón de asistencia de estacionamiento. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 298.
11. *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 142.
12. *Controles de infoentretenimiento. Ver Resumen* ⇨ 148 (si está equipado).
13. *Palanca de cambios. Vea Transmisión automática* ⇨ 245.
Vea Transmisión manual ⇨ 250.
14. *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.
Sostenimiento automático de vehículo (AVH) ⇨ 256.
Interruptor automático de Paro/Encendido de motor. Vea *Arranque del motor* ⇨ 238.
Interruptor de MODO. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 259.
15. *Controles al volante* ⇨ 150.
- Controles del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128.
16. *Claxon* ⇨ 96.
17. *Ajuste del volante de dirección* ⇨ 95.
18. *Control de velocidad constante* ⇨ 268 (si así está equipado).
Control de velocidad adaptativo (Avanzado) ⇨ 271 (si así está equipado).
Sistema de alerta de choque de frente (FCA) ⇨ 307 (si así está equipado).
Volante de dirección con calefacción ⇨ 96 (si así está equipado).
19. *Liberador del cofre Vea Cofre* ⇨ 332.
20. *Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible) Vea Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ 115.
21. *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 143.
22. *Pantalla superior (HUD)* ⇨ 131 (si así está equipado).
23. *Interruptor de Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Vea Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	7
Llave Remota	8
Operación de llave remota	8
Arranque remoto del vehículo	14
Seguros de puertas	16
Seguros eléctricos de puertas	18
Bloqueo retardado	18
Seguros de puertas automáticos	19
Protección de bloqueo	19
Seguros de puertas	20

Puertas

Cajuela	20

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	25
Sistema de alarma de vehículo	25
Bloqueo de la columna de dirección	27
Inmovilizador	28
Funcionamiento del inmovilizador	28

Espejos exteriores

Espejos convexos	29
Espejos eléctricos	29
Espejos plegables	29
Espejos con calefacción	30

Espejo exterior de atenuación automática	31
Inclinación auto espejos en marcha atrás	31

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	31
Espejo retrovisor manual	31
Espejo retrovisor de atenuación automática	31
Espejo de la cámara trasera	31

Ventanas

Ventanas	33
Ventanas eléctricas	34
Viseras	35

Techo

Quemacocos	35

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo, con una llave remota es peligroso y los niños o terceras personas podrían resultar gravemente lesionados o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanas funcionarán con la llave remota en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventana mientras cierra. No deje niños dentro de un vehículo con una llave remota.



La llave dentro de la llave remota se utiliza para la puerta del conductor y la guantera.

Para retirar la llave mecánica, presione el botón en el lado de la llave remota cerca de la parte inferior, y retire la llave mecánica. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.

Si se vuelve difícil girar la llave revise si la hoja de la llave tiene basura. Limpie periódicamente con un cepillo o una punta.

Acuda a su distribuidor si requiere una llave mecánica nueva.

Comuníquese con Asistencia en el Camino si deja por error las llaves dentro de su vehículo cerrado. Consulte *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

Con un plan OnStar o de servicio conectado activo, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general OnStar* ⇨ 447.

Llave Remota

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Si disminuye el rango de operación de la llave remota:

- Verifique la distancia. La llave remota podría estar muy lejos del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.

- Revise la batería de la llave remota. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si la llave remota continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Operación de llave remota

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando la llave remota se encuentra dentro de 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones de llave remota pueden funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Llave Remota* ⇨ 8.



🔒 : Presione para bloquear todas las puertas y la puerta de combustible, si está equipado. Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar en la segunda presión para indicar el cerrado. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Presionar **🔒** puede también activar el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 25.

Si está equipado con espejos plegables remotos, presionar dos veces y mantener presionado **🔒** en la llave remota puede plegar los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ 29.

🔓 : Presione para desbloquear la puerta del conductor y la puerta de combustible, si está equipado. Presione nuevamente dentro de un rango de 5 segundos para abrir los seguros de todas las puertas. La llave remota se puede programar para desbloquear todas las puertas en la primer presión del botón. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, encendido remoto). Cuando desbloquee de forma remota el vehículo en la noche, los faros delanteros y de reversa pueden encenderse brevemente durante aproximadamente 30 segundos para iluminar su aproximación al vehículo. Los indicadores de las luces direccionales pueden parpadear para indicar el desbloqueo.

Presionar **🔒** desactivará el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 25.

Presione dos veces sin soltar **🔒** durante unos tres segundos para abrir las ventanas de forma remota, si está habilitado. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Si está equipado con espejo plegable remoto, presionar dos veces y mantener presionado **🔒** en la llave remota puede desplegar los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ 29.

🔌 : Presione **🔌** dos veces para arrancar el motor desde el exterior del vehículo utilizando la llave remota. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 14.

📶 : Presione u libere una vez para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará el claxon tres veces. Mantenga presionado **📶** por más de tres

segundos para activar la alarma de pánico. El claxon suena y las direccionales parpadean durante 30 segundos o hasta que se oprima otra vez o se arranque el vehículo.

 : Presione dos veces para liberar la cajuela.

Operación de acceso sin llave

El sistema de Acceso sin llave permite desbloquear y bloquear las puertas y el acceso a la cajuela sin retirar la llave remota de su bolsillo, bolso, portafolio, etc. La llave remota debe estar dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la cajuela o puerta que se abrirá. El botón está en el exterior de la manija de la puerta.

El sistema de Acceso sin llave se puede programar para que se apague o para desbloquear todas las puertas con la primera presión de la manija de la puerta desde la puerta del conductor. El desbloqueo sin llave también se puede desactivar. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones

disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Si está equipado con asientos de memoria, las llaves remotas 1 y 2 se enlazan a las posiciones de asiento de la memoria 1 o 2. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 42.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y la llave remota esté dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de la manija de la puerta en el interior de la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de la manija de la puerta dentro los siguientes cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros.

Si está equipado con espejo plegable remoto, presionar el botón de la manija de la puerta del conductor puede plegar y desplegar los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ 29.



Se muestra la Puerta del conductor, lado del pasajero es similar

Presionar el botón de la manija de la puerta hará que todas las puertas se bloqueen si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de la manija de la puerta.
- Se usaron dos presiones del botón de la manija de la puerta para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde las Puertas de pasajeros

Cuando las puertas estén aseguradas y la llave remota esté dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de la manija de la puerta en una manija de la puerta del pasajero desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de la manija de la puerta hará que todas las puertas se bloqueen si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de la manija de la puerta para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desactivar/activar desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y cajuela

Si está equipado, el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y cajuela se puede desactivar y activar.

Desactivación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga  y  en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente cuatro segundos. Las luces direccionales parpadearán cuatro veces rápidamente para indicar que el acceso está desactivado. Utilizar cualquier manija exterior para

desbloquear las puertas o abrir la cajuela causará que las luces direccionales parpaddeen cuatro veces rápidamente, indicando que el acceso está desactivado. Si está desactivado, desactive el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

La desactivación de Desbloqueo sin llave también se puede configurar en configuración del Vehículo. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Activación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga  y  en la llave remota al mismo tiempo por aproximadamente cuatro segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces rápidamente para indicar que el acceso está activado.

La activación de Desbloqueo sin llave también se puede configurar en configuración del Vehículo. Para ver la configuración disponible para esta

característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Bloqueo pasivo (Alejarse)

El sistema de Acceso sin llave bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas si el vehículo está apagado y al menos una llave remota se ha retirado o si no queda ningún transmisor en el vehículo.

Si está equipado, la puerta de combustible también se bloqueará.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal de la llave remota, el vehículo podría no detectar la llave remota dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo (alejarse) está activado, las puertas pueden bloquearse con la llave remota dentro del vehículo. No deje la llave remota en un vehículo desatendido.

Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo"

para mostrar la lista de las opciones disponibles y seleccione "Seguros eléctricos de puerta".

Si está equipado con espejo plegable remoto, el bloqueo pasivo (alejarse) puede plegar los espejos. Consulte *Espejos plegables* ⇨ 29.

Desactivación temporal de Bloqueo pasivo (alejarse)

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. El bloqueo pasivo (alejarse) entonces permanecerá desactivado hasta que se encienda el vehículo.

Alerta de llave remota dejada en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja la llave remota en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierran todas las puertas. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones

disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

La llave remota ya no está en la Alerta del vehículo

Si el vehículo está encendido, con una puerta abierta, y después se cierran todas las puertas, el vehículo revisará si hay una llave remota en el interior. Si no se detecta una llave remota, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará NO SE ENCONTRÓ LLAVE y el claxon sonará tres veces.

Esto ocurre sólo una vez cada vez que el vehículo es conducido. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Apertura Sin Llave de la Cajuela

Presione el panel táctil en la parte trasera de la cajuela arriba de la placa de circulación si la llave remota se encuentra dentro de una distancia de 1 m (3 pies).

Acceso de llave mecánico

Para acceder a un vehículo con una batería de llave remota débil, consulte *Seguros de puertas* ⇨ 16.

Programación de llaves remotas en el vehículo

Sólo funcionarán las llaves remotas programadas específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban una llave remota, deberá comprar un reemplazo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que las llaves remotas extraviadas o robadas ya no funcionen. Cada vehículo puede tener hasta ocho llaves remotas programadas para el mismo.

Arranque del Vehículo con batería baja de llave remota.

Para seguridad mejorada del vehículo, la llave remota está equipada con un sensor de movimiento. Cuando arranque el vehículo, si la llave remota ha estado inactiva por un tiempo, el DIC puede mostrar KEY IN SLEEP MODE, MOVE KEY, THEN START (Llave en modo de suspensión, mueva la llave y arranque). Mueva la llave remota ligeramente e intente arrancar el vehículo. Al

encender el vehículo, si la batería de la llave remota está agotada o si hay interferencia de señal, el DIC puede mostrar NO SE ENCUENTRA LA LLAVE, REEMPLAZAR LA BATERÍA EN LA LLAVE o NO SE DETECTÓ LA LLAVE REMOTA COLOQUE LA LLAVE EN LA CAVIDAD DE LA LLAVE LUEGO ENCIENDA SU VEHÍCULO, siga los pasos que se muestran a continuación:



1. Coloque la llave remota dentro del portavasos trasero.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral) pise el pedal de freno y oprima ENGINE START/STOP.
Cambie la batería de la llave remota lo antes posible.

Reemplazo de la batería

⚠ Advertencia

Nunca permita que los niños jueguen con la llave remota. La llave remota contiene una pequeña batería, que puede ser un peligro de asfixia. Si se ingiere, pueden producirse quemaduras internas, que pueden provocar lesiones graves o la muerte. Busque atención médica de inmediato si se ingiere una batería.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales, no toque superficies de metal en la llave remota cuando se hayan expuesto a calor extremo. Estas superficies pueden estar calientes al toque en temperaturas mayores a 59 °C (138 °F).

Precaución

No toque ningún circuito de la llave remota al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar la llave remota.

Precaución

Siempre reemplace la batería con el tipo correcto. Reemplazar la batería con un tipo incorrecto podría crear un riesgo de explosión de la batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones y las leyes locales. No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada, y evite exponer la batería a ambientes con presión de aire extremadamente baja o altas temperaturas.

Precaución

Si la llave remota no se vuelve a ensamblar adecuadamente, podrían entrar líquidos al alojamiento y dañar los circuitos, resultando en mal funcionamiento y/o falla de la llave remota. Para evitar daño, siempre siga los pasos para el reensamble de la llave remota en este manual para asegurar que la llave remota esté sellada adecuadamente siempre que se abra la llave remota.

14 Llaves, puertas y ventanas

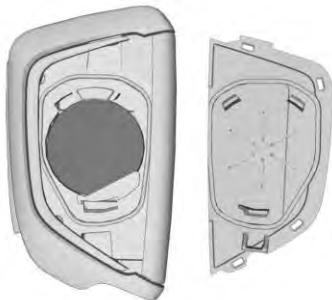
Reemplace la batería si el DIC muestra
REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE.



1. Oprima el botón en el lado de la llave remota y extraiga la llave mecánica. Nunca jale la llave mecánica para sacarla sin oprimir el botón.



2. Use la hoja de la llave mecánica en la ranura para retirar la cubierta de la batería manualmente.



3. Retire el sellado jalando sobre la lengüeta para tener acceso a la batería.
4. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
5. Inserte la nueva batería, con el lado positivo hacia la tapa posterior. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2450 o equivalente.
6. Coloque el sello de nuevo dentro de la ranura alrededor del compartimiento de la batería.
7. Vuelva a ensamblar la cubierta de la batería insertándola de nuevo en la llave remota.
8. Reinserte la llave mecánica.

Arranque remoto del vehículo

Esta función permite el arranque del motor desde afuera del vehículo. No está disponible en vehículos con transmisión manual.

 : Esté botón en la llave remota es para arranque remoto.

El sistema de control de clima usará la configuración previa durante un arranque remoto. El desempañador de la ventana trasera puede encenderse durante el arranque remoto dependiendo de las

condiciones de ambiente frío. La luz del indicador de desempañador trasero no se enciende durante el arranque remoto.

Si están equipados, los asientos delanteros con calefacción y ventilación también pueden encenderse cuando el ajuste de la personalización del vehículo esté activado. Consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 46.

Si está equipado con volante con calefacción de arranque remoto, puede encenderse durante un arranque remoto. Consulte *Volante de dirección con calefacción* ⇨ 96.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Si su vehículo tiene bajo el nivel de combustible, no utilice el arrancador remoto. El combustible del vehículo podría agotarse.

El rango de la llave remota podría ser más corto mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño de la llave remota. Consulte *Llave Remota* ⇨ 8.

Se permiten múltiples arranques con un total de 30 minutos de tiempo de operación del motor. El tiempo de operación máximo de un arranque sencillo es de 15 minutos, y se apagará automáticamente. Podría realizar tres arranques de 10 minutos, si lo apaga manualmente después de 10 minutos. El último arranque de 10 minutos se apagará automáticamente ya que se usó su total de 30 minutos.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Presione  dos veces en la llave remota. Las luces direccionales parpadearán. Las lámparas destellan para confirmar que se ha recibido la petición de arrancar el vehículo de manera remota. Durante el arranque remoto, las luces de estacionamiento permanecerán encendidas mientras el motor esté en operación.
2. El motor se apagará después de 15 minutos o después que se use el resto del tiempo de operación total de 30 minutos, a menos que detenga el arranque remoto antes que se complete la operación del motor o se encienda el vehículo.

3. Presione el pedal del freno y encienda la ignición para conducir el vehículo.

Tiempo de operación del motor adicional.

El arranque remoto se puede usar hasta 30 minutos de tiempo de operación de motor total.

Después de dos arranques remotos de 15 minutos, o se usen múltiples arranques de tiempo más corto que totalicen 30 minutos, el vehículo se debe arrancar y después apagar antes que se pueda usar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Presione  una vez. Las luces de estacionamiento se apagaran.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Arranque el vehículo y después apáguelo.

Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no operará si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- El encendido está en cualquier modalidad distinta a off (Inactivo).

- Una llave remota está en el vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Están encendidas las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.
- La temperatura del líquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Se usó el tiempo de operación del motor de 30 minutos.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Seguros de puertas

Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Las puertas pueden desbloquearse y abrirse con el vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con
- (Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

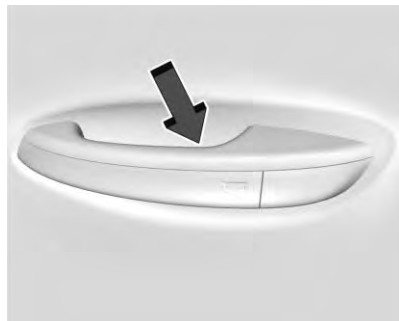
Siempre lleve su llave remota con usted cuando salga del vehículo para evitar que se quede bloqueado. Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

- Presione  o  en la llave remota. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.
- Use la llave mecánica en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto con una tapa.
Consulte "Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta de conductor (en caso de batería descargada)" más adelante en esta sección.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

- Presione  o  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Jale la manija de la puerta delantera una vez para abrir la puerta. Jale la manija de la puerta trasera una vez para desbloquear y una vez más para abrir la puerta.

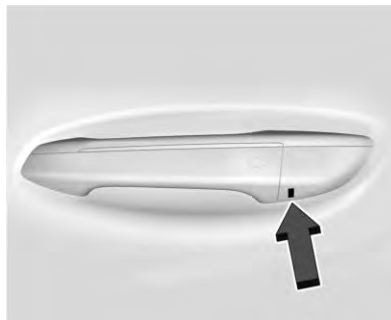
Acceso Sin Llave



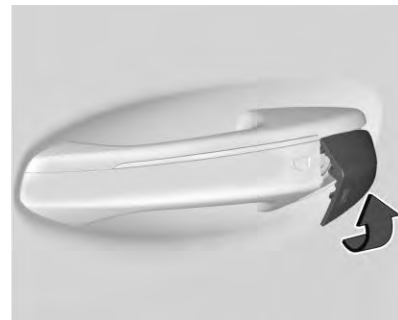
La llave remota debe estar a 1 m (3 pies) de la cajuela o puerta que desea abrir o desbloquear. Para desbloquear y destrabar cualquier puerta, presione el botón de liberación en el área de sujeción interior de la manija exterior de la puerta. Toque el sensor en la manija de la puerta exterior delantera para bloquear. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Operación de llave remota* ⇨ 8.

Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta de conductor (en caso de batería descargada)

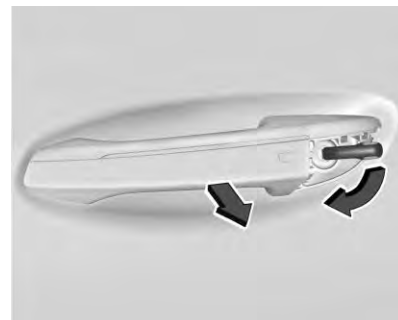
Para acceder al cilindro de bloqueo de la llave de puerta del conductor y desbloquear la puerta.



1. Inserte la llave mecánica en la ranura en la parte inferior de la manija y jale hacia arriba completamente hasta que la cubierta se libere. No haga palanca o jale sobre la llave.



2. Retire la cubierta.

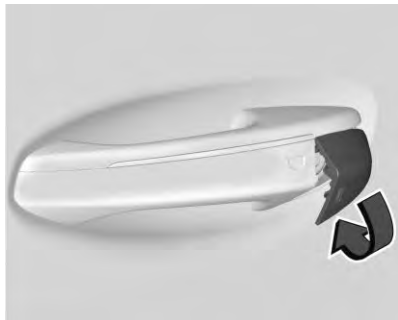


3. Inserte la llave mecánica en el cilindro.

4. Gire la llave mecánica en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.
5. Gire lentamente la llave mecánica en sentido contrario a las manecillas del reloj mientras jala la manija para desbloquear la puerta.
6. Repita los pasos 4 y 5 si la puerta no abre completamente.

Para reemplazar la tapa:

1. Alinee el borde superior de la cubierta a la manija.



2. Gire hacia abajo para conectar la cubierta en posición.

3. Revise para asegurar que la tapa esté completamente asentada.

Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de llave de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no se inserta completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que el cilindro de la cerradura se abra a la fuerza. Para restablecer el cilindro de la cerradura, asegúrese que la llave correcta esté completamente insertada en el cilindro de la cerradura. Gire la llave hasta que sienta que el cilindro de la cerradura vuelve a encajar en su lugar. Retire la llave y vuelva a insertarla por completo, gírela para desbloquear el vehículo.

Seguros eléctricos de puertas



 : Presione para cerrar los seguros de las puertas. La luz indicadora en el interruptor se iluminará cuando se bloquee.

 : Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Si está equipado, la puerta de combustible también se bloquea o desbloquea usando estas funciones.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona  en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes del transcurso de cinco segundos, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos una vez que estén cerradas todas las puertas.

Presione  en el interruptor de los seguros nuevamente o presione  en la llave para ignorar esta función y bloquear las puertas de inmediato.

Se puede programar bloqueo demorado. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de las opciones disponibles y seleccione "Seguros eléctricos de puerta".

Seguros de puertas automáticos

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y el vehículo es cambiado a P (Park).

Si se desbloquea una puerta del vehículo, y después se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando su pie se retira del freno o la velocidad del vehículo se vuelve mayor a 13 km/h (8 mph).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puertas se puede programar. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de las opciones disponibles y seleccione "Seguros eléctricos de puerta".

Protección de bloqueo

Si el vehículo está encendido o en modo de accesorios y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas está presionado con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras una puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas, el vehículo buscará llaves en el interior. Si se detecta cualquier llave remota programada al vehículo y el número de llaves en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon sonará tres veces.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

Seguros de puertas

Seguros de puertas para niños manuales



Los seguros de puertas para niños están en el borde interior de las puertas traseras. Para usar el seguro para niños:

1. Mueva la palanca hacia adelante a la posición de poner seguro.
2. Cierre la puerta.
3. Repita para la otra puerta trasera.

Para abrir una puerta trasera cuando el seguro para niños está activado:

1. Desbloquee la puerta activando la manija interior, presionando el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta o utilizando la llave remota.
2. Abra la puerta desde afuera.

Cuando el seguro de puertas para niños está habilitado, los adultos y niños mayores no podrán abrir la puerta trasera desde el interior. Cancele los seguros de puertas para niños para permitir que las puertas se abran desde el interior.

Para cancelar el seguro para niños:

1. Desbloquee la puerta y ábrala desde afuera.
2. Mueva la palanca hacia atrás a quitar seguro (desbloqueo). Repita para la otra puerta.

Puertas

Cajuela



Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, o la cajuela/escotilla abiertos,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela/escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte “Sistemas de control de clima” en el índice.
- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

Consulte *Emisiones del motor* ⇨ 244.

Cajuela manual

Para liberar la cajuela, el vehículo debe estar apagado o en P (Estacionar).



- Presione  en la puerta del conductor.
- Presione  dos veces rápidamente en la llave remota.



- Presione la almohadilla táctil en la parte trasera de la cajuela arriba de la matrícula cuando todas las puertas estén desbloqueadas.

La cajuela se puede abrir mientras el vehículo está bloqueado presionando el panel táctil arriba de la placa de circulación mientras la llave remota esté dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la parte trasera del vehículo. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.



Cierre la cajuela tirando de la manija. No utilice esta manija como punto para sujetar un amarre. No presione el panel táctil mientras cierra la cajuela; esto hará que la tapa de la cajuela se destrabe.

La cajuela cuenta con un pestillo eléctrico. Si el vehículo perdió su energía o la batería está desconectada, la cajuela no se abrirá. Si esto sucede, ingrese al compartimiento trasero plegando los asientos traseros hacia abajo y jale la manija de liberación de emergencia para abrir la cajuela.

Cajuela de manos libres



Si está equipado, la cajuela se puede abrir con un movimiento de puntapié debajo de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado. La llave remota debe estar dentro de 1 m (3 pies).

La función manos libres se puede personalizar. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Comodidad y conveniencia". Elija de los siguientes:

Encendido-Abrir solamente : El movimiento de puntapié se activa para abrir la cajuela.

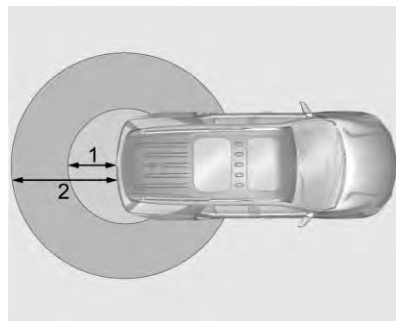
Off (Apagado) : La función está deshabilitada.

Para operar, realice un movimiento rápido de puntapié directo hacia arriba debajo del centro de la defensa trasera en la ubicación del logotipo proyectado, y después retráigalo.

- No recorra su pie de lado a lado.
- No mantenga su pie debajo de la defensa, no se activará.
- Esta función se puede desactivar temporalmente bajo algunas condiciones. Si no responde al puntapié, abra la cajuela con otro método o encienda el vehículo y la función se volverá a habilitar.

Logotipo proyectado

Si está equipado con esta característica, el logotipo del vehículo se proyectará durante un minuto sobre el piso cerca de la defensa trasera cuando se detecte una llave remota dentro de aproximadamente 2 m (6 pies). El logotipo proyectado puede no ser visible bajo condiciones de luz diurna más brillante.



1. Zona de detección de Operación manos libres de 1 m (3 pies)
2. Zona de detección de logotipo proyectado de 2 m (6 pies)

El logotipo proyectado muestra dónde se llevará a cabo el movimiento de puntapié.

El logotipo proyectado sólo estará disponible para esta llave remota después de haber estado fuera de rango durante al menos 20 segundos.

Si se detecta de nuevo una llave remota dentro de una distancia aproximada de 2 m (6 pies) de la cajuela, o si se ha detectado otra operación de manos libres, el temporizador de un minuto se reiniciará.

El logotipo proyectado no funcionará en estas condiciones:

- La batería del vehículo está baja.
- La transmisión no está en P (Estacionamiento).
- El control de Cajuela de manos libres está establecido a Apagado en personalización del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de las opciones disponibles y seleccione "Comodidad y conveniencia".
- El vehículo permanece estacionado durante 10 días o más, sin uso de la llave remota ni operación de Acceso sin llave. Para volver a activar, oprima cualquier botón de la llave remota o abra y cierre una puerta del vehículo.

El logotipo proyectado no funcionará para una sola llave remota cuando una llave remota:

- Se dejó dentro de una distancia aproximada de 2 m (6 pies) de la cajuela durante varios minutos.
- Se ha dejado dentro del vehículo y todas las puertas del vehículo están cerradas.

- Se acercó a la zona afuera de la cajuela cinco veces durante varios minutos.

Limpieza de lentes

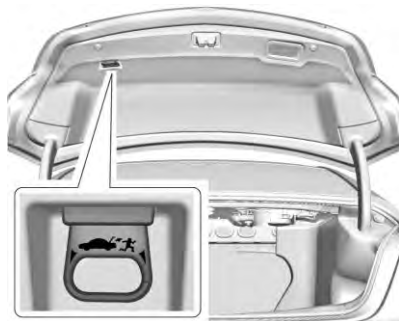


Limpie la lente empotrada con un hisopo de algodón.

Disponibilidad de Cajuela de manos libres y Logo proyectado

Acción	Cajuela de manos libres	Logo proyectado
Llave remota entrando a la zona de detección de logotipo proyectado	Operativo	Encendido por un minuto
Llave remota dejada dentro de zona de detección de logotipo proyectado por un mínimo de 5 minutos	Operativo	Apagado hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
Llave remota dentro y fuera de la zona de detección de logotipo proyectado cinco veces o más dentro de 5 minutos	Operativo	Apagado por una hora o hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
El vehículo permanece estacionado durante 10 días o más	Operativo	Apagado hasta que el botón de la llave remota se oprima o se abra y cierre una puerta
La batería del vehículo está baja	No operativo	Off (Apagado)
La transmisión no está en P (Estacionamiento).	No operativo	Off (Apagado)
Cajuela de manos libres desactivada en personalización del vehículo	No operativo	Off (Apagado)

Manija de liberación de emergencia de la cajuela



Precaución

No utilice la manija de liberación de emergencia como punto para sujetar un amarre o como punto de anclaje cuando esté sujetando artículos en la cajuela, ya que esto puede dañar la manija.

Hay una manija de liberación de emergencia de cajuela fosforescente en la tapa del portaequipaje. Esta manija brilla después de ser expuesta a la luz. Jale la manija de liberación para abrir la cajuela desde adentro.

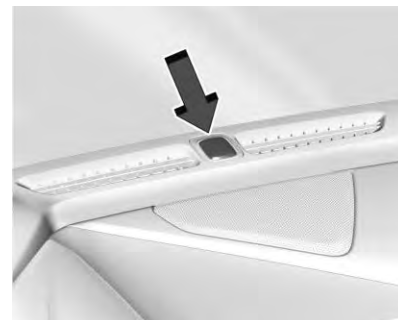


Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.



La luz indicadora, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema.

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desactivado.

En sólido : El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido : El vehículo no está asegurado. Una puerta, el cofre o la cajuela están abiertas.

Parpadeo lento : El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.

2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
 - Use la llave remota.
 - Utilice el sistema de acceso sin llave.
 - Con una puerta abierta, presione  en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual indica que el sistema de alarma está en funcionamiento. Presionar  en la llave remota por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave mecánica.

Si se abre la puerta del conductor sin primero desbloquear con la llave remota, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar una alarma previa. Si no se arranca el vehículo, o la puerta no se desbloquea presionando  en la llave remota durante la alarma previa de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta de pasajero, la cajuela o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la

alarma, las señales direccionales parpadearán y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Presione  en la llave remota.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.
- Siempre desbloquee una puerta con la llave remota o el sistema de acceso sin llave.

Destruir la puerta del conductor con la llave mecánica no desarmará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona  en la llave remota y el claxon suena y las luces parpadearán tres veces, significa que ocurrió una alarma previa mientras estuvo armado el sistema.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC).

Zumbador de energía, sensor de inclinación, y sensor de intrusos

Además de las funciones del sistema anti-robo estándar, este sistema también puede tener un zumbador eléctrico, sensor de inclinación, y un sensor de intrusos.

La bocina eléctrica es una alarma diferente al claxon del vehículo. Cuenta con su propia fuente de alimentación, y puede sonar una alarma incluso si se ha comprometido la batería del vehículo.

El sensor de inclinación puede activar la alarma si percibe movimiento del vehículo como cuando se retira una llanta. Asegúrese de que la alarma del vehículo no esté armada antes de cualquier levantamiento.

El sensor de intrusos supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen los sensores en la consola superior delantera.
- Cierre las pantallas de DVD antes de salir del vehículo.

Interruptor de desactivación de sensor de inclinación e intrusión



Se recomienda desactivar el sensor de intrusión e inclinación si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo. Con el vehículo apagado, presione  en la consola superior delantera. La luz indicadora se encenderá por un momento, indicando que los sensores están desactivados para el siguiente ciclo de activación de la alarma.

Bloqueo de la columna de dirección

Si está equipado, el bloqueo de la columna de dirección es un dispositivo antirrobo. Esta función bloquea la columna de dirección cuando el vehículo se apaga y se abre la puerta del conductor, o cuando se abre la puerta del conductor y después se apaga el vehículo. La columna de dirección se desbloquea cuando se enciende el vehículo.

El Centro de Información del conductor (DIC) puede mostrar uno de estos mensajes:

- Un mensaje para dar servicio al bloqueo de la columna de dirección indica que se detectó un problema con la función de bloqueo de la columna y se debe dar servicio al vehículo.
- Un mensaje que la columna de dirección está bloqueada indica que el motor está en operación, pero la columna de dirección todavía puede estar bloqueada. Es normal que la columna esté bloqueada durante un arranque remoto, pero la columna se debe desbloquear después que se presione el pedal del freno y se arranque el vehículo. No se mostrará ningún mensaje durante un arranque remoto.

- Un mensaje que diga que el volante se debe girar y arrancar el vehículo de nuevo indica que el mecanismo de bloqueo de la columna está adherido, el dispositivo de bloqueo de la columna no pudo desbloquear la columna de dirección, y el vehículo no arrancó. Si esto sucede, gire de inmediato el volante de lado a lado para desbloquear la columna. Si esto no desbloquea la columna de dirección, apague el vehículo y abra la puerta del conductor para restablecer el sistema. Después encienda el vehículo y gire de inmediato el volante de lado a lado durante aproximadamente 15 segundos. En algunos casos, puede necesitar fuerza significativa para desbloquear la columna.

Para evitar que la columna de dirección se atasque, enderece las ruedas delanteras antes de apagar el vehículo.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema de inmovilización se desactiva cuando se enciende la ignición o está en modo de accesorios y se encuentra una llave remota válida presente en el vehículo.



La luz de seguridad, del grupo de instrumentos, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con una o más llaves remotas programadas a una unidad de control de inmovilización en el vehículo. Solamente una llave remota programada correctamente encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña la llave remota, no podrá encender su vehículo.

Cuando intente arrancar el vehículo, la luz de seguridad se puede encender brevemente.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Si el vehículo no cambia los modos de ignición (modo de accesorios, encendido, apagado) y la llave remota no parece estar dañada, intente con otra llave remota. O, puede intentar colocar la llave remota en la ubicación de respaldo. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.

Si los modos de ignición no cambian con la otra llave remota o en la ubicación de respaldo, el vehículo necesita servicio. Si cambia la modalidad de ignición, es probable que la primera llave remota tenga una falla. Consulte a su distribuidor.

Es posible que el sistema inmovilizador programe llaves remotas nuevas o de repuesto. Se pueden programar hasta ocho llaves remotas para el vehículo. Para programar llaves remotas adicionales, consulte "Programación de llaves remotas en el vehículo" bajo *Operación de llave remota* ⇨ 8.

No deje las llaves u otros dispositivos remotos que desactiven o desarmen el sistema anti-robo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

Espejos convexos

Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar cada espejo:

1. Oprima  o  para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. La luz indicadora se iluminará.
2. Oprima las flechas del cojinete de control para mover el espejo en la dirección deseada.
3. Ajuste cada espejo exterior de modo que pueda ver una pequeña parte del vehículo y el área detrás de éste.
4. Oprima  o  nuevamente para suprimir la selección del espejo.

Espejos con memoria

El vehículo puede contar con espejos con memoria. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 42.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

El vehículo puede tener SBZA. Vea *Alerta de zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ 313.

Alerta de cambio de carril (LCA)

El vehículo puede tener LCA. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 313.

Espejos plegables

Espejos plegables manuales

Los espejos pueden plegarse hacia dentro hacia el vehículo para evitar daños al pasar por un lavador de autos automático. Empuje el espejo hacia afuera para regresarlo a la posición original.

Espejos plegables eléctricos



Si está equipado, presione para plegar eléctricamente los espejos. Presione nuevamente para desplegar.

Los espejos exteriores se pueden desplegar automáticamente cuando el vehículo se conduce arriba de 20 km/h (12 mph), pero se pueden plegar con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo. Si se conduce el vehículo a una velocidad mayor a 40 km/h (25 mph), se pueden desplegar automáticamente y tal vez no se pueden volver a plegar con el interruptor de pliegue eléctrico del espejo.

Reinicio de los espejos eléctricos plegables

Reinicie los espejos eléctricos plegables si:

- Los espejos son obstruidos accidentalmente al plegarlos.
- Son plegados o desplegados accidentalmente de forma manual.
- Los espejos no permanecen en la posición desplegada.
- Los espejos vibran a velocidades de conducción normales.

Doble y desdoble los espejos una vez usando los controles para reiniciarlos a su posición normal. Se puede escuchar un ruido durante el reinicio de los espejos eléctricos plegables. Este sonido es normal después de una operación de doblado manual.

Pliegue de espejo remoto

Si está equipado con espejos plegables eléctricos, y los espejos se plegaron con el interruptor de espejos plegables eléctricos, es posible que no se desplieguen automáticamente por la función Pliegue de espejo remoto.

Si está equipado con espejos plegables eléctricos y los espejos no se plegaron con el interruptor de espejos plegables eléctricos

y el vehículo está en P (Estacionar), se pueden plegar/desplegar automáticamente como sigue:

1. Si las puertas se bloquean presionando en la llave remota, los espejos se plegarán. Si las puertas se desbloquean presionando en la llave remota, los espejos se desplegarán. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.
2. Si las puertas se bloquean presionando el botón de la manija de la puerta, los espejos se plegarán. Si las puertas se desbloquean presionando el botón de la manija de la puerta, los espejos se desplegarán. Consulte "Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor" en *Operación de llave remota* ⇨ 8.
3. Si el bloqueo pasivo está activado y las puertas están bloqueadas por la función, los espejos se plegarán. Consulte "Bloqueo pasivo" en *Operación de llave remota* ⇨ 8.

Espejos con calefacción

Si está equipado con espejos con calefacción:

REAR : El desempañador de la ventana trasera también calienta los espejos exteriores.

Consulte *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 206.

Espejo exterior de atenuación automática

Si el vehículo tiene el espejo de atenuación automática, el espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de los faros detrás de usted.

No rocíe limpiador de cristales o limpiador de cromo directamente sobre el espejo. Únicamente utilice una toalla suave humedecida con agua.

Inclinación auto espejos en marcha atrás

Si está equipado con espejos de inclinación en reversa y asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

Los espejos se pueden mover desde la posición inclinada cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa) o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.

- El vehículo está apagado.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Comodidad y conveniencia.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás del vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

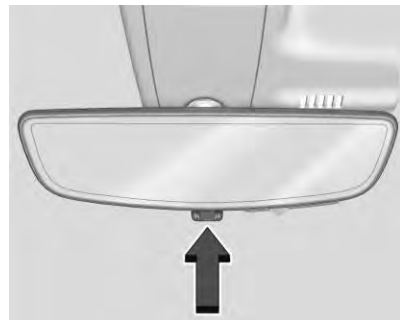
Si está equipado, presione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de los faros que vienen desde de la parte trasera. La función de atenuación se enciende al arrancar el vehículo.

Espejo de la cámara trasera

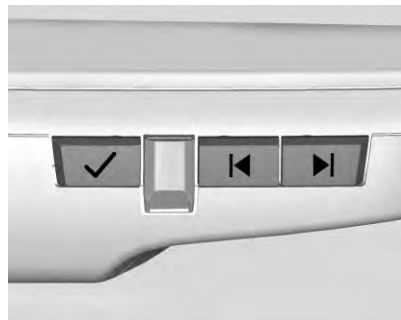
Si está equipado, este espejo de atenuación automática ofrece una vista gran angular de la cámara del área detrás del vehículo.



Jale la pestaña para activar la pantalla. Empuje la pestaña para apagarla. Cuando está apagado el espejo es de atenuación

32 Llaves, puertas y ventanas

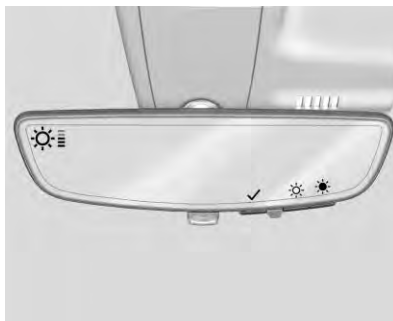
automática. Ajuste el espejo para una visión clara del área situada detrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



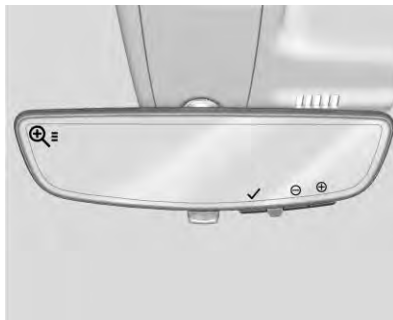
Presione ✓ para desplazarse a través de las opciones de ajuste.

Presione ◀ y ▶ para ajustar la configuración usando los indicadores en el espejo. Los indicadores permanecerán visibles por cinco segundos después de la última activación del botón, y los ajustes permanecerán guardados.

Las opciones de ajuste son:



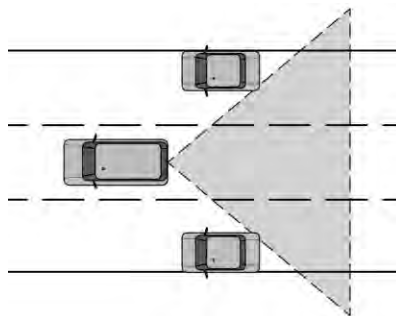
- Brillo



- Acercamiento



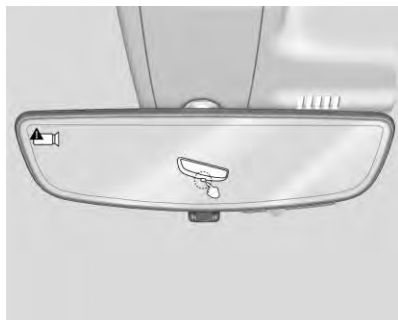
- Inclinación



⚠ Advertencia

El Espejo de cámara trasera (RCM) tiene una visión limitada. Algunas partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no ser vistos. No conduzca ni estacione el vehículo utilizando sólo esta cámara. Los objetos pueden parecer estar más cerca de lo que están. Revise los espejos exteriores o mire por encima del hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse. Si no se utiliza el cuidado apropiado puede causar lesiones, muerte o daños al vehículo.

Solución de problemas



Consulte a su distribuidor para servicio si se muestra una pantalla azul y  en el espejo, y la pantalla se apaga. Además, empuje la lengüeta como se indica para regresar al modo de atenuación automática.

El Espejo de cámara trasera puede no funcionar correctamente o proyectar una imagen clara si:

- Hay destello del sol o de faros delanteros. Esto puede obstruir los objetos de la vista. Si se necesita, empuje la lengüeta para apagar la pantalla.
- La suciedad, la nieve, u otra basura bloquean la lente de la cámara. Limpie la lente con un trapo suave y húmedo.



- Se dañó el montaje de la cámara en el vehículo, y/o la posición o el ángulo de montaje de la cámara se cambió.

Ventanas

⚠ Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.

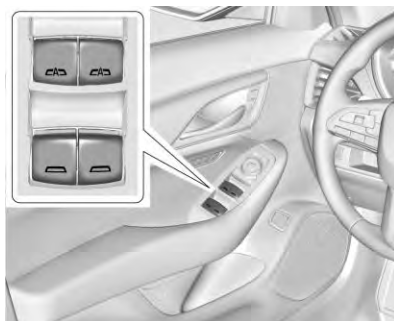


La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanas eléctricas

Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje la llave remota en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el interruptor del bloqueo de ventanas para evitar la operación de las ventanas. Consulte *Llaves* ⇨ 7.



Las ventanas eléctricas funcionan cuando la ignición está encendida, en modo de accesorios, o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas se pueden desactivar temporalmente si se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas



Con Espejos plegables, similar sin Espejos plegables

Esta función impide que los interruptores de las ventanas del pasajero trasero funcionen.

- Oprima  para activar la función de bloqueo de la ventana trasera. La luz indicadora se enciende al activarse.
- Oprima  nuevamente para desactivar.

Movimiento rápido de ventana

Todas las ventanas se pueden abrir sin sostener el interruptor de la ventana. Presione el interruptor hacia abajo completamente y libere rápidamente para abrir la ventana de forma automática.

Si está equipado, jale el interruptor de la ventana completamente hacia arriba y libere rápidamente para cerrar la ventana de forma automática. Presione o jale brevemente el interruptor de la ventana en la misma dirección para detener el movimiento automático de esa ventana.

Sistema de reversa automática de ventana

La función de cierre automático invertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío extremo o hielo podría causar que la ventana invierta el movimiento automáticamente. La ventana operará normalmente después que se retire el objeto o la condición.

Programación de las ventanas eléctricas

Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la ventana no puede elevarse rápidamente, programe cada ventana de cierre automático:

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire la ignición a encendido o modo de accesorios.

3. Abra parcialmente la ventana a programar. Después ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después que la ventana se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventana y continúe presionando el interruptor brevemente después que se haya abierto la ventana completamente.

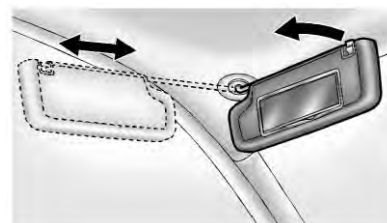
Operación remota de las ventanas

Si está activada a través de la configuración del vehículo, esta función permite que todas las ventanas laterales se abran de forma remota. Para abrir, presione dos veces y sostenga  en la llave remota.

Si está equipado, todas las ventanas también se pueden cerrar utilizando la llave remota. Para cerrar, presione dos veces y sostenga  en la llave remota.

Para ver la configuración disponible para esta característica, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehicle" (Vehículo) para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Remote Lock, Unlock, Start" (Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto).

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarla a la ventana lateral y, si está equipado, para extenderla a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos

Si está equipado, la ignición debe estar encendida o en modo de accesorios, o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa para operar el quemacocos. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 236 y *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241.

Mientras opera en modo rápido, el movimiento se puede detener presionando el interruptor nuevamente.

El techo corredizo no puede abrirse o cerrarse si el vehículo tiene una falla eléctrica.



1. Interruptor SLIDE (deslizamiento)
2. Interruptor TILT (inclinación)

Operación de quemacocos:

- Presione y libere  (1) para abrir automáticamente a la posición completamente abierta.
- Jale y libere  (1) para cerrar automáticamente.

- Presione o jale sin soltar  (1) para abrir o cerrar sin modo rápido. Libere  (1) en la posición deseada.

Operación de ventilación de quemacocos:

- Presione y libere  (2) para ventilar el quemacocos.
- Jale y libere  (2) para cerrar la ventilación del quemacocos.

Este quemacocos también tiene un parasol, que debe abrirse y cerrarse manualmente.

Sistema de reversa automática

El quemacocos, si está equipado, tiene un sistema de reversa automática que solo está activo cuando el quemacocos se opera en modo de cierre rápido.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del cierre automático, el sistema de reversa detectará un objeto, se detendrá, y abrirá el quemacocos ligeramente.

Si ocurre esta condición, intente retirar el objeto, y después jale y libere el interruptor para cerrar automáticamente. Si ocurre la operación de reversa varias veces, se mostrará el mensaje OPEN THEN CLOSE SUNROOF (abrir y después el quemacocos) del DIC, y se desactivará la función

automática. Para operar el quemacocos mientras la función automática esté desactivada, el interruptor se debe presionar y jalar y sostenerse.



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras	38

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico	39
Ajuste del soporte para piernas	40
Respaldos reclinables	40
Ajuste del soporte lumbar	41
Masaje	42
Asientos con memoria	42
Asientos delanteros con calefacción y ventilación	46

Asientos Traseros

Asientos Traseros	47

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad	49
Abroche el cinturón para conducir	50
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	51
Cinturón de seguridad de tres puntos	53
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo	57
Extensor de cinturón de seguridad	57
Revisión del sistema de seguridad	58

Cuidado de cinturón de seguridad	58
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión	58

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire	59
¿En dónde están las bolsas de aire?	61
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	62
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?	63
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	63
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?	64
Sistema de detección de pasajeros	65
Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire	69
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire	69
Revisión del sistema de las bolsas de aire	70
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión	70

Restricciones para niños

Niños Mayores	71
Bebés y niños pequeños	73
Sistemas de Restricción para Niños	75

Dónde poner el sistema de retención infantil	77
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)	78
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión	85
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)	85
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)	88

Cabeceras

Si está equipado con asientos de base, los asientos delanteros del vehículo tienen cabeceras ajustables en los asientos laterales.

Si está equipado con asientos de alto rendimiento, los asientos delanteros del vehículo tienen cabeceras en los asientos laterales las cuales no se pueden ajustar.

Advertencia

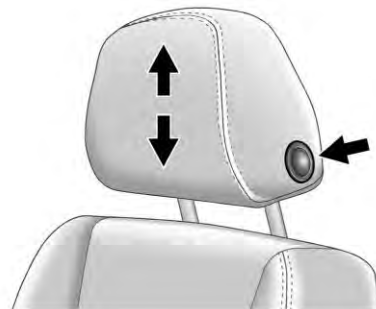
Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.



Si está equipado con asientos base, ajuste la cabecera de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



Puede ajustarse la altura de la cabecera.

Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón ubicado en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo y suelte el botón. Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos Traseros

Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

Puede ajustarse la altura de la cabecera. Jale la cabecera hacia arriba para elevarla. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.



Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo, y empuje la cabecera hacia abajo. Trate de mover la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté trabada en su lugar.

Las cabeceras externas del asiento trasero no están diseñadas para retirarse. Si se requiere la desinstalación consulte a su Distribuidor respecto a ayuda para la desinstalación.

Asientos delanteros

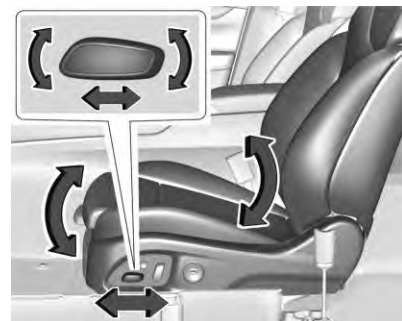
Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.



Para ajustar el asiento:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.
- Si está equipado, levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.

Para vehículos que no están equipados con inclinación del cojín delantero, la parte delantera del control subirá y bajará el asiento.

Si el vehículo no está en P (Estacionar), el recorrido del asiento puede ser limitado. Suelte y presione el interruptor del asiento nuevamente para continuar el movimiento.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables* ⇨ 40.

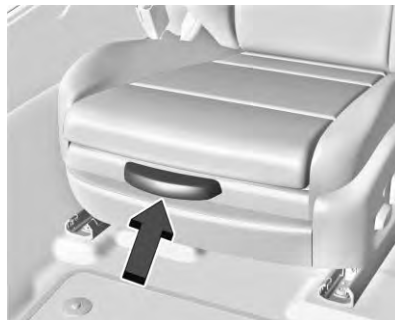
Para ajustar el soporte lumbar, vea *Ajuste del soporte lumbar* ⇨ 41.

Algunos vehículos cuentan con un asiento con alerta de seguridad. Esta función activa una alerta vibratoria en el asiento del conductor para ayudar a evitar choques.

Obstrucciones

Si algo bloqueó el asiento durante el movimiento, el movimiento se puede detener. Retire la obstrucción e intente el ajuste de nuevo. Si el movimiento todavía no está disponible, visite a su distribuidor.

Ajuste del soporte para piernas



Si está equipado, jale hacia arriba en la palanca. Luego jale o empuje en el soporte para alargar o acortar. Suelte la palanca para que encaje en posición.

Respaldos reclinables

⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.



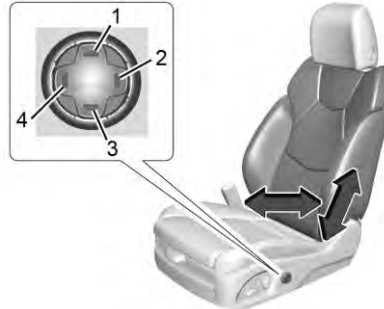
No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.



Para ajustar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

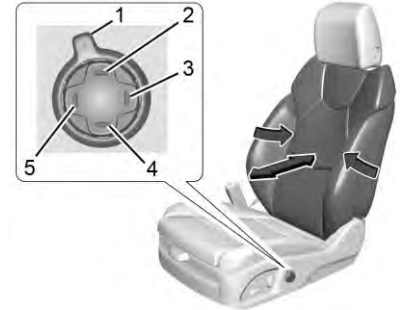
Ajuste del soporte lumbar



1. Para ajustar el soporte lumbar, si está equipado:
 - Si está equipado, presione Arriba (1) para mover el soporte lumbar hacia arriba.
 - Presione Atrás (2) para mover el soporte lumbar hacia atrás.
 - Si está equipado, presione Abajo (3) para mover el soporte lumbar hacia abajo.

- Presione Adelante (4) para mover el soporte lumbar hacia adelante.

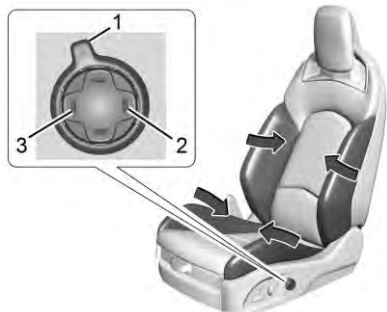
Ajuste lumbar de nivel superior



Para ajustar el soporte lumbar de nivel superior, si está equipado:

- Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte lumbar en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione Hacia adelante (5) o hacia atrás (3) para ajustar el soporte lumbar hacia adelante o atrás.
- Presione Arriba (2) o Abajo (4) para ajuste lumbar hacia arriba o abajo.

Ajuste de soporte de refuerzo



Se muestra el Asiento de alto rendimiento, Otros son similares

Soporte de apoyo de espalda

Para ajustar el soporte del cojín de espalda, si está equipado:

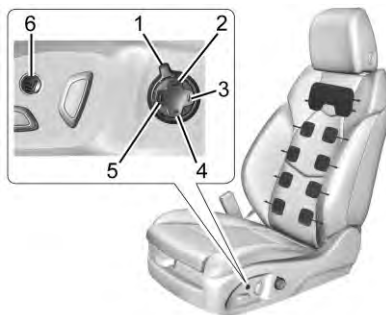
Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de refuerzo en la pantalla de infoentretenimiento. Presione Adelante (3) o Atrás (2) para ajustar el soporte de apoyo de respaldo hacia adentro o hacia afuera.

Soporte de apoyo de Cojín

Para ajustar el soporte de apoyo del cojín, si está equipado:

Presione y libere o mantenga presionada la función Seleccionar (1) para desplazarse a soporte de refuerzo en la pantalla de infoentretenimiento. Presione Adelante (3) o Atrás (2) para ajustar el soporte de apoyo de cojín hacia adentro o hacia afuera.

Masaje



Si está equipado, el vehículo debe estar encendido para usar la función de masaje.

Para activar y ajustar el masaje:

- Gire la Selección de función (1) para desplazarse al masaje en la pantalla de infoentretenimiento.
- Presione hacia arriba (2) o abajo (4) para ajustar el tipo de masaje.

- Presione Hacia adelante (5) o Hacia atrás (3) para ajustar la intensidad.
- Para apagar el masaje o para activar el masaje en la última configuración de tipo e intensidad de masaje, presione el Control de encendido/apagado de masaje (6).

La función de masaje se apagará después de aproximadamente 20 minutos. Presione el Control de encendido/apagado de masaje (6) para reiniciar la función de masaje.

Asientos con memoria



Resumen

Si está equipado, la función de asiento con memoria permite que los conductores guarden sus posiciones de conducción únicas y una posición para salir compartida. Consulte "Guardar posiciones de asiento" más adelante en esta sección. Las posiciones guardadas se pueden recuperar manualmente por todos los conductores, consulte "Recuperación manual de posiciones de asiento" más adelante en esta sección, y los conductores con las llaves remotas 1 y 2 también las pueden recuperar automáticamente. Consulte "Recuperación de memoria de entrada automática de asiento" o "Recuperación de memoria de salida automática de asiento" más adelante en esta sección. Para activar las recuperaciones automáticas, encienda Memoria de entrada de asiento y/o Memoria de salida de asiento. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más adelante en esta sección. Las recuperaciones de memoria se pueden cancelar en cualquier momento durante la recuperación. Consulte "Cancelar recuperaciones automáticas de asiento" más adelante en esta sección.

Identificación de número de conductor

El vehículo identifica al conductor actual por su llave remota número 1-8. El número de la llave remota actual se puede identificar por el mensaje de bienvenida del Centro de información del conductor (DIC), "Usted es el conductor x para recuperaciones de memoria". Este mensaje se muestra las primeras veces que se enciende el vehículo cuando se usa una llave remota diferente. Para que la Memoria de entrada del asiento funcione correctamente, guarde las posiciones en el botón de memoria 1 o 2 que coincida con el número de conductor de este mensaje de bienvenida. Para ayudar a identificar las identificaciones de llave remota, se recomienda llevar sólo una llave remota al ingresar al vehículo. Realice lo siguiente si no se muestra el mensaje de bienvenida.

1. Mueva todas las llaves y llaves remotas lejos del vehículo.
2. Arranque el vehículo con otra llave remota. Debe aparecer un mensaje de bienvenida del DIC que indique el número de conductor de la otra llave remota. Apague el vehículo y retire la otra llave o llave remota del vehículo.

3. Arranque el vehículo con la llave o llave remota inicial. El mensaje de bienvenida del DIC debe mostrar el número de conductor de la llave remota inicial.

Guardar posiciones de asiento

Lea estas instrucciones completamente antes de guardar las posiciones de memoria.

Para guardar las posiciones de conducción preferidas en 1 y 2:

1. Encienda el vehículo o coloque en modo de accesorios. Un mensaje de bienvenida del DIC puede indicar el número de conductor de la llave remota actual. Vea "Identificación de número de conductor" anteriormente en esta sección.
2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles en la posición de conducción deseada.
3. Presione y libere SET; se escuchará un sonido.
4. Inmediatamente después de liberar SET, presione y sostenga el botón de memoria 1 o 2 que corresponda al número de la llave remota del conductor actual hasta que se escuchen dos sonidos. Si pasa mucho tiempo entre liberar SET y presionar 1 o 2, los dos sonidos no sonarán indicando que la

posición de memoria no se guardó. Repita los Pasos 3 y 4 para intentar de nuevo.

5. Repita los Pasos 1-4 para la otra llave remota 1 o 2 utilizando el otro botón de memoria 1 o 2.

Se recomienda guardar las posiciones de conducción preferidas en 1 y 2 si usted es el único conductor.

Para guardar la posición de asiento de salida común en  que es usada por todos los conductores para Recuperar manualmente las posiciones de asiento y las funciones de Recuperación automática de memoria de salida de asiento, repita los pasos 1-4 usando , el botón de salida.

Recuperación manual de posiciones de asiento

Presione y sostenga el botón 1, 2, o  hasta que se complete la recuperación, para recuperar las posiciones guardadas anteriormente en ese botón.

El movimiento de recuperación de memoria manual para los botones 1, 2 o  se puede iniciar y se completará para la posición de memoria guardada si el vehículo está en o fuera de P (Estacionamiento).

Si está equipado con transmisión manual, el movimiento de recuperación de Memoria manual para los botones 1, 2, o  se puede iniciar y se completará a la posición de memoria guardada si se coloca o libera el freno de estacionamiento del vehículo.

Activación de recuperaciones automáticas

- La Memoria de entrada del asiento mueve el asiento del conductor a la posición 1 o 2 seleccionada cuando se enciende el vehículo. Seleccione Configuración > Vehículo > Posición de asiento > Memoria de entrada de asiento > Encendido o Apagado. Vea "Recuperación de memoria automática de entrada de asiento" más adelante en esta sección.
- La Memoria de salida del asiento mueve el asiento del conductor a la posición de salida preferida del botón  cuando el vehículo está apagado y se abre la puerta. Seleccione Configuración > Vehículo > Posición de asiento > Memoria de salida de asiento > Seleccione Encendido o Apagado. Vea "Recuperación de memoria automática de salida de asiento" más adelante en esta sección.

Recuperación de memoria automática de entrada de asiento

La Memoria de entrada del asiento comenzará a moverse automáticamente a las posiciones de asiento del botón 1 o 2 correspondiente a la llave remota número 1 o 2 del conductor detectada por el vehículo cuando:

- Se encienda el vehículo.
- Las posiciones de asiento se hayan guardado anteriormente en el mismo botón 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.
- La Memoria de entrada de asiento está activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.
- La palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).
- Si está equipado con transmisión manual, se debe colocar el freno de estacionamiento.

La Recuperación de Memoria de entrada de asiento continuará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

Si está equipado con transmisión manual, la Recuperación de memoria de entrada de asiento continuará si se libera el freno de estacionamiento antes de alcanzar la posición de memoria guardada.

Si la posición de asiento de memoria guardada no se recupera automáticamente, verifique que la recuperación esté activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.

Si el asiento de memoria se recupera en la posición incorrecta, el número de la llave remota 1 o 2 del conductor puede no igualar las posiciones del número del botón de memoria en las que se guardaron. Pruebe la otra llave remota o intente guardar las posiciones en el otro botón de memoria 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.

Las recuperaciones automáticas de memoria de entrada de asiento sólo están disponibles para las llaves remota número 1 y 2 del conductor. La llave remota 3-8 no proporcionará recuperaciones de memoria de entrada de asiento.

Recuperación de memoria automática de salida de asiento

La Memoria de salida de asiento comenzará el movimiento a la posición de asiento del botón  cuando:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se guardó anteriormente una posición de asiento en el botón de memoria . Consulte "Guardar posiciones de asiento" anteriormente en esta sección.
- La Memoria de salida de asiento está activada. Consulte "Activación de recuperaciones automáticas" más anteriormente en esta sección.
- La palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).
- Si está equipado con transmisión manual, se debe colocar el freno de estacionamiento.

La Recuperación de Memoria de salida de asiento continuará si el vehículo se cambia fuera de P (estacionamiento) antes de llegar a la posición de memoria guardada.

Si está equipado con transmisión manual, la Memoria de salida de asiento continuará si se libera el freno de estacionamiento antes de alcanzar la posición de memoria guardada.

La Memoria de salida de asiento no está enlazada a la llave remota del conductor. La posición de asiento guardada en  se usa para todos los conductores.

Cancelar Recuperaciones de asiento de memoria

- Durante cualquier recuperación de memoria:
 - Presione un control de asiento eléctrico
 - Presione el botón de memoria SET
- Durante recuperación de memoria manual:
 - Libere el botón 1, 2, o 
- Durante la Recuperación de memoria automática de entrada de asiento
 - Apague el vehículo
 - Presione los botones de memoria SET, 1, 2, o 
- Durante la Recuperación de memoria automática de salida de asiento:

Presione los botones de memoria SET, 1, 2, o .

Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento mientras recupera una posición de memoria, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción e intente recuperar de nuevo. Si la posición de memoria todavía no se recupera, consulte a su distribuidor.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación

Advertencia

Si no se puede sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel, el calentador del asiento pueda causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, se debe tener cuidado al usar el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Si está equipado, los botones están cerca de los controles de clima en la columna central. Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Presione  o  para calentar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Oprima  o  para ventilar el asiento del conductor o del pasajero.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas. Si los asientos con calefacción delanteros están en alto, el nivel puede bajar automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Cuando esta función está apagada, los símbolos del asiento con calefacción y ventilación en los botones son blancos. Un asiento ventilado cuenta con un ventilador que jala aire a través del asiento. El aire no se enfría. Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con ventilación, el símbolo cambia a azul.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y ventilación automática

Si el vehículo está equipado con asientos con calefacción o ventilación automática, y el motor está en operación, esta función activará automáticamente los asientos con

calefacción o ventilación en el nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.

El nivel del asiento con calefacción o ventilación activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por medio de los botones del asiento con calefacción y ventilación manual en la columna central. Use los botones del asiento con calefacción y ventilación manual en la columna central para apagar los asientos con calefacción o ventilación automática. Si el asiento del pasajero no está ocupado, la función de asientos con calefacción o ventilación automática no activará tal asiento. Si está equipado con un volante con calefacción, la activación del volante con calefacción automática seguirá la activación del asiento con calefacción automática y el indicador del volante con calefacción seguirá el estado de la calefacción del volante.

Para activar o desactivar los asientos con calefacción o ventilación automática, seleccione Configuración > Vehículo > Clima y calidad del aire > Asientos con calefacción o ventilación automática > Encendido o Apagado.

Asientos con calefacción y ventilación arranque remoto

Si está equipado, los asientos con calefacción se encenderán automáticamente durante un arranque remoto si hace frío en el exterior y los asientos con ventilación se encenderán automáticamente si hace calor en el exterior. Si está equipado, el volante con calefacción se encenderá automáticamente durante un arranque remoto si hace frío en el exterior. Los indicadores de asiento con calefacción y ventilación y el indicador del volante con calefacción pueden encenderse durante esta operación.

Los asientos con calefacción y ventilación y el volante con calefacción se pueden cancelar cuando se arranque el vehículo. Estas funciones se pueden seleccionar manualmente después que se encienda la ignición.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Para activar o desactivar los asientos con calefacción o ventilación de arranque remoto, seleccione Configuración > Vehículo > Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos > Asientos con calefacción automática de arranque remoto o Asientos con

enfriamiento automático de arranque remoto > Encendido o Apagado. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 14.

Asientos Traseros

Recordatorio de asiento trasero

Si está equipado, el mensaje RECORDATORIO PARA REVISAR EL ASIENTO TRASERO se muestra bajo algunas condiciones indicando que puede haber un objeto o pasajero en el asiento trasero. Revise antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de segunda fila mientras el vehículo está encendido o hasta 10 minutos antes de encender el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y cierra una puerta trasera, indicando que puede haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa únicamente cada vez que se encienda y apague el vehículo, y requerirá la reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no hay nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño

entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se apagara.

La función puede encenderse o apagarse. Seleccione Configuración > Vehículo > Recordatorio de asiento trasero > Encendido o Apagado

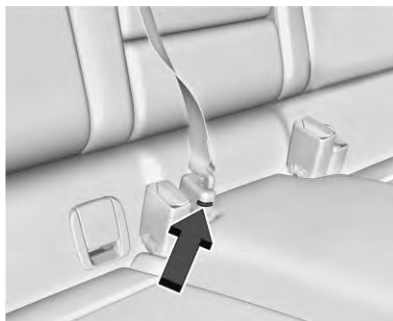
Plegando el respaldo

Cualquier lado del respaldo puede plegarse para obtener mayor espacio para carga. Abata el respaldo solo cuando el vehículo no se está moviendo.

Advertencia

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

Para plegar el respaldo:



1. Desconecte el seguro pequeño del cinturón de seguridad, utilizando una llave en la ranura de la mini hebilla, y permita que el cinturón se contraiga.



2. Jale de la palanca en la parte superior del respaldo hacia usted para desbloquear el respaldo.

Una lengüeta roja cerca de la palanca del respaldo se eleva cuando el respaldo está destrabado.

3. Abatir el respaldo hacia adelante.

Repita los Pasos 2 y 3 para plegar el otro respaldo, si lo desea.

Elevar el respaldo

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está asegurado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto puede lastimar a la persona que está sentada en él. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que esté enrutado inadecuadamente, que no esté abrochado adecuadamente, o que esté torcido no suministrará la debida

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo trasero, revise siempre para asegurar que los cinturones de seguridad estén orientados adecuadamente y estén bien asegurados, y que no estén torcidos.

Para elevar un respaldo:

1. Levante el respaldo. Asegúrese que el cinturón de seguridad central y el seguro no queden atrapados detrás del asiento. Empuje el respaldo hacia atrás para bloquearlo en su lugar.
Una lengüeta roja cerca de la palanca del respaldo se retrae cuando el respaldo está bloqueado en su lugar.
2. Empuje y jale la parte superior del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado en su posición.
3. Conecte nuevamente el mini-seguro del cinturón de seguridad del asiento central a la mini-hebilla. No permita que el cinturón se tuerza.

4. Tire del cinturón de seguridad central para verificar que el seguro pequeño esté asegurado.
5. Repita los pasos para levantar el otro respaldo, si es necesario.

Cuando el asiento no esté en uso, se debe mantener en posición vertical y asegurada.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

** Advertencia**

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando los cinturones de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones de seguridad. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ 112.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. ¡Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las

fuerzas de los cinturones de seguridad. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Podría *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de seguridad — no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

Abroche el cinturón para conducir

Si está equipado, esta función demora que el vehículo se cambie fuera de P (Estacionamiento) cuando el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado. La función Buckle to Drive (Abrochar cinturón para conducir) debe estar encendida en el sistema de infoentretenimiento para operar. Para encender o apagar la función Abrochar cinturón para conducir, seleccione Configuración > Vehículo > Abrochar cinturón para conducir. Vea *Conductor adolescente* ⇨ 194, si está equipado.

Si el vehículo está encendido y se presiona el pedal del freno con el vehículo en P (Estacionamiento) pero el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) y el vehículo se demorará para salir de P (Estacionamiento). Abróchese el cinturón de seguridad del conductor para borrar el mensaje y salir de P (Estacionamiento).

El cambio de P (Estacionamiento) se retrasará una vez por cada vez que se arranque el vehículo.

Para algunos vehículos de flotilla, la función siempre está encendida y no se puede apagar en el sistema de infoentretenimiento. El vehículo tardará en cambiar de P (Estacionamiento) cada vez que el conductor intente hacerlo mientras el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado. Apagar y encender el vehículo no cambiará esta condición.

En algunos modelos, Abrochar el cinturón para conducir también puede retrasar el cambio fuera de P (Estacionamiento) si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado. Se muestra un mensaje en el DIC. Abroche el cinturón de seguridad del pasajero delantero para cambiar fuera de P (Estacionamiento). Puede ser que esta función demore que el vehículo cambie de P (Estacionamiento) si un objeto, como un portafolio, bolso de mano, bolso de tienda de comestibles, computadora portátil, u otro dispositivo electrónico, está en el asiento delantero del pasajero. Si esto sucede, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad para cambiar fuera de P (estacionamiento).

Si el conductor, o en algunos vehículos, el pasajero delantero presente permanece sin abrochar el cinturón, el mensaje del DIC se apagará después de varios segundos y el vehículo se puede cambiar fuera de P (estacionamiento). Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Si el cinturón de seguridad del conductor o el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado cuando conduce, la campanilla y la luz de recordatorio del cinturón de seguridad se encenderán. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ 112. Esta característica puede no funcionar correctamente si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

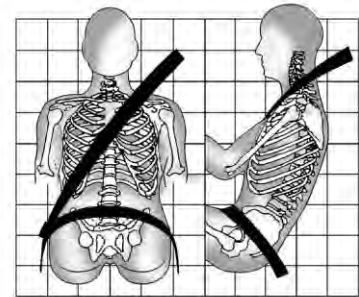
Siga estas reglas para la protección de todos.

Estas son cosas adicionales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, incluyendo niños más pequeños y

bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ 71 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 73 si un niño viajará en el vehículo. Revise y siga las reglas para niños además de las siguientes reglas.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón de seguridad se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.

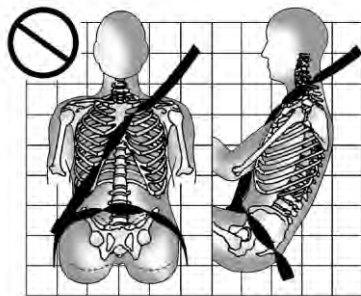
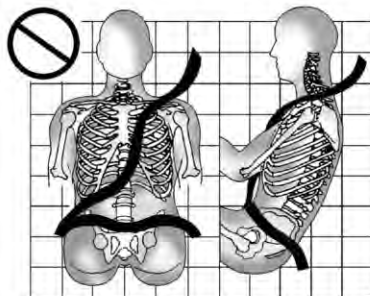


- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente (si es posible).

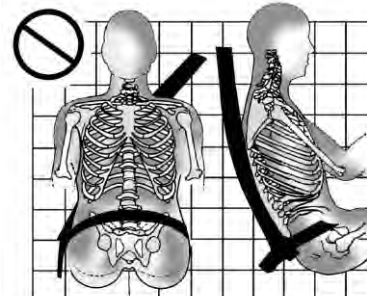
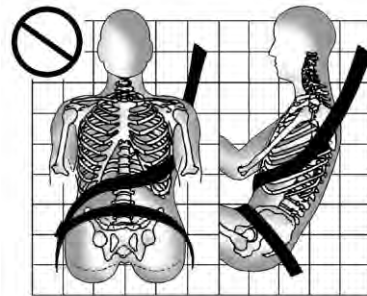
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

⚠ Advertencia

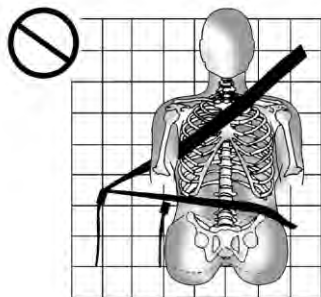
Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.



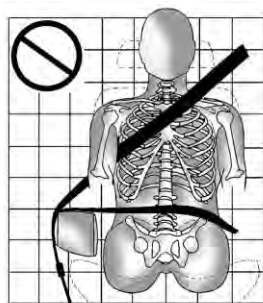
Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.



Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.



Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.



Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

⚠ Advertencia

El cinturón de seguridad puede quedar atrapado si se enruta debajo de la moldura de plástico en el asiento, tal como la moldura alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o la bolsa de aire lateral. En un choque, es posible que los cinturones de seguridad atrapados no proporcionen la protección adecuada. Nunca permita que los cinturones de seguridad se enruten debajo de piezas de moldura de plástico.

⚠ Advertencia

Se puede lastimar o morir si el cinturón de seguridad se usa detrás de su espalda, debajo de sus piernas, o alrededor de su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

alrededor de usted. Puede tener que cortar el cinturón de seguridad si está bloqueado y apretado alrededor de usted.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

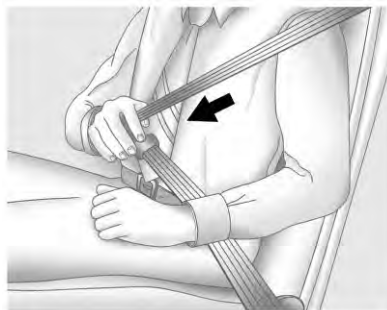
Si está utilizando una posición de sentado atrás con un cinturón de seguridad desprendible, y el cinturón de seguridad no está unido, vea *Asientos Traseros* ➔ 47 para conocer las instrucciones acerca de cómo reconectar el cinturón de seguridad al broche pequeño.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

1. Si el asiento tiene una guía para el cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad debe pasar por la guía para colocar correctamente el cinturón de hombro. Si el cinturón de seguridad no pasa por la guía, deslice el borde del

tejido del cinturón a través de la abertura de la guía. Asegúrese que el cinturón no esté retorcido.

2. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



3. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda

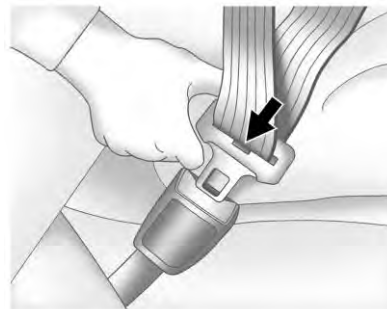
ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Vea *Sistemas de Restricción para Niños* ⇨ 75. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Si la característica de bloqueo permanece conectada después de soltar el cinturón a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o recline el asiento hasta que el bloqueo del retractor del cinturón de hombro se libere.

Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65.

Si la porción del hombro del cinturón del conductor se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo del retractor del cinturón de hombro. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Si la

característica de bloqueo permanece conectada después de soltar el cinturón a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o recline el asiento hasta que el bloqueo del retractor del cinturón de hombro se libere.

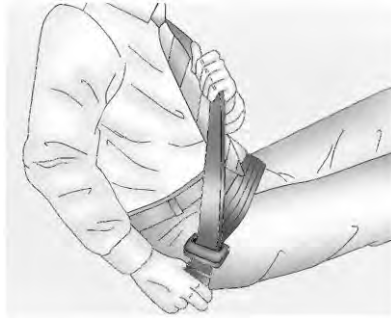


4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de cinturón de seguridad* ⇨ 57.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

5. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévelo a la altura adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" más adelante en esta sección para acceder a instrucciones respecto a su uso y medidas de seguridad importantes.



6. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.

Puede ser necesario jalar el tejido con firmeza, a través del tope ajustable, o mover el tope ajustable a lo largo del tejido hacia el anclaje del piso exterior, para apretar completamente el cinturón de regazo sobre el regazo.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Deslice el tope ajustable a lo largo del tejido hacia el lazo de guía cuando el cinturón de seguridad no esté en uso para impedir que la placa de cerrojo golpee contra la vestidura interior.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérela. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

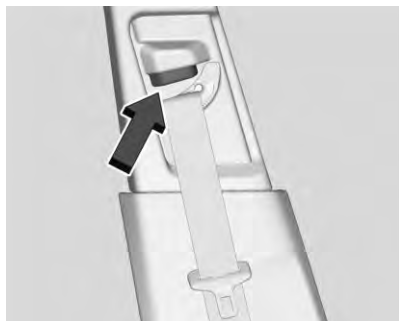
Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la altura de la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del

cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 51.



Oprima el botón de liberación y mueva el regulador de altura a la posición deseada. El regulador puede moverse hacia arriba empujando el deslizador/compensador hacia arriba. Después de que el ajustador se coloque en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin presionar el botón de liberación, para confirmar que se haya asegurado en su posición.

Sistema automático de ajuste del cinturón de seguridad

El vehículo puede tener el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad.

Cada vez que el vehículo se pone en marcha con los cinturones de seguridad delanteros abrochados, el sistema se activa una vez para apretar los cinturones de seguridad cuando la velocidad del vehículo hacia delante supera el umbral para la activación.

El sistema también se activa durante el frenado de emergencia y/o maniobras de conducción repentinas y se libera cuando las condiciones de conducción vuelven a la normalidad.

El sistema no se activará si el sistema de Control de tracción/Control electrónico de estabilidad no está funcionando correctamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257. Si hay un problema con el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Si se muestra un mensaje *system unavailable* (sistema no disponible) repetidamente o si se muestra un mensaje de servicio, consulte

a su distribuidor. Otras funciones del cinturón de seguridad no son afectadas por el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, estos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en una colisión, será necesario reemplazar los pretensores y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Vea *Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ⇨ 58.

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero pueden proporcionar comodidad del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

Las guías de comodidad están disponibles a través de su distribuidor para las posiciones de los asientos externos traseros. Las instrucciones se incluyen con las guías.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante

un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Sólo se debe usar un extensor provisto por un distribuidor GM. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de seguridad para niños. Para mayor información sobre el uso y ajuste adecuados de los extensores del cinturón de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

Verifique periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las placas de seguro, retractores, ajustadores de altura de cinturón de hombro (si están equipados), y los anclajes del cinturón de seguridad para asegurar que estén en buenas condiciones de operación. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos, desgastados o torcidos pueden no protegerlo durante un choque. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados podrían romperse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato. Si un cinturón está torcido, puede ser posible eliminar la torcedura volteando la placa de seguro en el tejido. Si la torcedura no se puede corregir, pida a su distribuidor que la arregle.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ 112.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado de cinturón de seguridad* ⇨ 58.

Cuidado de cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El hardware del cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario, las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema, por favor consulte a su distribuidor. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean revisados y se realicen los reemplazos necesarios tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante

cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que revise o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire de rodillas para el conductor.
- Una bolsa de aire de rodillas para el pasajero del asiento delantero exterior.

- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior
- Una bolsa de aire de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de rodillas, la palabra AIRBAG está en la parte inferior del Tablero de instrumentos.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del respaldo o el lado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ 62.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

⚠ Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia adelante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

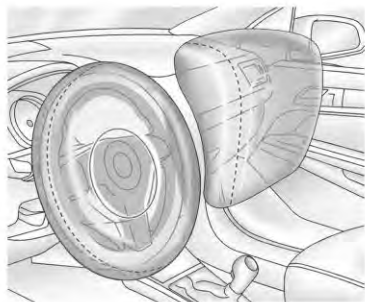
Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ⇨ 71 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 73.



Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire.

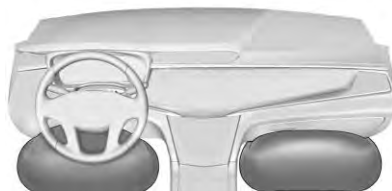
El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113.

¿En dónde están las bolsas de aire?



La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire de rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. La bolsa de aire de rodillas del pasajero está debajo de la guantera.



Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.



Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.

Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 59. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para

predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones severas principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el pasajero del asiento delantero exterior.

El hecho de que las bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

Las bolsas de aire de rodilla están diseñadas para inflarse en impactos frontales moderados a severos. No se pretende que las bolsas de aire de rodillas se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Estas bolsas de aire también se pueden inflar en algunos impactos frontales de moderados a severos. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse en volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se pueden inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de techo-riel pueden inflarse cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un costado, o durante un impacto frontal grave.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 61.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más uniforme sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y segunda hilera. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una

expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ 62.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después de que las bolsas de aire frontales, de rodilla, y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. Las bolsas de aire de riel de techo pueden estar por lo menos infladas parcialmente durante un tiempo después de que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 61 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Después de apagar la ignición y encenderla de nuevo, el sistema de combustible regresará a la operación normal; las puertas se pueden bloquear, y las luces interiores se pueden apagar, y las Intermitentes de advertencia de peligro se pueden apagar usando los controles para tales funciones. Si cualquiera de estos sistemas se daña en el accidente, pueden no operar normalmente.

Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.

- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. Vea *Grabación de datos y privacidad del vehículo* ⇨ 445 y *Grabadoras de datos eventos* ⇨ 445.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en el sistema de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Las palabras ON (encendido) y OFF (apagado) y los símbolos para encendido y apagado, estarán visibles durante la revisión

del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (encendido) u OFF (apagado), y el símbolo para encendido o apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ 114.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire delantera y bolsa de aire de rodilla del pasajero externo delantero se debería inflar o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está apagada. Si asegura un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad para niños en el asiento trasero. Considere usar otro vehículo para transportar a un niño cuando el asiento trasero no esté disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero externo si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire delantera y la bolsa de aire de rodilla del pasajero

delantero externo, el indicador OFF (apagado) se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que las bolsas de aire están desactivadas. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ 114.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero externo, en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño de un adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador ON (encendido) se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que las bolsas de aire están activas.

Para algunos niños, incluyendo a niños en los asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para las los asientos de seguridad para niños deben utilizar el

cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior y la bolsa de aire de rodilla, si el sistema determina que hay un bebé en un asiento de seguridad para niños. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado:

1. Apague el vehículo.

2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 85 o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 88.

Asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón de hombro completamente hacia afuera del retractor cuando instale el asiento de seguridad para niños, incluso si el asiento de seguridad para niños está equipado con un seguro de cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador ON (encendido) todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.
Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ 38.
6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador ON (ENCENDIDO) no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador OFF (apagado) está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.

2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.
6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos a tres minutos después de que se ilumine el indicador ON (encendido).

Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador OFF (apagado) de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo posventa tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo posventa excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 69 para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador ON (encendido) se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire. Vea *Información de pedido de publicación* ⇨ 443 para adquirir un manual de servicio.

Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede ser afectada por el cambio, incluyendo la reparación o reemplazo incorrectos, de cualquier parte de las siguientes:

- Sistema de bolsa de aire, incluyendo módulos de bolsa de aire, sensores de impacto frontal o lateral, módulo de detección y diagnóstico, o cableado de bolsa de aire
- Asientos delanteros, incluyendo, costuras o cierres
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, moldura de techo, o moldura decorativa del pilar
- Sellos interiores de puerta, incluyendo altavoces

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y sensores de la bolsa de aire, módulo de detección y diagnóstico, y el cableado de la bolsa de aire junto con los procedimientos de reemplazo adecuados.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento posventa o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa(s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Diferentes tamaños de llantas y ruedas* ⇨ 390 para obtener información adicional importante.

Si el vehículo se debe modificar debido a alguna discapacidad y no sabe si estas modificaciones afectarán el sistema de bolsas de aire, o si tiene preguntas sobre la afectación al sistema de bolsas de aire al modificar el vehículo por cualquier otro motivo, llame al Centro de atención al cliente. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ 436.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de
(Continúa)

Precaución (Continúa)

aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 61 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

Advertencia

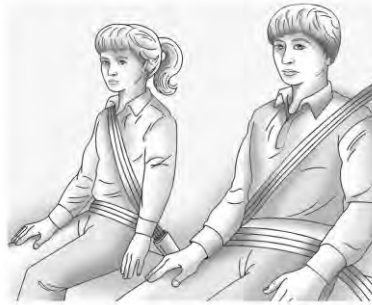
Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113.

Restricciones para niños**Niños Mayores**

Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 51.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
 - Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está disponible. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 53. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevador.
 - ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
 - ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?**
- A:** Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el

cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

También vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 53.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de hombro del cinturón de seguridad debajo de ambos brazos o detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños se pueden lastimar o morir si el cinturón de seguridad se usa detrás de su espalda, debajo de sus piernas, o alrededor de su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del niño. Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños utilicen incorrectamente, o jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetos adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes o niños se deben asegurar en un asiento de seguridad para niños apropiado.



⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Los asientos de seguridad para niños son dispositivos usados para restringir, sentar, o colocar niños en el vehículo y a veces se llaman asientos para niños o asientos para vehículo.

Hay tres tipos básicos de asiento de seguridad para niños:

- Asientos de seguridad para niños que ve hacia adelante
- Asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás
- Asientos de refuerzo de posicionamiento de cinturón

El asiento de seguridad para niños adecuado para su niño depende de su tamaño, peso, y edad, y también si el asiento de seguridad para niños es compatible con el vehículo en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo de asiento de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que esté diseñado para usarse en un vehículo motorizado y que esté diseñado por un fabricante de asientos de seguridad para niños genuino. Si es así, el asiento de seguridad para niños tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

El manual de instrucciones que se proporciona con el asiento de seguridad para niños indica las limitaciones de peso y altura para tal asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad para niños disponibles para niños con necesidades especiales.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pequeños siempre deben ser asegurados en un asiento de seguridad para niños apropiado.

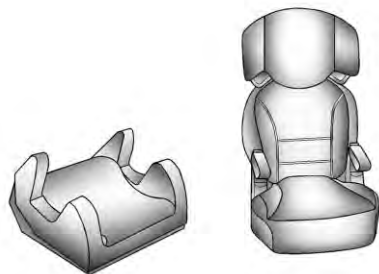
Sistemas de Restricción para Niños**Asiento de seguridad para bebé que ve hacia atrás**

Un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.

**Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante**

Un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento de refuerzo de posicionamiento con cinturón se usa para niños que excedieron la capacidad de su asiento de seguridad para niños que ve al frente. Los asientos de refuerzo están diseñados para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficiente grande para que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten adecuadamente sin un asiento de refuerzo. Consulte la prueba de ajuste de cinturón de seguridad en *Niños Mayores* ⇨ 71.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón de cintura del cinturón de cintura-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ 78 para obtener más información. Nunca use un extensor de cinturón de seguridad al instalar un asiento de seguridad para niños. Nunca

use anclajes o aditamentos postventa no regulados para asegurar un asiento de seguridad para niños. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegura un asiento de seguridad para niños complementario, consulte lo siguiente:

1. Etiquetas de instrucción provistas en el asiento de seguridad para niños
2. Manual de instrucciones provisto con el asiento de seguridad para niños
3. El manual del propietario de este vehículo

Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay técnicos de seguridad de pasajeros infantiles certificados (CPST) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un asiento de seguridad para niños asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros*
⇒ 65 para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras. No instale un asiento de seguridad para niños en ninguna posición de asiento trasero donde no se puede instalar de forma segura.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes LATCH para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento de seguridad para niños evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

El asiento al frente de un asiento de seguridad para niños instalado se debe ajustar para asegurar la instalación apropiada de acuerdo con el manual del asiento de seguridad para niños.

Siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, asegúrese de seguir las instrucciones que vienen con el asiento de seguridad para niños y asegurar el asiento de seguridad para niños adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños

a las anclas en el vehículo. Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño y el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento de seguridad para niños con anclaje superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento de seguridad para niños. Nunca se debe instalar un asiento de seguridad para niños usando sólo la atadura superior.

Para un asiento de seguridad para niños de arnés de 5 puntos que vea hacia el frente donde el peso combinado del niño y del asiento de seguridad sea hasta 29.5 kg (65 lbs), use los anclajes LATCH inferiores con el anclaje superior, o el cinturón de seguridad con el anclaje superior. Cuando el peso combinado del niño y el asiento de seguridad sea mayor a 29.5 kg (65 lbs), use el cinturón de seguridad con el anclaje superior únicamente.

Métodos recomendados para colocación de asientos de seguridad para niños

Tipo de asiento de seguridad	Peso combinado del niño + asiento de seguridad para niños	Use únicamente los métodos de conexión aprobados mostrados con una X			
		LATCH – Sólo anclajes inferiores	Sólo cinturón de seguridad	LATCH – Anclajes inferiores y anclaje superior	Cinturón de seguridad y anclaje superior
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lbs)	X	X		
Asiento para infantes con vista hacia atrás	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)		X		
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Hasta 29.5 kg (65 lbs)			X	X
Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)				X

Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 85 o

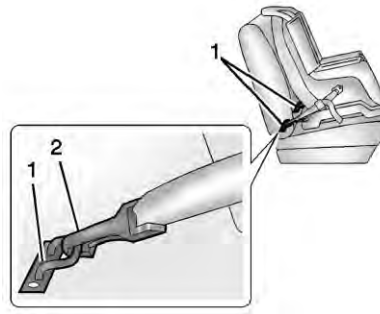
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) ⇨ 88.

Los asientos de seguridad para niños fabricados después de marzo de 2014 están etiquetados con el peso máximo del niño, con el que el sistema LATCH se puede usar para instalar el asiento de seguridad para niños.

Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

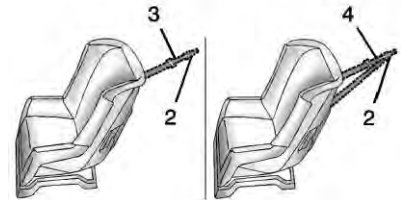
No todas las posiciones de los asientos del vehículo tienen anclas inferiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 85 o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 88.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior



Una atadura superior (3,4) se utiliza para asegurar la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El gancho de sujeción de atadura superior (2) sobre el asiento de seguridad para niños se conecta al anclaje de atadura superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento de seguridad para niños durante la conducción en un evento de un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un gancho sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños con una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior



Asiento trasero

 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.



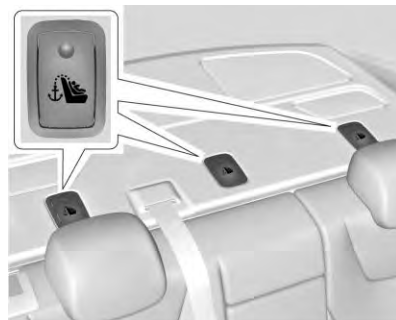
Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.



Para ayudarlo a ubicar los anclajes de atadura superior, el símbolo del anclaje de atadura superior está sobre la cubierta.



Los anclajes inferiores están ubicados debajo de las cubiertas etiquetadas en el cojín del asiento cerca de la hendidura entre el respaldo del asiento y el cojín del asiento.



Los anclajes de atadura superior están detrás del asiento trasero, sobre el panel de revestimiento. Abra las cubiertas para tener acceso a los anclajes. Asegúrese de utilizar el anclaje ubicado directamente detrás de la posición de asiento en la que se colocará el asiento de seguridad para niños.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 77 para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

Advertencia

Un niño podría resultar gravemente herido o morir en un choque si el asiento de seguridad para niños no está correctamente conectado al vehículo usando los anclajes LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo. Siga las instrucciones del manual del asiento para niños y las instrucciones de este manual.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujete más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse.

Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento de seguridad para niños de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.

Precaución

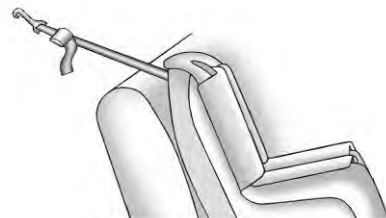
No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 77.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad para niños no tiene sujetadores inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento de seguridad para niños con el anclaje superior y el cinturón de seguridad.

Refiérase a las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil y a las instrucciones de este manual.

- 1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
- 1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
- 1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento de seguridad para niños recomienda que se sujete la atadura superior, ajuste la atadura superior a su extensión completa y colóquela en el gancho. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:
 - 2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.
 - 2.2. Abra la cubierta de los anclajes de atadura superior para ver el anclaje.
 - 2.3. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:



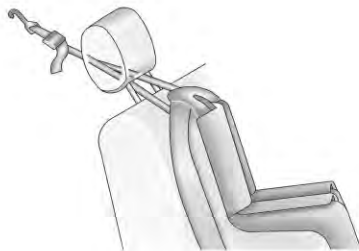
- Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.



- Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura dual, dirija la atadura sobre el respaldo.



- Si la posición que está usando tiene una cabecera o apoyacabezas removible, ajústela para permitir el ajuste adecuado. Si está utilizando una atadura sencilla, tienda la atadura entre los postes de la cabecera o apoyacabezas.



- Si la posición que está usando tiene una cabecera o apoyacabezas removible, ajústela para permitir el ajuste adecuado. Si está utilizando una atadura dual, enrute la atadura entre los postes de la cabecera o apoyacabezas.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.) para que su instalación sea adecuada.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su concesionario que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ 78 sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ 78 respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Si el asiento de seguridad para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento de

seguridad para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 77, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

Si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del sistema de sujeción para niños, poro favor consulte a su distribuidor para obtener ayuda.

2. Tome la placa del seguro y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Asegúrese que el tejido del cinturón de seguridad se enrute tan directo como sea posible y no quede atrapado en las manijas de asiento o la moldura de plástico. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



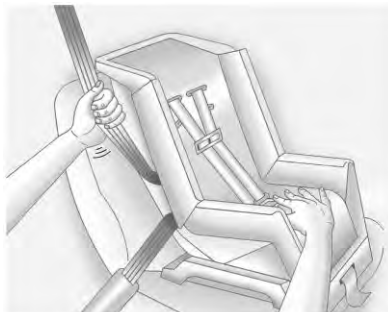
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

No debe haber contacto directo del asiento de seguridad para niños al botón.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia adelante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ 78.
7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia adelante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 77.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65 y *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ 114 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia adelante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si las bolsas de aire están desactivadas. Si asegura un asiento con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65 para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)* ⇨ 78 las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia adelante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo a una posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación firme del asiento de seguridad para niños. Debe haber espacio para los dedos entre el botón y el asiento de seguridad para niños.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactiva la bolsa de aire delantera y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero* ⇨ 114.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

3. Tome la placa del seguro y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Asegúrese que el tejido del cinturón de seguridad se enrute tan directo como sea posible y no quede atrapado en las manijas de asiento o la moldura de plástico. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

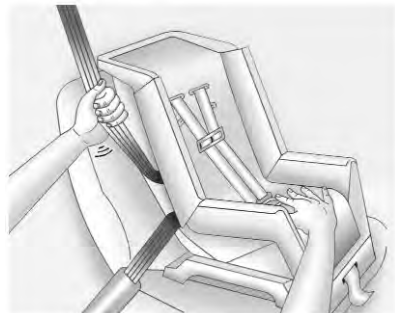
Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

Puede ser necesario deslizar el tope ajustable a lo largo del tejido hacia el anclaje exterior para apretar completamente el cinturón de seguridad alrededor del sistema de sujeción para niños. Mientras esté instalado un asiento

de seguridad para niños, el tope ajustable debe posicionarse en la porción del tejido que no interactúe con el sistema de sujeción para niños.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor.

Debe haber espacio para los dedos entre el botón y el asiento de seguridad para niños. Si no hay espacio entre el botón de la hebilla y el asiento de seguridad para niños, mueva el asiento hacia arriba y repita los pasos de instalación

anteriores. De lo contrario, asegure el asiento de seguridad para niños en un asiento trasero.

Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si las bolsas de aire están desactivadas, se encenderá el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado, vea "Si el indicador ON (encendido) está iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65.

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento	91
Guantera	91
Portavasos	91
Compartimento de la consola central ...	92
Almacenamiento de paraguas	92

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga	93

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimientos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera



Jale la manija desde el costado para abrir la guantera. Cierre hasta que trabe. Utilice la llave mecánica en la llave remota para bloquear o desbloquear. Vea *Llaves* ⇨ 7.

Portavasos

Los portavasos en la consola central tienen una cubierta retráctil. No coloque artículos sobre la cubierta.



Presione el botón para abrir la cubierta.

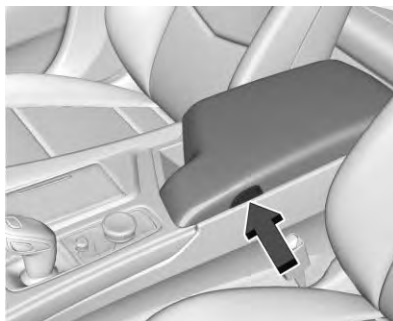
Portavasos del asiento trasero



Si está equipado, jale hacia abajo el descansabrazos del asiento trasero para utilizar los portavasos.

Compartimento de la consola central

Si está equipado, la tarjeta SD se utiliza para navegación. No retire la tarjeta del portador.



Se muestra transmisión automática, transmisión manual es similar

Presione el botón y levante para tener acceso al área de almacenamiento. Hay una toma de corriente para accesorios, dos puertos USB y una ranura para tarjeta SD en el interior. Vea *Tomas de corriente* ⇨ 98 o *Puerto USB* ⇨ 157.

Si está equipado, hay un soporte para teléfono extraíble para guardar un teléfono y el cable mientras se carga.

Almacenamiento de paraguas



Deslice un paraguas compacto de no más de 6 cm (2.36 pulg.) de diámetro en la abertura en la puerta del conductor o del pasajero.

Características adicionales del almacenamiento

Amarres de carga



Los amarres de carga pueden usarse para asegurar cargas pequeñas dentro del portaequipaje.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección	95
Volante de dirección con calefacción ...	96
Claxon	96
Limpiador/lavador de parabrisas	96
Brújula	98
Reloj	98
Tomas de corriente	98
Carga inalámbrica	99

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores	102
Cuadro de instrumentos (Nivel básico)	102
Cuadro de instrumentos (Nivel superior)	106
Velocímetro	109
Odómetro	109
Odómetro de viaje	110
Tacómetro	110
Indicador de combustible	110
Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel básico)	111

Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel superior)	112
Recordatorios de cinturón de seguridad	112
Luz de disponibilidad de bolsa de aire	113
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero	114
Luz del sistema de carga	114
Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)	115
Luz de advertencia del sistema de frenos	116
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	117
Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio	117
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	118
Luz de cambio de desempeño	118
Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)	118
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)	118
Luz de frenado automático de emergencia (AEB) desactivado	119
Indicador de vehículo al frente	119
Indicador de peatón al frente	119
Luz de tracción apagada	119

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)	120
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak	120
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor	120
Luz de control de modo del conductor	121
Luz de presión de las llantas	122
Luz de presión de aceite del motor	122
Luz de advertencia de combustible bajo	123
Luz de seguridad	123
Luz indicadora de luces altas encendidas	123
Recordatorio de luces encendidas	124
Luz de control de velocidad constante	124
Luz de Puerta entreabierta	125

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)	125
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)	128
Pantalla superior (HUD)	131

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	134
Mensajes de potencia del motor	135
Mensajes de velocidad del vehículo	135

Sistema remoto universal

Sistema remoto universal	135
Programación del sistema remoto universal	136
Operación del sistema remoto universal	138

Controles**Ajuste del volante de dirección**

Para ajustar el volante:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Mueva el volante hacia arriba o hacia abajo.
3. Jale o empuje el volante para acercarlo o alejarlo de usted.
4. Jale la palanca hacia arriba para fijar el volante en su lugar.

Volante eléctrico de inclinación y telescópico

Si está equipado, el control está en el lado izquierdo de la columna de dirección.

- Empuje el control hacia arriba o abajo para inclinar la rueda de dirección hasta la posición deseada.
- Empuje el control hacia adelante o hacia atrás para mover el volante de dirección a la posición deseada.

No ajuste el volante mientras está conduciendo.

Para ajustar la posición de memoria del volante de inclinación eléctrica, vea *Asientos con memoria* ⇨ 42.

Volante de dirección con calefacción



 : Si esta equipado, presione para prender o apagar el volante de dirección con calefacción. Una luz indicadora junto al botón se muestra cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse completamente en aproximadamente 3 minutos.

Si está equipado con volante con calefacción de activación remota, el volante con calefacción y el indicador se encenderán automáticamente.

Si está equipado con asientos con calefacción automática, el volante con calefacción se activará junto con los asientos con calefacción cuando hace frío en el exterior. Es posible que el indicador de dirección del volante no encienda. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ➔ 46.

Claxon

Oprima  en la almohadilla del volante para hacer sonar el claxon.

Limpiador/lavador de parabrisas



Con la ignición encendida o en modo de accesorios, mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI (alto) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (bajo) : Úselo para pasadas lentas.



INT : Utilice esta configuración para pasadas intermitentes o para pasadas Rainsense, cuando Rainsense está activado. Para pasadas intermitentes, mueva la palanca hacia arriba hasta INT, luego gire la banda  INT hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes. Si Rainsense está habilitado, vea “Rainsense” más adelante en esta sección.

Si los limpiadores están en uso por un momento mientras conduce, las luces exteriores se encienden automáticamente si el control de luces exteriores están en AUTO. Vea “Faros activados por limpiador” más adelante en esta sección.

OFF (APAGADO) : Utilice para apagar los limpiadores.

1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

↓  : Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir barridos adicionales, que depende durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ 353 para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Advertencia

Antes de conducir el vehículo, siempre limpie la nieve y hielo del cofre, parabrisas, boquillas del lavador, techo, y parte trasera del vehículo, incluyendo todas las luces y ventanas. La visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede conducir a un accidente.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ 360.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores están en LO, HI, o INT, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si la ignición se apaga mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas o pasadas Rainsense, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Rainsense

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas.

Para encender o apagar la función Rainsense, seleccione Configuración > Vehículo > Comodidad y conveniencia > Limpiadores Rainsense > Seleccione ON (encendido) u OFF (apagado).

Mantenga esta área del parabrisas libre de desechos para permitir un mejor desempeño del sistema.

AUTO (Automático) : Cuando esté habilitada, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO. Gire la banda  AUTO en la palanca del limpiador para ajustar la sensibilidad.



- Gire la banda hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo para menor sensibilidad a la humedad.
- Mueva la palanca de los limpiaparabrisas hacia afuera de la posición AUTO para desactivar la Rainsense.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas

Si está equipado con protección de ensamble del brazo del limpiador, cuando use un autolavado mueva la palanca del limpiaparabrisas a OFF (apagado). Esto deshabilita los Limpiaparabrisas Rainsense automáticos.

Con Rainsense, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, los limpiadores se detendrán automáticamente en la base del parabrisas.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Faros activados por el limpiaparabrisas

Esta función activa las luces delanteras y de estacionamiento después de que los limpiaparabrisas se han utilizado durante un momento. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía dependiendo de la velocidad del limpiaparabrisas. Para que esta función se active, el control de luces exteriores debe estar en AUTO.

Los faros activados por el limpiaparabrisas se apagan inmediatamente después de que se apaga la ignición o el control del limpiaparabrisas se apaga.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak/Control de estabilidad electrónica (ESC), y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS. El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

Reloj

Ajuste la hora y fecha usando el sistema de infoentretenimiento. Vea "Hora/Fecha" en *Configuraciones* ⇨ 190.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El vehículo tiene dos tomas de corriente para accesorios:

- Dentro del área de almacenaje de la consola central.
- En la parte posterior de la consola de piso central.

Levante la cubierta para tener acceso al tomacorriente para accesorios.

Es posible que ciertos accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del interruptor de circuito del vehículo o del fusible del adaptador. Si se sobrecarga, el interruptor de circuito se restablecerá después que todos los dispositivos se desconecten o se apague la Energía retenida para los accesorios (RAP) y se vuelva a encender. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241. Espere un minuto para permitir que el interruptor de circuito se restablezca antes de volver a conectar los dispositivos o encender la Energía retenida para los accesorios (RAP). Si el problema

continúa, el problema podría estar en su dispositivo. Intente con otro dispositivo en buenas condiciones para asegurarse que el interruptor de circuito funcione adecuadamente. Si esto no resuelve el problema, consulte a su distribuidor.

Es posible reemplazar el tomacorrientes de fábrica con un receptáculo de encendedor, si se desea. Esto requiere que se reemplace el interruptor de circuito instalado en fábrica con un mini-fusible estándar provisto por el distribuidor. Un mini-fusible no se restablecerá y se tendrá que reemplazar si se funde.

Precaución

La falla en reemplazar el interruptor de circuito con el mini-fusible podría sobrecalentar el encendedor y dañar el vehículo.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ 329.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

Carga inalámbrica

Si está equipado y activado, el vehículo tiene carga inalámbrica en la charola debajo del sistema de control de clima. El sistema opera a 145 kHz y carga de forma inalámbrica un smartphone compatible con Qi. La salida de energía del sistema es capaz de cargar a una tasa de hasta 3 amperes (15 W), conforme lo solicite el smartphone compatible. Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

⚠ Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado u otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en modo de accesorios, o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo esté en Energía retenida para los accesorios (RAP), durante una llamada Bluetooth, o en una llamada telefónica Bluetooth, o cuando la proyección de teléfono (por ej., Apple CarPlay / Android Auto) esté activa. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241.

La temperatura de operación es de -40 °C (-40 °F) a 85 °C (185 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono. Se puede mostrar una alerta de carga detenida en la pantalla de infoentretenimiento si el cargador inalámbrico o el smartphone están fuera de la temperatura normal de operación. La

carga se reanuda automáticamente cuando se alcance la temperatura normal de operación.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos del cargador antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos como monedas, llaves, anillos, sujetadores de papel o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y el cargador pueden calentarse mucho.

En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto, y el objeto se aloje entre el smartphone y cargador, retire el smartphone y permita que el objeto se enfríe antes de retirarlo del cargador, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Confirme que el smartphone tenga capacidad de carga inalámbrica.
2. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos entre el smartphone y el cargador.
3. Coloque el smartphone boca arriba contra la parte trasera del cargador.

Para maximizar la velocidad de carga, asegúrese que el smartphone esté completamente asentado y centrado en el soporte sin nada debajo de éste.

Un estuche grueso de smartphone puede evitar que el cargador funcione, o reducir el desempeño de carga. Consulte a su distribuidor respecto a información adicional.

4. Aparecerá un ⚡ verde en la pantalla de infoentretenimiento, junto al icono de teléfono. Esto indica que se detectó el smartphone.
5. Si se coloca un smartphone en el cargador y ⚡ se apaga o vuelve amarillo, retire el smartphone y cualquier objeto de la almohadilla. Gire el smartphone 180 grados y espere unos cuantos segundos antes de colocarlo/ alineararlo en la almohadilla de nuevo.
6. Si se coloca un smartphone en el cargador y ⚡ se vuelve rojo, el cargador y/o el smartphone está sobrecalentado. Retire el smartphone y cualquier objeto del cargador para enfriar el sistema.

El smartphone se puede calentar durante la carga. Esto es normal. En temperaturas más cálidas, la velocidad de carga se puede reducir.

Para vehículos con proyección de teléfono inalámbrico, el smartphone se puede sobrecalentar durante la carga inalámbrica.

El smartphone puede alentarse, dejar de cargar, o apagarse para proteger la batería. El teléfono puede necesitar retirarse de su estuche para evitar sobrecalentarse. El  puede parpadear mientras el teléfono se enfría lo suficiente para que la carga inalámbrica se reanude automáticamente. Esto es normal. El desempeño de teléfono individual puede variar.

Reconocimientos de Software

Cierto producto del Módulo de carga inalámbrico de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto detallado a continuación. Consulte las licencias de código abierto indicadas (como se incluyen a continuación de este aviso) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de notificación de OSS

Para obtener el código fuente que se contiene en este producto, visite <https://opensource.lge.com>. Además del código fuente, todos los términos de licencia, renuncias de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporcionará código de fuente abierta en CD-ROM por un cargo que cubre el costo de

realizar dicha distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo) a petición por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto.

Biblioteca de Freescale-WCT

Derechos reservados (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Todos los derechos reservados.

Se permiten la redistribución y uso en formas de fuente y binaria, con o sin modificación, previendo que se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

3. Ni el nombre del titular de los derechos reservados ni los nombres de sus colaboradores pueden utilizarse para endosar o promover productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

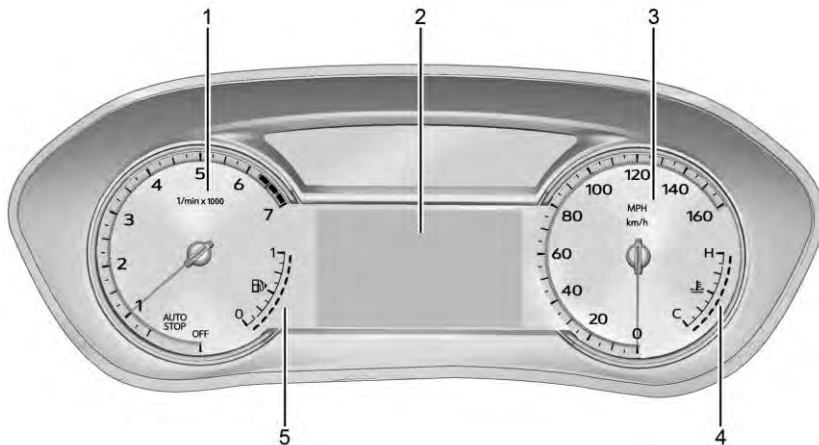
ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS RESERVADOS Y COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXIMIDA. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS RESERVADOS O LOS COLABORADORES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO SIN LIMITAR, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos (Nivel básico)



Se muestra el grupo de nivel básico en sistema inglés, el sistema métrico es similar

1. Tacómetro ⇨ 110	4. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel superior) ⇨ 112 o
2. Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico) ⇨ 125 o	Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel básico) ⇨ 111
Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128	
3. Velocímetro ⇨ 109	5. Indicador de combustible ⇨ 110

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione < o > para tener acceso a las aplicaciones del grupo. Use la rueda de pulgar para desplazarse a través de la lista de funciones disponibles dentro de las aplicaciones. No todas las aplicaciones o funciones estarán disponibles en todos los vehículos.

- Rendimiento

- Aplicación de información. Aquí es donde se pueden ver las pantallas seleccionadas del Centro de información del conductor. Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.

- Audio
- Navegación
- Teléfono
- Opciones

Rendimiento

Si está equipado, presione la rueda giratoria para entrar al menú Performance (Desempeño). Desplácese a través de los elementos disponibles.

Burbuja de fricción : Una pantalla de visualización de cuatro cuadrantes, que indica las cuatro esquinas del vehículo, con una "burbuja" que muestra donde se ejerce la mayor inercia en el vehículo.

Temporizador de rendimiento : Presione la rueda giratoria para entrar al menú de configuración. Use la rueda giratoria para desplazarse y seleccionar el segmento de velocidad deseado, luego presione la rueda giratoria para ingresar al submenú. Use la rueda giratoria para confirmar la selección

del segmento de velocidad o para restablecer el mejor tiempo para dicho segmento. En la siguiente aceleración, el cronómetro de desempeño grabará el tiempo. Presionar la rueda giratoria mientras el temporizador está funcionando cancelará el temporizador si se realiza antes de alcanzar el final del segmento.

Cronómetro de vuelta (sin PDR) : Presione la rueda giratoria cuando se muestre el Temporizador de vueltas para empezar, detenerse, o restablecer el temporizador de vueltas. Presione la rueda giratoria mientras esté activa la página del Cronómetro de vuelta para iniciar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar la rueda giratoria en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. Presionar la rueda giratoria dentro de 10 segundos después de completar la última vuelta (se muestra la opción Detener cronómetro de vuelta), el Cronómetro de vuelta se detendrá. Presione la rueda giratoria después de detener el temporizador de vueltas para restablecer el temporizador o para ver el historial de vueltas. Se puede guardar un máximo de 16 vueltas.

Cronómetro de vuelta (con PDR) : Los tiempos de vuelta grabados con el sistema PDR se mostrarán automáticamente en esta ventana. Si esto sólo sucede si se seleccionó una pista en el sistema PDR e inició la grabación de video. Vea *Grabadora de datos de desempeño (PDR)* ⇨ 178.

Temperatura de aceite : Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Presión de aceite : Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Temperatura de líquido de transmisión : Si está equipado, muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Centígrados (°C) o grados Fahrenheit (°F).

eLSD : Muestra la cantidad de acoplamiento del diferencial trasero cuando el Diferencial de deslizamiento limitado electrónico (eLSD) está activo y funcionando durante la operación del vehículo. Una lectura de 1% es un diferencial abierto y 100% está bloqueado. Es normal que el valor realice cambios pequeños o grandes debido a condiciones de conducción y entradas del conductor. Para los modelos Blackwing Serie V, el eLSD mantiene algo de acoplamiento incluso si el vehículo está estacionario o sin

acelerar. Los valores de acoplamiento de 3% y más son típicos. Vea *Diferencial de desliz limitado* ⇨ 268.

Temperatura de las llantas : Si está equipado, muestra el estado de temperatura de la llanta. Puede mostrarse desconocido si la información no está disponible.

Estados de temperatura de llanta:

- Frio — Conduzca con precaución, ya que el desempeño de la llanta se puede degradar.
- Fresco — Conduzca con precaución, ya que el desempeño de la llanta se puede degradar.
- Normal — Las llantas están a la temperatura normal de conducción.
- Cálido — Las llantas están listas para la conducción dinámica.
- Sobrecalentado — La temperatura de las llantas puede ser mayor a la óptima.

Audio

Explore música, seleccione a partir de favoritos, o cambie la fuente de audio. Utilice la rueda de pulgar para cambiar la estación o ir a la pista anterior o siguiente.

Navegación

Si hay una ruta activa, presione la rueda de pulgar para cancelar o reanudar la guía de ruta, o para encender o apagar los avisos de voz.

Teléfono

Vea las llamadas recientes o desplácese por los contactos cuando no esté en una llamada activa. Silencie el teléfono o cambie a operación con auricular si está en una llamada activa.

Opciones

Utilice la rueda de pulgar para desplazarse a través de los elementos del menú de Opciones.

Pantalla transparente (HUD) : Si está equipado, esta función permite ajustar el ángulo de la imagen de la pantalla transparente (HUD) y cambiar o apagar la Señal de límite de velocidad.

Rotación de HUD (Nivel superior): presione la rueda de pulgar mientras Adjust Rotation (Ajuste de rotación) está resaltado para ingresar al Modo de ajuste. Desplácese para ajustar el ángulo de la pantalla HUD.

Presione la rueda de pulgar para confirmar y guardar la configuración. Esta función puede sólo estar disponible en P (Estacionamiento).

Señal de velocidad: Si está equipado, presione la rueda de pulgar mientras Speed Sign (Señal de velocidad) esté resaltado para encender o apagar.

Unidades : Elija unidades US o métricas presionando la rueda giratoria mientras esté resaltado el elemento deseado.

Opciones de la página de información :

Presione la rueda de pulgar para seleccionar los elementos a mostrar en la app de Información. Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.

Pantalla : Presione la rueda de pulgar para entrar al menú Display (pantalla). Seleccione para encender o apagar el velocímetro, temperatura, hora, rango de combustible, o si está equipado, la brújula o señal de velocidad.

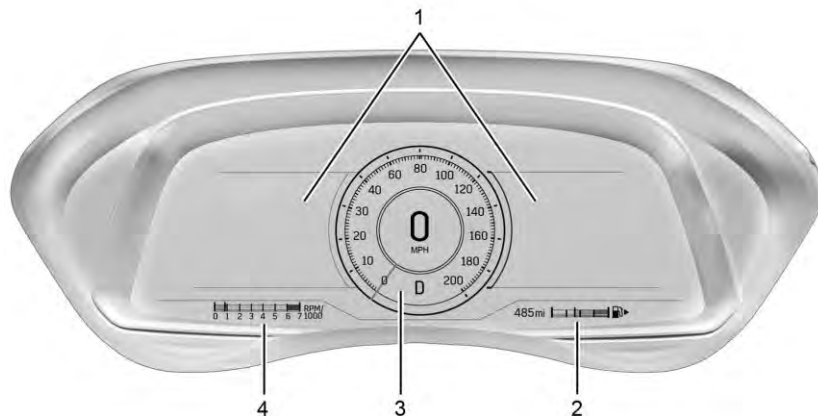
Advertencia de velocidad : La pantalla Speed Warning (advertencia de velocidad) permite al conductor establecer una advertencia en una velocidad que no quiera exceder. Para ajustar Speed Warning (Advertencia de

velocidad), presione la rueda de pulgar cuando se despliega Speed Warning (Advertencia de velocidad). Use la rueda de pulgar para ajustar el valor y presione para ajustar la velocidad.

Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando la rueda de pulgar mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una campanilla.

Información de software : Muestra la información del software de fuente abierta.

Cuadro de instrumentos (Nivel superior)



Se muestra modo Turismo, Otros modos son similares

1. Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico) ⇨ 125 o Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128
2. Indicador de combustible ⇨ 110
3. Velocímetro ⇨ 109
4. Tacómetro ⇨ 110

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.

Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.



Presione < o > para tener acceso a las aplicaciones del grupo. Utilice la rueda giratoria para desplazar ^ o v por la lista de funciones disponibles. Presione la rueda giratoria para seleccionar. No todas las aplicaciones estarán disponibles en todos los vehículos.

- Selección de mosaicos de información/ Computadora de viaje/Mantenimiento/ Asistencia al conductor: Se pueden ver las pantallas seleccionadas del Centro de información del conductor (DIC). Vea Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico) ⇨ 125 o Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128.
- Rendimiento

- Audio
- Navegación
- Teléfono
- Opciones
- Simplificar

Rendimiento

Si está equipado, presione la rueda giratoria para entrar al menú Performance (Desempeño). Desplácese a través de los elementos disponibles.

Temporizador de rendimiento : Presione la rueda giratoria para entrar al menú de configuración. Use la rueda giratoria para desplazarse y seleccionar el segmento de velocidad deseado, luego presione la rueda giratoria para ingresar al submenú. Use la rueda giratoria para confirmar la selección del segmento de velocidad o para restablecer el mejor tiempo para dicho segmento. En la siguiente aceleración, el cronómetro de desempeño grabará el tiempo. Presionar la rueda giratoria mientras el temporizador está funcionando cancelará el temporizador si se realiza antes de alcanzar el final del segmento.

Cronómetro de vuelta (sin PDR) : Presione la rueda giratoria cuando se muestre el Temporizador de vueltas para empezar,

detenerse, o restablecer el temporizador de vueltas. Presione la rueda giratoria mientras esté activa la página del Cronómetro de vuelta para iniciar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar la rueda giratoria en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. Presionar la rueda giratoria dentro de 10 segundos después de completar la última vuelta (se muestra la opción Detener cronómetro de vuelta), el Cronómetro de vuelta se detendrá. Presione la rueda giratoria después de detener el temporizador de vueltas para restablecer el temporizador o para ver el historial de vueltas. Se puede guardar un máximo de 16 vueltas.

Cronómetro de vuelta (con PDR) : Los tiempos de vuelta grabados con el sistema PDR se mostrarán automáticamente en esta ventana. Si esto sólo sucede si se seleccionó una pista en el sistema PDR e inició la grabación de video. Vea *Grabadora de datos de desempeño (PDR)* ⇨ 178.

Burbuja de fricción : Una pantalla de visualización de cuatro cuadrantes, que indica las cuatro esquinas del vehículo, con una "burbuja" que muestra donde se ejerce la mayor inercia en el vehículo.

Control de lanzamiento : Si está equipado, la pantalla de Control de lanzamiento permite que el conductor ajuste los parámetros del Sistema de control de lanzamiento. Vea *Eventos en pistas y manejo competitivo (Serie V y Blackwing Serie V)* ⇨ 217.

Audio

Explore música, seleccione a partir de favoritos, o cambie la fuente de audio. Utilice la rueda de pulgar para cambiar la estación o ir a la pista anterior o siguiente.

Navegación

Si hay una ruta activa, presione la rueda de pulgar para cancelar o reanudar la guía de ruta, o para encender o apagar los avisos de voz.

Teléfono

Vea las llamadas recientes o desplácese por los contactos cuando no esté en una llamada activa. Silencie el teléfono o cambie a operación con auricular si está en una llamada activa.

Opciones

Utilice la rueda de pulgar para desplazarse a través de los elementos del menú de Opciones.

Temas de pantalla

Presione la rueda de pulgar para entrar al menú Display (pantalla). Hay cuatro configuraciones de pantalla del grupo de instrumentos de las cuales escoger.

Deportivo, Turismo, Furtivo y Pista (si está equipado). El estilo del grupo cambiará dependiendo del tema seleccionado.

El predeterminado está enlazado al Modo de Conductor. Se pueden ajustar otros temas de pantalla.

Si está en Mi Modo, entonces se pueden establecer estas pantallas más la pantalla transparente (HUD) (si está equipado). Mi modo solo se puede seleccionar estando en modo Enlace al controlador.

El modo Furtivo se activa cuando el control de iluminación del tablero de instrumentos se ajusta en el nivel mínimo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos*

→ 143.

- **Deportivo:** Muestra Temperatura del refrigerante, Indicador de combustible, Rango de combustible, Brújula, Luz de control del modo de conductor, Odómetro, Velocidad, Tacómetro, Rango de transmisión electrónica, Marcha actual, Límite de velocidad, Área de información y Área de interacción, y Control de velocidad constante (si está activado).
- **Turístico:** Muestra, Indicador de combustible, Rango de combustible, Brújula, Luz de control del modo de conductor, Odómetro, Velocidad, Tacómetro, Rango de transmisión electrónica, Marcha actual, Desempeño máximo, Límite de velocidad, Área de información y Área de interacción, y Control de velocidad constante (si está activado).
- **Furtivo:** Muestra Indicador de combustible, Velocidad digital y Tacómetro.
- **Pista:** Si está equipado, muestra Temperatura del refrigerante, Indicador de combustible, Luz de control del modo de conductor, Velocidad, Tacómetro, Rango de transmisión electrónica, Marcha actual, Área de información y Área interactiva.

Se muestran los mosaicos de información preestablecidos en cada distribución:

Deportivo : Hora y temperatura, Temperatura del aceite, Estado de las llantas, Presión del aceite

Pista : Presión de aceite, Temperatura del líquido de transmisión, Estado de las llantas, Temperatura del aceite

Turístico : Hora y temperatura

Furtivo : Ninguna

Advertencia de velocidad

La pantalla de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para establecer la advertencia de velocidad, presione la rueda giratoria al mostrarse la advertencia de velocidad o presione la rueda giratoria en la vista principal para establecer el valor de la velocidad. Desplácese para ajustar el valor. Presione la rueda giratoria para ajustar la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando la rueda de pulgar mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una campanilla.

Señal de velocidad

Muestra información de señales, proveniente de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo, si está equipado.

Unidades

Presione la rueda giratoria mientras se muestre Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades US o métricas presionando la rueda giratoria mientras esté resaltado el elemento deseado. Se mostrará una marca de selección junto al elemento seleccionado.

Tacómetro

Si está equipado, el Tacómetro permite al conductor elegir entre el tacómetro tradicional (indicador lineal) o el tacómetro numérico (luces de cambio con RPM de Tacómetro numérico) cuando se selecciona el tema Pista.

Presión de llantas

Si es necesario volver a calibrar las lecturas de presión de las llantas en cualquier momento, esta opción inicia la función de Reprogramación de presión de las llantas. La selección de reprogramación abre una ventana emergente cuando se presiona la rueda giratoria durante cinco segundos.

Rotación de pantalla superior (HUD)

Presione la rueda de pulgar mientras Adjust Rotation (Ajuste de rotación) está resaltado para ingresar al Modo de ajuste. Desplácese para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Presione la rueda de pulgar para confirmar y guardar la configuración. Vea *Pantalla superior (HUD)* ⇨ 131.

Tracción y Estabilidad

Si está equipado, muestra el estado de los sistema de control de Tracción (TSC) y Estabilidad (ESC) Para encender o apagar el Sistema de control de tracción (TCS), elija Traction (Tracción). Si está equipado, para activar o desactivar StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), elija Estabilidad. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.

Licencias de software

Presione la rueda giratoria mientras las Licencias de software está resaltada para mostrar la información de software de código abierto.

Restablecer a valores predeterminados

Permite que el conductor restablezca a la configuración predeterminada.

Simplificar

Presione la rueda giratoria para entrar al menú Simplify (Simplificar). El Modo Simplificar permite que ciertas características del cuadro de instrumentos se oculten. Estas funciones incluyen mosaicos de información y áreas interactivas.

Usar rueda giratoria < o >, excepto para reconocer una alerta, saldrá de Modo Simplificar.

Las funciones seleccionadas permanecerán ocultas aún después de encender y volver a encender el vehículo, a menos que se cancele el Modo Simplificar manualmente.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro de viaje

El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128.

Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Para vehículos con sistema de Paro/Arranque, cuando la ignición esté encendida, el tacómetro indica el estado de vehículo. Cuando apunta a PARO AUTOMÁTICO (Nivel base) o el cuadro muestra el texto PARO AUTOMÁTICO (Nivel superior), el motor está apagado pero el vehículo está encendido y puede moverse. El motor podría arrancar automáticamente en cualquier momento. Cuando el indicador señala OFF (apagado), el vehículo está apagado.

En la modalidad de Auto Stop (paro automático), el tacómetro puede variar por varios cientos de rpm, cuando el motor se apaga y vuelve a arrancar.

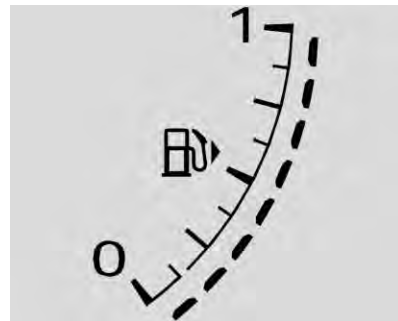
Nivel superior

La línea roja del tacómetro se ajusta dinámicamente en base a la temperatura del motor. La línea roja muestra una indicación más baja cuando el valor del odómetro del vehículo es inferior a 805 kilómetros (500 millas).

Si está equipado, los indicadores de cambio se muestran en el cuadro de instrumentos y en la Pantalla transparente (HUD). Los indicadores de cambio solo son operativos cuando la transmisión automática está en modo Manual o el vehículo tiene transmisión manual. Vea *Modo manual* ⇨ 249. Cuando la temperatura del motor del vehículo es inferior a 70°C (158°F) y el valor del odómetro del vehículo es inferior a 805 kilómetros (500 millas), no se muestran las indicaciones de cambio.

Se muestra un fuerte indicador visual conforme el vehículo se acerca a la línea roja. Los temas Turismo y Deportivo cuentan con anillos de cambio, mientras que el tema Pista presenta luces de cambio acompañadas de una pantalla de tacómetro numérico.

Indicador de combustible



Nivel básico



Se muestra el Modo deportivo de nivel superior métrico, otros Modos son similares



Se muestra el Modo deportivo de nivel superior inglés, otros Modos son similares

Cuando la ignición está encendida, el indicador de combustible indica la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

El indicador de combustible puede:

- Tomar un poco más o menos combustible para llenarse de lo que indica. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque está medio lleno, pero en realidad se requiere un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.

- Se mueven un poco mientras se da vuelta en una esquina, se acelera o se frena.
- Toma unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Éstas son condiciones normales, ninguna de las cuales indica un problema con el indicador de combustible.

Rango de combustible

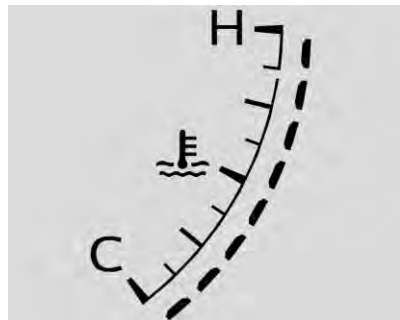
El grupo de instrumentos de nivel superior tiene un rango de combustible estimado ubicado en la parte inferior central de la pantalla. El rango de combustible se muestra con la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin rellenar combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Cuando el rango de combustible estimado es bajo, el rango muestra LOW y también puede aparecer un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel básico)



Métrico



Sistema inglés

Este medidor indica la temperatura del motor del vehículo.

Mientras conduce en condiciones normales de operación, si el LED rojo está iluminado, el motor está demasiado caliente. Salga del camino, detenga el vehículo, y apague el motor tan pronto como sea posible.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor (Nivel superior)



Se muestra modo Deportivo, Modo pista es similar

Ese indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja del medidor se mueve dentro de la zona roja, el motor está demasiado caliente.

Esta lectura indica lo mismo que luz de advertencia. Quiere decir que se ha sobrecalentado el refrigerante del motor. Si el vehículo ha estado operando en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 352 para obtener más información.

Recordatorios de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de recordatorio para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de pasajero delantero

El vehículo puede tener una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero cerca del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen su cinturón de seguridad.

Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero delantero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está abrochado, no se escuchará la campanilla ni encenderá la luz.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. Está ubicada en el cuadro de instrumentos. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 59.



La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero.



Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, y los símbolos para encendido y apagado, durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estado se iluminará en ON (encendido) o OFF (apagado), y el símbolo de encendido o apagado, le hará saber el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero y la bolsa de aire de rodilla.

Si se enciende la palabra ON (encendido), y el símbolo de encendido está iluminado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero y la bolsa de aire de rodilla se inflen.

Si se enciende la palabra OFF (apagado), y el símbolo de apagado está iluminado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que el sistema de detección de pasajero desactivó la bolsa de aire exterior del pasajero y la bolsa de aire de rodilla.

Si, después de varios segundos, todos los símbolos permanecen encendidos, o si no hay símbolos iluminados, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Visite a su distribuidor para servicio de inmediato.

Advertencia

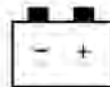
Si la luz de estado de las bolsas de aire llega a encenderse y permanece encendida, quiere decir que puede haber algo mal con el sistema de bolsas de aire. Para evitar lesiones personales o a

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

terceros, lleve su vehículo a servicio de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire* ⇨ 113 para obtener más información, que incluye información de seguridad importante.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado. Encuentre un lugar seguro para detener el vehículo.

Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debe encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de servicio. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 236.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad

(Continúa)

Precaución (Continúa)

del vehículo de pasar una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ 331.

Si la luz está parpadeando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba. Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Revise lo siguiente:

- Si se ha agregado combustible al vehículo usando el adaptador de embudo de combustible sin tapa, asegúrese que se haya retirado. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ 320. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible recomendado (Motor 2.0L L4 LSY)* ⇨ 319 o *Combustible recomendado (Motores LGY 3.0L V6 y LT4 6.2L V8)* ⇨ 319.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación del vehículo. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ 329. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de servicio.

- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos



Métrico

BRAKE

Sistema inglés

Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arrégela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato. Esta luz puede encenderse si el líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 357.

Si la luz se enciende mientras se conduce, salga del camino y deténgase con cuidado. El sistema de freno tiene un refuerzo de freno eléctrico. La velocidad de vehículo puede estar limitada cuando la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. Puede que sea más difícil presionar el pedal de freno, o puede que el pedal de freno quede más cerca del piso. Puede tardar más el detenerse. Si la luz sigue encendida, solicite una grúa para que lo lleve a servicio. Vea *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ 404.

Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remóquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento



Métrico

PARK

Sistema inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en dicho sistema de frenos. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio



Esta luz se puede encender brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si esta luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, hay un problema con el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB). Lleve el vehículo a un distribuidor a la brevedad posible. Además del freno de estacionamiento, otras funciones de seguridad que utiliza el EPB también se puede degradar. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema ABS no está en funcionamiento.

Si la luz de advertencia de ABS y la Luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, ABS no está funcionando y hay un problema con los frenos regulares. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 116.

Luz de cambio de desempeño



Si está equipado, esta luz puede mostrar color verde cuando el modo Sport esté activado y se cumplan ciertas condiciones de conducción. El modo Sport detecta cuando el vehículo se ha conducido en una manera competitiva, y ajusta el cambio de las velocidades de forma correspondiente. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 259.

Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)



Esta luz se enciende cuando AVH está sosteniendo activamente el vehículo. Vea *Sostenimiento automático de vehículo (AVH)* ⇨ 256.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)



Nivel básico

Nivel superior

Si está equipado, la luz de Asistencia de conservación de carril puede mostrar los siguientes colores:

- Apagada: LKA está desactivada.
- Blanco: Aparece cuando arranca el vehículo. Una luz blanca estable indica que LKA no está lista para asistir.
- Verde: Aparece cuando se enciende LEKA y está lista para asistir. LKA girará suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada.
- Ámbar: Aparece cuando LKA está activa. La luz parpadea en color ámbar como una alerta de Advertencia de desvío de carril

(LDW), para indicar que la marca de carril se cruzó inadvertidamente. Si el sistema detecta que usted dirige intencionalmente (para rebasar o cambiar carriles), la alerta LWD puede no mostrarse.

LKA no ayudará o alertará si la direccional está activa en la dirección del desvío del carril, o si LKA detecta que usted está acelerando, frenando, o realizando la dirección de forma activa. Vea *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 315.

Luz de frenado automático de emergencia (AEB) desactivado



Este indicador muestra cuando apaga el Frenado automático de emergencia (AEB) o el Frenado de peatón al frente (FPB).

Este indicador también mostrará si AEB o FPB no está disponible debido a una falla, condiciones del clima, o si el parabrisas no está limpio.

Vea *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ 309.

Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ 311.

Indicador de vehículo al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 307.

Indicador de peatón al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará ámbar cuando se detecte un peatón cerca al frente del vehículo.

Vea *Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)* ⇨ 311.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

La luz de tracción desactivada se enciende después de haberse apagado el Sistema de Control de Tracción (TCS). Si StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) se apaga, también se apagará el TCS. Para apagar y encender TCS y ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.

Si TCS está apagado, el deslizamiento de las ruedas durante la aceleración no está limitado a menos que sea necesario para ayudar a proteger la línea de transmisión contra daño. Ajuste la conducción como sea necesario.

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)



Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Esta luz se enciende cuando se apaga el sistema StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC). Si StabiliTrak/ESC está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará. Para apagar y encender ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.

Si ESC y TCS están apagados, los sistemas no asisten en el control del vehículo. Ajuste la conducción como sea necesario.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak



Esta luz se enciende brevemente cuando se enciende el vehículo para mostrar que la luz está funcionando. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz está encendida y no parpadea, el TCS y posiblemente el sistema StabiliTrak/ESC no son completamente operativos u pueden no ayudar a mantener el control. Ajuste la conducción como sea necesario. Si persiste la condición, consulte a su distribuidor tan pronto como sea posible. Se puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC).

La luz parpadea cuando el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC está funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor



En algunos vehículos esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con el distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga. Para vehículos con grupo reconfigurable, esta luz puede no encenderse cuando se arranca el vehículo.

Precaución

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 352.

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 352.

Luz de control de modo del conductor

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo deportivo.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo de pista. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 259.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo de Nieve/Hielo.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo V. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 259.



Esta luz se enciende cuando se selecciona My Mode (Mi modo). Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 259.

Luz de Administración de tracción de desempeño

Si está equipado, cuando se activa la Administración de tracción de desempeño (PTM), se enciende una de las siguientes luces para mostrar el modo de PTM actual. Vea *Modo de conducción competitiva* ⇨ 265.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo húmedo.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo seco.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo deportivo.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo carrera 1.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo carrera 2.

Luz de presión de las llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el vehículo si está equipado con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Quando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo antes posible

e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379.

Quando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz parpadea durante un minuto y se queda encendida, podría haber algún problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá cada vez que se arranque el vehículo. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 383.

Luz de presión de aceite del motor

Precaución

Conducir el vehículo con baja presión de aceite del motor puede dañar el motor y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Si la luz de presión de aceite del motor se enciende mientras conduce:

1. Deténgase en un lugar seguro y apague el motor.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

2. Verifique el nivel de aceite. Vea *Aceite del motor* ⇨ 339.
3. Agregue aceite si el nivel de aceite está por debajo del rango de operación normal.
4. Vuelva a arrancar el vehículo. Si la luz de presión de aceite del motor permanece encendida durante más de 10 segundos, apague el vehículo. No vuelva a arrancar el vehículo. Llévelo a servicio con su distribuidor.



Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Cuando el motor está apagado y el vehículo encendido, la luz debe permanecer iluminada. Si no se enciende en ninguna de las dos condiciones, comuníquese con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece encendida cuando el motor está funcionando, es posible que no tenga la presión de aceite

adecuada. El nivel de aceite puede estar bajo o puede haber algún otro problema en el sistema de aceite. Apague el motor cuando sea seguro hacerlo y comuníquese con su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo

Una luz de Advertencia de combustible bajo cerca del indicador de combustible se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el indicador de combustible está cerca de vacío. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad

La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ 28.

Luz indicadora de luces altas encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso. Vea *Cambiador de luz alta/baja de faro* ⇨ 140.

Luz IntelliBeam



Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ 139.

Recordatorio de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando sólo las Luces de operación diurna (DRL) estén activas. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ 139.

Luz de control de velocidad constante



La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo.

Vea *Control de velocidad constante* ⇨ 268.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo



Nivel básico



Nivel superior

Esta luz es blanca cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en verde cuando el ACC está establecido y activo.

Luz de control de velocidad de curva



Si está equipado, la luz puede iluminarse en verde cuando ACC está controlando activamente la velocidad del vehículo y detecta una curva cerrada en el camino al frente.

ACC desacelera automáticamente el vehículo mientras conduce en una curva y puede incrementar la velocidad al salir de la curva, pero no excederá la velocidad ajustada.

Vea *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ 271.

Luz Super Cruise



Esta luz se enciende para mostrar el estado de Super Cruise. Vea *Super Cruise* ⇨ 281.

Luz de Puerta entreabierta



Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.



< o > : Presione para moverse entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione < para regresar el menú anterior.

^ o v : Use la rueda de pulgar para desplazarse a la selección anterior o siguiente.

✓ : Presione la rueda de pulgar para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Opciones de la página de información

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Opciones.

1. Presione > para desplazarse al menú de Opciones. Use la rueda de pulgar para desplazarse a las Páginas de Información y presione la rueda de pulgar para seleccionar.
2. Desplace ^ o v para moverse a través de la lista de posibles pantallas de información.
3. Presione la rueda de pulgar mientras un elemento esté resaltado para seleccionar o dejar de seleccionar dicho elemento.

Las páginas de Información también se pueden activar o desactivar a través de Opciones de página de información.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Mientras esté en el menú de Opciones de página de información, las páginas de información se pueden restaurar a los ajustes de fábrica predeterminados presionando y sosteniendo  el los controles al volante y la rueda de pulgar en los controles al volante derechos al mismo tiempo.

Velocidad : Muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible : La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando  y seleccionando Sí o No mientras esta pantalla está activa.

La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en

base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio de combustible presionando  y seleccionando Sí o No mientras esta pantalla está activa.

Rango de combustible : Muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Vida útil del aceite : Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe

cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ 339. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 342.

Vida de filtro de aire : Si está equipado, Muestra un estimado de la vida útil restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se mostrarán en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el

mensaje REPLACE SOON (Reemplazar pronto), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible.

La pantalla de Vida de filtro de aire se debe restablecer después del reemplazo del filtro de aire del motor. Para restablecer, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.

Vida de balata : Si está equipado, esto muestra un cálculo de la vida útil restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes se mostrarán en base al desgaste de la balata y el estado del sistema. Restablezca la pantalla de Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata (Si está equipado)* ⇨ 356.

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas* ⇨ 382 y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 383.

Economía del combustible : Muestra economía promedio del combustible, la mejor economía de combustible en una distancia seleccionada, y una gráfica de barras mostrando la economía instantánea de combustible.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se basa en las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició. Restablezca la velocidad promedio oprimiendo la rueda de pulgar mientras esta pantalla está activa para mostrar una ventana de confirmación para seleccionar sí o no.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, presione la rueda de pulgar mientras la pantalla esté activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el temporizador, presione la rueda de pulgar brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté corriendo.

Presione la rueda de pulgar mientras esté activa esta pantalla para restablecer el temporizador.

Ajuste de distancia/espacio de seguimiento : Cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) no está activado, el tiempo de seguimiento actual al vehículo al frente se muestra como valor de tiempo en esta página. Al activar el ACC, la pantalla cambia a la página de ajuste de espacio. Esta página muestra la configuración de espacio actual junto con la señal del vehículo que está delante.

Asistencia al conductor : Si está equipado, muestra información para Asistencia de conservación de carril (LKA) y Alerta de colisión frontal (FCA).

Voltaje de la batería : Muestra el voltaje actual de la batería.

Temperatura del refrigerante : Muestra la temperatura del refrigerante del motor en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Temperatura de aceite : Muestra la temperatura del aceite del motor en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Horas de motor (Horómetro) : Muestra el número total de horas que ha andado el motor. La pantalla también muestra las horas de marcha en vacío del motor.

Refuerzo de motor : Proyecta la presión del múltiple del motor relativa a la presión del aire ambiente. Proyectará la presión de aumento generada por el sistema turbocargado.

Temperatura de líquido de transmisión : Si está equipado, Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Opciones de la página de información : Desplace para elegir qué páginas de información aparecen en el DIC. Presione la rueda de pulgar para seleccionar o de-seleccionar.

Página en blanco : No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.

La información de DIC se divide en dos zonas principales:

Zona izquierda : Se muestra en al grupo de instrumentos a la izquierda del velocímetro.

Zona derecha : Se muestra en al grupo de instrumentos a la derecha del velocímetro.



< o > : Presione para moverse a la izquierda o derecha entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione la rueda giratoria para seleccionar.

^ o v : Use la rueda giratoria para desplazarse hacia arriba o abajo en una lista. Presione la rueda giratoria para seleccionar.

Selección de mosaicos de información de DIC

La siguiente es la lista de todos los posibles Mosaicos de información del DIC. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Zona izquierda

Voltaje de la batería : Muestra el voltaje actual de la batería. El voltaje puede fluctuar mientras observa esta información en el DIC. Esto es normal.

Temperatura del refrigerante : Muestra la temperatura del refrigerante en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

eLSD : Muestra la cantidad de acoplamiento del diferencial trasero cuando el Diferencial de deslizamiento limitado electrónico (eLSD) está activo y funcionando durante la operación del vehículo. Una lectura de 1% es un diferencial abierto y 100% está bloqueado. Es normal que el valor realice cambios pequeños o grandes debido a condiciones de conducción y entradas del conductor. Para los modelos Blackwing Serie V, el eLSD mantiene algo de acoplamiento incluso si el vehículo está estacionario o sin

acelerar. Los valores de acoplamiento de 3% y más son típicos. Vea *Diferencial de desliz limitado* ⇨ 268.

Refuerzo de motor : Si está equipado, proyecta la presión del múltiple del motor relativa a la presión del aire ambiente. Proyectará la presión de aumento generada por el sistema turbocargado.

Economía de combustible instantánea/Tendencia de la economía : Muestra la economía de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km) o en millas por galón (mpg). Este número refleja solo la economía de combustible aproximada y cambia con frecuencia conforme cambian las condiciones de conducción. Esta pantalla no puede restablecerse.

Estando en modo turismo, muestra la historia de la Economía promedio de combustible para los últimos 100 km (62 millas). Cada barra representa aproximadamente 5 km (3 millas) de conducción. Al conducir, las barras cambian para reflejar la distancia más reciente en el lado derecho.

Fuerza G lateral : Si está equipado, muestra las fuerzas de inercia que se ejercen sobre el vehículo en la dirección lateral (de lado a lado) como valor numérico y representación gráfica.

Presión de aceite : Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Temperatura de aceite : Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Hora y temperatura : Muestra la hora actual y la temperatura de aire exterior actual.

Estado de llanta : Muestra las presiones de llanta individuales y la temperatura general como Fría, Fresca, Normal, Tibia, o Caliente. Normal es típico para manejo normal, mientras que Tipo es típico para manejo agresivo. Se muestra desconocido cuando la información acerca de la temperatura de las llantas no está disponible.

Temperatura de líquido de transmisión : Si está equipado, muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Centígrados (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Zona derecha

Viaje 1 o 2/Velocidad promedio/Economía de combustible promedio : Viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar la rueda giratoria mientras esta pantalla está activa.

Velocidad promedio muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar la rueda giratoria mientras esta pantalla está activa.

La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número refleja solo la economía promedio de combustible actual y aproximada y cambia conforme cambian las condiciones de conducción. Se puede

restablecer la Economía de combustible promedio presionando sin soltar la rueda giratoria mientras esta pantalla está activa.

Economía del combustible : Muestra la economía promedio del combustible, la mejor economía de combustible en una distancia seleccionada, y una gráfica de barras mostrando la economía instantánea de combustible. Presionar la rueda giratoria abre un menú para cambiar la distancia seleccionada o restablecer los valores actuales.

Temporizador de viaje/Combustible

utilizado : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar/detener el temporizador, presione la rueda giratoria mientras esta pantalla esté activa y luego seleccione para iniciar/detener el temporizador. La pantalla muestra el tiempo que ha transcurrido desde el último restablecimiento del temporizador. Para restablecer el temporizador a cero, oprima la rueda giratoria para tener acceso al menú mientras esta pantalla está activa.

Combustible utilizado muestra los litros (L) o galones (gal) de combustible aproximados que se han utilizado desde el último restablecimiento. El combustible usado se

puede restablecer presionando la rueda giratoria y seleccionando Restablecer combustible usado en el menú.

Ciclo de conducción actual : Muestra información relacionada con el ciclo de conducción actual, incluyendo Distancia recorrida, Economía promedio de combustible y el Tiempo total. Se restablecerán después de que se complete el ciclo de conducción.

Asistencia al conductor : Si está equipado, muestra el estado de todos los sistemas de seguridad activos.

Vida útil del aceite : Muestra un cálculo de la vida útil restante de aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la vida útil del aceite restante es baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* ⇨ 339. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 342.

Vida de filtro de aire : Si está equipado, muestra un estimado de la vida útil restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. La vida de filtro de aire del motor de 95% significa que queda el 95% de la vida del filtro de aire actual. Los mensajes se muestran en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite. Cuando se muestre el mensaje REPLACE NOW (Reemplazar ahora), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible.

Horas del motor : Muestra el número total de horas que ha funcionado el motor. La pantalla también muestra las horas de marcha en vacío del motor.

Revoluciones de por vida : La pantalla muestra las revoluciones totales del motor divididas entre 10,000.

Vida de balata : Si está equipado, esto muestra un cálculo de la vida útil restante de las balatas delanteras y traseras. Los mensajes se muestran en base al desgaste de las balatas y el estado del sistema. Restablezca la pantalla de Vida de balata después de reemplazar las balatas. Vea *Sistema de vida de balata (Si está equipado)* ⇨ 356.

Pantalla superior (HUD)

⚠ Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas. La información se proyecta

mediante el lente HUD del lado del conductor sobre el tablero de instrumentos, y se enfoca hacia el frente del vehículo.

Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas en algunos vehículos. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia por medio del radio y las unidades de medición se cambian por medio del grupo de instrumentos. Consulte *Configuraciones* ⇨ 190 y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o *Cuadro de instrumentos (Nivel básico)* ⇨ 102.



Pantalla HUD en el parabrisas

La HUD podría mostrar la siguiente información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo:

- Velocidad
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Rendimiento
- Funciones de asistencia al conductor
- Mensajes del vehículo

Algunos mensajes del vehículo o alertas mostradas en el HUD pueden borrarse usando los controles al volante. Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 134.



El control del HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

HUD : Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

INFO : Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

±☀ : Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Continúe sosteniendo para apagar la pantalla.

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Opción de rotación de pantalla superior (HUD)

Esta característica permite ajustar el ángulo de la imagen HUD.

Presione la rueda de pulgar mientras Adjust Rotation (Ajuste de rotación) está resaltado para ingresar al Modo de ajuste. Desplácese para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Presione la rueda de pulgar para confirmar y guardar la configuración. Esta función puede sólo estar disponible en P (Estacionamiento).
Vea Cuadro de instrumentos (Nivel superior)
 ⇨ 106 o

Cuadro de instrumentos (Nivel básico) ⇨ 102.

Vistas de HUD

Hay tres vistas en la Pantalla transparente. El modo pista está disponible solo para la serie V. Cierta información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo pueden mostrarse en cualquier vista.



Métrico



Sistema inglés

Vista de velocidad : Muestra la velocidad digital en unidades inglesas o métricas, límite de velocidad, indicador de vehículo al frente, Advertencia de desvío de carril/ Asistencia de conservación de carril, y Control de velocidad constante adaptativo y velocidad ajustada. Alguna información

aparece únicamente en vehículos que cuentan con estas características, y cuando las mismas estén activas.



Métrico



Sistema inglés

Vista de desempeño : Esto muestra la velocidad digital, indicadores de la vista de velocidad junto con lectura de rpm, indicador de vehículo al frente, Advertencia de cambio de carril/Asistente de conservación de carril, Control de velocidad constante adaptativo y velocidad establecida.



Métrico



Sistema inglés

Vista de pista : Si está equipado, esto muestra velocidad digital, posiciones de la transmisión, Posición de la luz de sincronización de cambios, indicador de cambios de marcha,

Las luces de sincronización de velocidad en la parte superior de la pantalla aparecerán con incrementos en rpm del motor. Las filas de luces se acercan conforme se aproxima al punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando. Vea *Modo manual* ⇨ 249.

Superposiciones temporales

Infoentretenimiento: Audio, Teléfono, y Navegación son superposiciones temporales enlazadas a las distribuciones del cuadro.



Métrico



Sistema inglés

Superposición de audio/teléfono : Esto muestra la velocidad digital para Turismo/Deportivo, marcha actual para Pista, indicadores de la vista de velocidad junto con información de audio/teléfono, indicador de vehículo al frente, Advertencia de cambio de carril/Asistente de conservación de carril, Control de velocidad constante adaptativo y

velocidad establecida. Se mostrarán, la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles al volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



Métrico



Sistema inglés

Superposición de navegación : Esto muestra la velocidad digital para Turismo/Deportivo, indicadores de la vista de velocidad junto con información de Navegación Paso a Paso en algunos vehículos, indicador de vehículo al frente, Advertencia de cambio de carril/ Asistente de conservación de carril, Control de velocidad constante adaptativo y velocidad establecida. Se visualiza el encabezado de la brújula cuando no está activo el direccionamiento de navegación.

Las alertas de navegación paso a paso que se muestran en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.

Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Si no puede ver la imagen del HUD cuando la ignición está encendida, revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no sea demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La HUD está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Si el parabrisas necesita reemplazo, consulte *Reemplazo del parabrisas* ⇨ 361.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el Centro de información del conductor (DIC) indican el estado del vehículo o alguna acción que puede ser necesaria para corregir una condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Los mensajes que no necesitan una acción inmediata se deben aceptar y borrar presionando la rueda de pulgar. Los

mensajes que requieren acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realiza la acción.

Todos los mensajes se deben tomar en serio; borrar el mensaje no corregirá el problema.

Si aparece el mensaje SERVICE (Dé servicio), consulte a su distribuidor.

Siga las instrucciones proporcionadas en los mensajes. el sistema muestra mensajes respecto a los siguientes temas:

- Mensajes de servicio
- Niveles de fluido
- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Dirección
- Sistemas de control de recorrido
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad constante
- Iluminación y reemplazo de focos
- Sistemas de limpia/lavaparabrisas
- Puertas y ventanas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de bolsa de aire
- Motor y Transmisión
- Presión de llantas
- Batería

Mensajes de potencia del motor

ACELERACIÓN REDUCIDA, CONDUZCA CON CUIDADO

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de impulso del vehículo. Una reducción en la potencia de impulso puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no se observa reducción en el desempeño, siga su camino. Bajo ciertas condiciones el desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

El impulso se desactivará bajo ciertas condiciones de operación. Intente volver a arrancar después que la ignición haya estado apagada por dos minutos.

Mensajes de velocidad del vehículo

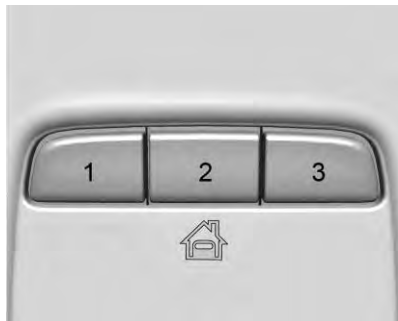
VELOCIDAD LIMITADA A XXX KM/H (MPH)

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad mostrada. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas de impulso y del vehículo, tales como lubricación, temperatura, frenos, suspensión, Conductor adolescente si está equipado, o llantas.

Sistema remoto universal

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Programación del sistema remoto universal



Si está equipado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la función de parada y

reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estacionese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión rápida y precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

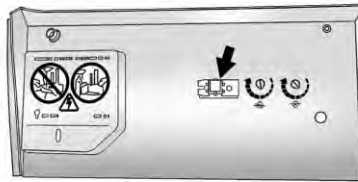
La programación requiere acciones de tiempos específicos, que pueden excederse, y requerirían la repetición del proceso. Lea estas instrucciones antes de programar el

sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.
 2. Presione y libere uno de los tres botones del Sistema remoto universal que va a programar. Presione y sostenga el botón del transmisor portátil. No libere el botón del transmisor portátil hasta que la luz indicadora cambie de un parpadeo lento a rápido o una luz continua. Después libere el botón del transmisor portátil.
- Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "Señales de radio para algunos operadores de puertas" más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.

- Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
- Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
- Si la puerta de la cochera no se mueve, continúe con los Pasos de programación 4-6.



Botón Learn (programación) o Smart (inteligente)

- Después de completar los pasos 1-3, localice el Botón "Programación" o "Inteligente" dentro de la cochera en el receptor abridor de la puerta de la cochera. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.
- Presione y suelte el botón Learn (programación) o Smart (inteligente). El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.
- Regrese al vehículo y presione y sostenga firmemente el botón del sistema Remoto universal programado por dos segundos y libere. Repita la secuencia "presionar/sostener/liberar" hasta tres veces para completar el proceso de programación.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera. Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Para preguntas o ayuda de programación, visite www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Para llamadas realizadas fuera de los EUA, Canadá o Puerto Rico, se aplicarán tarifas internacionales y pueden diferir en base a línea fija o teléfono celular.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Algunas leyes de operadores de puerta y de radiofrecuencia requieren que las señales de transmisión se apaguen o cancelen después de varios segundos de transmisión. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema Remoto

universal parpadeará lentamente al principio y después cambiará a un parpadeo rápido o luz sólida continua. Continúe con el Paso 3 bajo "Programación de Sistema remoto universal" para completar.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Iluminación

Iluminación exterior

Controles de luz exterior	139
Recordatorio de Apagado de Lámparas	
Exteriores	140
Cambiador de luz alta/baja de faro	140
Claxon óptico	141
Luces diurnas (DRL)	141
Sistema automático de faros	
delanteros	141
Intermitentes de advertencia de	
peligro	142
Señales de giro y cambio de carril	142
Luces de curva	143

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de	
instrumentos	143
Luces de cortesía	143
Luces del techo	143
Luces lectura	144

Características de iluminación

Iluminación de Entrada	144
Luz de salida	145
Administración de Carga de Batería	145
Protección de energía de la batería	146
Ahorrador de Batería de Iluminación	
Exterior	146

Iluminación exterior

Controles de luz exterior



El control de las lámparas exteriores está en la palanca de señal direccional.

Gire el control a las posiciones siguientes:

☰ : Apaga las luces exteriores y desactiva el modo AUTO (automático). Gírela de nuevo a ☰ para reactivar la modalidad AUTO.

En Canadá, Los faros se volverán a reactivar automáticamente cuando el vehículo se cambie de P (estacionamiento).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

☰ : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

☰ : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz ☰(A) se enciende en el grupo de instrumentos cuando está habilitado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam



Para habilitar el sistema IntelliBeam, oprima  en la palanca de direccionales cuando esté oscuro en el exterior y el control de lámpara exterior esté en AUTO o .

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que controla el sistema automáticamente. Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.

- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).
- El sistema IntelliBeam se desactiva por el botón en la palanca de direccional. Si esto sucede, oprima  en la palanca de direccionales cuando el control de lámpara exterior esté en la posición AUTO o  para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que el sistema IntelliBeam está reactivado.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.

- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Se escucha un aviso acústico si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y las luces exteriores están encendidas.

Cambiador de luz alta/baja de faro

 : Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálala hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Claxon óptico

Para activar una ráfaga de luces altas, jale la palanca de direccionales hacia usted, y luego libérela.

Luces diurnas (DRL)

Las luces de operación de día (DRL) pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día. Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

Si está equipado, el sistema DRL se encenderá cuando se cumplan todas las siguientes condiciones:

- El encendido está en la posición de encendido.

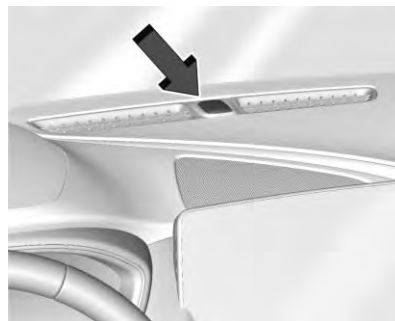
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- El sensor de luz determina que es de día.

Las DRL se apagarán cuando los faros cambien a ☺ o el encendido se apague.

En los vehículos vendidos primero en Canadá, las luces de operación diurna (DRL) sólo pueden apagarse cuando el vehículo está estacionado.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y está suficientemente oscuro afuera, los faros se encienden automáticamente.



Si está equipado, el sensor de luz está en la parte superior del tablero de instrumentos o en el parabrisas cerca del espejo retrovisor. No cubra el sensor, de otra manera los faros se encenderán cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros cuando se maneje en un estacionamiento techado o en un túnel.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se enciende inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo salga de la cochera, hay una ligera demora antes que el sistema automático de faros delanteros apague los faros. Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ☞ 143.

Cuando hay suficiente luz afuera, los faros se apagarán.

El sistema automático de faros delanteros se apaga cuando el control de luces exteriores se coloca en ☺ o la ignición está apagada.

En vehículos vendidos en Canadá, este control funciona cuando la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento).

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a  o  para deshabilitar esta función.

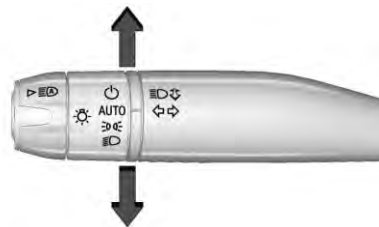
Intermitentes de advertencia de peligro



 : Oprima este botón para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Libere el botón durante por lo menos un segundos y presione de nuevo para apagar las intermitentes.

Las luces intermitentes de advertencia de peligro automáticamente se encenderán si se inflan las bolsas de aire.

Señales de giro y cambio de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces.

La señal de vuelta y cambio de carril puede ser apagada manualmente moviendo la palanca a su posición original.

Si después de señalar una vuelta o cambio de carril la flecha parpadea rápidamente o no enciende, esto quiere decir que una

función de direccionales puede estar inoperante. Este vehículo puede estar equipado con iluminación LED. Para reemplazar cualquier iluminación LED, contacte a su distribuidor.

Luces de curva

Si está equipado con luces de curvas, éstas se encienden automáticamente cuando ocurre todo lo siguiente:

- Las luces bajas de los faros estén encendidas.
- Las direccionales están activadas o el volante está en un ángulo de giro.
- La velocidad del vehículo es menor a 40 km/h (25 mph).

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos



Esta función ajusta el brillo de todos los controles iluminados.

 : Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces.

La rueda giratoria es funcional en la noche, o cuando los faros o luces de estacionamiento están encendidos.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden cuando se abre cualquier puerta, se presiona  en la llave remota, o cuando se apaga el vehículo. Vea *Luces del techo* ⇨ 143.

Luces del techo



Los controles de las luces de domo están en la consola superior.

Las luces de techo se encienden cuando se abre cualquier puerta, se presiona  en la llave remota, o cuando se apaga el vehículo.

Para operarlo, oprima los botones siguientes:

 **OFF** : Presione para apagar las luces de techo. Una luz indicadora LED en el botón se encenderá cuando se active la anulación de la luz de techo. Presione  **OFF** (APAGADO) nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se apagará.

 **ON/OFF** : Presione para encender o apagar las luces del techo manualmente.

Luces lectura

Hay luces de lectura frontales y traseras en la consola superior y sobre las puertas de los pasajeros traseros. Estas luces se encienden cuando se abre cualquier puerta, se presiona  en la llave remota, o cuando se apaga el vehículo.

Luces de lectura delanteras

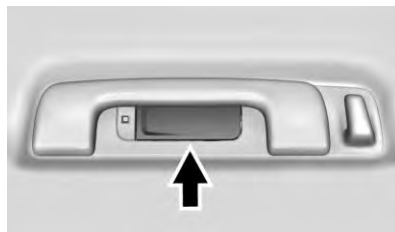
Las luces de lectura delanteras están sobre la consola de techo.



Presione las lentes de las lámparas para encender o apagar manualmente las luces de lectura delanteras.

Luces de lectura traseras

Las luces de lectura traseras están sobre las puertas de pasajero trasero.



Presione las lentes de las lámparas para encender o apagar manualmente las luces de lectura traseras.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Las luces interiores se encienden cuando se presiona  en la llave remota o se abre cualquier puerta, y el control de la luz de techo no está en la posición  **OFF**.

Algunas luces exteriores también se encienden al presionar  en la llave remota o al abrir cualquier puerta. Las luces de luz baja sólo se encenderán brevemente durante la noche, o en áreas con iluminación limitada.

Todas las luces se atenuarán gradualmente después de aproximadamente 30 segundos.

La iluminación de entrada se puede desactivar manualmente al cerrar todas las puertas, presionando  en la llave remota, o al arrancar el vehículo.

Esta función se puede cambiar. En la página de inicio de infoentretenimiento, seleccione el icono de Establecer > Vehículo > Luces de ubicación de vehículo.

Detección de aproximación

Si está equipado, la función de iluminación de entrada se encenderá automáticamente cuando se detecte la llave remota dentro de una distancia de aproximadamente 2 m (6 pies) del vehículo.

Si el vehículo permaneció estacionado durante un período de tiempo prolongado sin usar la llave remota o la operación de acceso sin llave, la detección de aproximación se desactivará. Para reactivar, presione cualquier botón en la llave remota o abra y cierre todas las puertas del vehículo para volver a habilitar la función de iluminación de entrada al aproximarse.

Luz de salida

Algunas luces exteriores y luces interiores se encienden cuando se abre la puerta del conductor después que se apague el vehículo.

Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces interiores se encienden cuando se apaga el vehículo.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. En la pantalla de inicio de infoentretenimiento, seleccione Configuración > Vehículo > Iluminación de salida.

Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. Si el vehículo tiene un voltímetro o una pantalla de voltaje en el Centro de información del conductor (DIC), usted podrá ver el voltaje moviéndose hacia arriba o hacia abajo. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) no gira lo suficientemente rápido cuando está en marcha sin

desplazamiento para producir toda la potencia que se necesita para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor cuando está en marcha sin desplazamiento para generar más corriente, cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, puede aparecer un mensaje DIC. De ser así, tal vez aparezca un mensaje relativo a la batería, y se

recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible. Ver *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o

Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior) ⇨ 128.

Protección de energía de la batería

Esta función ayuda a prevenir que se drene la batería, si las luces interiores de cortesía o las luces de lectura se dejan encendidas accidentalmente. Si alguna de estas luces se deja encendida, se apagará automáticamente después de 10 minutos si el encendido está en la posición de apagado. Las luces no se encenderán de nuevo hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El encendido se cambia a la posición ON.
- Las puertas se cierran y luego se vuelven a abrir.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las luces exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el vehículo se apague, si las luces de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege

contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición  y luego regrese a la posición  o .

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, el vehículo debe estar encendido o en modo de Accesorios.

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción

Introducción	147
Resumen	148
Controles al volante	150
Cómo usar el sistema	150
Actualizaciones de software	153

Radio

Radio AM-FM	153
Sistema de datos de radio (RDS)	156
Radio satelital	156
Recepción de radio	157
Antena multibanda	157

Reproductores de audio

Evite dispositivos de medios no confiables	157
Puerto USB	157
Audio Bluetooth	160

Navegación

Usando el sistema de navegación	160
Mapas	164
Símbolos de navegación	164
Destino	165
Sistema de Posicionamiento Global (GPS)	171

Posición del vehículo	171
Problemas con guía de ruta	172
Si el sistema necesita servicio	172
Actualizaciones de datos de mapas	172
Explicaciones de la cobertura de base de datos	173

Reconocimiento de voz

Reconocimiento de voz	173

Grabadora de datos de desempeño (PDR)

Grabadora de datos de desempeño (PDR)	178

Teléfono

Bluetooth (Resumen)	184
Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)	185
Apple CarPlay y Android Auto	189

Configuraciones

Configuraciones	190
Conductor adolescente	194

Convenios de marcas registradas y licencias

Convenios de marcas registradas y licencias	198

Introducción

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.

Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos. Limite sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas destinadas a ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas características al conducir. Estas características pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles de la columna central, los controles al volante, y la pantalla de infoentretenimiento.
- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando los altavoces.
- Configure los números de teléfono de antemano para que se puedan llamar fácilmente presionando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

Vea *Conducción distraída* ⇨ 214.

Cancelación activa de ruido (ANC)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere el sistema de audio, radio, altavoces, amplificador (si está equipado), sistema de inducción, y sistema de escape instalados en fábrica para funcionar adecuadamente. Se requiere la desactivación por su distribuidor si se instaló equipo post-venta relacionado.

Resumen

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en la consola central, los controles al volante, y reconocimiento de voz.



1. Perilla ⏻ (Encendido y silenciar)

- Presione para encender.
- Presione y sostenga para mostrar la pantalla de apagado o la opción para mostrar la pantalla de apagado.

- Presione para silenciar/quitar el silencio el sistema estando encendido.
- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

2. Perilla ✓ (sintonizar/menú)

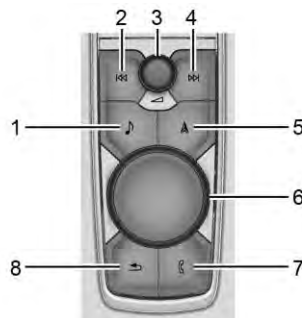
- Gire para resaltar una característica. Oprima para activar la función resaltada.

3. 🏠 (Página de inicio)

- Oprima para ir a Página de inicio. Vea "Página de Inicio" más adelante en esta sección.

Presione para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a ingresar a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga presionado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 189.

Se muestran Controles de Infoentretenimiento en la consola con navegación, el radio sin navegación es similar



1. (Radio/AUX)
 - Presione para abrir la pantalla "En reproducción".
2. (Buscar)
 - Radio: Presione y libere para ir a la estación o canal previo. Presione sin soltar para buscar rápido la siguiente estación o canal previa más fuerte. Vea *Radio AM-FM* ⇨ 153.

- USB/Bluetooth: Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Oprima sin soltar para retroceder rápidamente hasta una pista. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Vea *Puerto USB* ⇨ 157 o *Audio Bluetooth* ⇨ 160.
3. Perilla (Encendido/Volumen)
 - Presione para encender.
 - Presione y sostenga cuando el sistema esté encendido para apagar la energía y mostrar la hora.
 - Presione para silenciar/quitar el silencio el sistema estando encendido.
 - Gire para disminuir o aumentar el volumen.
4. (Buscar)
 - Radio: Presione y libere para ir a la estación o canal siguiente. Presione sin soltar para buscar rápido la siguiente estación o canal más fuerte.
 - USB/Bluetooth: Oprima para buscar la pista siguiente. Presione y sostenga para avanzar por una pista. Libere para regresar a la

- velocidad de reproducción. Vea *Puerto USB* ⇨ 157 o *Audio Bluetooth* ⇨ 160.
5. (Navegación) o (Teléfono)
 - Presione para obtener acceso al menú de navegación o presione para obtener acceso al menú de teléfono.
 6. Perilla primaria
 - Gire para resaltar una característica. Oprima para activar la función resaltada.
 - Si está equipado, mueva a la derecha/izquierda o arriba/abajo para cambiar el área resaltada en la pantalla.
 7. (Teléfono) o (Página de inicio)
 - Presione para obtener acceso al menú de teléfono o presione para obtener acceso al menú de Página de inicio. Vea "Página de Inicio" más adelante en esta sección.
 8. (Atrás)
 - Oprima para regresar a la pantalla previa en un menú.

Página de inicio

La Página de Inicio es donde se puede tener acceso a los iconos de aplicación del vehículo. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan algunas aplicaciones.

Deslice a la izquierda o derecha a través de la pantalla para tener acceso a las páginas de iconos.

Administración de Iconos de Página de inicio

1. Toque y sostenga los iconos de la Página de inicio para entrar al modo de edición.
2. Continúe sosteniendo el icono y arrástrelo a la posición deseada.
3. Libere su dedo para soltar el icono en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el icono al borde de la pantalla hacia la página deseada.
5. Continúe arrastrando y soltando los iconos de aplicación como lo desee.

Controles al volante

Los controles del volante de Infoentretenimiento se pueden usar para controlar las características de Infoentretenimiento desplegadas en el grupo de instrumentos.

Cuando está en modo Valet, si está equipado, se desactivan las funciones de Infoentretenimiento. Consulte "Modo Valet", bajo *Configuraciones* ⇨ 190.



: Presione para contestar una llamada entrante o iniciar el reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 184 o *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ 185.

: Presione para rechazar una llamada entrante o terminar la llamada actual. Presione para silenciar o retirar el silencio del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

: Presione para ir al favorito siguiente o anterior cuando escuche el radio. Presione para ir a la pista siguiente o anterior cuando escuche una fuente de medios.

: Presione para aumentar o disminuir el volumen.

Cómo usar el sistema

Audio

Toque el icono Audio para desplegar la página de audio activo. Lo ejemplos de las fuentes disponibles pueden incluir AM, FM, SXM (si está equipado), Mis Medios, USB, y Bluetooth.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 184 o *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ 185.

Navegación

Si está equipado, toque el icono Navegación para mostrar el mapa de navegación. Vea *Usando el sistema de navegación* ⇨ 160.

Punto Acceso Wi-Fi

Toque el icono Punto Acceso Wi-Fi para mostrar la información de punto de acceso Wi-Fi. Vea *Configuraciones* ⇨ 190.

Clima

Toque el icono Clima para mostrar la página principal de Clima. Vea *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 206.

Usuarios

Si está equipado, toque el icono Usuarios para iniciar sesión o crear un nuevo perfil de usuario y seguir las instrucciones en pantalla.

Sólo cuatro perfiles de usuario pueden estar activos al mismo tiempo en el vehículo. Puede ser necesario remover un perfil del menú antes de crear o iniciar sesión en un perfil existente. Se puede iniciar sesión en el perfil removido en un momento posterior.

Ajustes

Toque el icono de Configuración para mostrar el menú de Configuración. Vea *Configuraciones* ⇨ 190.

Apple CarPlay

Toque el icono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay, si está equipado, después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 189.

Android Auto

Toque el icono Android Auto para activar Android Auto, si está equipado, después de conectar un dispositivo soportado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 189.

Apps (aplicaciones)

Si está equipado, las aplicaciones en el vehículo están disponibles para descarga. Toque el icono de Aplicaciones en la Página de inicio para comenzar.

Descargar y utilizar aplicaciones en el vehículo requiere conectividad a Internet a la cual se pueda acceder con un plan de datos a través del punto de acceso Wi-Fi 4G LTE integrado del vehículo, si está equipado, o un punto de acceso de dispositivo móvil compatible. En la mayoría de los dispositivos

móviles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Configuración del dispositivo en Compartir redes móviles, Punto de acceso personal, Punto de acceso móvil, o similar.

La disponibilidad de aplicaciones y conectividad varía según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Aplican tarifas de plan de datos. Las características están sujetas a cambio. Para obtener más información, consulte www.my.cadillac.com/learn.

Servicios OnStar

Si está equipado, toque el icono Servicios OnStar para mostrar los Servicios de OnStar y las páginas de la Cuenta. Vea *Descripción general OnStar* ⇨ 447.

Bandeja de acceso directo

La bandeja de acceso directo está cerca de la parte inferior de la pantalla. Muestra hasta cuatro aplicaciones.

Características de pantalla de infoentretenimiento

Las características de la Pantalla de infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una

característica no está disponible, puede quedar gris. Cuando se toca una función, se puede resaltar.

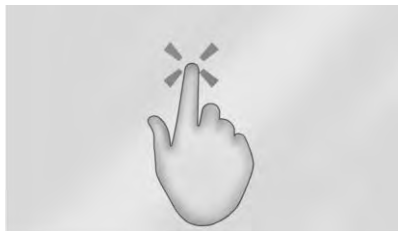
Retroalimentación Háptica

Si está equipado, la retroalimentación háptica es un pulso que se produce cuando se oprime un icono o una opción en la pantalla o cuando se presionan los controles debajo de la pantalla.

Movimientos de Infoentretenimiento

Utilice los siguientes movimientos de dedo para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Tocar/Golpear



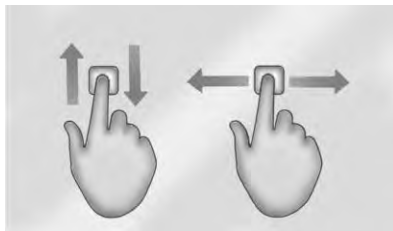
Tocar/golpear levemente se utiliza para seleccionar un icono u opción, activar una aplicación, o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Tocar y sostener



Tocar y sostener se puede usar para iniciar otro gesto, o para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar



Arrastrar se usa para mover aplicaciones en la Página de inicio, o para desplazar el mapa. Para arrastrar el elemento, se debe sostener y mover a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer

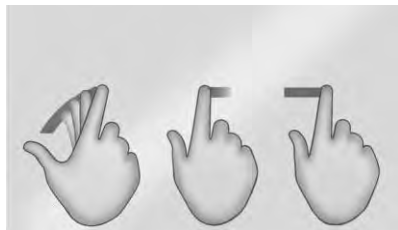
hacia arriba, abajo, a la derecha o izquierda. Esta función solo está disponible cuando el vehículo está estacionado y no en movimiento.

Nudge (Vibración)



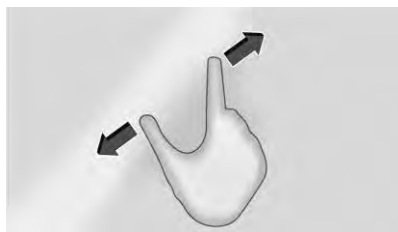
Nudge (vibración) se usa para mover los elementos una distancia corta en una lista o un mapa. Para nudge (vibración), sostenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una nueva ubicación.

Fling (lanzamiento) o Barrido



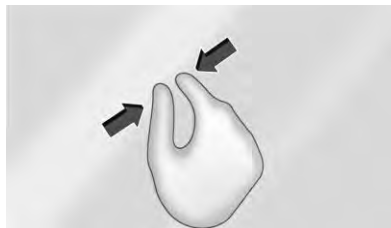
Fling (Lanzamiento) o Barrido se usa para desplazarse a través de una lista, desplazar el mapa, o cambiar vistas de página. Realice esto colocando un dedo sobre la pantalla y después moviéndolo rápidamente hacia arriba y abajo o a la derecha e izquierda.

Expansión



Expansión se usa para hacer un acercamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos en la pantalla, después sepárelos.

Pinza



Un pellizco se usa para hacer un alejamiento en un mapa, ciertas imágenes, o una página web. Coloque un dedo y el pulgar apartados en la pantalla, después júntelos.

Limpieza de superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, use un cepillo de cerdas suaves para retirar suciedad que pueda rayar la

superficie. Después use la tela de microfibra moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

Actualizaciones de software

Actualizaciones de software por aire

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Configuraciones* ⇨ 190 para conocer detalles sobre actualizaciones de software.

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

Presione  en los controles de consola o toque el icono Audio en la Página de inicio para mostrar la página de fuente de audio activa. Elija las tres fuentes utilizadas más recientemente que aparecen en el lado izquierdo de la pantalla. Elija la opción Más para mostrar una lista de fuentes disponibles. Los ejemplos de las fuentes

disponibles pueden incluir AM, FM, SXM (si está equipado), Mis Medios, USB, AUX (si está equipado), y Bluetooth.

Menú de sonido del Sistema de infoentretenimiento

Desde cualquiera de las páginas principales de la fuente de audio, toque Sonido para mostrar lo siguiente:

Ecualizador : Toque para ajustar Bajo, Medios, Agudos y Envoltente (si está equipado) utilizando las opciones de la pantalla de infoentretenimiento.

Atenuación/Balance : Toque para ajustar utilizando los controles en la pantalla de infoentretenimiento o tocando/arrastrando la mira.

Modo sonido (si está equipado)

- Los Sistemas de sonido envolvente Bose Centerpoint tienen cuatro modos de sonido:
 - Normal: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para todas las posiciones de asiento.
 - Conductor: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para el conductor.

- Trasero: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para los ocupantes del asiento trasero.
- Centerpoint: Activa la tecnología envolvente Bose Centerpoint. Este configuración crea un sonido envolvente desde casi cualquier fuente de audio, estéreo existente, y reproductores MP3. Para más información sobre la tecnología envolvente Bose Centerpoint, consulte www.boseautomotive.com.

- Los sistemas de sonido envolvente AKG tienen dos modos de sonido:

- Normal: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para todas las posiciones de asiento.
- Trasero: Ajusta el audio para proporcionar el mejor sonido para los ocupantes del asiento trasero.

Cómo encontrar una estación

Buscar una estación



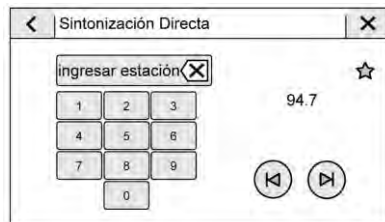
Desde la opción AM, FM, o SXM (si está equipado), presione ◀◀ o ▶▶ en los controles de la consola o desde el menú AM o FM, toque ◀◀ o ▶▶ para buscar la estación o canal más fuerte anterior o siguiente.

Navegar estaciones

Toque la opción Navegar para mostrar todas las estaciones o canales disponibles. Navegue hacia arriba y hacia abajo por todas las estaciones y canales desplazando la lista. Toque la estación que desea escuchar. Toque ☆ para guardar la estación o canal como favorita.

Si está equipado, toque Actualizar Lista de Estaciones para actualizar las estaciones o canales activos en su área.

Sintonización directa



Acceda a Sintonización directa tocando el icono Sint. en la pantalla infoentretenimiento para abrir el teclado. Navegue a través de todas las frecuencias usando las flechas en la pantalla Sintonización directa. Introduzca directamente una estación o canal utilizando el teclado. Cuando se ingresa una nueva estación o canal, la información sobre esa estación o canal se muestra en el lado derecho. Esta información se actualizará con cada nueva frecuencia válida. Toque ☆ para guardar la estación o canal como favorita.

El teclado resaltará en gris los ingresos que no contribuyan a una frecuencia válida y colocará automáticamente un punto decimal dentro del número de frecuencia.

Toque (X) para eliminar un número a la vez. Toque y sostenga (X) para borrar todos los números.

Una estación AM o FM válida se sintonizará automáticamente en una nueva frecuencia pero no cierra la pantalla Sintonización directa. Cuando escuche SXM (si está equipado), toque Go (Ir) después de ingresar el canal. Presione ↩ en los controles de consola, toque el icono Atrás en la pantalla de infoentretenimiento, o X para salir de Sintonización directa.

Las flechas de sintonización en el lado derecho de la pantalla de Sintonización directa sintonizan de la lista de estaciones completa una estación a la vez por toque. Un tocar y sostener avanza rápidamente a través de las estaciones.

Si está equipado, las estaciones multidifusión de HD Radio no se pueden sintonizar directamente a través de la función de Sintonización directa. Sólo la estación analógica o HD1 puede usar esta función. Use las flechas en la pantalla de Sintonización directa para ajustar en las estaciones multicast.

Categorías AM, FM, y SXM

Desde la pantalla de estaciones AM, si está equipado con radio HD, FM, o SXM (si está equipado), toque Categorías en la parte superior del menú Navegar para obtener acceso a la lista de categorías. La lista contiene nombres relacionados con las estaciones AM o FM, o los canales de SXM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de estaciones o canales para esa categoría. Al tocar una estación o canal de la lista sintoniza el radio a esa estación o canal.

Almacenar preselecciones de estaciones de radio

Los favoritos se guardan en el área en la parte superior de la pantalla.

AM, FM, SXM (si está equipado), y Estaciones de radio HD (si está equipado) : Presione y sostenga un preestablecido para guardar la estación actual como favorita. Toque un favorito guardado para recuperar una estación favorita.

Los Favoritos también se pueden almacenar tocando ☆ en una lista de estaciones o canales. Esto resaltará indicando que ahora está almacenada como favorita.

La cantidad de favoritos desplegados se ajusta automáticamente de forma predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en Ajustes en la pestaña de Sistema en Favoritos y después Establecer Número de Favoritos de Audio. También se puede ajustar en Configuración en la pestaña Aplicaciones en Audio y luego Establecer Número de Favoritos de Audio.

Sistema de datos de radio (RDS)

RDS depende de la recepción de información RDS específica proveniente de estaciones de radio y únicamente funciona cuando la información está disponible. Es posible que una estación de radio podría transmitir información que haga que el radio no opere apropiadamente.

Además, las funciones RDS son específicas a la región y país de venta. Esto significa que contenido RDS específico puede no estar disponible en su área de escucha o en el país en el que opere el vehículo.

Para encender o apagar las funciones RDS, seleccione Configuración > Aplicaciones > Audio > RDS > Seleccione ON (encendido) u OFF (apagado).

Las siguientes funciones RDS básicas y específicas de la región pueden ser soportadas por emisores de radio en su área de escucha:

Funciones RDS básicas

- Mostrar las letras de identificación de estación de radio
- Despliegue mensajes de estaciones de radio.
- Proporcionar información sobre la categoría de la estación de radio (cuando esté disponible)

Funciones RDS específicas de región

- Compatible con Alertas de programa de tráfico (TP)
- Compatible con cambio de frecuencia alterna (AF)
- Compatible con cambio de región

Radio satelital

Servicio de Radio SiriusXM

Si está equipado, los vehículos con suscripción vigente a radio SiriusXM pueden recibir programación de SiriusXM.

El radio SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, con sonido de calidad

digital. En los EUA, visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296. En Canadá, visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Cuando SiriusXM está activo, en la pantalla aparecen el nombre del canal, número, título de la canción y artista.

SiriusXM con 360L

SiriusXM con interfaz 360L tiene una experiencia de escucha en el vehículo mejorada para los subscriptores. La experiencia ahora ofrece más categorías y recomendaciones programadas del sistema para descubrir contenido más personalizado.

Para usar el programa 360L SiriusXM completo, incluyendo contenido de transmisión y recomendaciones de escucha, se requiere Acceso Conectado OnStar. Los servicios conectados del vehículo varían por modelo y requieren un sistema eléctrico completamente funcional, recepción celular, y señal de GPS. Se requiere un plan conectado activo.

Consulte la guía de usuario SiriusXM respecto a información de uso y suscripción.

Recepción de radio

Desconecte los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes de accesorios si hay interferencia o estática en el radio.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones interfieran unas con otras. También puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

Servicio de Radio Satelital SiriusXM

Si está equipado, el servicio de Radio Satelital SiriusXM brinda recepción de radio digital. Los edificios altos o las colinas pueden interferir con las señales de radio satelital, provocando que el sonido se atenúe en forma intermitente. Además, viajar o detenerse bajo un follaje tupido, puentes, cocheras o túneles puede causar pérdida de la señal SiriusXM durante un periodo de tiempo. Algunos servicios celulares pueden interferir con la recepción de SXM causando una pérdida de señal.

Uso del dispositivo móvil

El uso de dispositivos móviles, como hacer o recibir llamadas, cargar, o simplemente tener el dispositivo móvil encendido puede causar interferencia estática en el radio. Desconecte el dispositivo móvil o apáguelo si esto sucede.

Antena multibanda

La antena de techo de múltiples bandas se puede usar para radio, navegación, y otros sistemas de comunicación, dependiendo de las opciones equipadas. Para garantizar una recepción clara, mantenga la antena libre de obstrucciones, como nieve y hielo. Si el

vehículo tiene un quemacocos, y está abierto, o si lleva carga en el techo, la recepción puede ser afectada.

Reproductores de audio

Evite dispositivos de medios no confiables

Cuando use dispositivos de medios tales como USB, y dispositivos móviles, considere la fuente. Los dispositivos de medios no confiables pueden contener archivos que afecten la operación o desempeño del sistema y se deben evitar.

Puerto USB

El audio almacenado en un dispositivo USB se puede escuchar.

Dependiendo de su vehículo, puede estar equipado con dos puertos USB en la consola central debajo del descansabrazos y otros dos en la columna central. Estos puertos son para datos y carga. Pueden haber dos puertos USB en la parte trasera de la consola central y un puerto USB en cada lado de los asientos de tercera fila para carga únicamente.

Precaución

Para evitar daño al vehículo, desconecte todos los accesorios y desconecte todos los cables de accesorios del vehículo cuando no esté en uso. Los cables de accesorios que se dejen conectados en el vehículo, desconectados de un dispositivo, se podrían dañar o causar un corto eléctrico si el extremo desconectado entra en contacto con líquidos y otra fuente de energía tal como el tomacorrientes de accesorios.

Reproducción desde un dispositivo USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio soportadas por el USB pueden incluir:

- MP3
- AAC
- OGC
- 3GP

Reproductores USB MP3 y Dispositivos USB

Los reproductores USB MP3 y dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de la Clase de almacenamiento masivo USB (USB MSC).

Para reproducir desde un dispositivo USB:

1. Conecte el dispositivo USB.
2. Toque Audio de la Página de inicio.
3. Seleccione el dispositivo USB.

Use lo siguiente cuando reproduzca una fuente USB activa:

 : Toque para reproducir la fuente de medios actual.

 : Toque para poner pausa a la reproducción de la fuente de medios actual.

:

- Toque para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa.
- Toque y sostenga para retroceder rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Muestra el tiempo transcurrido.

:

- Toque para buscar la siguiente pista.

- Toque y sostenga para avanzar rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Muestra el tiempo transcurrido.

Mezclar : Toque el icono de mezclar para reproducir música en orden aleatorio.

Menú de sonido USB

Consulte "Menú de sonido del Sistema de Infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ 153.

Menú de navegación de USB

Cuando aparezca una lista de canciones, álbumes, artistas u otro tipo de medios, las flechas hacia arriba y hacia abajo y A-Z aparecen en el lado izquierdo. Seleccione A-Z para ver una pantalla que mostrará todas las letras del abecedario y seleccione la letra a la que quiere ir.

Toque las flechas arriba y abajo para mover la lista hacia arriba y hacia abajo.

Toque Navegar y se puede mostrar lo siguiente:

Listas de Reproducción:

1. Toque para ver las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.

2. Toque una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene dicha lista de reproducción.
3. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Las extensiones de listas de reproducción soportadas son m3u y pls.

Artistas:

1. Toque para ver la lista de artistas guardadas en el dispositivo USB.
2. Toque el nombre de un artista para ver una lista de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, toque Todas las Canciones o toque un álbum y después toque una canción de la lista.

Canciones:

1. Toque para ver una lista de todas las canciones del USB.
2. Para comenzar la reproducción, toque una canción de la lista.

Álbumes:

1. Toque para ver los álbumes en el dispositivo USB.
2. Toque el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum.

3. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Toque para ver los géneros en el dispositivo USB.
2. Toque un género para ver una lista de artistas.
3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Toque un álbum para ver las canciones del álbum.
5. Toque una canción para iniciar la reproducción.

Compositores:

1. Toque para ver los compositores en el dispositivo USB.
2. Toque un Compositor para ver una lista de álbumes para dicho compositor.
3. Toque un álbum o Todas las canciones para ver una lista de canciones.
4. Toque una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Carpetas:

1. Toque para ver los directorios en el dispositivo USB.

2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Toque un archivo de la lista para iniciar la reproducción.

Podcasts : Toque para ver los podcasts en el dispositivo Apple conectado y obtener una lista de episodios de podcast.

Audiolibros:

1. Toque para ver los audiolibros almacenados en el dispositivo Apple.
2. Toque un audiolibro para obtener una lista de capítulos.
3. Toque el capítulo de la lista para iniciar la reproducción.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Los sistemas de archivo soportados por el USB pueden incluir:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se toman de la información de la canción del archivo y únicamente se proyectan si están presentes. El radio proyecta el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Reproducción y silencio de medios

La reproducción de USB se reproducirá si se silencia el sistema. Si se vuelve a presionar el control del volante de silenciar, la reproducción se reanudará.

Si la fuente cambia mientras está en silencio, la reproducción se reanuda y se retirará el silencio del audio.

Audio Bluetooth

La música se puede reproducir desde un dispositivo Bluetooth conectado. Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 184 o *Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)* ⇨ 185 respecto a ayuda para conectar un dispositivo.

El volumen y la selección de canción pueden controlarse utilizando los controles de infoentretenimiento o el dispositivo móvil. Si está seleccionado Bluetooth y no hay volumen, revise la configuración de volumen del sistema de infoentretenimiento.

La música se puede iniciar tocando Bluetooth desde la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla o tocando la opción Más y luego tocando el dispositivo Bluetooth.

Para reproducir música mediante Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo, y vincule para conectar el dispositivo.
2. Una vez que se conecte, toque Audio en la Página de inicio, y después toque Bluetooth de la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla.

Menú de sonido Bluetooth

Consulte "Menú de sonido del Sistema de Infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ 153.

Administrar dispositivos Bluetooth

Desde la Página de inicio:

1. Toque Audio.
2. Toque Dispositivos para agregar o eliminar dispositivos.

Al tocar Bluetooth, puede ser que el radio no pueda lanzar el reproductor de audio en el dispositivo conectado para comenzar a reproducir. Cuando el vehículo no se está moviendo, use el dispositivo móvil para comenzar la reproducción.

Todos los dispositivos inician el audio de manera diferente. Al seleccionar Bluetooth como fuente, el radio puede mostrarse como pausado en la pantalla. Oprima reproducir en el dispositivo o toque  en la pantalla del vehículo para comenzar la reproducción.

La funcionalidad de navegación se proporcionará donde esté soportada por el dispositivo Bluetooth. Este contenido de medios no formará parte del modo de fuente de MyMedia (Mis medios).

Algunos teléfonos inteligentes soportan el envío de información de música Bluetooth para proyectarse en el radio. Cuando el radio recibe esta información, verificará si hay algún dispositivo disponible y lo muestra. Para más información sobre las funciones Bluetooth compatibles, visite el sitio web de su marca. Vea detalles en *Cuenta en línea* ⇨ 436.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Navegación

Usando el sistema de navegación

Si está equipado, inicie la aplicación Nav (Navegación) tocando el icono Nav en la Página de inicio o en la charola de acceso directo cerca de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Cuando se inicie la aplicación Nav (Navegación) por primera vez, una visita guiada del producto está disponible. El uso de la función requiere que se confirmen los

Términos y condiciones y el Aviso de privacidad. Si está disponible e inicia sesión en un perfil, también se sugiere activar y confirmar la Navegación predictiva.

Navegación predictiva (Si está equipada)

Si está disponible y se confirma la Navegación predictiva, esta función aprende las preferencias recordando dónde ha estado el vehículo. Utiliza las ubicaciones y el historial de navegación para personalizar las rutas y los resultados.

La Navegación predictiva puede aprender elementos como:

- Rutas personalizadas en base a las calles preferidas.
- Los resultados de búsqueda que proporcionan mejores coincidencias están en la parte superior de la lista.
- Tráfico predictivo.
- Actualización del contenido del mapa local.

La Navegación predictiva también se puede activar o desactivar en un momento posterior tocando **...** (Opciones). Mientras está en Opciones, toque Configuración, luego Mapa y Configuración de navegación, y después Navegación predictiva.

Vista de mapa de navegación

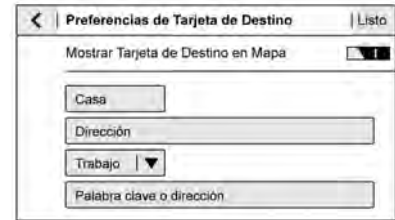


Después de abrir la aplicación Nav (Navegación) por primera vez, la aplicación siempre se abrirá en vista de mapa completo mostrando la ubicación actual del vehículo. Cuando se detenga el vehículo, la barra de búsqueda aparecerá a lo largo de la parte superior de la vista de mapa de navegación. Cierre manualmente la barra de búsqueda tocando **X**. Cuando el vehículo esté en movimiento, el icono **Búsqueda** reemplazará la barra de búsqueda para maximizar la vista de mapa completo.

Preferencias de tarjeta de destino

Desde la aplicación Nav (Navegación), ajuste las direcciones de Casa y Trabajo para activar la navegación de un toque. Para establecer direcciones de Casa y Trabajo, toque **...** y seleccione Configuración,

después Configuraciones de Mapa y Navegación, y después Preferencias de tarjeta de destino. Mostrar Tarjeta de destino en el mapa debe estar encendido de forma predeterminada. Seleccione e ingrese la dirección de Casa y/o Trabajo y guárdela.



Si sistema del vehículo no está registrado en un perfil personalizado, el icono de ubicación actual utiliza un símbolo genérico. Una vez registrado en un perfil personalizado, el símbolo de ubicación actual mostrará un icono personalizado. Vea *Símbolos de navegación* ➔ 164.

Configuración de Mapa y Navegación

Toque **...** mientras está en la vista de mapa para mostrar las opciones. Se puede mostrar lo siguiente:

- Rumbo 3D hacia arriba, Rumbo 2D hacia arriba, 2D Norte arriba

- Mostrar en el Mapa
- Eventos de tráfico (disponible con Navegación conectada)
- Ajustes
- Editar destino (si se ajustó una ruta)
- Evitar en la ruta (si se estableció una ruta)

Toque Ajustes para ver los Ajustes de Mapa y Navegación. Se puede mostrar lo siguiente:

- Preferencias de tarjeta de destino
- Preferencias de mapa
- Route Preferences (Preferencias de ruta)
- Control de voz de Navegación
- Preferencias de tráfico
- Preferencias de alertas
- Preferencias de grado de combustible
- Administrar historial
- Navegación predictiva: Vea "Navegación predictiva" (si está equipado) anteriormente en esta sección.
- Acerca de

Para salir de una lista, toque **X** en la esquina superior derecha para regresar a la vista del mapa principal.

Asegúrese de ajustar las preferencias antes de ajustar un destino y comenzar la orientación activa.

Preferencias de mapa

Toque para elegir entre las configuraciones básicas de características de mapa:

Colores de mapa

- Auto – Toque para cambiar automáticamente los modos con base a las condiciones de iluminación.
- Día (Luz)
- Noche (Oscuro)

Puntos de referencia 3D (Predeterminado es Encendido) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se enciende, el sistema mostrará todos los puntos de referencia 3D en el mapa dependiendo de nivel de acercamiento.

Edificios en 3D (el valor predeterminado es Apagado) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se enciende, el sistema mostrará todas las formas de edificios 3D en el mapa dependiendo de nivel de acercamiento.

Mostrar Terrain en 3D (Predeterminado es Apagado) : Si está equipado, toque Encendido o Apagado. Cuando se activa, el sistema mostrará la información del terreno en el mapa en la vista 3D.

Auto-Zoom (El valor predeterminado es encendido) : Toque Encendido o Apagado. Cuando se activa, el sistema ajusta automáticamente el acercamiento al nivel cuando el vehículo se acerca a una vuelta. Una vez completada la vuelta, el sistema vuelve automáticamente el acercamiento al nivel establecido originalmente. Si el vehículo se aproxima a una vuelta con la vuelta siguiente que ocurre poco después, el Auto-Zoom permanecerá activado hasta que ambas vueltas se completen.

Preferencias de ruta

Toque para obtener acceso a las Preferencias de ruta. Las opciones son:

- Ruta preferida - Elija a partir de dos diferentes opciones de ruta: Más rápido o Ecológico.
 - Más rápida sería la ruta con el tiempo de conducción más corto.
 - Más económica sería la ruta más eficiente en combustible.

- Evitar en ruta - Elija cualquiera de las características de camino a evitar mientras está en la ruta:

- Carreteras
- Carreteras sin pavimentar
- Transbordadores
- Carriles de transporte público
- Carreteras de peaje
- Túneles
- Fronteras del país

Control de voz de Navegación

Toque para tener acceso a la pantalla de ajuste de control de voz.

- Volumen de navegación – Para ajustar el nivel de volumen, toque las flechas arriba y abajo. Si se escucha la indicación de guía de voz, el volumen también puede ajustarse utilizando la perilla en la columna central o el interruptor de volumen en el volante.
- Nivel de Avisos de voz de navegación durante una Llamada. Las opciones disponibles son:
 - Aviso completo (Seleccionado de forma predeterminada)
 - Sólo tono

- Ninguno

Eventos de Tráfico (si está equipado)

Esta función proporciona una lista de eventos que están en la ruta o cerca. Toque  y luego seleccione Eventos de tráfico. Se requiere un plan de servicio de Navegación conectado.

Preferencias de Tráfico (si está equipado)

Mientras está en la Vista de mapa, toque , luego Configuración y luego Configuración de mapa y navegación para tener acceso a las Preferencias de tráfico. Cuando se activa Mostrar tráfico en el mapa, la función proporciona un resumen del flujo de tráfico utilizando diferentes códigos de color. Las siguientes opciones están disponibles para el desvío:

- Desvío automático a mejor ruta – El sistema se desviará automáticamente si el sistema detecta que hay un problema de tráfico adelante.
- Preguntar Antes de desviar (Predeterminado) – Si el sistema detecta que hay un problema de tráfico adelante, se mostrará una ventana emergente con detalles sobre el problema. Elija para redirigir o cancelar la alerta.

- Nunca buscar mejor ruta – El sistema no verificará una mejor ruta hasta que se seleccione una de las opciones anteriores.

Preferencias de alertas

Encienda o apague alertas durante las vistas de orientación inactiva y activa. Las siguientes alertas pueden estar disponibles:

- Alertas de seguridad de camino – Toque para mostrar Zonas escolares próximas.
- Alertas de cámaras de tráfico

Administrar historial

Toque Administrar Historial para obtener acceso a las opciones de Historial:

- Borrar Destinos recientes – Toque  para borrar los destinos recientes.
- Borrar Historial de búsqueda – Toque  para borrar el historial de búsquedas.

Acerca de

Toque para mostrar información de software, como:

- Términos y Condiciones Telenav
- Aviso de privacidad de Telenav
- Versión de navegación

Mapas

La aplicación Navegación requiere una base de datos de mapa para funcionar. Se guarda en una tarjeta SD que está conectada al sistema de infoentretenimiento. Si la base de datos del mapa no está disponible, se mostrará un mensaje de error de tarjeta SD faltante.

Mensajes de error tarjeta SD

La tarjeta SD solo funciona para un único vehículo. La tarjeta SD debe pasar la verificación de autenticación para ser utilizada para ese vehículo específico. Si la tarjeta SD tiene un interruptor que se puede ajustar en modo sólo lectura, asegúrese que esté en posición vertical y no sea de sólo lectura.

Los posibles escenarios y mensajes de error incluyen:

- La tarjeta SD se ha iniciado por primera vez: "Una vez iniciada, esta tarjeta SD solo se puede usar para navegar en este vehículo".
- La tarjeta SD no trabaja correctamente: "La tarjeta SD no funciona correctamente. (Código de error)."

Visite a su distribuidor si aparece este mensaje.

- La tarjeta SD no está vinculada con el sistema existente: "Esta tarjeta SD no es válida en este vehículo para la navegación. Consulte el Manual del propietario para obtener más información o visite a su distribuidor. (Código de error)."
- La tarjeta SD se ha eliminado de la ranura: "La tarjeta SD se ha eliminado. (Código de error)."

Asegúrese que la tarjeta SD esté en la ranura. Si se retiró e insertó y todavía recibe un código de error, visite a su distribuidor.

Toque Confirmar para reanudar después del mensaje de error de inicialización. Para los demás mensajes, toque OK para regresar a la Página de inicio.

Símbolos de navegación

A continuación se muestran los símbolos más comunes que pueden aparecer en la aplicación Nav (navegación).



Esto indica la ubicación y dirección actuales del vehículo en el mapa.



Éste es el icono de ubicación actual del vehículo durante el modo de orientación activo. Una vez que se cree un perfil de usuario, se puede personalizar el icono de ubicación actual.



Este icono indica la ubicación y dirección actuales del vehículo en el mapa.

El alfiler de destino marca la ubicación del destino final. Toque el alfiler para ver la dirección de destino o para agregarlo o eliminarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando el alfiler una vez más. Expirará automáticamente si no se realiza una acción.



Si está equipado, los Puntos de interés (PDI) inteligentes son lugares de interés para estacionamiento y estaciones de servicio.



La barra de progreso proporciona un resumen del progreso de la ruta y puede mostrar tráfico e incidentes a lo largo del camino. Conforme continúa la ruta, el icono de vehículo se mueve hacia arriba en la barra.

Toque el icono para alejar en el mapa y ver la ruta completa. Toque de nuevo para regresar a la vista anterior.

Vea el tiempo de conducción tocando el tiempo de llegada estimado (ETA).

Posición actual

Cuando el vehículo está estacionado y no está en una sesión de Navegación, el icono de usuario se centra en la vista de mapa, resaltando la ubicación actual.

Destino

Recepción de direcciones de destino de diferentes fuentes

Los destinos se pueden recibir o transferir desde diferentes fuentes a la aplicación Nav (navegación) para guía de ruta. Si está equipado, algunas de estas fuentes pueden incluir:

- Navegación desde los resultados de la búsqueda.
- Una dirección de la lista de Contactos.
- Una aplicación en el teléfono inteligente que puede enviar destinos al vehículo.

Puntos intermedios

Agregue hasta cinco puntos intermedios, que son destinos adicionales, a lo largo de la ruta. Para agregar una parada adicional o destino intermedio:

1. Desde la orientación activa, toque .
2. Busque el destino utilizando los iconos One-Box, Búsqueda de voz, o Categoría rápida.
3. Elija los resultados de búsqueda A lo largo de la ruta, Cercanos, o Destino cercano.
4. Elija el destino intermedio deseado y toque Agregar a viaje o reemplace el destino actual tocando Nuevo destino.

Las opciones de ruta no están disponibles para destinos intermedios.

Llegando a un Destino intermedio

Al acercarse a un destino intermedio, el sistema mostrará una vista de Llegada a destino. Para continuar al siguiente destino, toque el mensaje Conducir a en la pantalla de infoentretenimiento.

Si el vehículo pasa el destino intermedio o se sale de la ruta actual, el sistema automáticamente redirigirá a este destino intermedio. Al mismo tiempo, mostrará un

icono de Conducir a junto con la siguiente dirección de destino intermedio para que el destino intermedio actual pueda omitirse y la guía pueda reanudarse al siguiente destino intermedio o destino.

Edición de un Destino intermedio

Cuando se agregan destinos intermedios durante la orientación activa, el sistema permite que se borre una parada o se cambie la orden. Para editar un destino intermedio:

1. Toque .
2. Toque Editar destinos.
 - Modifique el orden de destinos tocando y sosteniendo la flecha hasta que se resalte. Arrastre para mover el destino intermedio arriba o abajo de la lista.
 - Elimine un destino intermedio tocando . Aparecerá un mensaje emergente para confirmar la eliminación del destino intermedio. Una vez confirmada la solicitud, el sistema eliminará la dirección de la lista de destinos. Toque  en la esquina superior derecha para que el sistema pueda volver a calcular la ruta.

Si sólo hay una dirección en la lista de destinos, el sistema desactivará las funciones de mover y borrar. El sistema no permitirá que se borre el destino final.

Información del Mapa

Los atributos de la red de caminos están contenidos en la base de datos de mapas para información de mapa. Los atributos incluyen información como nombres de calles, direcciones postales y restricciones de vueltas. Un área detallada incluye todas las carreteras, vías de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen punto de interés (PDI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, gasolineras, lugares de interés turístico y monumentos históricos.

Si el vehículo no tiene un plan de servicio aplicable, la base de datos del mapa puede no incluir datos para áreas recién construidas o correcciones de bases de datos de mapas que se completen después de la producción. El sistema de navegación proporciona guía de ruta completas en las áreas de mapa detalladas.

Control de zoom

La pantalla de control del zoom se muestra en la vista del mapa. Algunas maneras de acercar o alejar son:

- Toque + o – para acercar o alejar en el mapa.
- Toque levemente dos veces con un dedo para acercar o toque levemente una sola vez con dos dedos para alejar el mapa.
- Utilice el dedo índice y el pulgar para alejar la imagen pellizcando y luego acercar separando los dos dedos sobre el mapa.

Gestos de mapa y Escala de mapa

Use los siguientes gestos en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar la escala del mapa y las opciones de pantalla.

- Pellizque para acercar o alejar.
- Desplace el mapa.
- Use dos dedos para inclinar hacia abajo y cambiar de 2D a 3D. Incline hacia arriba para regresar a 2D.
- Gire el mapa.

Vea *Cómo usar el sistema* ⇨ 150.

Silenciar

Cuando está en guía activa, las indicaciones de audio mientras utiliza la navegación pueden silenciarse. Toque el icono del altavoz en el lado derecho de la barra superior. Aparecerá una diagonal en el altavoz para indicar que la guía de voz está silenciada.

Vista de orientación activa

Cuando se selecciona un destino y una sesión de navegación está activa, el sistema de navegación entra en una Vista de guía activa (AGV).

Orientación del mapa

Toque  en el mapa para obtener acceso a la configuración de la orientación del mapa. De manera predeterminada, la orientación del mapa es 3D Rumbo arriba.

Las configuraciones disponibles son:

- 3D Arriba (Predeterminado): Mapa 3D con el vehículo apuntando arriba. En este modo, el icono de ubicación actual siempre estará arriba y el mapa girará alrededor de éste.

- 2D Arriba: Mapa 2D con el vehículo apuntando arriba. En este modo, el icono de ubicación actual siempre estará arriba y el mapa girará alrededor de éste.
- 2D Norte arriba: Mapa 2D con el norte apuntando arriba. En este modo, el icono de ubicación actual cambiará conforme el vehículo gire a la izquierda y derecha.

Toque el icono para cambiar el tipo de mapa. El icono y etiqueta también se actualizarán de forma correspondientes.

Dependiendo del nivel de acercamiento de mapas 2D arriba y 3D arriba, el sistema puede cambiar automáticamente al mapa 2D arriba.

Cuando está en AGV, la ruta completa se puede ver en 2D Norte arriba tocando la barra de tráfico. El mapa se alejará y se reajustará para mostrar la ruta completa. Cuando está en Vista de ruta 2D Norte arriba, el icono Volver a centrar aparecerá en el centro de la pantalla. Toque el icono Volver a centrar o la barra de tráfico de nuevo para volver a la vista anterior, ya sea 2D o 3D.

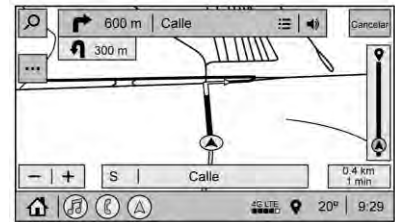
Guía de carril

El mapa mostrará la información de carril para la maniobra próxima si está disponible.

Vista de entronques

Cuando un vehículo está en la carretera y se acerca a la salida, una imagen muestra el carril en el que el vehículo debe permanecer para completar la siguiente maniobra.

Vista de vuelta rápida



Cuando el vehículo se aproxima a una vuelta con la siguiente vuelta en sucesión rápida, aparece una lista de vueltas rápidas debajo del indicador de vueltas primario. Una indicación de audio anunciará la vuelta rápida.

Acercamiento automático

Cuando se aproxima a una maniobra, el mapa se ampliará automáticamente para mostrar el icono del vehículo y la maniobra próxima para obtener una mejor vista de la maniobra. Una vez completada la maniobra, el sistema volverá a acercarse al nivel de

zoom anterior. Toque  en el mapa para tener acceso a la Configuración, después toque Preferencias de mapa para tener acceso a Acercamiento automático. Esta función se puede activar o desactivar.

Instrucciones

Toque la opción de menú junto al siguiente nombre de calle para mostrar las instrucciones.

Las instrucciones muestran las vueltas e instrucciones desde la ubicación actual al destino final.

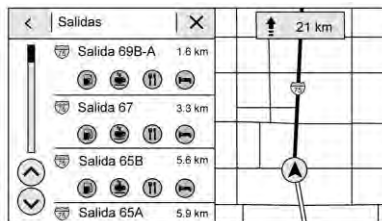
Edición de instrucciones

Las Instrucciones se pueden editar eligiendo , que expande la lista para llenar la pantalla completa e ingresa al modo Editar. Mientras está en modo Editar, un segmento de ruta no deseado se puede eliminar de la ruta tocando  junto al segmento. Aparece un mensaje emergente para confirmar la eliminación de segmentos.

Cuando se elimina un segmento de ruta, todos los segmentos se reemplazan por un indicador de actividad mientras se recalcula la nueva ruta. Cuando se completa el

recálculo, el indicador de actividad se reemplaza por los nuevos segmentos de ruta.

Lista de salidas de carretera



Toque  para abrir la lista de Salidas. Este icono aparece junto al nombre de la calle actual cerca de la parte inferior de la pantalla. El icono sólo aparece cuando se encuentra en una autopista con salidas definidas.

Mientras viaja en carreteras con salidas designadas, puede estar disponible una Lista de salidas. La Lista de salidas muestra el número de salida, la distancia a la salida desde la posición actual del vehículo y las paradas de conveniencia que pueden estar disponibles, como gasolina, café, comida, y alojamiento.

Menú Siguiente maniobra

Estando en la Guía activa, la Flecha de Siguiente maniobra de vuelta, el Nombre de la calle y la Distancia a la maniobra se muestran en la Maniobra siguiente en la parte superior de la pantalla que superpone el mapa. ETA, Distancia al destino e Indicador de tráfico se muestran en un tablero fijo a la derecha de la pantalla.

Alerta de Maniobra Navigation Next Turn (Siguiente vuelta de navegación)

Si la aplicación de Navegación no está abierta cuando se le da una indicación de maniobra cercana, se muestra como una alerta. Toque la alerta para ir a la vista de navegación principal o toque  para descartar la alerta.

Repetir la Guía de voz



Este símbolo indica la siguiente maniobra de guía. Toque para repetir la última instrucción de guía hablada.

Alerta de incidente (Si está equipado)

Durante la guía activa, si el sistema determina que hay un incidente adelante, pero no hay mejor ruta, el sistema emitirá un tono y mostrará un Aviso rápido. Esto sólo se mostrará una vez por incidente.

Reportes de incidente (Si está equipado)

Los iconos de reportes de incidentes, junto con los datos de flujo de tráfico, se muestran en el mapa durante la orientación tanto activa como inactiva.

Ruta final

Toque Cancelar en la esquina superior derecha para finalizar la guía activa y volver a la guía inactiva. Si la guía activa se cancela antes de llegar al destino, aparecerá una opción emergente para Reanudar viaje.

Reanudar viaje

El viaje se puede reanudar si se canceló tocando la opción emergente Reanudar viaje.

Si el sistema ha determinado que se llegó al destino, ya sea porque se ha visualizado la vista de llegada o se ha pasado el destino, la opción Reanudar viaje no aparecerá.

Favoritas

Los favoritos de navegación pueden tener contactos, direcciones o PDI que se hayan guardado a través del icono favorito en la vista de detalles.

Acceso a Favoritos

En la aplicación Nav (Navegación), vea la lista de Favoritos tocando ☆ en la barra de búsqueda a lo largo de la parte superior de la vista de mapa Nav. Si se cierra la barra de búsqueda, toque ↻ y seleccione ☆.

Guardar favoritos

Los favoritos se pueden agregar desde varias aplicaciones del sistema. Toque el icono de favoritos para guardar el contenido como favorito.

Cambiar el nombre a los Favoritos de navegación

1. Toque el icono Configuraciones en la Página de inicio y toque la pestaña Sistema.
2. Toque Favoritos para tener acceso a la opción Administrar favoritos.

3. Toque un favorito de Navegación guardado para obtener acceso al icono editar. Toque el icono editar para cambiar el nombre del favorito.
4. Toque Guardar para guardar el favorito que ha cambiado de nombre.

Recientes

Toque ☹ para obtener acceso a una lista de destinos recientes.

Icono de Volver a centrar posición

Toque la flecha Volver a centrar Posición en el centro de la vista del mapa para restablecer el mapa a la ubicación actual.

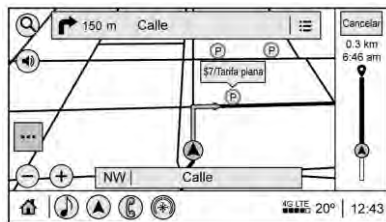
Última ubicación estacionada

La última ubicación estacionada es la última ubicación en la que se apagó el motor del vehículo. Esa ubicación se muestra en la primera fila de la lista de Recientes. Al tocar la última Ubicación estacionada, se muestra la vista Detalles de dirección para guardar la dirección o conducir a la misma. La última Ubicación estacionada se puede eliminar ingresando la pantalla Editar. Una vez que se haya eliminado la última Ubicación estacionada, ya no aparecerá en la lista Recientes, a menos que el vehículo se arranque en dicha ubicación nuevamente.

Mostrar íconos de PDI

Para ver las categorías PDI, toque Opciones, y toque Mostrar en mapa. Se pueden seleccionar hasta ocho categorías de íconos.

Íconos de PDI inteligentes en el mapa (Si está equipado)



Los íconos de PDI inteligentes, como gasolineras y estacionamiento pueden aparecer en función del tiempo, la ubicación, el comportamiento de búsqueda del conductor, las condiciones de conducción y las condiciones del vehículo.

Toque un ícono de PDI inteligente para abrir los detalles correspondientes:

- Lado izquierdo: Nombre y dirección del PDI.
- Lado derecho: + ETE (Tiempo estimado en ruta).

Íconos inteligentes de Gasolinera

Los precios de gasolinera se muestran si están disponibles en las estaciones cercanas cuando el vehículo tiene poco combustible.

Íconos de estacionamiento inteligentes

Al llegar a un destino densamente poblado y el sistema determina que el estacionamiento puede ser limitado, el sistema intentará mostrar los destinos de estacionamiento cercanos con información de precios, si está disponible.

Reportar un Problema utilizando detalles de PDI (Si está equipado)

En la página de detalles del PDI se puede reportar un problema de PDI si los datos no son exactos o la dirección es incorrecta. Toque Reportar un problema cerca de la parte inferior de la pantalla para obtener acceso a la página de selección de problemas. Toque uno de los problemas predefinidos de la página de selección, entonces toque Enviar. El sistema enviará la información para su análisis.

Buscar

Toque Buscar en la pantalla de infoentretenimiento para abrir a pantalla de búsqueda. Tiene un cuadro de entrada de

campo de búsqueda, atajos de ícono de categoría rápida, ícono de recientes, ícono de favoritos y teclado.

Relleno automático

Introduzca una ubicación parcial en el cuadro del campo de entrada en la pantalla de búsqueda. La función de relleno automático intentará completar el destino basándose en lo que se ingresa. Toque el elemento sugerido para buscar.

Buscar estando en movimiento sin pasajero delantero presente

La pantalla de búsqueda no permite cambios o entradas de texto con el teclado cuando el vehículo está en movimiento. Como resultado, aparece una pantalla que muestra tres filas de las categorías usadas más comúnmente. Al tocar el cuadro de búsqueda se activará el reconocimiento de voz.

Buscar estando en movimiento con pasajero delantero presente

Si el sistema detecta que el pasajero del asiento delantero está presente con los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero abrochados, al tocar el ícono de

búsqueda se mostrará un mensaje de alerta que permite al pasajero buscar un destino como si el vehículo estuviera detenido.

Navegación conectada

Navegación conectada es un servicio de suscripción que permite ciertas capacidades dentro del sistema de navegación, como Tráfico, Búsqueda/Asignación de ruta inteligente y capacidades de Navegación predictiva. El sistema mostrará una alerta cuando la suscripción esté venciendo y solicitará la renovación del plan.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Si está equipado, se determina la posición del vehículo mediante el uso de señales satelitales, varias señales del vehículo e información del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la barra de estado.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para mayor información en caso de que el GPS no funcione adecuadamente, vea *Problemas con guía de ruta* ⇨ 172 y *Si el sistema necesita servicio* ⇨ 172.

Posición del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.
- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.

- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.
- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Cadenas de llanta instaladas en el vehículo.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios ha sido desconectada durante varios días.

- El vehículo se encuentra en tráfico abundante, con avance a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó el giro en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar vuelta en una intersección.
- Ocasionalmente pueden anunciarse nombres de lugares en plural.
- La creación automática de una ruta nueva puede tardar mucho tiempo al conducir a alta velocidad.
- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al destino intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el punto intermedio.

- La ruta prohíbe el acceso de un vehículo debido a un reglamento horario o estacional o de cualquier otra índole.
- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos, o si ciertos caminos no están incluidos en los datos de mapas. Vea *Mapas* ⇨ 164.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacionese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice. Asegúrese que el vehículo esté estacionado en una ubicación que sea segura y tenga una vista libre al cielo y lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio, visite a su distribuidor.

Actualizaciones de datos de mapas

Los datos de mapas en el vehículo contiene la información más actualizada disponible al momento de la fabricación del vehículo. Los datos de mapa se actualizan periódicamente, siempre y cuando la información de mapa haya cambiado y el vehículo tenga un plan de servicio correspondiente.

Consulte www.gmnavdisc.com para obtener detalles acerca de ordenar, comprar e instalar una tarjeta SD nueva o de reemplazo. Las características están sujetas a cambio. Para obtener más información sobre esta característica, visite el sitio web de su marca. Vea detalles en *Cuenta en línea* ⇨ 436.

Si el vehículo está equipado con Navegación conectada, que es un servicio de suscripción que activa ciertas características del sistema de navegación, tales como Tráfico, Búsqueda/Ruta inteligente, y Navegación predictiva, entonces el sistema descargará los datos de mapa más recientes de la nube.

Explicaciones de la cobertura de base de datos

Las áreas de cobertura varían dependiendo con el nivel de detalle del mapa disponible para cualquier área. Algunas áreas cuentan con mejores niveles de detalle en comparación con otras. Si esto sucede, no quiere decir que exista un problema con el sistema. A medida que se actualiza el mapa, puede haber más detalles disponibles para área que anteriormente tenían detalle limitado. Vea *Actualizaciones de datos de mapas* ⇨ 172.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el reconocimiento de voz permite la operación de manos libres dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta característica se puede iniciar presionando  en el volante o tocar  en la pantalla de infoentretenimiento.

Sin embargo, no todas las características dentro de estas áreas son soportadas por comandos de voz. Por lo general, sólo tareas complejas que requieran múltiples interacciones manuales para completarse están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, tareas que necesiten más de uno o dos toques, como una canción o artista para reproducirse desde un dispositivo de medios, serían soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo, son características de audio que se realizan fácilmente tocando una o dos opciones, y no son soportadas por comandos de voz.

En general estas son formas flexibles de decir comandos para completar las tareas.

Si su idioma lo admite, intente mencionar un comando de una sola vez, como "Instrucciones a la dirección <número, calle, ciudad, estado/provincia>". No incluya el código postal mientras menciona la dirección durante el comando. Otro ejemplo de un comando de Entrada de Destino de una sola vez es "Indicaciones para el lugar de interés en el <hotel>". Si estos comandos no funcionan, intente decir: "Llévame al Lugar de interés" o "Encontrar dirección" y el sistema le guiará haciendo preguntas adicionales.

Reconocimiento de voz híbrido

Si está equipada, esta característica ayuda a distinguir las palabras utilizando información basada en Internet junto con la base de

datos de reconocimiento de voz del sistema. Esto le permite hablar de forma más natural cuando utiliza el reconocimiento de voz.

Utilizando el reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz se vuelve disponible una vez que se haya inicializado el sistema. Esto comienza al encender la ignición. La inicialización puede tomar unos cuantos segundos.

1. Oprima  en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz.
2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce una indicación.
3. Diga claramente alguno de los comandos descritos en esta sección.

Un aviso del sistema de reconocimiento de voz se puede interrumpir mientras se reproduce al presionar  de nuevo.

Una vez que se inicia el reconocimiento de voz, tanto la pantalla de infoentretenimiento como el cuadro de instrumentos muestran las selecciones y el contenido del diálogo visual. Estas pantallas se pueden activar o desactivar en el Modo tutorial en *Configuraciones* ⇨ 190.

Hay tres modos de indicaciones de voz soportados:

- Indicaciones verbales informativas: Este tipo de indicación proporcionará más información sobre las acciones soportadas.
- Avisos cortos: Este tipo de indicación proporcionará instrucciones sencillas sobre lo que se puede decir.
- Indicaciones informativas automáticas: Este tipo de indicaciones se reproduce durante las primeras sesiones de voz, luego cambia automáticamente a la indicación breve después de haber adquirido alguna experiencia con el uso del sistema.

Si no se dice un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice un aviso de ayuda.

Indicaciones y desplegados de Infoentretenimiento

Mientras está activa una sesión de reconocimiento de voz, pueden aparecer opciones correspondientes en las pantallas. Se puede realizar una selección tocando manualmente la opción o pronunciando el número de la opción a seleccionar. Se permite la interacción manual en la sesión de reconocimiento de voz. La interacción durante una sesión de voz puede completarse completamente utilizando comandos de voz mientras que algunos

comandos manuales pueden acelerar una tarea. Si se realiza una selección mediante un control manual, el diálogo de reconocimiento de voz avanzará de la misma manera como si la selección se realizara utilizando un comando de voz. Una vez que el sistema finaliza la tarea, o se termina la sesión, el diálogo de reconocimiento de voz se detiene.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar un ingreso de la lista de números mostrada en lugar de decir el número relacionado con la entrada deseada.

Cancelar el reconocimiento de voz

- Toque o diga "Cancelar" o "Salir" para terminar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.
- Presione  en los controles del volante para terminar la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.

Comandos de idioma natural

La mayoría de los idiomas no soportan comandos de idioma natural en forma de enunciado. Para estos idiomas, use comandos directos como los ejemplos mostrados en la pantalla.

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se digan naturalmente en forma de oración o comandos directos que indiquen la aplicación y la tarea.

Para mejores resultados:

- Escuche la indicación antes de decir un comando o respuesta.
- Diga el comando con naturalidad, no demasiado rápido, ni demasiado lento.
- Use comandos directos sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo, "Llamar <nombre> al trabajo", "Reproducir" seguido por el nombre de artista o canción, o "Sintonizar" seguido por el número de la estación de radio.
- Los destinos de navegación se pueden hacer en un solo comando utilizando palabras clave. Algunos ejemplos son: "Quiero direcciones a una dirección", "Necesito encontrar un punto de interés o (PDI)", o "Encontrar a contacto".

El sistema responde solicitando más detalles. Para otros lugares de interés (PDI), diga el nombre de una categoría tal como "Restaurantes", "Centros comerciales", u "Hospitales".

- Navegar a un destino fuera del país actual toma más de un comando. El primer comando es indicar al sistema dónde se llevará a cabo la navegación, como una Dirección, Intersección, PDI o Contacto. Si se selecciona Dirección o Intersección, el segundo comando es decir "Cambiar país". Una vez que el sistema responde, diga el país antes de decir el resto de la dirección y/o intersección.
Si se solicita PDI, diga "Cambiar ubicación" y luego "Cambiar país".

El sistema podría entender comandos directos con mayor claridad. Un ejemplo de comando directo sería "Llamar a <número>". Los ejemplos de estos comandos directos se muestran en la mayoría de las pantallas mientras una sesión de voz está activa. Si se dice "Teléfono" o "Comandos de teléfono," el sistema entiende que se solicita una llamada de teléfono y responderá con preguntas hasta que se reúnan detalles suficientes para hacer la llamada.

Si un número de teléfono celular se ha guardado con un nombre y un lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Llamar a <nombre> en trabajo."

Uso de reconocimiento de voz para Opciones de Lista

Cuando se despliegue una lista, un aviso de voz solicitará que se confirme o seleccione una opción de esa lista.

Cuando una pantalla contiene una lista, puede haber opciones que están disponibles pero no se muestran. La lista en una pantalla de reconocimiento de voz funciona de la misma manera como una lista en otras pantallas. Se puede usar desplazamiento o lanzamiento con los dedos para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazarse manualmente o paginar la lista en una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende el evento de reconocimiento de voz actual y reproduce el mensaje "Por favor seleccione manualmente o toque el icono Regresar en la pantalla de infoentretenimiento para volver a intentarlo."

Si la selección manual toma más de 15 segundos, termina la sesión e indica que expiró el tiempo. La pantalla regresa a la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.

Comando Back (atrás)

Diga "Back" o toque el icono Regresar en la pantalla de infoentretenimiento para ir al menú anterior.

Si en el reconocimiento de voz, y "Atrás" se repite hasta la pantalla de inicio, y luego "Atrás" se dice una vez más, la sesión de reconocimiento de voz se cancelará.

Ayuda

Diga "Ayuda" en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se reproduce el aviso de ayuda para la pantalla.

Reconocimiento de voz para radio

Si está navegando las fuentes de audio cuando se toca voz, los comandos de reconocimiento de voz para AM, FM, y SiriusXM (si está equipado) están disponibles.

"Cambiar a AM" : Cambia la banda a AM y sintoniza la última estación de radio AM.

"Cambiar a FM" : Cambia la banda a FM y sintoniza la última estación de radio FM.

"Cambiar a SXM" : Cambia la banda a SiriusXM y sintoniza la última estación de radio SiriusXM.

"Sintonizar <frecuencia AM> AM" : Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (como "noventa y cinco").

"Sintonizar <frecuencia FM> FM" : Sintoniza la estación de radio para la que se identifica la frecuencia en el comando (como "one oh one point one" (uno cero uno punto uno)).

"Sintonizar <AM frecuencia> AM HD" : Sintoniza la estación de radio HD (si está equipado) para la que se identifica la frecuencia en el comando.

"Sintonizar <frecuencia FM> FM HD" : Sintoniza la estación de radio HD (si está equipado) para la que se identifica la frecuencia en el comando.

"Sintonizar <frecuencia FM> FM HD <Número de canal HD>" : Sintoniza la estación de radio HD (si está equipado) para la que se identifican la frecuencia y el canal HD en el comando.

"Sintonice a SXM <número de canal SXM>" : Sintoniza el número de canal de radio SiriusXM para la que se identifica la frecuencia en el comando.

"Sintonice a SXM <nombre de canal SXM>" : Sintoniza el nombre de canal de radio SiriusXM para la que se identifica la frecuencia en el comando.

Reconocimiento de voz para Mis Medios de audio

Los comandos de reconocimiento de voz disponibles para [explorar] Mis medios son:

"Reproducir artista" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de artista específico.

"Reproducir artista <nombre de artista>" : Comienza la reproducción de un artista específico.

"Reproducir álbum" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de Álbum específico.

"Reproducir álbum <nombre de álbum>" : Comenzar la reproducción de un álbum específico.

"Reproducir Canción" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de canción específico.

"Reproducir Canción <nombre de canción>" : Comenzar la reproducción de una canción específica, si está disponible.

"Reproducir Género" : Comience un diálogo para ingresar un género específico.

"Reproducir Género <nombre de género>" : Comienza la reproducción de un género específico.

"Reproducir Lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de lista de reproducción específico.

"Reproducir Lista de reproducción <nombre de lista de reproducción>" : Comenzar la reproducción de una lista de reproducción específica.

"Reproducir <nombre de dispositivo>" : Reproduce música desde un dispositivo específico identificado por nombre. El nombre del dispositivo es el nombre que se muestra en la pantalla cuando se selecciona la primera vez el dispositivo como fuente de audio.

"Reproducir Capítulo" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir Capítulo <nombre de capítulo>" : Comienza la reproducción de un capítulo específico.

"Reproducir Audiolibro" : Comienza un diálogo para ingresar un audiolibro específico.

"Reproducir Audiolibro <nombre de libro de audio>" : Comienza la reproducción de un audiolibro específico.

"Reproducir Episodio" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir Episodio <nombre de episodio>" : Comienza la reproducción de un episodio específico.

"Reproducir Podcast" : Comienza un diálogo para ingresar un podcast específico.

"Reproducir Podcast <nombre de podcast>" : Comienza la reproducción de un podcast específico.

"Mis Medios" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Manejo de grandes cantidades de contenido de medios

Se espera que se introduzcan grandes cantidades de contenido de medios al vehículo. Puede ser necesario manejar grandes cantidades de contenido de medios en una manera diferente que menores cantidades de medios. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz al no permitir la selección de archivos por voz en el mayor nivel si la cantidad de archivos excede el límite máximo.

Los cambios en los comandos de voz debido a los límites del contenido multimedia son:

- Archivos que incluyan otros archivos individuales de todos los tipos de medios como canciones, capítulos de audiolibro, episodios de podcast, y videos.
- Carpetas de tipo álbum que incluyan tipos tales como álbums y audiolibros.

No hay restricciones si el número de archivos y álbums es menor a 12,000. Cuando el número de archivos conectados al sistema es entre 12,000 y 24,000, no se puede obtener acceso al contenido directamente con un comando como "Reproducir <nombre de la canción>".

La restricción es que el comando "Reproducir Canción" se debe decir primero; el sistema entonces preguntará el nombre de canción. El comando de respuesta sería decir el nombre de la canción a reproducir.

Existen límites similares para contenido de álbum. Si hay más de 12,000 álbums, pero menos de 24,000, no se puede tener acceso directo al contenido con un comando como, "Reproducir <nombre de álbum>". Primero se debe decir el comando "Reproducir álbum"; el sistema entonces pregunta el nombre del álbum. La respuesta sería decir el nombre del álbum a reproducir.

Una vez que el número de archivos haya excedido aproximadamente 24,000, no hay soporte para obtener acceso a las canciones directamente a través de comandos de voz. Todavía habrá acceso al contenido de medios utilizando los comandos para listas de reproducción, artistas, y géneros.

Los comandos de acceso para las listas de reproducción, artistas, y géneros están prohibidos después que el número de este tipo de medios excede 12,000.

El sistema proporcionará retroalimentación la primera vez que se inicie el reconocimiento de voz si se vuelve aparente que se alcanzó cualquiera de estos límites durante el proceso de inicialización del dispositivo.

El desempeño del reconocimiento de voz se degradará en cierta medida basado en muchos factores al agregar grandes cantidades de datos para reconocer. Si este es el caso, tal vez el acceso a las canciones a través de las listas de reproducción o el nombre del artista funcionaría mejor.

Reconocimiento de voz para Navegación (Si está equipado)

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información específica del destino.

"Dirección" : Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consiste en el número de casa, nombre de calle, ciudad, estado/provincia, y país. No incluya el código postal.

"Punto de interés" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de destino de Lugar de interés o un nombre de marca principal.

El nombre debe ser expresado con precisión. Es probable que no se encuentren apodos o nombres abreviados para los negocios. Los negocios menos conocidos podrían tener que ubicarse por categoría, tales como comida rápida, hoteles, o bancos.

"Navegar a Contacto" : Comience un diálogo para ingresar un nombre de contacto de destino específico.

"Cancelar la ruta" : Finalizar guía de ruta.

"Llévame a casa" : Cree una ruta a una ubicación principal guardada.

Reconocimiento de voz para teléfono

"Llamar a <nombre de contacto>" : Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenados.

"Llamar <contacto> A casa," "Al trabajo," "Al celular," o "A otro" : Inicia una llamada a un contacto almacenado y la ubicación en casa, en el trabajo, en dispositivo móvil, o en otro teléfono.

"Llamar <número Celular>" : Inicie una llamada a un número telefónico celular de siete dígitos, 10 dígitos, o números de emergencia de tres dígitos.

"Conectar Teléfono" : Comienza el proceso de conexión Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla de infoentretenimiento.

"Remarcar" : Inicia una llamada al último número marcado.

"Cambiar Teléfono" : Selecciona un teléfono celular conectado diferente para llamadas salientes.

"Teclado de voz" : Comienza un diálogo para ingresar números especiales como números internacionales. Los números se pueden ingresar en grupos de dígitos con cada

grupo de dígitos que son repetidos por el sistema. Si el grupo de dígitos no es correcto, el comando "Eliminar" eliminará el último grupo de dígitos y permite que se vuelvan a ingresar. Una vez que se ingresa el número completo, el comando "Llamar" comenzará a marcar el número.

Reconocimiento de voz de asistente de teléfono

Presione y sostenga  en los controles del volante para conectar e iniciar el asistente de teléfono de Google o Siri.

Para el radio bajo, ya sea que esté conectado por Bluetooth o proyección de teléfono, el único reconocimiento de voz disponible es Siri (iPhone) o el Asistente de Google (Android).

Grabadora de datos de desempeño (PDR)

Si está equipado, el icono de PDR se muestra en la página de inicio.

Información importante

El uso de PDR puede estar prohibido o restringido legalmente en ciertos países y situaciones. Asegure el cumplimiento con las

leyes y regulaciones aplicables, incluyendo sin limitar: leyes de privacidad, leyes relacionadas con vigilancia y grabaciones de cámara, leyes de tráfico y seguridad de camino, y leyes sobre la protección de publicidad y derechos personales.

- No use el PDR si causa distracción.
- No confíe en la grabación de la cámara para dirigir el vehículo.
- Cumpla con cualquier requerimiento de notificación y consentimiento antes de capturar y/o grabar las voces o imágenes de otras personas o antes de recolectar otros datos personales.
- Notifique a otros conductores de su vehículo sobre las reglas anteriores y pídale que cumplan con ellas.
- General Motors no acepta ninguna responsabilidad en conexión con uso que no esté permitido.
- Las autoridades de aplicación de la ley pueden tener el derecho de incautar las grabaciones de video y usarlas como evidencia de ofensas criminales/de conducción contra usted o terceros.

La PDR graba video, audio, y datos del vehículo. Estos datos se almacenan en una tarjeta SD removible ubicada en la guantera.

Los datos registrados no se almacenan en ningún otro lugar, y sólo se pueden acceder desde la tarjeta SD.

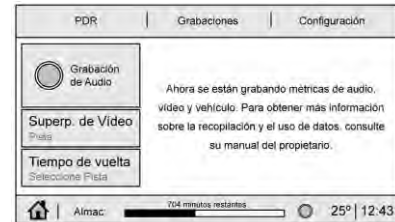
Para optimizar el desempeño de PDR, se recomienda que la tarjeta SD se formatee en una base regular. Respalde todas las grabaciones en la tarjeta SD antes de formatear. Formatear la tarjeta SD eliminará todas las grabaciones guardadas.

Si se observa un código de error de sistema en la pantalla, tal como "Código de error de sistema ####", revise la condición de la tarjeta SD. Se puede necesitar reformatear o reemplazar. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.

Para comenzar, inserte una tarjeta SD con formato FAT32, se requiere Clase 10, se recomiendan 8, 16, o 32 GB, en el lector de tarjetas SD de la guantera.

Toque el icono PDR para acceder al menú PDR. Las opciones que se muestran son:

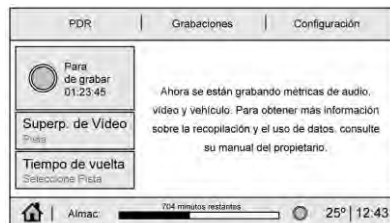
Iniciar Grabación



Si el sistema no es capaz de iniciar la grabación, el botón de iniciar de grabación se muestra en gris.

Toque Iniciar Grabación para comenzar a grabar. Al iniciar la grabación, este botón cambia a Detener Grabación. Toque para detener la sesión de grabación.

La grabación se debe detener y cerrar el archivo antes de retirar la tarjeta SD, o la grabación no se puede revisar.

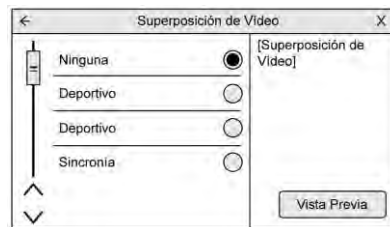


El tiempo transcurrido se mostrará durante la grabación.

Los siguientes errores y advertencias se pueden mostrar durante la grabación:

- Almacenamiento lleno
- No hay almacenamiento disponible
- Error de sistema
- Error de tarjeta SD
- Velocidad de tarjeta SD insuficiente
- Advertencia de precisión de GPS
- Protección de escritura de tarjeta SD

Capa de video



Toque Capa de video para mostrar la pantalla de menú.

Tocar la vista preliminar proporciona una vista preliminar en vivo de la capa seleccionada.

Seleccione una:

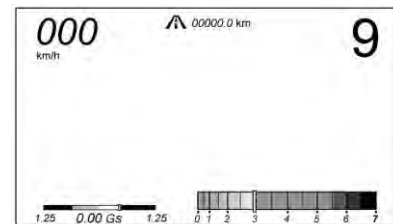
- Ninguno
- Deportivo
- Pista
- Sincronización

Ninguno:

No se muestran los datos del vehículo en la parte superior del video grabado. Los datos del vehículo están disponibles con el video cuando se tiene acceso en el software de la

caja de herramientas. Consulte www.cadillac.com para descargar el Software Toolbox.

Deportivo:



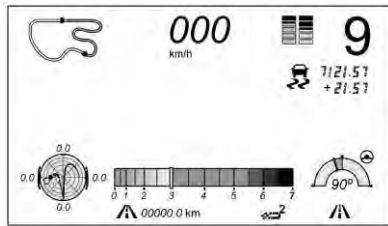
Muestra estas métricas de vehículos:

- Velocidad del vehículo: Hasta tres dígitos se muestran en km/h o MPH dependiendo de la configuración del vehículo.
- Revoluciones por minuto (rpm) del motor: La línea vertical y el triángulo muestran las rpm actuales. Conforme se incrementen las rpm, sigue el relleno.
- Estado de transmisión (velocidad actual): Las transmisiones muestran 1, 2, etc.
- Gráfico Fuerza G Lateral: Se muestran las fuerzas G izquierda y derecha. La gráfica se llena a la izquierda o a la derecha en

función del valor de medida. La Fuerza G medida se muestra como un número en la parte superior del gráfico.

- Odómetro de evento: Esto muestra la distancia conducida desde que comenzó la grabación.

Pista:



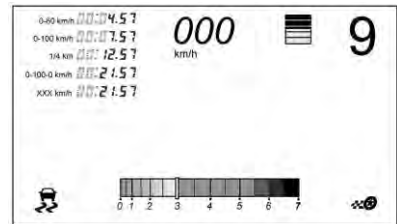
Muestra estas métricas de vehículos:

- Velocidad del vehículo: Misma que Deportiva.
- Mapa de Rastreo GPS: Muestra la posición actual del vehículo con relación a una ruta conocida.
- Revoluciones por minuto (rpm) del motor: La línea vertical y el triángulo muestran las rpm actuales. Conforme se incrementen las rpm, sigue el relleno.
- Estado de la transmisión (Cambio actual): Mismo que deportivo.

- Gráfico de burbuja de fricción: Las fuerzas G laterales y longitudinales se muestran como un punto dentro de una burbuja. Aparecerá un punto rojo cuando el vehículo comienza el frenado y se pone verde cuando el vehículo acelera. El punto es blanco cuando el vehículo no está en movimiento. Un punto blanco es el valor predeterminado.
- Gráfico de freno y acelerador: Muestra el valor del porcentaje de la posición del pedal de freno y del acelerador de 0-100%.
- Ángulo de dirección: El gráfico se llena desde el centro a la izquierda o a la derecha dependiendo de la orientación de la dirección. El ángulo de dirección numérica se muestra debajo del gráfico.
- Indicador activo de manejo activo: El gráfico se muestra sólo si se activan los sistemas de manejo activos.
- Modo de administración de tracción de desempeño (PTM): Muestra el modo PTM actual. Las opciones son Mojado, Seco, Deportivo1, Deportivo 2, o Carrera.

- Tiempo de vuelta actual: Muestra el tiempo de la vuelta transcurrido si la línea final está definida y el vehículo ha cruzado la línea final definida al menos una vez.
- Odómetro de evento: Esto muestra la distancia conducida desde que comenzó la grabación.
- Modo de conducción: Muestra el modo de conducción actual del vehículo.

Sincronización:

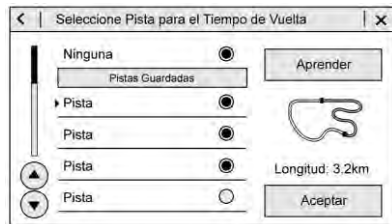


Muestra estas métricas de vehículos:

- Velocidad del vehículo: Misma que Deportiva.
- Revoluciones por minuto (rpm) del motor: Igual que Sport.
- Estado de la transmisión (Cambio actual): Mismo que deportivo.

- 0-100 km/h (0-60 mph), 0-200 km/h (0-100 mph), 400 m (1/4 th mi), t 0-200-0 km/h (0-100-0 mph): El temporizador comienza a grabar en cuanto el vehículo se acelera. A medida que el vehículo pase cada hito de velocidad y distancia, se mostrará en la superposición.
- Posición de acelerador: Muestra el porcentaje del acelerador aplicado de 0-100%.
- Indicador activo de manejo activo: El gráfico se muestra sólo si se activan los sistemas de manejo activos.

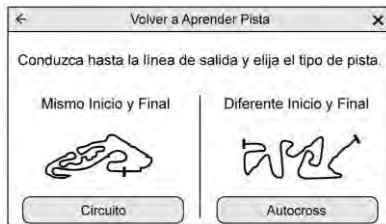
Tiempo de vuelta



Toque Lap Timing (Tiempo de vuelta) en la pestaña PDR para mostrar la pantalla de selección de pista.

- Seleccione Custom Track (Pista personalizada), después learn (Programar) para crear una pista personalizada para tiempos de pista.
- Seleccione Custom Track (Pista personalizada), y después Relearn (Volver a programar) si una pista personalizada ya se ha definido y está disponible en el dispositivo de almacenamiento.
- Sólo se puede programar una pista durante cada sesión de grabación. Para programar una nueva pista, finalice la grabación actual y comience una nueva.

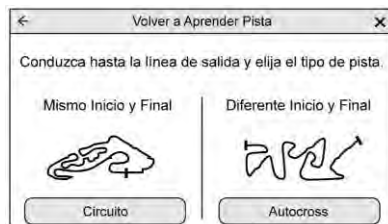
Programación de pista personalizada - Circuito



- Seleccione Circuit (Circuito), cuando esté en la línea de arranque, como el tipo de pista. La línea de arranque se ubica en la posición actual del vehículo.

- La programación de pista de circuito se completará automáticamente cuando el vehículo cruce la línea de arranque/meta.
- Tocar X en la esquina superior derecha saldrá del proceso de programación de pista.

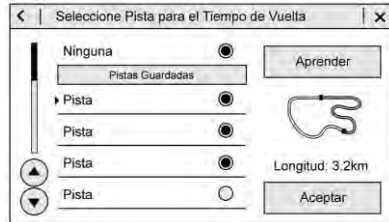
Programación de pista personalizada - Cruce automático



- Seleccione Autocross (Cruce automático), cuando esté en la línea de arranque, como el tipo de pista. La línea de arranque se ubica en la posición actual del vehículo.
- Conduzca a lo largo de la pista y presione Finish (Meta) cuando el vehículo alcance la línea de Meta.
- Tocar X en la esquina superior derecha saldrá del proceso de programación de pista.

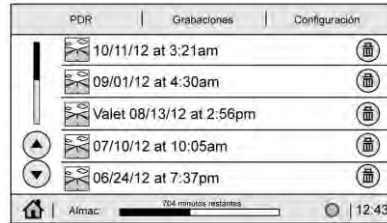
Tiempo de vuelta - Pistas guardadas

- Las pistas guardadas se nombrarán por el PDR como custom.gpx.
- Las pistas guardadas se pueden renombrar colocando la tarjeta SD en una computadora y reescribiendo el nombre de hora/fecha en una nombre amistoso para el usuario. No cambie o elimine la extensión del archivo (.gpx).



Para comenzar a tomar el tiempo de una pista existente, desplácese a la pista deseada y seleccione OK. Se mostrará la pestaña PDR.

Grabaciones



Toque la pestaña Recordings (grabaciones). Las grabaciones se mostrarán con la más reciente en la parte superior. Seleccione la grabación para iniciar la reproducción.

Las grabaciones se pueden borrar seleccionando el cesto de basura. Seleccione yes (Si) para eliminar o No para cancelar.

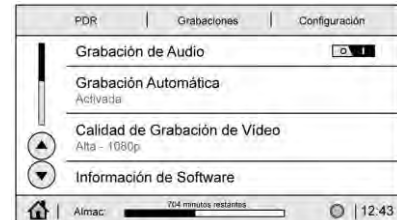
La reproducción de video no se permite mientras el vehículo está en movimiento.

Toque en la pantalla mientras se reproduce el video para ver los controles de reproducción de video.



Depurador de video : Cambia la posición y la reproducción. La longitud de la barra corresponde al tiempo del video. Avance o retroceda el video arrastrando a lo largo la barra.

Configuración



Toque la pestaña Configuración para ver el menú de Configuración.

- Grabación de audio - Seleccione on (encendido) u off (apagado) para grabar audio con el video grabado.

- Grabación automática - Cuando esté encendido, el PDR comenzará a grabar cuando el vehículo esté en el Modo de energía de operación. Las configuraciones incluyen:
 - Calidad de video de grabación automática
 - Sólo mientras modo Valet
 - Para permitir que la grabación se sobrescriba cuando el almacenamiento esté lleno
- Calidad de video - Baja (480p), o Alta (1080p). Una calidad mayor resultará en archivos de grabación más grandes.
- Información de software - Muestra Información y números de versión de software de PDR.
- Información de tarjeta SD - Tamaño, Memoria restante, Formato, y Velocidad.

Toolbox

Consulte www.cadillac.com para descargar el Software Toolbox.

Teléfono

Bluetooth (Resumen)

El sistema compatible con Bluetooth se puede conectar con hasta 10 dispositivos Bluetooth y dos dispositivos Bluetooth activos, lo que permite:

- Realizar y recibir llamadas en modo manos libres.
- Compartir el directorio del teléfono o lista de contactos del dispositivo con el vehículo.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarizarse con las características del dispositivo móvil. Organice la guía telefónica y las listas de contacto claramente y elimine las entradas duplicadas o usadas rara vez. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Conectar el(los) dispositivo(s) móvil(es) al vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los dispositivos móviles. Consulte "Conexión" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y un Perfil de manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento y el reconocimiento de voz se utilizan para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras la ignición está encendida o en modo de accesorios. El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9.1 m (30 pies) No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones, y no todos los dispositivos móviles trabajan con el sistema Bluetooth. Visite el sitio web de su marca para obtener más información sobre los dispositivos móviles compatibles. Vea *Cuenta en línea* ➔ 436.

Controles

Utilice los controles de la columna central y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles al volante

 : Presione para contestar las llamadas entrantes e iniciar el reconocimiento de voz en su dispositivo móvil Bluetooth conectado.

 : Presione para terminar una llamada, declinar una llamada o cancelar una operación. Presione para silenciar o retirar el silencio del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Resumen* ⇨ 148.

Sistema de audio

Cuando se utiliza el sistema de dispositivo móvil Bluetooth, el sonido proviene de los altavoces del sistema de audio de la parte delantera del vehículo y anula el sistema de audio. El nivel de volumen durante una llamada a un dispositivo móvil se puede ajustar oprimiendo los controles del volante o el control de volumen en la columna central. El nivel de volumen ajustado permanece en memoria para llamadas posteriores. El volumen no se puede bajar más allá de cierto nivel.

Bluetooth (Conexión y uso de teléfono)

Conexión

Para poder usar un dispositivo móvil habilitado para Bluetooth, se debe vincular al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de dispositivo móvil para las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información sobre conexión

- Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, la página principal del Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento mostrará la opción Conectar teléfono. Toque esta opción para conectar. Otra forma de conectar es tocando la pestaña Teléfonos en la parte superior derecha de la pantalla y luego tocar Añadir teléfono.
- Un teléfono inteligente Bluetooth con capacidad de música puede ser vinculado al vehículo como un teléfono inteligente y reproductor de música al mismo tiempo.
- Se pueden conectar hasta 10 dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de conexión se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.

- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre conexión del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Si múltiples teléfonos celulares vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al teléfono celular vinculado que está configurado a Primero a conectarse. Si no hay ningún teléfono celular configurado a Primero a conectarse, se vinculará al teléfono celular que se utilizó por última vez. Para conectarse con un teléfono celular vinculado diferente, vea "Vincular a un Teléfono Diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Asegúrese de que Bluetooth esté activado en el teléfono celular antes de iniciar el proceso de vinculación.
2. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
3. Toque Teléfonos en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento. También hay una opción de Conectar

teléfonos en el centro de la pantalla del Teléfono que hace acceso directo al menú de lista de Teléfonos.

4. Toque Agregar Teléfono.
5. Seleccione el nombre del vehículo que aparece en la pantalla de infoentretenimiento desde la lista de configuración Bluetooth de su teléfono celular.
6. Siga las instrucciones del teléfono celular para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento y toque Vincular. El código en el teléfono celular y la pantalla de infoentretenimiento tendrá que ser reconocido para una vinculación exitosa.
7. Comience el proceso de conexión en el teléfono celular a conectar con el vehículo. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para mayor información sobre este proceso. Una vez que el teléfono celular esté vinculado, se mostrará en Conectado.
8. Si el nombre del vehículo no aparece en su teléfono celular, hay algunas formas de iniciar el proceso de vinculación:
 - Apague el teléfono celular y vuelva a encenderlo.

- Vuelva al principio de los menús del Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie el proceso de vinculación.
 - Reinicie el teléfono celular, pero este paso debe hacerse como un último esfuerzo.
9. Si el teléfono celular le indica que acepte la conexión o que permita la descarga de la Guía Telefónica, toque Aceptar siempre y Permitir. La Guía Telefónica puede no estar disponible si no se acepta.
 10. Repita los Pasos 1-8 para vincular teléfonos celulares adicionales.

Primero a conectar Teléfonos vinculados

Si múltiples teléfonos celulares vinculados están dentro del rango del sistema, el sistema se conecta al teléfono celular vinculado que está configurado como Primero a conectarse. Para habilitar un teléfono celular vinculado como el teléfono Primero a conectar:

1. Asegúrese de que el teléfono celular esté encendido.
2. Toque Configuración y enseguida toque Sistema.

3. Toque Teléfonos para obtener acceso a todos los teléfonos celulares y dispositivos móviles vinculados y conectados.
4. Toque el icono de información o el icono de lápiz a la derecha del teléfono celular para abrir el menú de configuración del teléfono celular.
5. Toque la opción Primero a conectar, para habilitar la configuración para dicho dispositivo.

Los teléfonos celulares y dispositivos móviles se pueden agregar, remover, conectar y desconectar. Se mostrará un submenú siempre que se realice una solicitud para agregar o administrar teléfonos celulares y dispositivos móviles.

Enumeración de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque Teléfonos.

Desconexión de teléfono conectado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.

2. Toque Teléfonos.
3. Toque el icono de información o el icono de lápiz junto al teléfono celular o dispositivo móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono celular o del dispositivo móvil.
4. Toque Desconectar.

Eliminación de un teléfono acoplado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque Teléfonos.
3. Toque el icono de información o el icono de lápiz junto al teléfono celular para mostrar la pantalla de información del teléfono celular o del dispositivo móvil.
4. Toque Olvidar dispositivo.

Enlace con un Teléfono diferente

Para conectar un teléfono celular diferente, el nuevo teléfono celular debe estar en el vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o en el icono del teléfono en la bandeja de acceso directo situada en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque Teléfonos.

3. Toque el nuevo teléfono celular para vincularlo desde la lista de teléfonos no conectados. Consulte "Primero para conectar teléfonos vinculados" previamente en esta sección.

Cambiar a modo Auricular o Manos libres

Para cambiar entre el modo auricular o manos libres:

- Mientras la llamada activa es a manos libres, toque la opción Auricular para cambiar al modo de auricular.
El icono de silenciar no estará disponible o funcional mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa sea en el auricular, toque la opción Auricular para cambiar al modo manos libres.

Realizar una llamada con los Contactos y Llamadas recientes

Las llamadas se pueden realizar a través del sistema Bluetooth utilizando la información de contacto de teléfono celular personal para todos los teléfonos celulares que soporten la función de Guía Telefónica.

Familiarícese con la configuración y la operación del teléfono celular. Verifique que el teléfono celular soporte esta función.

El menú Contactos tiene acceso a la Guía Telefónica guardada en el teléfono celular.

El menú Recientes tiene acceso a la lista de llamadas recientes desde su teléfono celular.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Contactos.
3. La lista de Contactos se puede buscar utilizando el primer carácter. Toque A-Z en la pantalla de infoentretenimiento para desplazarse por la lista de nombres. Toque el nombre a llamar.
4. Toque el número de contacto deseado a llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Toque Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Recientes.
3. Toque el nombre o número a llamar.

Realizar una llamada con el Teclado

Para realizar una llamada marcando los números:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.
3. Toque  en la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos mediante el teclado

Para buscar contactos mediante el teclado:

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio.
2. Toque Teclado e ingrese los números de teléfono o los nombres de contacto parciales con los dígitos del teclado para buscar.

Los resultados se mostrarán en el lado derecho de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptar o declinar una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se escucha un tono de timbrado en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay dos formas de aceptar una llamada:

- Presione  en los controles del volante.
- Toque Contestar en la pantalla de infoentretenimiento.

Declinar una llamada

Hay dos formas de rechazar una llamada:

- Presione  en los controles al volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para funcionar, la llamada en espera debe estar soportada por el teléfono celular Bluetooth y estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Presione  para contestar, luego toque Cambiar en la pantalla de infoentretenimiento.

Declinar una llamada

Presione  para rechazar, luego toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento

Alternando entre llamadas (Llamadas en espera solamente)

Para cambiar entre llamadas, toque Teléfono en la Página de inicio para mostrar Vista de llamada. Mientras esté en Vista de llamada, toque la información de llamada de la llamada en espera para cambiar las llamadas.

Llamada tripartita

Para funcionar, la llamada tripartita debe estar soportada por el teléfono celular Bluetooth y estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Para comenzar una llamada tripartita mientras está en una llamada actual:

1. En la Vista de llamada, toque Agr. Llamada para agregar otra llamada.
2. Iniciar la segunda llamada seleccionando desde Recientes, Contactos o Teclado.
3. Cuando la segunda llamada esté activa, toque el icono para unir para realizar una llamada tripartita de conferencia.

Terminar una llamada

- Presione  en los controles al volante.
- Toque  en la pantalla de infoentretenimiento, enseguida de una llamada, para terminar sólo esa llamada.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto es útil cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús. Use el Teclado para ingresar el número.

Apple CarPlay y Android Auto

Si está equipado, la capacidad Android Auto y/o Apple CarPlay puede estar disponible a través de un smartphone compatible. Si está disponible, los iconos Android Auto y Apple CarPlay cambiarán de gris a color en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección de teléfono con cable

1. Descargue la aplicación Android Auto a su smartphone de la tienda Google Play para teléfonos que funcionen con Android 9 y menor. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o iPhone de Apple por medio del cable USB del teléfono incluido de fábrica y en el puerto de datos USB. Para mejor desempeño, es altamente recomendable usar el cable USB incluido de fábrica del dispositivo, que se debe reemplazar después de desgaste significativamente para mantener la calidad de la conexión. Los cables posventa o de terceros pueden no funcionar.
3. Cuando el teléfono se conecta por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepte los términos y condiciones en el sistema de infoentretenimiento y el teléfono.
4. Siga las instrucciones en el teléfono.

Los iconos Android Auto y Apple CarPlay en la Página de Inicio se iluminarán dependiendo del smartphone. Android Auto y/o Apple CarPlay puede iniciarse automáticamente al conectar el USB. De lo

contrario, toque el icono Android Auto o Apple CarPlay en la página de Inicio para iniciar.

Presione  en la columna central para regresar a la página de Inicio.

Para Proyección de teléfono inalámbrico

Si está equipado, verifique que su teléfono sea compatible inalámbricamente visitando la página de soporte de Google Android Auto o Apple CarPlay.

1. Descargue la aplicación Android Auto a su smartphone de la tienda Google Play para teléfonos que funcionen con Android 9 y menor. No se requiere aplicación para Apple CarPlay.
2. Para conexión por primera vez, hay dos maneras para configurar la proyección inalámbrica:
 - Conecte su teléfono Android o iPhone de Apple por medio del cable USB del teléfono incluido de fábrica y en el puerto de datos USB. Para mejor desempeño, es altamente recomendable usar el cable USB incluido de fábrica del dispositivo, que se debe reemplazar después de desgaste significativamente para

mantener la calidad de la conexión. Los cables posventa o de terceros pueden no funcionar.

- Conexión de teléfono por medio de Bluetooth. Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 184 o

Bluetooth (Conexión y uso de teléfono) ⇨ 185.

3. Asegúrese que Wi-Fi y Bluetooth esté encendido en el teléfono para que funcione la proyección inalámbrica.
4. Cuando el teléfono se conecte por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepte los términos y condiciones tanto en el sistema de infoentretenimiento y el teléfono.
5. Siga las instrucciones en el teléfono.

Los iconos Android Auto y Apple CarPlay en la Página de Inicio se iluminarán dependiendo del smartphone. Android Auto y/o Apple CarPlay se puede iniciar automáticamente durante la conexión inalámbrica. De lo contrario, toque el icono Android Auto o Apple CarPlay en la página de Inicio para iniciar.

CarPlay inalámbrico y/o Android Auto inalámbrico puede experimentar interrupción ocasional de servicio debido a interferencia Wi-Fi externa.

Para desconectar la proyección inalámbrica de los teléfonos:

1. Seleccione Settings (Configuración) de la página de Inicio.
2. Seleccione Phones (Teléfonos)
3. Toque  o el icono de lápiz junto al teléfono que va a desconectar.
4. Apague Apple CarPlay o Android Auto.

Presione  en la columna central para regresar a la página de Inicio.

Las características están sujetas a cambio. Para más información sobre cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, visite el sitio web de su marca. Vea detalles en *Cuenta en línea* ⇨ 436.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y política de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y política de privacidad de Apple. Aplican tarifas de plan de datos. Para soporte de Android Auto y para ver si su teléfono es compatible, visite <https://support.google.com/>

androidauto. Para soporte de Apple CarPlay y para ver si su teléfono es compatible, visite www.apple.com/ios/carplay/. Apple o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play, y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Presione  en la columna central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a entrar a Android Auto o Apple CarPlay, presione y sostenga  en la columna central.

Apple CarPlay y Android Auto se pueden desactivar desde el sistema de infoentretenimiento. Para hacerlo, toque Home (Inicio), Settings (Configuración), y después toque la pestaña Apps (aplicaciones) en la parte superior de la pantalla. Use el interruptor On/Off (encendido/apagado) para apagar Apple CarPlay o Android Auto.

Configuraciones

Ciertas configuraciones se pueden administrar en los sitios de Cuenta en línea cuando se establece una cuenta y se pueden modificar si otros usuarios han obtenido

acceso al vehículo o han creado cuentas. Esto puede resultar en cambios en la seguridad o funcionalidad del sistema de infoentrenamiento. Algunas configuraciones también se pueden transferir a un vehículo nuevo, si está equipado. Visite el sitio web de su marca para obtener instrucciones.

Consulte los Términos de usuario y la Declaración de privacidad para obtener detalles importantes. Para verlo, toque el icono Configuración en la Página de inicio de la pantalla de infoentrenamiento.

El menú de configuración puede organizarse en cuatro categorías. Seleccione la categoría deseada tocando Sistema, Aplicaciones, Vehículo o Personal.

Para obtener acceso a los menús de personalización:

1. Toque Ajustes en la Página de inicio en la pantalla de infoentrenamiento.
2. Toque la categoría deseada para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar la configuración de la función deseada.
4. Toque las opciones de la pantalla de infoentrenamiento para desactivar o activar una función.

5. Toque **X** para ir al nivel superior del menú Ajustes.

"Sistema"

El menú puede contener lo siguiente:

Hora / Fecha

Permite ajustar el reloj.

Idioma (Language)

Ajusta el idioma de pantalla usado en la pantalla de infoentrenamiento. También puede utilizar el idioma seleccionado para reconocimiento de voz y retroalimentación de audio.

Teléfonos

Permite conectarse a un teléfono celular diferente o a una fuente de dispositivo móvil, desconectar un teléfono celular o un dispositivo multimedia o eliminar un teléfono celular o un dispositivo multimedia.

Redes Wi-Fi

Muestra las redes Wi-Fi conectadas y disponibles.

Si un paquete de datos 4G LTE no está activo en el vehículo, el sistema de infoentrenamiento puede conectarse a una

red Wi-Fi externa protegida, como un dispositivo móvil o punto de acceso local, para utilizar los servicios conectados.

Punto Acceso Wi-Fi

Permite el ajuste de diferentes funciones Wi-Fi.

Privacidad

Permite el ajuste de la configuración de privacidad de infoentrenamiento.

Pantalla

Permite el ajuste de la pantalla de infoentrenamiento.

Sonidos

Permite el ajuste de los sonidos del sistema de infoentrenamiento.

"Voz"

Permite el ajuste de las funciones de reconocimiento de voz de infoentrenamiento.

Favoritos

Permite el ajuste de la configuración favorita de infoentrenamiento.

Actualizaciones

Si está equipado, el vehículo puede descargar e instalar actualizaciones seleccionadas de software a través de una conexión inalámbrica. El sistema indicará que se descarguen e instalen ciertas actualizaciones. También hay una opción para revisar actualizaciones manualmente.

Para verificar actualizaciones manualmente, toque Configuración en la Página de inicio y seleccione la pestaña Sistema. Vaya a la sección Software de vehículo y toque Actualizaciones. Siga las indicaciones en pantalla. Los pasos para revisar, descargar, e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

El vehículo se puede usar normalmente durante la descarga del software. Una vez que la descarga se complete, puede haber un aviso para aceptar la instalación de la actualización hasta el siguiente ciclo de ignición o la siguiente vez que el vehículo se cambie a P (estacionamiento). Para la mayoría de las actualizaciones, se desactivará el vehículo y no se puede conducir durante la instalación. El sistema entregará mensajes que indican el éxito o error durante y después de los procesos de descarga e instalación.

La descarga de actualizaciones de software del vehículo por aire requiere conectividad a Internet, a la que se puede tener acceso a través de la conexión integrada 4G LTE del vehículo, si está equipada y activa. Si se requieren, los planes de datos son proporcionados por un tercero.

Opcionalmente, puede utilizarse un punto de acceso Wi-Fi seguro, como un punto de acceso de dispositivo móvil compatible, punto de acceso local, o punto de acceso público. Pueden aplicarse tarifas de datos aplicables.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de acceso de dispositivo móvil seguro, punto de acceso local, o punto de acceso público, toque Configuración en la Página de inicio, seleccione la pestaña Sistema, seguido por Redes Wi-Fi. Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del punto de acceso Wi-Fi se encuentra en el menú Configuración en Compartir red móvil, Punto de acceso personal, Punto de acceso móvil, o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software por aire varía según el vehículo y el país. Las características están sujetas a cambio. Para obtener más información sobre esta función, consulte *Cuenta en línea* ⇨ 436 respecto a detalles.

Preferencias

Permite que el sistema de infoentretenimiento desactive o active la descarga de nuevas actualizaciones en segundo plano.

Acerca de

Muestra la información del software del sistema de infoentretenimiento.

Aplicaciones en Ejecución

Muestra una lista completa de las aplicaciones que se están ejecutando actualmente en el sistema de infoentretenimiento.

Regresar a Configuración de fábrica

Permite restablecer la configuración del sistema de infoentretenimiento en el vehículo.

Aplicaciones

El menú puede contener lo siguiente:

Android Auto

Permite interactuar directamente con un dispositivo móvil en la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 189.

Apple CarPlay

Esta función le permite interactuar directamente con su dispositivo móvil en la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 189.

Aplicaciones

Muestra la configuración y la información de la aplicación.

Audio

Ajusta diferentes configuraciones de audio.

Clima

Ajusta diferentes configuraciones de clima.

Navegación

Ajusta diferentes configuraciones de navegación.

Vea *Usando el sistema de navegación* ⇨ 160.

Teléfono

Ajusta diferentes configuraciones de teléfono.

SiriusXM

Ajusta diferentes funciones.

Vehículo

El menú puede contener lo siguiente:

Recordatorio de asiento trasero

Permite una campanilla y un mensaje cuando se abre la puerta trasera antes o durante la operación del vehículo.

Abrochar el Cinturón para Conducir

Esta función puede evitar cambiar fuera de estacionamiento cuando el cinturón de seguridad del conductor y, si corresponde, el pasajero delantero no está abrochado. Vea *Abroche el cinturón para conducir* ⇨ 50.

Personalización de modo de conductor

Consulte "Personalización de modo de conductor" en *Control de modo del conductor* ⇨ 259.

Clima y calidad de aire

Ajusta diferentes configuraciones de clima.

Sistemas de colisión/detección

Ajusta diferentes configuraciones del sistema de asistencia del conductor.

Ajustes de Comodidad

Ajusta diferentes configuraciones de comodidad y conveniencia.

Iluminación

Ajusta diferentes configuraciones de iluminación.

Seguros eléctricos de las puertas

Ajusta diferentes configuraciones de bloqueo de puerta.

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Ajusta diferentes configuraciones de bloqueo remoto.

Posición de Asientos

Ajusta diferentes configuraciones de asiento.

Conductor Adolescente

Vea *Conductor adolescente* ⇨ 194.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de Infoentretenimiento y los controles del volante. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo, si está equipado.

Para activar el modo de valet:

1. Ingrese un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Seleccione "Ingresar" para ir a la pantalla de confirmación.
3. Reingrese el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o "Desbloquear" para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Back para retroceder al menú anterior.

"Personal"

Si está equipado, este menú permite ajustar diferentes configuraciones de perfil de usuario. Consulte "Usuarios" en *Cómo usar el sistema* ➔ 150 para obtener información sobre cómo configurar perfiles de usuario.

El menú puede contener lo siguiente:

Nombre

Toque para editar su nombre de usuario que aparecerá en el vehículo.

Información de la Cuenta del Vehículo

Toque para ver la información de la cuenta del vehículo y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Aparecerá una ventana emergente de "cuenta de usuario no verificada" hasta que se complete el proceso de verificación de la información de la cuenta en Internet. Revise

su cuenta de correo electrónico registrada para obtener un correo electrónico de activación para completar el proceso de verificación.

Imagen de Perfil

Toque para elegir o cambiar la imagen de tu perfil.

Identificadores de Perfil

Toque para que el vehículo reconozca el identificador que elija.

Toque la Tecla de vehículo 1 y/o la Tecla de vehículo 2.

Si se pierde o le roban la llave remota, consulte a su distribuidor.

Security

Toque para tener su perfil protegido con un NIP.

Toque No o Sí.

Nombre del Vehículo

Toque para editar el nombre de su vehículo.

Cuenta del Vehículo

Toque para ver la información de la cuenta del vehículo y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Eliminar Perfil

Toque para eliminar el perfil del vehículo.

Toque Remove o Cancelar.

Conductor adolescente

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para conductores principiantes para promover hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo se arranca con una llave de Conductor adolescente, activa automáticamente determinados sistemas de seguridad, permitiendo la configuración de algunas funciones, y limitando el uso de otras. La tarjeta de reporte registrará datos sobre el comportamiento de conducción del vehículo, que puede verse posteriormente. Cuando el vehículo se arranca con una llave registrada, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje de que Conductor adolescente está activo.

Para acceder:

1. Toque Ajustes en la Página de inicio, luego toque Vehículo, y luego Conductor Adolescente.

2. Cree un Número de identificación personal (NIP) eligiendo un NIP de cuatro dígitos. Vuelva a ingresar el NIP para confirmar. Para cambiar el NIP, toque Cambiar NIP.

El NIP se requiere para:

- Configurar/Agregar o eliminar llaves.
- Cambiar configuración de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN Conductor Adolescente.
- Obtener acceso o eliminar datos de Tarjeta de reporte.

Configure/agregue las llaves para activar Conductor adolescente y asignar restricciones a la llave:

Se puede registrar cualquier llave de vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras llaves.

Para sistema de arranque por botón:

1. Arranque el vehículo.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones

manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.

3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Coloque la llave remota que desea registrar en la cavidad del transmisor. La llave no necesita ser la que arrancó el vehículo. Vea *Operación de llave remota* ⇨ 8 para conocer la ubicación del bolsillo transmisor.
6. Desde el menú Conductor Adolescente, toque Configurar llaves o Agregar/eliminar llaves de conductor adolescente.
 - Si la llave remota no se ha registrado previamente, aparece la opción para agregar la llave. Toque Agregar y se muestra un mensaje de confirmación. Las restricciones de Conductor adolescente se aplicarán siempre que esta llave remota se utilice para operar el vehículo.
 - Si la llave remota ya se registró previamente, aparece la opción para eliminar la llave. Si se toca Eliminar, la llave remota dejará de estar registrada. Aparecerá un mensaje de confirmación y no se aplicarán las

restricciones de Conductor adolescente si se utiliza esta llave remota para operar el vehículo.

En vehículos con sistema de arranque con botón, si un Conductor Adolescente y una llave de no-Conductor Adolescente están presentes en el arranque, el vehículo reconocerá la llave de no-Conductor Adolescente para arrancar el vehículo. La configuración de Conductor Adolescente no estará activa.

Para sistemas de ignición con llave:

1. Arranque el vehículo.
2. Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido con el freno de estacionamiento.
3. En el menú Configuración, toque Vehículo y luego Conductor Adolescente.
4. Ingrese el NIP.
5. Toque Configurar llaves o Agregar/eliminar llaves de conductor adolescente. El sistema muestra las instrucciones para registrar o eliminar el registro de una llave. Aparece un mensaje de confirmación.

Administrar Configuración o Configuración de Conductor Adolescente

Dependiendo de las opciones de su vehículo, pueden aparecer los siguientes elementos del menú:

Abrochar el Cinturón para Conducir : Cuando está encendido, Abrochar el cinturón para conducir evita que el conductor cambie fuera de P (estacionamiento) por un periodo de tiempo después que se presione el pedal del freno si el conductor, o en algunos vehículos, el pasajero detectado, no se ha abrochado su cinturón de seguridad. En algunos vehículos Abrochar el cinturón para conducir siempre está encendido cuando Conductor adolescente está activo y no es configurable. Vea *Abroche el cinturón para conducir* ⇨ 50.

Límite de vol. de audio : Permite establecer un volumen máximo de audio. Enciende o apaga el límite de volumen de audio. Utilice las flechas para elegir el nivel máximo permitido para el volumen de audio. En algunos sistemas de infoentretenimiento, toque Ajustar límite de volumen de audio para elegir el nivel de volumen de audio máximo permitido.

Ajustar límite de volumen de audio : Utilice las flechas para elegir el nivel máximo permitido para el volumen de audio.

Límite de Velocidad Conductor

Adolescente : Limita la velocidad máxima del vehículo. Cuando el limitador de velocidad está encendido y el vehículo se arranca con una llave de Conductor adolescente, el Centro de información del conductor (DIC) muestra un mensaje que la velocidad máxima está limitada.

En ciertos vehículos, cuando el limitador de velocidad se enciende, la aceleración máxima del vehículo será limitada. El DIC mostrará un mensaje de que la aceleración es limitada.

Advertencia de Vel. Conductor

Adolescente. : Muestra una advertencia en el DIC cuando se excede una velocidad seleccionable. Encienda y apague la advertencia de velocidad y elija el nivel de advertencia de velocidad deseada. La advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo. En algunos sistemas de infoentretenimiento, toque Advertencia de velocidad de conductor adolescente para establecer la velocidad de advertencia.

Ajustar Advertencia de Vel. de Conductor Adolescente : Elija el nivel de advertencia de velocidad deseado. La advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM : Permite que el Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM se Encienda o Apague. Cuando esté encendido, Conductor adolescente no permitirá que se escuchen estaciones SiriusXM que tengan contenido explícito, y la selección Filtro de Contenido Explícito en la Configuración de audio no estará disponible para cambio.

Cuando está activo Conductor adolescente:

- Si está equipado, el radio se silencia cuando el cinturón de seguridad del conductor, y en algunos vehículos el cinturón de seguridad del pasajero delantero, no está abrochado. El audio de cualquier dispositivo conectado al vehículo también se silenciará.
- Un objeto colocado en el asiento del pasajero delantero, tal como un portafolios, bolsa de mano, bolsa de abarrotes, laptop, u otro dispositivo electrónico, podría causar que el sistema de detección de pasajero detecte de forma falsa un cinturón de pasajero delantero desabrochado y silenciar el

radio. Si esto sucede, retire el objeto del asiento. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 65.

- Algunos sistemas de seguridad, tales como Frenado automático de emergencia, si está equipado, no pueden apagarse.
- El ajuste de espacio para el Control de velocidad constante adaptativo y la sincronización de alerta para Alerta de colisión frontal, si está equipado, no se pueden cambiar.
- Al intentar cambiar una función de seguridad que no sea configurable en Conductor adolescente, la función se puede resaltar en gris o eliminar del menú de infoentrenamiento, o el DIC mostrará un mensaje que indica que Conductor adolescente está activo y la acción no está disponible.
- Súper crucero, si está equipado, no está disponible.
- Advertencia mejorada de combustible bajo (si está equipada) – Cuando el vehículo está bajo en combustible, la luz de combustible bajo en el grupo de instrumentos parpadea y no se puede descartar la advertencia de combustible bajo del DIC.

- No transporte un remolque si está equipado con Frenado automático de emergencia.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe asegurar el consentimiento del conductor al registrar ciertos datos del vehículo cuando es conducido con una llave de Conductor adolescente registrada. Existe una Tarjeta de reporte por vehículo. Los datos sólo se registran cuando se usa una llave de Conductor adolescente registrada para manejar el vehículo.

Los datos de la Tarjeta de reporte se obtienen desde que se activa Conductor Adolescente, o desde la última vez que se restableció la Tarjeta de reporte. Podrían registrarse los siguientes elementos:

- Distancia conducida distancia total conducida.
- Velocidad máxima – la velocidad máxima detectada del vehículo.
- Advertencias de exceso de velocidad – el número de veces que se excedió la configuración de advertencia de velocidad.

- Acelerador completamente abierto – la cantidad de veces que el pedal del acelerador fue presionado casi completamente.
- Alertas de colisión frontal (si está equipado) – el número de veces que el conductor recibió una notificación al acercarse a un vehículo delante muy rápido y con riesgo potencial de choque.
- Frenado automático frontal, también llamado Frenado automático de emergencia (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión frontal era inminente y aplicó los frenos.
- Frenado automático de reversa (si está equipado) – el número de veces que el vehículo detectó que una colisión hacia atrás era inminente y aplicó los frenos.
- Control de tracción – la cantidad de veces que el Sistema de control de tracción se activó para reducir el giro de las ruedas o pérdida de tracción.
- Control de estabilidad – el número de eventos que requirieron el uso del control de estabilidad electrónico.
- Sistema de Frenos Antibloqueo Activo – El número de activaciones de Sistema de Frenos Antibloqueo.

- Alertas de seguimiento (si está equipado)
 - la cantidad de veces que el conductor fue alertado por seguir a un vehículo al frente demasiado cerca.

Datos de Tarjeta de reporte

Los Datos acumulativos se guardan para todos los viajes hasta que se restablezca la Tarjeta de reporte o hasta que se exceda el conteo máximo. Si se excede el conteo máximo para una línea de elemento de Tarjeta de reporte, dicho elemento ya no se actualizará en la Tarjeta de reporte hasta que se restablezca. Cada elemento reportará un máximo de 1,000 veces. La distancia conducida reportará un máximo de 64 374 km (40,000 mi).

Para eliminar Datos de tarjeta de reporte, realice algunos de los siguientes pasos:

- Desde la pantalla Tarjeta de reporte, toque Reiniciar.
- Toque Borrar NIP y todas las llaves de conductor adolescente desde el menú Conductor Adolescente. Esto también borrará el registro de cualquier llave Conductor Adolescente y eliminará el NIP.

NIP OLVIDADO

Consulte a su distribuidor para restablecer el NIP.

Convenios de marcas registradas y licencias

Información de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.



"Hecho para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable por la operación de este dispositivo o por su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor observe que el uso de este accesorio con iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico. iPhone es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EUA y otros países.



La duración de la prueba y la disponibilidad del servicio pueden variar de acuerdo al modelo, el año del modelo o la versión. El servicio se detendrá automáticamente al final de su periodo de suscripción de prueba, a menos que decida continuar con el servicio. Si no desea disfrutar de su prueba, puede cancelarla llamando al número que aparece a continuación. Todos los servicios de SiriusXM requieren una suscripción, cada uno vendido por separado por SiriusXM después del periodo de prueba. Servicio sujeto al Acuerdo del cliente y la Política de privacidad de SiriusXM aplicables, visite www.siriusxm.com (EUA) o www.siriusxm.ca (Canadá) para ver los términos completos y cómo cancelar, lo que incluye llamar al 1-866-635-2349 (EUA) o 1-888-539-7474 (Canadá). Algunos servicios y funciones están sujetos a las capacidades del dispositivo y la disponibilidad de la ubicación. El contenido varía dependiendo

del paquete de suscripción de SiriusXM. Todas las tarifas, el contenido y las funciones están sujetos a cambios.

SiriusXM con 360L: algunas funciones, incluido el contenido de transmisión y las recomendaciones para escuchar, requieren un plan activo de acceso conectado de OnStar y pueden variar dependiendo del modelo del vehículo. El contenido varía dependiendo del plan de suscripción de SiriusXM. Los servicios de vehículos conectados de GM varían dependiendo del modelo del vehículo y requieren un plan de servicio activo, sistema eléctrico en funcionamiento, recepción celular y señal de GPS. Consulte onstar.com respecto a detalles y limitaciones.

SiriusXM, Pandora, Stitcher y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. y sus respectivas subsidiarias.

El servicio satelital SiriusXM sólo está disponible en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos (y Puerto Rico con disponibilidad limitada) y Canadá.

En Canadá: Podrá presentarse cierto deterioro en el servicio en latitudes extremas del norte. Esto está fuera del control de SiriusXM.

Notificación sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con una "XL" enfrente del nombre del canal. Los paquetes familiares están disponibles comunicándose con SiriusXM:

- Clientes de EUA - Visite www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296.
- Clientes de Canadá - Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Queda prohibida la copia, descompilación, desensamblado, ingeniería inversa, hackeo, manipulación o cualquier otro medio disponible de cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el Sistema de Radio Satelital SiriusXM o que soporten el sitio de Internet SiriusXM, el Servicio En Línea o de cualquiera de su contenido.

Requisitos Generales:

1. Se requiere de un Acuerdo de Licencia de parte de SiriusXM para cualquier producto que incorpore Tecnología SiriusXM y/o para el uso de cualquier marca SiriusXM a fabricarse, distribuirse o comercializarse en el Área de Servicio de SiriusXM.

2. Para que los productos se distribuyan, comercialicen y/o vendan en Canadá, se requiere un acuerdo por separado con Sirius XM Canada Inc.



Tecnología TouchSense y Sistema TouchSense serie 1000 con Licencia de Immersion Corporation. El Sistema TouchSense 1000 está protegido bajo una o más de las patentes de EUA en la siguiente dirección www.immersion.com/patent-marking.html y otras patentes en trámite.

Bose

Bose AudioPilot y Bose Centerpoint Surround son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EUA y otros países.

Bluetooth

La palabra marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de

dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Java

Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus afiliados.

MPEG4-AVC (H.264)

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO CUMPLIENDO CON LA NORMA AVC ("VÍDEO AVC") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com).

VC-1

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO, BAJO LA LICENCIA DE PORTAFOLIO DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (I) CODIFICAR VÍDEO

CUMPLIENDO CON LA NORMA VC-1 ("VÍDEO VC-1") Y/O (II) DECODIFICAR VÍDEO VC-1 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR VINCULADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO VC-1. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL PUEDE OBTENERSE POR MEDIO DE MPEG LA, LLC CONSULTE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com).

MPEG4-Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE SE AJUSTE AL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, SALVO PARA EL USO DEL CONSUMIDOR QUE IMPLIQUE ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMV/WMAs

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y bajo una licencia de Microsoft Licensing, GP. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de

este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft Corporation y/o Microsoft Licensing, GP, según corresponda.

Acuerdo de licencia del usuario final de Mapas

CONDICIONES DE USUARIO FINAL

La tarjeta SD de Datos del mapa ("Datos") se le proporciona únicamente para su uso personal e interno y no para reventa. Se encuentra protegido por derechos de autor, y se encuentra sujeto a los siguientes términos (el presente "Convenio de licencia de usuario final") y condiciones las cuales son aceptadas por usted, por una parte, y por HERE North America, LLC ("HERE") y sus licenciantes (incluyendo sus licenciantes y proveedores) por la otra parte.

Los Datos para las áreas de Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo: © Her Majesty the Queen in Right of Canada (Su Majestad la Reina en Derecho de Canadá), © Queen's Printer for Ontario (Impresor de la Reina para Ontario), © Canada Post Corporation (Corporación de Correos de Canadá), GeoBase®.

HERE ostenta una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información de ZIP+4.

© United States Postal Service 2013. Los precios no están establecidos, controlados aprobados por el United States Postal Service. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Únicamente para uso personal: Usted acepta utilizar estos Datos únicamente para los fines personales, no comerciales, para los que se le otorgó a usted la licencia, y no para buró de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Salvo disposición en contrario enunciada aquí, usted acepta por lo demás no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a ninguna porción de estos Datos, y no puede transferir ni distribuir de ninguna manera, para ningún fin, excepto hasta el punto que permitan las leyes vigentes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales que les acompañan de manera permanente si usted no retiene copias y el destinatario acepta los términos del presente Convenio de licencia de usuario final. Los conjuntos multidiscos

únicamente pueden transferirse o venderse como juegos completos tal como se le proporcionaron a usted y no como un subconjunto del mismo.

Restricciones

Excepto en donde HERE le haya permitido específicamente hacerlo y sin limitar al párrafo anterior, usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningunos productos, sistemas o aplicaciones instalados o de cualquier otra manera conectados a o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, manejo de flotilla o aplicaciones vehiculares similares; o (b) con, o en comunicación con, incluyendo sin limitación, teléfonos celulares, computadoras de bolsillo o portátiles, localizadores de personas, y asistentes personales digitales o PDAs.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes utilizadas, y a la naturaleza de la recopilación exhaustiva de datos geográficos, cualquiera de las cuales puede llevar a resultados incorrectos.

No Garantía

Estos Datos se proporcionan a usted "tal como están", y usted está de acuerdo en utilizarlos bajo su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores) no extienden garantía alguna, declaración, o garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, que surjan de la ley o de otro medio, incluyendo sin limitar, contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, aptitud para un propósito particular, utilidad, uso o resultados que se obtengan de estos Datos o de que los Datos o servidor no se interrumpen o que estén libres de error.

Renuncia de Garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA SOBRE UNA BASE DE "ESTADO ACTUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS" Y HARMAN (Y SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RENUNCIAN EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN ESTAR LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NINGUNA NOTIFICACIÓN ORAL O POR ESCRITO NI CUALQUIER INFORMACIÓN PROPORCIONADA

POR HARMAN (O POR CUALQUIERA DE SUS LICENCIATARIOS, AGENTES, EMPLEADOS O PROVEEDORES TERCEROS) GENERARÁ GARANTÍA ALGUNA Y USTED NO TENDRÁ DERECHO ALGUNO DE APOYARSE EN ESTA NOTIFICACIÓN O INFORMACIÓN. LA PRESENTE RENUNCIA DE GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DEL PRESENTE ACUERDO.

Renuncia de responsabilidad

NI HERE NI SUS LICENCIANTES (INCLUYENDO SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) SERÁN SUJETOS A RESPONSABILIDAD FRENTE A USTED CON RESPECTO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE RECLAME CUALESQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, LOS CUALES PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, O POR CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALESQUIER OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO QUE USTED HAGA O DE SU INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN ESTOS DATOS, O EL

INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA UNA ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O POR ILÍCITO CIVIL, O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSIVE SI SE NOTIFICÓ A HERE O A SUS LICENCIANTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, de modo que hasta ese punto lo anteriormente expresado puede no aplicarse a usted.

Control de exportación

Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo del mismo excepto en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas de acuerdo con las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables. Convenio completo: Los presentes términos y condiciones constituyen el convenio completo entre HERE (y sus licenciantes, incluyendo sus licenciantes y proveedores) y usted relacionado con el asunto del mismo, y sustituye completamente cualesquier y todos los convenios por escrito u orales previamente existentes entre nosotros con respecto de dicho asunto.

Ley rectora

Los términos y condiciones anteriores serán regidos por las leyes del Estado de Illinois, sin dar efecto a (i) su conflicto de disposiciones legales o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para contratos para la venta internacional de bienes, la cual se excluye explícitamente. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para cualquiera y todos los conflictos, reclamaciones y acciones que surjan de o en conexión con los Datos que se le proporcionan en lo sucesivo.

Usuarios finales de gobierno

Si los Datos se adquieren por o a nombre del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otra entidad que busque o aplique derechos similares a aquellos que habitualmente reclama el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" tal como dicho término se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que están autorizados de acuerdo con el presente Convenio de licencia de usuario final, y cada copia de los Datos que se entreguen o de cualquier otra manera se proporcionen serán marcados e incrustados

como adecuados con la siguiente "Notificación de uso", y se tratarán de acuerdo con dicha notificación.



NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

NOMBRE:

HERE North America, LLC

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

DOMICILIO:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial tal como se le define en FAR 2.101 y están sujetos al Convenio de licencia de usuario final de acuerdo con el cual se proporcionan estos Datos.

© 2014 HERE North America, LLC. All rights reserved.

Si el Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal se rehúsa a utilizar la leyenda que aquí se proporciona, dicho Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal debe notificarlo a HERE previo a buscar derechos adicionales o alternos a estos Datos.

Unicode

Derechos reservados © 1991-2010 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido en los Términos de uso en <https://www.unicode.org/copyright.html>.

Proyecto de Tipo Libre

Partes de este software tienen derechos reservados © 2010 The FreeType Project (<https://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Mayor información respecto a las licencias OSS se muestra en la pantalla de infoentrenamiento.

QNX

Partes de este software tienen derechos reservados © 2008-2011, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C - EULA

Derechos reservados © 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que adquirió (el "Producto") contiene Software (Configuración de ejecución No. 505962; "Software") que se distribuye por o a nombre del fabricante del producto "el Fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Sólo puede usar el Software en el Producto y en cumplimiento con los términos de la licencia siguientes.

Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia, QSSC por medio del presente le otorga una licencia limitada, no exclusiva y no transferible para usar el Software en el Producto para el propósito pretendido por el Fabricante. Si el Fabricante lo permite, o por la ley aplicable, puede realizar una copia de respaldo del Software como parte del software del Producto. QSSC y sus licenciatarios se reservan todos los derechos de licencia+C31 no otorgados expresamente

en el presente, y conservan todos los derechos, título e intereses en y para todas las copias del Software, incluyendo todos los derechos de propiedad intelectual de ello. A menos que lo requiera la ley aplicable no puede reproducir, distribuir o transferir, o de-compile, desensamblar o de otra manera intentar desglosar, realizar ingeniería inversa, modificar o crear trabajos que deriven del Software. Usted acuerda: (1) no retirar, cubrir o alterar cualquier aviso de confidencialidad, etiquetas o marcas en o sobre el Software, y asegurar que todas las copias porten cualquier aviso contenido en el original; y (2) no exportar el Producto o el Software en oposición de las leyes de control de exportación aplicables.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN REQUERIDA DE OTRA MANERA POR LA LEY APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIATARIOS PROPORCIONAN EL SOFTWARE EN UNA BASE "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, NO VIOLACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. CUALQUIER GARANTÍA U OTRAS DISPOSICIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE

DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES ÚNICAMENTE Y NO POR QSSC, SUS AFILIADOS U OTROS LICENCIATARIOS. USTED ASUME CUALQUIER RIESGO RELACIONADO CON EL USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA LA EXTENSIÓN DE OTRA MANERA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE (TAL COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O DE NEGLIGENCIA INTENCIONAL), QSSC, SUS AFILIADOS, U OTROS LICENCIATARIOS EN NINGÚN CASO DEBERÁN SER RESPONSABLES CON USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL, YA SEA AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), CONTRATO O DE OTRA MANERA, POR DAÑOS, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, O EN CONSECUENCIA DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O A PARTIR DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS POR PÉRDIDA DE BUENA FE, PARO DE TRABAJO, FALLA DE PRODUCTO O MAL FUNCIONAMIENTO, O CUALQUIER Y TODOS LOS DEMÁS DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES), INCLUSO SI QSSC, SUS

AFILIADOS O SUS LICENCIATARIOS HAN SIDO NOTIFICADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto está prohibida sin licencia de Microsoft.

Para mayor información sobre el Software, incluyendo cualquier término de licencia de software de fuente abierta (y el código de fuente disponible) así como las atribuciones de derechos de autor aplicables a la Configuración de Ejecución indicada anteriormente, por favor póngase en contacto con el Fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de EUA y puede estar registrada en otros jurisdicciones a nombre de Linotype Corp. o su licenciataria Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las Marcas comerciales bajo licencia es:

Los requerimientos de atribución de marca comercial para las Marcas comerciales bajo licencia se pueden observar en <https://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

NOTIFICACIÓN DEL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías visualizadas por este producto para indicar ubicaciones de negocios son las marcas de sus propietarios correspondientes. El uso de dichas marcas en este producto no implica ningún patrocinio, aprobación o aval por parte de dichas compañías de este producto.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual	206

Ventilas de aire

Ventilas de aire	210

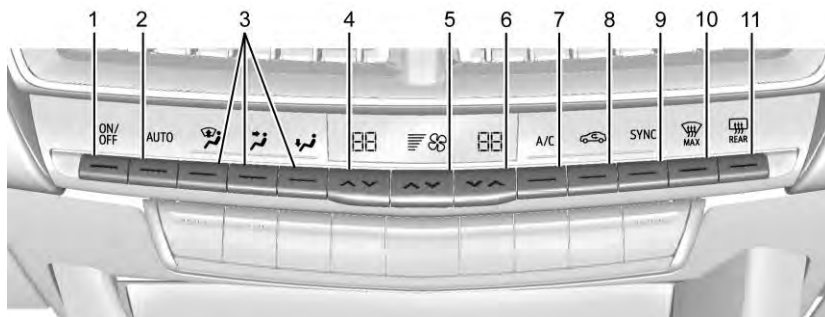
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo	211
Servicio	211

Sistemas de control de clima

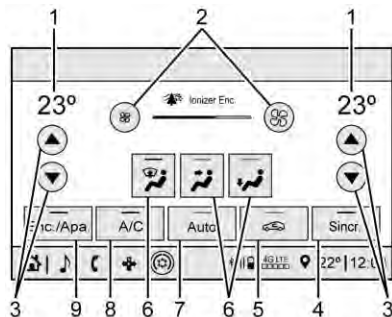
Sistema de climatización automática dual

Los botones de control de clima en la columna central y en la pantalla de control de clima se utilizan para ajustar la calefacción, el enfriamiento y la ventilación.



Controles de clima de la columna central

1. Encendido/Apagado (Energía) 2. AUTO (Operación automática) 3. Control de la modalidad de distribución de aire 4. Controles de temperatura del conductor 5. Control del ventilador 6. Controles de temperatura de pasajero	7. A/C (Aire acondicionado) 8. Recirculación 9. SYNC (Temperatura sincronizada) 10. Descongelar 11. Desempañador de la ventana trasera


Pantalla de control del clima

1. Pantallas de temperatura del lado del pasajero y del conductor
2. Control del ventilador
3. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
4. Sync (Temperatura sincronizada)
5. Recirculación
6. Control de la modalidad de distribución de aire
7. Auto (Operación automática)
8. A/C (Aire acondicionado)
9. Encendido/Apagado (Energía)

Las configuraciones del ventilador, modo de suministro de aire, aire acondicionado, temperaturas de conductor y pasajero, recirculación, y Sync se pueden controlar tocando CLIMATE en la Página de inicio de infoentretenimiento o en el botón del clima en la bandeja de la aplicación de la pantalla de control de clima. Se puede hacer entonces una selección en la página de control del clima delantero que se proyecte. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Pantalla de estado de control del clima



La pantalla de estado de control de clima aparece brevemente cuando se ajustan los controles de clima de la columna central.

Influencia del control de clima en la Economía de combustible

El sistema de control del clima depende de otros sistemas del vehículo para entrada de calor y corriente. Ciertas configuraciones de control de clima pueden conducir a un mayor consumo de combustible.

Los siguientes ajustes de control del clima usan más combustible:

- MAX modo de aire acondicionado
- Modo de descongelación
- Configuración de temperatura extrema, como 15°C (60°F) o 32°C (90°F).
- Ajustes de alta velocidad del ventilador

Para ayudar a reducir el consumo de combustible:

- Use el control automático total como se describe en "Operación automática".
- Seleccione un ajuste de temperatura más alto en clima caliente y más bajo en clima frío.
- Apague el aire acondicionado cuando no sea necesario.
- Use la eliminación de escarcha sólo para limpiar las ventanas.

Operación automática

Para poner el sistema en modo automático:

1. Presione AUTO.
2. Configure la temperatura del lado del conductor y del pasajero.

Para encontrar la temperatura cómoda para usted, inicie con 22 °C (72 °F) y permita que se establezca el sistema. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido.

La luz de recirculación no se encenderá al controlarse automáticamente. Oprima  para seleccionar manualmente la recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

No cubra el sensor solar en la parte superior del tablero de instrumentos cerca del parabrisas. Este sensor regula la temperatura del aire en base a la intensidad del sol. Consulte "Sensores" más adelante en esta sección.

Operación manual

ACTIVO/INACTIVO : Presione para encender o apagar el sistema de control de clima.

Cuando el sistema está apagado, se evitará que entre aire exterior al vehículo. Cuando el sistema está encendido, se presiona un botón, o se gira la perilla, el sistema de control de clima se encenderá y distribuirá el flujo de aire conforme al ajuste actual.

▲  ▼ : Presione los controles de ventilador en la columna central o la pantalla de control de clima para incrementar o disminuir la velocidad del ventilador. Oprima sin soltar los controles para ajustar la velocidad más rápidamente.

Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Control de temperatura del lado del pasajero y del conductor : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Presione  /  para aumentar o disminuir la temperatura.

SYNC : Presione para vincular las configuraciones de temperatura del lado del pasajero y clima trasero, si está equipado, con la temperatura del lado del conductor. La luz indicadora de SYNC se encenderá.

Cuando se ajustan las configuraciones de temperatura del pasajero o clima trasero, la luz indicadora SYNC se apaga.

La pantalla de temperatura del lado del conductor o del pasajero muestra el aumento o disminución en la configuración de la temperatura.

Control de la modalidad de distribución de aire : Presione , , o  para cambiar la dirección del flujo de aire. Una luz indicadora se enciende en el botón de modo seleccionado. Se pueden usar los tres botones o cualquier combinación de los tres botones para seleccionar el modo de suministro de aire.

Al cambiar la modalidad se cancela la operación automática y el sistema pasa a modalidad manual. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

 : Este modo despeja las ventanas de niebla o humedad. El aire se dirige al parabrisas, las salidas del panel exterior y las salidas de las ventanas laterales. El sistema automáticamente permite el paso del aire al vehículo y pone en marcha el compresor del aire acondicionado a menos que la temperatura exterior esté cerca del punto de congelación.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige hacia las salidas del piso, pero una parte del aire se dirige al parabrisas, salidas de las ventanas laterales, salidas del panel exterior, y salidas del piso de la segunda hilera de asientos.

 : Presione para despejar el parabrisas de niebla o escarcha más rápidamente. El aire se dirige al parabrisas, las salidas del panel exterior y las salidas de las ventanas laterales. El compresor de aire acondicionado también se enciende, a menos que la temperatura exterior esté bajo cero.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanas estén nítidas.

Vea *Ventilas de aire* ⇨ 210.

Aire acondicionado (A/C) : Presione para encender o apagar el sistema de aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora para mostrar que la modalidad de aire acondicionado está habilitada. Si se apaga el ventilador, el aire acondicionado no funcionará. La luz de A/C permanecerá encendida incluso si las temperaturas exteriores están bajo cero.

 : Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire se recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo. También se puede usar para ayudar a reducir los olores y el aire exterior que entran al vehículo. El compresor de aire acondicionado también se enciende cuando se activa esta modalidad.

Ionizador : Si está equipado con un ionizador, esta función ayuda a limpiar el aire dentro del vehículo y eliminar contaminantes tales como polen, olores, y polvo. Si el sistema de control de clima está encendido y el ionizador está activado, el indicador de estado del ionizador se iluminará en la pantalla de control de clima. Para encender o apagar el Ionizador, seleccione Configuración > Clima y calidad de aire > Ionizador > Seleccione ON (encendido) u OFF (apagado).

Desempeñador de la ventana trasera

El desempañador de la ventana trasera usa una rejilla calefactora para eliminar la niebla o la escarcha de la ventana trasera.

 : Presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventana trasera está encendido.

El desempañador de la ventana trasera funciona únicamente cuando el vehículo está encendido. El desempañador se puede apagar apagando el vehículo o en modo de accesorios.

Precaución

El uso de una navaja u objeto filoso para limpiar la parte interior de la ventana trasera podría dañar el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños. No limpie la ventana trasera con objetos filosos.

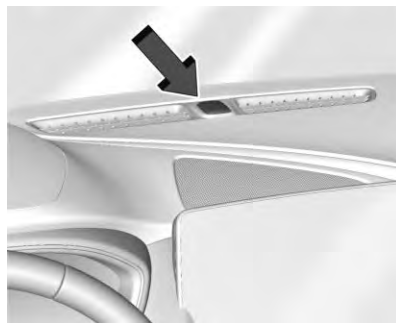
Espejo con calefacción : Si está equipado con espejos exteriores con calefacción, cuando se presiona el botón del desempañador del medallón, los espejos se calientan para ayudar a eliminar la niebla o la escarcha de su superficie. Vea *Espejos con calefacción* ⇨ 30.

Operación de control de clima con arranque remoto : Si está equipado con arranque remoto, el sistema de control de

climatización puede operar cuando el vehículo se arranca remotamente. El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto.

Si está equipado, los asientos calentados se encenderán si hace frío en el exterior o los asientos ventilados se encenderán si está caliente en el exterior. Las luces indicadoras del asiento calentado y ventilado pueden no encenderse durante un arranque remoto. Si está equipado, el volante calentado se encenderá en un arranque remoto si está frío afuera. Es posible que el indicador del volante calentado no esté encendido.

Sensores



El sensor solar, ubicado en la rejilla del desempañador a la mitad del tablero de instrumentos, monitorea el calor solar. No cubra el sensor solar, de lo contrario, el sistema no funcionará adecuadamente.

También hay un sensor de temperatura exterior detrás de la rejilla delantera. Este sensor lee la temperatura del aire exterior y ayuda a mantener la temperatura interior del vehículo. Cualquier cubierta en el frente del vehículo podría provocar una lectura falsa en la temperatura mostrada.

El sistema de control de clima usa la información de estos sensores para mantener la configuración de confort

ajustando la temperatura de salida, velocidad del ventilador y distribución del aire. El sistema también puede suministrar aire más frío en el extremo del vehículo que tiene el sol de frente. La modalidad de recirculación también se usará si es necesario para mantener frías las temperaturas de salida.

Función de post-soplado

Si está equipado, bajo ciertas condiciones, el ventilador puede permanecer encendido o se puede encender y apagar varias veces después que apague y bloquee el vehículo. Esto es normal.

Ventilas de aire

Las salidas de aire ajustables están en el centro y en los lados del tablero de instrumentos, y en la parte trasera del almacenamiento de la consola central.

Mueva las perillas de deslizador para cambiar la dirección de o para cerrar el flujo de aire.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Limpie la nieve del cofre para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que se introduce al vehículo.
- Mantenga despejada el área debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.
- No sujete ningún dispositivo a las ranuras de la ventila de aire. Esto restringe el flujo de aire y puede causar daño a las ventilas de aire.

Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

El filtro reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo. El filtro

deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

Consulte a su distribuidor con respecto al reemplazo del filtro.

Servicio

Todos los vehículos tienen debajo del cofre una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo. Únicamente técnicos capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento periódico. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir para mejorar la economía del combustible	213
Conducción distraída	214
Conducción defensiva	214
Conducción perjudicada	215
Control de vehículo	215
Frenos	215
Dirección	215
Recuperación en todo terreno	216
Pérdida de control	217
Eventos en pistas y manejo competitivo (Serie V y Blackwing Serie V)	217
Conducción en caminos mojados	227
Cuestas y caminos montañosos	228
Conducción en invierno	229
Si el vehículo se atasca	230
Límites de carga del vehículo	231

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo	234
Materiales compuestos	235
Posiciones del encendido	236
Arranque del motor	238
Sistema de Paro/Arranque	239
Calentador del motor	240

Energía retenida para los accesorios (RAP)	241
Cambio a PARK (estacionamiento)	241
Cambio fuera de PARK (estacionamiento)	242
Estac (Transmisión manual)	243
Estacionarse sobre materiales inflamables	243
Administración activa de combustible	243
Estacionamiento extendido	243

Emisiones del motor

Emisiones del motor	244
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado	244

Transmisión automática

Transmisión automática	245
Modo manual	249

Transmisión manual

Transmisión manual	250
Sincronización activa de revoluciones	252

Sistemas de transmisión

Tracción en las cuatro ruedas	253

Frenos

Refuerzo de freno eléctrico	253

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	254
Freno de estacionamiento eléctrico	254
Asistencia del freno	256
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	256
Sostenimiento automático de vehículo (AVH)	256

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	257
Control de modo del conductor	259
Modo de conducción competitiva	265
Diferencial de desliz limitado	268

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	268
Control de velocidad adaptativo (Avanzado)	271
Super Cruise	281

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor ...	296
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa	298
Cámara de visión trasera (RCV)	298
Sistema de visión envolvente	299
Asistente aparcamiento	300
Asistencia automática de estacionamiento (APA)	302

Frenado automático en reversa (RAB)	304
Alerta de peatón trasero	305
Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)	306
Sistemas de asistencia para conducción.	306
Sistema de alerta de choque de frente (FCA)	307
Frenado automático de emergencia (AEB)	309
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)	311
Alerta de zona ciega lateral (SBZA)	313
Alerta de cambio de carril (LCA)	313
Asistente de mantenimiento de carril (LKA)	315
Grabador de visión panorámica	317

Combustible

Combustible Top Tier	318
Combustible recomendado (Motor 2.0L I4 LSY)	319
Combustible recomendado (Motores LGY 3.0L V6 y LT4 6.2L V8)	319
Combustibles prohibidos	319
Combustible en países extranjeros	320
Aditivos del combustible	320
Llenado del tanque	320
Cómo llenar un contenedor portátil combustible	322

Arrastre de remolque

Información general sobre remolque	322
Características de manejo y sugerencias de remolque	322
Arrastre de remolque (Solo Motores LSY 2.0L I4 y LGY 3.0L V6)	326
Equipo de remolque	328

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado	329

Información de conducción

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunas sugerencias de manejo para obtener el mayor ahorro de combustible posible:

- Ajuste los controles de clima a la temperatura deseada después de arrancar el motor, o apáguelos cuando no se requieran.
- Evite acelerones y al acelerar hágalo de manera gradual.
- Frene de forma gradual y evite paradas abruptas.
- Evite mantener el motor encendido en ralentí (sin avanzar) por periodos largos de tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones climatológicas lo permitan, utilice el Control de velocidad constante.
- Respete siempre los límites de velocidad o maneje más lentamente cuando las condiciones lo requieran.
- Mantenga las llantas del vehículo con la presión de inflado correcta.

- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con el mismo número de especificación TPC impreso en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga el calendario de mantenimiento recomendado.

Conducción distraída

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar la conducción distraída, mantenga sus ojos en el camino, mantenga sus manos en el volante, y enfoque su atención en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.

- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.



Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte la sección de infoentrenamiento sobre más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ➔ 49.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que puede hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción perjudicada

Las muertes y lesiones asociadas con conducción perjudicada constituyen una tragedia mundial.

⚠ Advertencia

Beber alcohol o consumir drogas y después conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol o drogas. Podría tener un choque serio — o incluso mortal — si maneja después de tomar o consumir drogas.

No conduzca mientras esté bajo influencia de alcohol o drogas, o viaje con un conductor que haya estado bebiendo o esté impedido por drogas. Encuentre un transporte alternativo a casa; o si está en un grupo, designe a un conductor que permanecerá sobrio.

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph) viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si el motor se llega a detener u ocurre una falla de freno, los frenos pueden perder la asistencia hidráulica. Se requerirá más esfuerzo para detener el vehículo y puede tardar más tiempo en detenerse.

Dirección

Precaución

Para evitar daño al sistema de dirección, no conduzca sobre aceras, barreras de estacionamiento, u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph). Tenga cuidado cuando conduzca sobre objetos tales como divisores de carril y topes de velocidad. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía.



Dirección de esfuerzo variable

El vehículo cuenta con un sistema de dirección que varía el esfuerzo requerido para guiarlo dependiendo de la velocidad del vehículo.

El esfuerzo requerido para girar la dirección del vehículo es menor a velocidades bajas para hacer que el vehículo sea más fácil de maniobrar y estacionar. A velocidades más altas, el esfuerzo para guiarlo aumenta con el objeto de proporcionar una sensación tipo deportiva a la dirección. Esto proporciona el máximo control y estabilidad.

Dirección asistida eléctrica

El vehículo está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica, que reduce la cantidad de esfuerzo necesario para dirigir el vehículo. No cuenta con fluido de dirección asistida. No se requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo experimenta una falla del sistema y pierde la dirección asistida, es posible que se requiera un mayor esfuerzo de dirección. La asistencia de la dirección asistida también puede reducirse si gira el volante hasta el límite y lo mantiene así con fuerza durante un período prolongado.

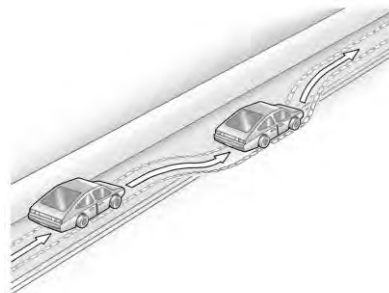
Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite variar la dirección mientras se frena.

Recuperación en todo terreno

Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.
2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desea que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Está listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.

- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.
- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Eventos en pistas y manejo competitivo (Serie V y Blackwing Serie V)

Antes de cualquier evento de pista, existen tres funciones que deben desactivarse:

- Frenado automático de emergencia (AEB). Consulte *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ 309.
- Asistencia de conservación de carril. Consulte *Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 315.
- Control de velocidad constante adaptativo. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ 271.

Peligro

Las características de alto desempeño están diseñadas para uso sólo en pistas cerradas por parte de conductores experimentados y calificados y no se debe usar en caminos públicos. La conducción competitiva, giros agresivos en curvas, frenado manual, y otra conducción de alto desempeño pueden ser peligrosos. Entradas incorrectas del conductor para las condiciones pueden resultar en pérdida de control del vehículo, lo que podría lesionar o matar a otros o a usted mismo. Siempre conduzca con seguridad.

Los eventos en pistas y la conducción deportiva podría afectar la garantía del vehículo. Consulte el manual de garantía antes de usar el vehículo para manejo competitivo.

Advertencia

Algunos de los ajustes y procedimientos especificados en esta sección pueden requerir habilidades, capacitación y equipo especializados. La falla en realizar estos procedimientos adecuadamente podría causar fallas, resultando potencialmente en la muerte, lesiones personales, o daños al vehículo o propiedad. No intente realizar estos ajustes o procedimientos a menos que esté calificado adecuadamente.

Advertencia

Antes de cada evento de pista y de nuevo antes de regresar a caminos públicos, apriete las tuercas de la rueda con un torquímeter a la especificación de apriete adecuada. Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada (Continúa)

Advertencia (Continúa)

o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse, resultando en un accidente. Consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ 429 respecto a las especificaciones de apriete de las tuercas de rueda.

Precaución

Si utiliza su vehículo para pistas de pruebas y conducción en competencia, el motor puede utilizar más aceite del que utilizaría con el uso normal. Los niveles de aceite bajos pueden dañar el motor. Compruebe a menudo el nivel de aceite y manténgalo al nivel adecuado. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 339.

Se puede seleccionar el Modo de Conducción competitiva. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 259.

Cinturones de seguridad

Cinturón de seguridad de tres puntos

Si está equipado, el cinturón de seguridad del conductor tiene un Retractor de bloqueo automático (ALR). Esta función es útil en escenarios de conducción de alto

rendimiento en los que el conductor quiere estar más apretado en el asiento para aprovechar el refuerzo energético del asiento.

1. Mueva el asiento 8-10 cm (3-4 pulgadas) hacia atrás de la posición de conducción normal.
2. Jale el cinturón de hombro del conductor tanto como sea posible, hasta que se detenga, para activar el bloqueo. Mientras sujeta el cinturón de hombro en esta posición, abróchelo.

Cuando se suelta el cinturón de hombro, el retractor hará un sonido de trinquete cuando se retrae. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.
3. Ajuste el cinturón y luego mueva el asiento hacia adelante 8-10 cm (3-4 pulgadas) hasta la posición de conducción deseada. Esto asegurará el cinturón. El ajuste del cinturón debe ser apretado, pero no incómodo.

Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Fluido de eje

Los ejes deben tener 2 400 km (1,500 millas) antes de ser utilizados en la conducción en pista.

Las temperaturas de la parte frontal, si está equipado con AWD, y del fluido del eje trasero pueden ser más altas que cuando se conduce en condiciones severas. Drene y rellene con fluido nuevo después de la primera carrera o evento de conducción competitiva, y después cada 24 horas de carrera o conducción competitiva. Consulte a su distribuidor respecto al fluido correcto.

Precaución

Durante un primer evento en pista o de competencia, podrían ocurrir altas temperaturas en el eje. El eje del vehículo podría dañarse y estos daños no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. No conduzca el vehículo demasiado rápido o por demasiado tiempo la primera vez que lo utilice en una pista o en una carrera.

- El lubricante del eje se debe reemplazar con lubricante nuevo.
- En vehículos sin enfriador diferencial, se requiere capacidad de enfriamiento adicional para obtener una conducción

competitiva continua. El Blackwing Serie V tiene un enfriador diferencial, por lo que no se necesita capacidad de enfriamiento adicional.

Aceite del Motor

Precaución

Si utiliza su vehículo para pistas de pruebas y conducción en competencia, el motor puede utilizar más aceite del que utilizaría con el uso normal. Los niveles de aceite bajos pueden dañar el motor. Compruebe a menudo el nivel de aceite y manténgalo al nivel adecuado. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 339.

Revise el nivel de aceite con frecuencia durante los eventos de pista y conducción competitiva, y mantenga el nivel de aceite en o cerca de la marca superior. Consulte "Verificación de aceite del motor" en *Aceite del motor* ⇨ 339.

Combustible

Use gasolina sin plomo premium con una clasificación de octanos publicada de 93 en un evento de pista. Se puede usar gasolina sin plomo con una clasificación de octanos

publicada de 91, pero el desempeño se degradará. Consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ 319.

Fluido de transmisión automática o manual

Establezca el fluido de la transmisión al nivel de aceite específico de pisto antes de su uso en pista. El fluido de la transmisión debe cambiarse después de cada 15 horas de uso en pista. Cualquier nivel de transmisión establecido o cambio debe realizarlo el distribuidor.

Frenos

Desconexión de batería

Desconecte la batería antes de dar servicio al sistema de frenos hidráulicos. Es crítico desconectar la batería antes de purgar el sistema, reemplazar las balatas, o cualquier otro trabajo. La batería se debe desconectar para prevenir que el cilindro maestro de freno presurice el sistema hidráulico durante sus prueba automáticas de diagnóstico que pueden ocurrir cuando se abre una puerta o la llave remota está presente.

⚠ Advertencia

Para evitar lesiones personales y/o daño al vehículo, siempre desconecte la batería antes de realizar trabajo de servicio en el sistema de frenos hidráulicos. Purgar el sistema de frenos con la batería conectada puede llevar a presurización excesiva del sistema durante las pruebas automáticas de diagnóstico o el diagnóstico de una fuga o aire en el sistema de frenado. Se puede establecer un Código de problema de diagnóstico (DTC) y la velocidad del vehículo puede estar limitada.

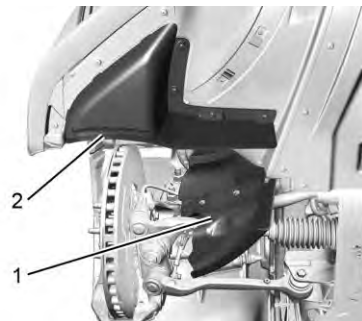
Enfriamiento de frenos (Blackwing Serie V)

Antes de cualquier evento de pista, evento de conducción de alta velocidad, o conducción competitiva, complete lo siguiente:

1. Asegúrese de que todas las piezas de enfriamiento de los frenos estén correctamente aseguradas e instaladas.
2. Revise y reemplace cualesquier deflectores que tengan daño.

3. Revise si hay bloqueos en el ducto de enfriamiento de frenos delanteros antes de cada evento.
4. Retire el deflector de llanta delantera (si está equipado).

Si se desea mejorar el enfriamiento de los frenos en vehículos con frenos de hierro fundido (RPO JGH), instale los protectores delanteros del protector de rótula, retire los protectores del rotor trasero superior e inferior e instale los deflectores de enfriamiento del brazo de control inferior trasero, de acuerdo con las instrucciones que se incluyen con el juego de enfriamiento de frenos. Estas partes son sólo para uso en pista. Después de eventos de la pista, reinstale los protectores originales del rotor delantero y trasero y retire los deflectores de enfriamiento del brazo de control inferior trasero.



Se muestra el lado delantero derecho, lado delantero izquierdo es similar

1. Deflector de brazo de control inferior delantero
2. Retirar – Deflector de llanta delantera



3. Ducto de enfriamiento de freno delantero

Sensores de desgaste de balatas

Si está equipado, los sensores de desgaste de balatas deben retirarse de los calibradores de freno antes de cualquier evento de pista o carrera. Los sensores originales se pueden reinstalar si no se observa desgaste significativo de las balatas. Consulte *Sistema de vida de balata (Si está equipado)* ⇨ 356. Si los sensores no se reinstalan después del evento de pista, instale tapones de sensor de desgaste de balata. Consulte a su distribuidor.

El Blackwing Serie V está equipado con sensores de desgaste de balata que son compatibles con la pista y no deben desactivarse para pista y carrera. Aparecerá un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) cuando las balatas muestren desgaste excesivo.

Líquido de frenos

Reemplace el líquido de frenos existente por un líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 calificado desde un contenedor sellado. El líquido de frenos con punto de ebullición en seco de >310 °C (590 °F) está calificado. Si se utiliza líquido de frenos de alto rendimiento, reemplace con líquido de frenos aprobado por GM antes de conducir en caminos públicos. Si en el vehículo hay líquido de frenos de alto rendimiento y la antigüedad del líquido de frenos es mayor de un mes o desconocida, reemplace el líquido de frenos antes de un evento de pista y competitivo. No utilice fluidos de frenos con silicón o DOT 5.

Es crítico desconectar la batería antes de purgar el sistema, reemplazar las balatas, o cualquier otro trabajo. La batería se debe desconectar para prevenir que el cilindro maestro de freno presurice el sistema hidráulico durante sus prueba automáticas

de diagnóstico que pueden ocurrir posiblemente cuando se abre una puerta o la llave remota está presente.

Revise el nivel de fluido antes de cada evento de conducción competitiva.

Lavado y purga de sistema de frenos

El sistema de frenos J56 requiere procesos específicos para purga y lavado de fluido. Estos se pueden encontrar en el manual de servicio.

Se requiere purgar adecuadamente el sistema de frenos para la operación adecuada del sistema de frenos hidráulicos.

Detección de fuga de freno

El sistema de frenado hidráulico tiene capacidad de diagnóstico avanzada para ayudar a detectar fugas hidráulicas, aire atrapado, y otros problemas de desempeño. Estos diagnósticos están activos cuando se energiza el sistema hidráulico. Para evitar establecer inadvertidamente un Código de problema de diagnóstico (DTC) de fuga, desconecte la batería antes de dar servicio al sistema de frenos.

Si el vehículo establece un DTC relacionado con una fuga del sistema de frenos, la Luz de advertencia del sistema de frenos se

encenderá y la velocidad del vehículo se puede limitar a 100 km/h (62 mph). En cualquier momento que se establezca un DTC de fuga, se debe revisar el vehículo cuidadosamente respecto a evidencia de una fuga y se debe reparar de inmediato. Consulte a su distribuidor.

Asistencia de advertencia de atenuación de freno

El sistema de Asistencia de advertencia de atenuación de freno monitorea el desempeño del sistema de frenos. Si el sistema detecta atenuación del freno, o si el líquido de frenos está cerca al punto de ebullición, se alertará al conductor.

El sistema de Asistencia de advertencia de atenuación de freno está diseñado para uso con las balatas instaladas en fábrica o balatas de reemplazo aprobadas por GM. Si se necesita reemplazar las balatas del vehículo, use balatas aprobadas por GM. Si esto no se realiza, el sistema de advertencia de atenuación de freno puede no funcionar adecuadamente.

Etapas 1 : El DIC muestra un mensaje "Reduce Braking to Avoid Overheating" (Reducir frenado para evitar sobrecalentamiento), suena una campanilla y se incrementa el esfuerzo y recorrido del pedal del freno.

Quando se muestra el mensaje, el conductor debe retroceder en los puntos de frenado y reducir el uso de los frenos para reducir la temperatura de los frenos. Esto permitirá vueltas continuas en la pista sin limitaciones de velocidad.

Etapas 2 : El DIC muestra un mensaje Frenos sobrecalentados Dé servicio ahora, suena una campanilla y aumenta aún más el esfuerzo y el recorrido del pedal del freno. Este código indica que la temperatura del líquido de frenos es excesiva y está a punto de hervir. El sistema limita la velocidad del vehículo a 100 km/h (62 mph). El conductor debe comenzar de inmediato una vuelta de enfriamiento en la pista. Si aparece este mensaje, el vehículo necesita servicio. El sistema de frenos debe enfriarse y el líquido de frenos debe enjuagarse inmediatamente con DOT 4 para uso en la calle o con un líquido para carreras DOT 4 calificado para uso en pista. El líquido de frenos hervido está comprometido y se debe reemplazar.

Bruído de frenos

Las balatas de freno nuevas se deben bruñir antes de correr u otra conducción competitiva.

Precaución

Estos procedimientos son específicos para la Serie V con paquete de material de fricción de frenos de desempeño. Este procedimiento no se debe llevar a cabo en otros modelos ya que se pueden dañar.

Precaución

Se debe completar el período de asentamiento de vehículo nuevo antes de realizar el procedimiento de bruñido del freno o de otro modo se puede dañar el tren motriz/motor. Consulte *Rodaje de vehículo nuevo* ⇨ 234.

Precaución

Durante cualquier procedimiento de bruñido de pista se presentará desvanecimiento del pedal del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

Al realizarlos como se indica, estos procedimientos no dañan los frenos. Durante el procedimiento de bruñido, las balatas de freno producen humo y un olor. La fuerza de frenado y el recorrido del pedal pueden aumentar. Después de que el procedimiento está completo, las balatas de freno pueden parecer blancas en el área de contacto del rotor.

Realice estos procedimientos en forma segura, y cumpliendo con todas las ordenanzas y leyes locales y estatales relacionadas con la operación de vehículos de motor. Realice los procedimientos solo en pavimento seco.

Como sucede con todos los sistemas de freno de alto desempeño, algo de chillidos del freno es normal.

Procedimiento de bruñido del freno de alto desempeño de la calle

Esta sección es solo para Blackwing Serie V con rotores de freno cerámicos de carbono J57.

Este procedimiento sólo se debe realizar en una pista y otras áreas no públicas, y únicamente en pavimento seco.

Precaución

Durante este procedimiento de bruñido de pista se presentará desvanecimiento del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

1. Desde alto, acelere tan rápidamente como sea posible sin activar el control de tracción hasta una velocidad de 100 km/h (60 mph).
2. Utilizando el Medidor de fuerza G en la pantalla HUD, use suficiente fuerza en el pedal para detener completamente el vehículo en cuatro o cinco segundos. (~0.7 g Nivel de desaceleración para detener el vehículo en línea recta). Si se activa el sistema ABS, el frenado es demasiado brusco.
3. Repita los primeros dos pasos 20 veces consecutivas, esto debe tardar alrededor de cinco minutos.
4. Después de completar 20 paradas, permita que los frenos se enfrien conduciendo durante 8 km (5 millas) a 100 km/h (60 mph).

Procedimiento de pulido de freno en curso cerrado alterno

Este procedimiento de pulido de frenos sólo se debe realizar en vehículos con un sistema de frenos equipado en fábrica.

Este procedimiento sólo se debe ejecutar en una pista y únicamente sobre pavimento seco. Durante este procedimiento de bruñido de pista se presentará desvanecimiento del pedal del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

1. Comience las vueltas en pista en velocidades menores y con menores esfuerzos de frenado durante tres minutos de conducción. Permite distancias de frenado incrementadas debido a la salida reducida del freno.
2. Después del Paso 1, incremente la velocidad y el esfuerzo de frenado por los siguientes seis minutos de vuelta, terminando gradualmente hasta un esfuerzo de 90%. Continúa permitiendo distancia de frenado incrementada debido a la salida reducida del freno.
3. Enfrie los frenos realizando vueltas con frenado ligero mínimo por seis minutos.

Alineación de rueda

Especificaciones sugeridas de alineación de ruedas para uso en pista:

Circuito del camino (Serie V)

- Frente: -2.0 grados de comba, convergencia total 0.2 grados
- Trasero: -1.7 grados de comba, convergencia total 0.2 grados

Circuito del camino (Blackwing Serie V)

- Frente: -2.5 grados de comba, convergencia total 0.1 grados
- Trasero: -1.5 grados de comba, convergencia total 0.1 grados

Lineamientos de presión de inflado de neumáticos

Las presiones de inflado de los neumáticos afectan el manejo del vehículo y la vida de los neumáticos, y se deben ajustar para los diferentes tipos de pistas/circuitos.

Inspeccione los neumáticos antes de cada sesión de pista/circuito. La conducción en pista/circuito reducirá la vida de rodadura del neumático.

Para maximizar la vida de los neumáticos conduzca 800 km (500 mi) antes de la conducción en pista de carreras o complete

la carrera mínima en pista que incrementará las presiones de los neumáticos en 35 kPa (5 psi). Después de esto, inmediatamente permita que los neumáticos se enfríen a presiones frías.

Presión de inflado de llantas Alta velocidad

Consulte *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ⇨ 381.

Presión de inflado de llantas para Conducción en pista

Para conducir en un circuito de carreras, si el vehículo está equipado con llantas 275/35ZR19 (100Y) y 305/30ZR19 (102Y), establezca las presiones de llantas frías (estacionarias) a 28 psi. Durante sesiones de pista, establezca las presiones de las llantas entre 35 y 38 psi para llantas calientes. Si las presiones exceden 38 psi, reduzca las presiones a 35 a 38 psi. Devuelva las llantas a la presión de inflado de llantas frías recomendada cuando la conducción de pista haya terminado.

Conducción y funcionamiento **Advertencia**

Operar el vehículo a altas velocidades puede ser peligroso. La inadecuada presión de inflado de los neumáticos puede poner tensión adicional sobre los neumáticos y puede causar una falla repentina. Asegúrese de que los neumáticos estén en excelentes condiciones, y use la presión de inflado correcta de neumáticos en frío para la carga del vehículo y la pista/circuito.

 Advertencia

Las pistas/circuitos imponen altas cargas sobre los neumáticos que operan a alta velocidad, lo que puede conducir a la falla de los neumáticos si no están inflados correctamente. Siempre limite la carga del vehículo al conductor más un pasajero sin carga adicional.

⚠ Advertencia

Neumáticos de desgaste de cargas para pista/campo tanto en la rodada como interna al neumático. Cuando se conduce en condiciones de pista/campo, incluso si la rodadura no está desgastada hasta el indicador de desgaste de rodadura, los neumáticos deben reemplazarse después del equivalente de dos tanques de combustible o aproximadamente 160 km (100 mi).

Control de lanzamiento personalizado (si está equipado)

El Control de Lanzamiento Personalizado permite modificar los siguientes parámetros para el Control de Lanzamiento:

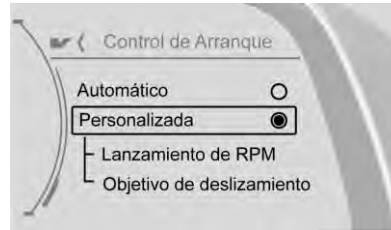
- Lanzamiento de RPM
- Objetivo de deslizamiento (5%–15%)
- Tipo de superficie

Para ajustar las RPM del lanzamiento, todas estas condiciones deben cumplirse:

- El vehículo debe estar en Modo de Pista. Vea "Modo de pista" bajo *Control de modo del conductor* ⇨ 259.

- El Modo de Administración de Tracción de Desempeño (PTM) debe estar habilitado. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 259.
- El volante debe estar recto.
- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- La transmisión debe estar en D (Conducción) o marcha adelante.
- El freno de estacionamiento no debe estar activado.

Para obtener más información sobre el Modo Conducción Competitiva, vea *Modo de conducción competitiva* ⇨ 265.



1. Usando los botones del DIC en el lado derecho del volante, navegue hasta el menú de Control de lanzamiento.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.

2. Presione SEL para seleccionar Personalizado.



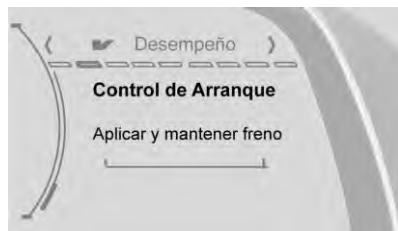
3. Desplácese hacia abajo a RPM de arranque.
4. Ajuste las RPM deseadas:
2000–4000 RPM para transmisiones manuales y 1000–2400 para automáticas.



Transmisión manual

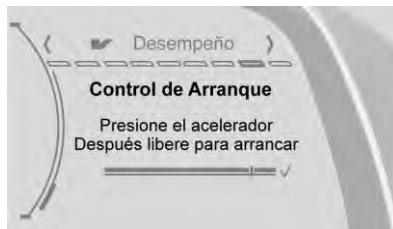
5. Establezca Objetivo de deslizamiento en la configuración deseada personalizada.

- Transmisión manual: Aplique el acelerador completamente para activar el Control de lanzamiento y libere rápidamente el pedal del embrague para arrancar el vehículo.



Transmisión automática

- Transmisión automática: Presione firmemente y sostenga el pedal del freno para activar el Control de lanzamiento.



6. Sólo transmisión automática - Aplique rápidamente el acelerador completo. Suelte el pedal del freno para arrancar el vehículo.

Bloqueo de línea (si está equipado)

⚠ Advertencia

El vehículo puede moverse de forma inesperada al utilizar el Bloqueo de Línea, lo cual podría causar lesiones a personas o a objetos situados en las cercanías. Sólo use Bloqueo de Línea en una pista cerrada donde exista una gran área despejada alrededor de todos los lados

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

del vehículo. Esté preparado para aplicar los frenos de inmediato si el vehículo comienza a moverse. No utilice Bloqueo de Línea en un área que sea accesible al público o cuando las personas u objetos están situados cerca del vehículo.

Precaución

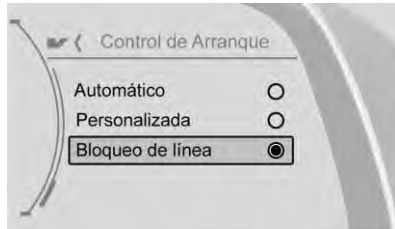
Intentar cambiar la velocidad cuando las llantas de dirección están girando y no tienen tracción puede causar daños a la transmisión. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía. No intente realizar cambios cuando las ruedas motrices del vehículo no cuenten con tracción.

El bloqueo de línea permite el bloqueo de los frenos delanteros de forma independiente de los frenos traseros. Esto permite que las llantas traseras giren cuando se aplica el acelerador.

Para ingresar Bloqueo de Línea, todas estas condiciones deben cumplirse:

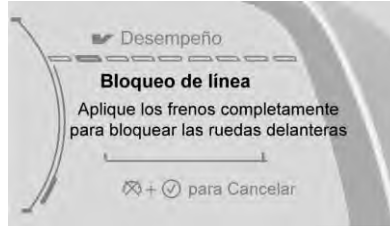
- El vehículo debe estar en Modo de Pista.

- El Modo de Administración de Tracción de Desempeño (PTM) debe estar habilitado.
- El volante debe estar recto.
- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- El vehículo debe estar en D (Conducción) para transmisión automática o 1 (Primera) para transmisión manual.
- El freno de estacionamiento no debe estar activado.
- El vehículo debe estar detenido al nivel del suelo. El pedal del acelerador no debe estar aplicado.



1. Usando los botones del DIC en el lado derecho del volante, navegue hasta el menú de Bloqueo de línea dentro del

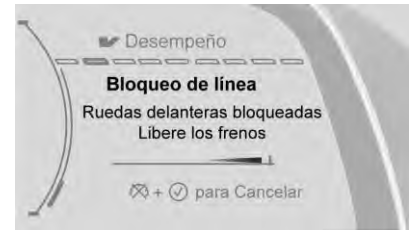
Control de lanzamiento. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.



2. Presione el pedal del freno con firmeza para mover el gráfico de barras al 100%.
3. Libere el pedal del freno.



4. Hay 15 segundos para completar el agotamiento y salir.



5. Para liberar los frenos y salir, presione y SEL al mismo tiempo.

Si el agotamiento no se completa en 15 segundos, el torque se reducirá a marcha en vacío, se aplicará el freno de mano, el Bloqueo de Línea se libera, y el Control de Lanzamiento Personalizado se desactivará.

Asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté activado para volver a ingresar Control de Lanzamiento.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Precaución

Conducir a través de charcos o agua estancada profundos puede causar que entre agua a través de la admisión de aire del motor y dañar el motor. Si no se
(Continúa)

Precaución (Continúa)

pueden evitar los charcos o agua estancada profundos, continúe con precaución y no exceda 8 km/h (5 mph). No conduzca a través de agua que pueda estar cerca o cubrir la parte inferior de la carrocería del vehículo.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.

- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ 372.
- Apague el control de velocidad constante.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

⚠ Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de asistencia de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).

- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción en invierno

Manejo sobre nieve o hielo

Precaución

Para evitar daño a las ruedas y componentes de freno, siempre retire la nieve y hielo del interior de las ruedas y desde abajo del vehículo antes de conducir.

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.

- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.
- El Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas bruscas, pero los frenos se deben aplicar más rápido que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 254.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.
- Apague el control de velocidad constante.
- Seleccione el Modo Tracción en Todas las Ruedas (AWD) para vehículos equipados con AWD. Seleccione Modo de Nieve/Hielo para vehículos sólo con FWD. Ver *Control de modo del conductor* ⇨ 259 y *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ 253.

Modo de clima frío

En temperaturas muy bajas, se puede mostrar un mensaje de clima frío en el Centro de información del conductor (DIC). La velocidad del motor, los patrones de cambio de la transmisión, y la velocidad del ventilador de la cabina pueden operar de forma diferente para permitir que el vehículo se caliente más rápido. Puede anular manualmente la velocidad del ventilador de la cabina en modo de clima frío.

Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Asistencia en el Camino* ⇨ 437. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las luces intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

 Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ 244.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

El Sistema de control de tracción (TCS) a menudo puede ayudar a liberar un vehículo atascado. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257.

Si el TCS no puede liberar el vehículo, apague el TCS y use el método de balanceo. Consulte "Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco" a continuación.

Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo

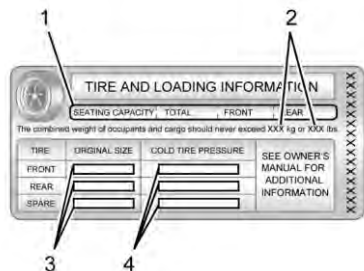
ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ 404.

Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar cuánto peso se puede cargar adecuadamente; la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre llantas y carga) y la etiqueta de Certificación.

Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir el desempeño para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga**Ejemplo de etiqueta**

La etiqueta Información sobre llantas y carga específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información sobre las llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas originales (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para

las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas*

⇒ 372 y

Presión de llantas ⇒ 379.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

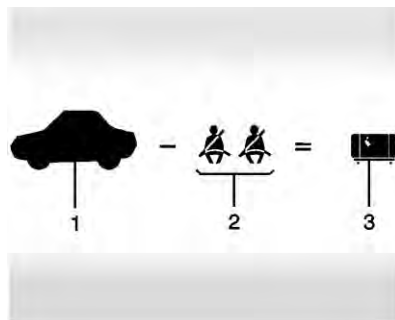
1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.

4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)

5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

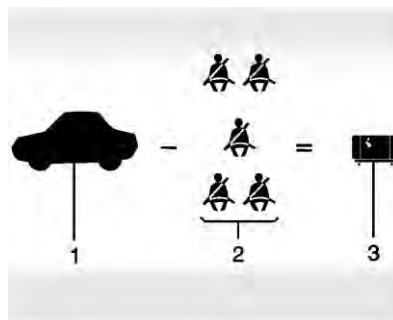
Consulte *Arrastre de remolque (Solo Motores LSY 2.0L L4 y LGY 3.0L V6)*

⇒ 326 para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.



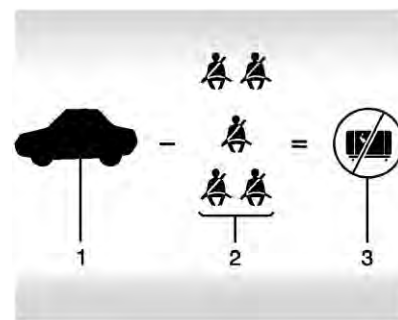
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs).
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs).



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).



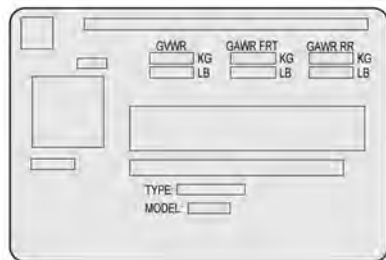
Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lbs).

Consulte la etiqueta Información sobre llantas y carga del vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado

del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de Certificación específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede mostrar la capacidad de peso bruto de su vehículo, llamada Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. En el área de carga, póngalas lo más adelante posible. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Fije los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje ningún asiento plegado a menos que sea necesario.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución

Siga estas recomendaciones durante los primeros 2,414 km (1,500 mi) de conducción del vehículo. Las partes cuentan con un periodo de asentamiento que proporcionarán un mejor desempeño a la larga.

- Evite arranques a toda velocidad y paradas abruptas.
- No revolucione el motor a más de 4000 rpm.
- Evite manejar a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No conduzca por encima de los 129 km/h (80 mph).
- Evite efectuar cambios descendentes para frenar o reducir la velocidad del vehículo cuando el motor excede las 4,000 rpm.
- No haga un uso intensivo del motor. Nunca maneje con el motor en una velocidad alta (de la palanca de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- cambios) a velocidades bajas. Con transmisión manual, cambie a una velocidad más baja. Esta regla aplica en todo momento, no sólo durante el periodo de asentamiento.
- No participe en eventos de carreras, escuelas de manejo deportivo o actividades similares durante este periodo de asentamiento.
 - Verifique el aceite del motor cada vez que cargue combustible y agregue aceite si resulta necesario. El consumo de aceite y de combustible puede ser mayor al normal durante los primeros 2,414 km (1,500 mi).
 - Para asentar las llantas nuevas, conduzca a velocidades moderadas y evite las vueltas cerradas durante los primeros 322 km (200 mi). Las llantas nuevas no cuentan con la tracción máxima y podrían deslizarse.
 - Las balatas nuevas también requieren un periodo de asentamiento. Evite efectuar paradas bruscas durante los
- (Continúa)

Precaución (Continúa)

- primeros 322 km (200 mi). Se recomienda hacer esto cada vez que se reemplazan las balatas.
- En caso de que se use el vehículo para carreras o conducción de competencia (después del asentamiento), se debe reemplazar de antemano el lubricante del eje trasero.

Vea *Eventos en pistas y manejo competitivo (Serie V y Blackwing Serie V)* ⇨ 217.

En vehículos nuevos, los varios sistemas mecánicos y eléctricos experimentan un periodo de "asentamiento" durante los primeros 6,400 km (4,000 millas) de conducción rutinaria. Conforme se conduce el vehículo, los sistemas mecánicos se ajustan para proporcionar desempeño de economía de combustible y de cambios de la transmisión óptimos.

Los sistemas eléctricos se adaptarán y calibrarán durante el periodo de asentamiento. Un ocurrencia de única ocasión de clics y ruidos similares del vehículo es normal durante este proceso.

La conducción normal carga la batería del vehículo para lograr la mejor operación del vehículo, incluyendo el ahorro de combustible.

Materiales compuestos

Este vehículo puede estar equipado con partes que contienen fibra de carbono, compuesto de moldura de lámina u otros materiales compuestos. Los accesorios instalados por el distribuidor también pueden contener materiales compuestos.

Advertencia

Los bordes expuestos de las partes que contienen fibra de carbono y otros materiales compuestos pueden ser filosos. El contacto con estas partes podría resultar en lesiones. Tenga precaución para evitar hacer contacto con estas partes, incluyendo cuando lave el vehículo. Si las partes están dañadas, reemplace las partes oportunamente con reemplazos a partir de su distribuidor.

⚠ Advertencia

Las extensiones de estribo pueden romperse bajo presión, resultando en daño a la propiedad o lesiones. No se pare sobre la extensión del estribo ni lo utilice como escalón.

⚠ Advertencia

Los alerones traseros pueden romperse bajo presión, resultando en daños materiales o lesiones. No empuje el vehículo por el alerón ni utilice el alerón como manija.

Posiciones del encendido

El vehículo cuenta con un encendido electrónico sin llave con arranque de botón de presión.

La Llave remota deberá estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe estar encendida y se debe aplicar el pedal del freno.

Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/apagado) (Sin luces indicadoras) : Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241.

Si el vehículo tiene transmisión automática, y no se encuentra en P (Estacionar), la ignición no regresará a modo de accesorios y en el Centro de información del conductor (DIC) se mostrará un mensaje. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de ignición se APAGARÁ.

Si el vehículo tiene transmisión manual y se encuentra estacionario, la ignición se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 241.

El vehículo puede tener un bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo está activado cuando el vehículo está en OFF (Apagado) y la puerta del conductor está abierta. Un sonido puede escucharse al

actuar o liberarse el bloqueo. El bloqueo de la columna de dirección podría no liberarse con las ruedas giradas. Si esto sucede, el vehículo puede no arrancar. Mueva el volante de izquierda a derecha al intentar arrancar el vehículo. Si no funciona, el vehículo necesita servicio.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia eléctrica de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia eléctrica, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.

3. Deténgase por completo. Cambie a P (estacionamiento) en los vehículos con transmisión automática o Neutral en los de transmisión manual. Apague la ignición.
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254.

Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

Modo de accesorios (Luz indicadora ámbar) : Esta modalidad permite utilizar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno coloca el sistema de ignición en modo de accesorios.

La ignición cambia de modo de accesorios a OFF (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) (luz indicadora verde) : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 238. La ignición entonces permanecerá encendida.

Modo de servicio

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado, y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de cinco segundos colocará al vehículo en el

Modo de servicio. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en el Modo de servicio. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Coloque la transmisión en la velocidad adecuada

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico incorporado* ⇨ 329.

Transmisión automática

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (neutral). Para volver a arrancar el vehículo ya esté en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Transmisión manual

La palanca de cambios debe estar en Neutral con el freno de estacionamiento aplicado.

Arranque del vehículo.

1. Para vehículos con transmisión automática, presione el pedal del freno, luego presione ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) en el tablero de instrumentos. Para una transmisión manual, retenga el pedal del embrague hasta el fondo, presione el pedal de freno, luego presione ENGINE START/STOP.

Si la llave remota no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería de la llave remota está baja, se mostrará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Operación de llave remota* ⇨ 8.

Precaución

Hacer girar el motor durante periodos prolongados, presionando el botón ARRANQUE/PARO DE MOTOR inmediatamente después de que haya terminado el giro, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18°C o 0°F), podría ahogarse con demasiada gasolina. Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo allí, luego oprima ENGINE START/STOP hasta por un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón y también el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y

la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Detención del motor

Si el vehículo cuenta con transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) y presione y mantenga presionado ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), en el tablero de instrumentos, hasta que el motor se apague. Si la palanca de cambios no se encuentra en P (estacionamiento), el motor se apaga y la ignición entra en modo de accesorios. El DIC muestra CAMBIAR PALANCA A "PARK". Una vez que la palanca de cambios se mueve a P (Estacionamiento), el vehículo se apaga.

Si el vehículo cuenta con transmisión manual, antes de bajarse del vehículo, cambie a 1 (primera) o R (reversa) y aplique el freno de estacionamiento. Después apague la ignición presionando ENGINE START/STOP y libere el pedal del embrague cuando el motor se detenga.

Si no se detecta la llave remota dentro del vehículo cuando se apaga el DIC muestra un mensaje.

Sistema de Paro/Arranque

Si está equipado, el sistema de Paro/arranque apagará el motor para ayudar a conservar combustible. Tiene componentes diseñados para el número adicional de arranques.

Advertencia

La función de Parada/Arranque automático del motor hace que el motor se apague mientras el vehículo sigue encendido. No salga del vehículo antes de cambiar a P (Estacionamiento). El vehículo puede volver a arrancar y moverse inesperadamente. Siempre cambie a P (estacionamiento) y luego apague la ignición, antes de salir del vehículo.

Paro/arranque automático de motor

Cuando se aplican los frenos y el vehículo está completamente detenido, el motor puede apagarse. Al detenerse, el tacómetro muestra AUTO STOP. Consulte *Tacómetro* ⇨ 110. Cuando se libere el pedal de freno o se presione el pedal del acelerador, el motor volverá a arrancar.

Para mantener el desempeño del vehículo, otras condiciones pueden causar que el motor vuelva a arrancar automáticamente antes que se libere el pedal del freno.

Los Paros automáticos pueden no ocurrir y/o los Arranques automáticos pueden ocurrir debido a:

- La Configuración de control de clima requieren que el motor esté en operación para enfriar o calentar el interior del vehículo.
- La batería del vehículo necesita cargarse.
- La batería del vehículo se desconectó recientemente.
- No se ha alcanzado la velocidad mínima del vehículo desde el último Paro automático.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- El motor o la transmisión no se encuentran a la temperatura de funcionamiento necesaria.
- La temperatura exterior no está en el rango de operación requerido.
- El vehículo se cambia fuera de D (Conducción) a cualquier otra velocidad diferente a P (estacionamiento).

- Se seleccionaron ciertos modos del conductor. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 259.
- El vehículo está en una colina o pendiente inclinada.
- La puerta del conductor se abrió o se desabrochó el cinturón de seguridad del conductor.
- Se abrió el cofre.
- El Paro automático alcanzó el tiempo permitido máximo.

Interruptor de desactivación de paro automático



La función automática de paro/arranque del motor se puede desactivar y activar presionando (A). El Paro/arranque automático se activa cada vez que arranca el vehículo.

Cuando el indicador (A) esté iluminado, el sistema está activado.

Calentador del motor

Vehículos con el calentador del motor, pueden utilizar esta opción en condiciones de clima frío en o menores a -18°C (0°F) para obtener un encendido más fácil y mejor economía de combustible durante el calentamiento del motor. Conecte el calentador del motor por lo menos cuatro horas antes de encender su vehículo. El conector cuenta con un termostato interno que evitará la operación del calentador del motor a temperaturas mayores a -18°C (0°F).

Para usar el calentador del motor

1. Apague el motor.

Revise el cable del calentador por daños. Si está dañado, no lo use. Visite a su distribuidor para reemplazarlas. Revise el cable por daños anualmente.



2. Conecte el cable del calentador en el conector en el soporte de la placa de circulación delantera.
3. Conéctelo a una toma de pared de 110 volts (CA) aterrizada.

Advertencia

El uso inadecuado del cable del calefactor o un cable de extensión puede dañar el cable y provocar sobrecalentamiento e incendio.

- Enchufe el cable en un tomacorriente de servicios eléctricos de tres puntas que está protegido por una función de (Continúa)

Advertencia (Continúa)

detección de falla a tierra. Una salida sin conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.

- Utilice un cable de extensión de 15 amperios nominal resistente a la intemperie, de alta resistencia, si es necesario. Si no se utiliza el cable de extensión recomendado en buenas condiciones de funcionamiento, o usar un cable del calentador o de extensión dañado, podría hacer que se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sobrecalentar y causar un incendio, daños a la propiedad, una descarga eléctrica y lesiones.

- No haga funcionar el vehículo con el cable del calentador fijado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable calefactor y termostato.
- Mientras está en uso, no deje que el cable del calentador toque las piezas del vehículo o bordes afilados. Nunca cierre el cofre sobre el cable de calentador.
- Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la cubierta a la clavija y fije firmemente el cable. Mantenga el cable alejado de las piezas móviles.

4. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y guardar el cable en la posición original para mantenerlo alejado de las partes en movimiento. Si no lo hace, podría dañarse.

Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca del tiempo que necesita usar el calentador en su área geográfica.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Cuando se gira el vehículo de encendido a apagado, las siguientes funciones (si está equipado) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor. Estas características también funcionarán cuando el vehículo esté encendido o en modo accesorios:

- Sistema de Infoentrenamiento
- Ventanas eléctricas (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Quemacocos (durante Energía retenida para accesorios (RAP), esta funcionalidad se perderá cuando se abra cualquier puerta)
- Salida eléctrica auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a PARK (estacionamiento)

Para cambiar a P (estacionamiento):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254.
2. Oprima el botón en la parte superior de la palanca de cambios para cambiar a P (Estacionamiento). Consulte *Transmisión automática* ⇨ 245.
3. El indicador P en la palanca de cambios encenderá rojo cuando el vehículo esté en P (Estacionamiento).
Si el vehículo se cambia a P (estacionamiento) en una colina, el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB) puede aplicarse automáticamente. Tal vez no pueda liberar el EPB con el interruptor de EPB. Debe liberarse automáticamente cuando el motor se cambie fuera de P (estacionamiento).

Dejar el vehículo con el motor funcionando



Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Es peligroso salir del vehículo si el vehículo no está totalmente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ 241. Si está arrastrando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 322.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo esté en P (Estacionamiento) y de que el freno de estacionamiento esté aplicado antes de dejarlo.

Si jala un remolque y se encuentra estacionado en una pendiente, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 322.

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con transmisión electrónica. El botón de liberación de bloqueo de cambio está diseñado para prevenir el cambio inadvertido fuera de P (estacionamiento).

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Asegúrese que el motor esté funcionando.
2. Presione el pedal del freno.
3. Presione y sostenga el botón de liberación de bloqueo de cambios en la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada. Para N (Neutral) sostenga la palanca en la posición N (Neutral) hasta que el indicador N se ilumine en rojo.

5. El indicador P cambiará a blanco y el indicador de velocidades cambiará a rojo cuando el vehículo ya no esté en P (Estacionamiento).
6. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Si está equipado, la función Buckle to Drive (Abrochar cinturón para conducir) puede evitar el cambio desde P (Estacionamiento). Consulte *Abroche el cinturón para conducir* ⇨ 50.

Si el vehículo no puede cambiar de P (Estacionamiento), se puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Verifique que la ignición esté encendida, el motor esté en operación, el pedal del freno aplicado, y el botón de liberación de bloqueo de cambios esté presionado cuando intente cambiar fuera de P (Estacionamiento). Si se cumplen todos estos requisitos, pero el vehículo no cambia fuera de P (estacionamiento), consulte a su distribuidor para obtener servicio.

Estac (Transmisión manual)

Advertencia

Si el vehículo tiene transmisión manual, nunca salga del vehículo sin antes mover la palanca de cambios a 1a o a R (Reversa), poniendo el freno de estacionamiento y apagando la ignición. El vehículo puede rodar, lo que podría causar lesiones graves o la muerte.

Estacionarse sobre materiales inflamables

Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración activa de combustible

El motor de este vehículo puede estar equipado con Administración activa de combustible, que permite que el motor

opere con cualquiera de sus cilindros, o en modo de operación reducida de cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción.

Cuando se requiere menos potencia, como en velocidad crucero en una velocidad constante del vehículo, el sistema funciona en el modo de operación reducida de cilindro, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporarse a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

Si el vehículo tiene un indicador de Administración activa de combustible, vea el Centro de información del conductor (DIC) para más información sobre el uso de esta pantalla.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ 241 y *Emisiones del motor* ⇨ 244.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota fuera del vehículo, continuará operando hasta por 15 minutos.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con la llave remota dentro del vehículo, continuará operando hasta por 30 minutos.

El vehículo se podría apagar más pronto si se estaciona en una colina, debido a la falta de combustible disponible.

Transmisión automática

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Transmisión manual

El temporizador se restablecerá si la velocidad del vehículo excede 4 km/h (2.5 mph).

Emisiones del motor

Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.
- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

El vehículo no debe dejarse funcionando mientras está estacionado.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ 241 y *Emisiones del motor* ⇨ 244.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 322.

Transmisión automática



El patrón de cambios se muestra en la parte superior de la palanca de cambios. La posición de velocidad seleccionada se iluminará en rojo en la palanca de cambios, mientras que todas las demás se

proyectarán en blanco. Si el cambio no es inmediato, como en condiciones muy frías, el indicador en la palanca de cambios puede parpadear hasta que esté completamente accionado.

La palanca de cambios siempre comienza desde una posición central, representada por una flecha arriba/abajo en el patrón de cambios. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

La transmisión no opera cuando el vehículo está apagado.

Si el vehículo está en modo de accesorios, la transmisión se puede cambiar a P (Estacionamiento).

Si el vehículo se apaga estando a una velocidad relativamente alta, la transmisión automáticamente cambiará a N (Neutral). Una vez que se detenga el vehículo, se puede cambiar a P (Estacionar).



P : Esta posición bloquea las ruedas motrices. Use P (Estacionamiento) cuando arranque el motor para evitar que el vehículo se mueva fácilmente.

Advertencia

Es peligroso salir del vehículo si la transmisión no está en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si el motor se ha dejado encendido, el vehículo se puede mover repentinamente. Usted u otras

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Ver *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ 241 y *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254.



Este vehículo está equipado con transmisión controlada electrónicamente. El botón de liberación de bloqueo de cambios está diseñado para evitar que se cambie inesperadamente fuera de P (Estacionamiento) excepto que la ignición

esté encendida, el pedal del freno esté aplicado, y se oprima el botón de liberación de bloqueo de cambios.

Cuando el vehículo esté detenido, oprima ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) para apagar el vehículo. La transmisión cambiará a P (estacionamiento) automáticamente a menos que el vehículo esté en N (Neutral). Consulte "Modo de lavado de vehículo" a continuación.

El vehículo no cambiará a P (Estacionamiento) si se está moviendo muy rápido. Detenga el vehículo y cambie a P (Estacionamiento).

Para cambiar dentro y fuera de P (Estacionamiento), vea *Cambio a PARK (estacionamiento)* ⇨ 241 y *Cambio fuera de PARK (estacionamiento)* ⇨ 242.

Mensaje Service Shift Lever (Dé servicio a palanca de cambios)

Si aparece el mensaje SERVICE SHIFTER SEE OWNER'S MANUAL (Dé servicio a palanca de cambios, consulte el manual del propietario) en el Centro de información del conductor (DIC), la palanca de cambios necesita servicio. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible. Si el mensaje cambia

automáticamente a P (Estacionamiento), verifique si el botón P (Estacionamiento) en la parte superior de la palanca de cambios está atorado. Para operar el vehículo, sostenga la palanca de cambios en la velocidad deseada, R (Reversa) o D (Conducción), hasta que la velocidad del vehículo exceda 15 km/h (10 mph), y después libere la palanca de cambios.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Si el vehículo se cambia desde R (Reversa) a D (Conducción) o a M (Modo manual), de M (Modo manual) o D (Conducción) a R (Reversa) mientras la velocidad sea muy alta, el vehículo cambiará a N (Neutral). Reduzca la velocidad del vehículo y trate de cambiar nuevamente.

Para cambiar a R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Presione y sostenga el botón de liberación de bloqueo de cambios en el lado de la palanca de cambios.
3. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios al frente a través del primer tope al final del recorrido. R se ilumina en rojo.

- Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de R (Reversa):

- Detenga el vehículo por completo.
- Cambie a la velocidad deseada.
- Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

A velocidades bajas, R (reversa) puede utilizarse para mecer el vehículo hacia atrás y hacia adelante para salir de la nieve, hielo o arena sin dañar la transmisión. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 230.

N : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

El vehículo no está diseñado para permanecer en N (Neutral) por más de cinco minutos. Se puede cambiar automáticamente a P (Estacionamiento). N (Neutral) no está diseñado para remolcar. Si se necesita remolcar el vehículo, consulte *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ 404.

Para cambiar a N (neutral):

- Mueva la palanca de cambios al frente al primer tope desde la posición central.

- Si el vehículo está en P (Estacionamiento), aplique el pedal del freno y presione el botón de liberación de bloqueo de cambios mientras mueve la palanca de cambios hacia adelante.
- N se iluminará en rojo.

- Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para cambiar fuera de N (Neutro):

- Detenga el vehículo por completo.
- Cambie a la velocidad deseada. Si cambia de N (Neutral) a R (Reversa), presione el botón de liberación de bloqueo de cambios.
- Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Modo de autolavado

Este vehículo incluye un Modo de autolavado que permite que el vehículo permanezca en N (Neutral) para uso en autolavados.

Modo de autolavado (Motor apagado - Conductor en el vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor apagado y el vehículo ocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Cambie a N (neutral).
4. Apague el motor y libere el pedal del freno.
5. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-4.
6. El vehículo ahora está listo para el autolavado.

Modo de autolavado (Motor apagado - Conductor fuera del vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor apagado y el vehículo desocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Abra la puerta.
4. Cambie a N (neutral).
5. Apague el motor y libere el pedal del freno.
6. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-5.

7. Salga del vehículo y cierre la puerta. El vehículo ahora está listo para el autolavado.
8. El vehículo puede cambiar automáticamente a P (estacionamiento) al volver a entrar.

Modo de autolavado (Motor encendido - Conductor en el vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor encendido y el vehículo ocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Cambie a N (neutral).
4. Libere el pedal del freno. El vehículo ahora está listo para el autolavado.

Modo de autolavado (Motor encendido - Conductor fuera del vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor encendido y el vehículo desocupado:

1. Conduzca a la entrada del autolavado.
2. Presione el pedal del freno.
3. Abra la puerta.
4. Cambie a N (Neutral), y libere el pedal del freno.
5. El indicador debe continuar mostrando N. Si no lo hace, repita los pasos 2-4.

6. Salga del vehículo y cierre la puerta. El vehículo ahora está listo para el autolavado.
7. El vehículo puede cambiar automáticamente a P (estacionamiento) al volver a entrar.

Precaución

Se puede mostrar un mensaje de transmisión caliente si el fluido de la transmisión automática está demasiado caliente. Conducir bajo esta condición puede dañar el vehículo. Pare y opere el motor en marcha en vacío para enfriar el fluido de la transmisión automática. Este mensaje se borra cuando el fluido de la transmisión se ha enfriado lo suficiente.

D : Esta posición es para el manejo normal. Si necesita más potencia para rebasar, presione el pedal del acelerador.

Para cambiar a D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.

2. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios hacia atrás.
 - Si el vehículo está en P (Estacionamiento), presione el botón de liberación de bloqueo de cambios mientras jala la palanca de cambios hacia atrás.
 - D se iluminará en rojo.
 - Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control* ⇨ 217.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no

(Continúa)

Precaución (Continúa)

estará cubierta por la garantía del vehículo. Si el vehículo está atascado, no haga girar las ruedas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Si está equipado con el motor 2.0L I4, las velocidades del motor se pueden incrementar mientras conduce en velocidades de carretera mientras el motor todavía se está calentando.

Modo manual

Cambio manual

Precaución

Conducir con el motor a altas revoluciones por minuto (RPM) sin realizar un cambio ascendente durante el uso del Cambio manual, podría dañar el vehículo. Al utilizar Cambio manual siempre realice los cambios a una velocidad más alta.



Si está equipado, los vehículos con Cambio manual tienen controles en la parte trasera del volante para cambiar manualmente la transmisión automática.

Modo de cambio de toque permanente

Para ingresar al Modo permanente de cambios manuales:

1. Con el vehículo en D (Conducción) jale hacia atrás la palanca de cambios para activar M (Modo manual). La M en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la D cambiará a blanco. Mientras esté en el modo de cambio de toque permanente, se resaltará la M en el grupo de instrumentos y se mostrará la velocidad actual.

2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.
3. Jale el control hacia usted para realizar el cambio. Jale el control izquierdo para realizar un cambio descendente y el derecho para cambio ascendente de velocidad. Para cambiar a la velocidad más baja disponible, jale y sostenga el control izquierdo.

Para salir del Modo de cambio de toque permanente:

1. Para salir de M (Modo manual) y regresar a D (Conducción), jale hacia atrás en la palanca de cambios. La D en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la M cambiará a blanco.
2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Se puede salir de M (Modo manual) para regresar a D (Conducción) en cualquier velocidad jalando la palanca hacia atrás desde la posición central. No es necesario detener el vehículo o cambiar a N (Neutral) o P (Estacionamiento) para cambiar de nuevo a D (Conducción).

Modo de cambio manual de toque temporal

Para ingresar al Modo de cambios de toque temporal:

1. Con la transmisión en D (Conducción), y no en Modo de cambios de toque permanente, los controles de Cambios por toque activarán un modo temporal de cambios manuales por toque, permitiendo que la transmisión se cambie manualmente. Mientras esté en el modo de cambio de toque temporal, se resaltará la D en el grupo de instrumentos y se mostrará la velocidad actual.
2. Para pasar a la marcha más baja disponible, presione sin soltar el control izquierdo.
3. Para desactivar, sostenga el control derecho brevemente. Los cambios automáticos regresan luego de que no se hayan efectuado cambios manuales por siete a 10 segundos.

Al utilizar el Cambio manual, el vehículo realizará cambios más firmes y rápidos. Esto se puede utilizar para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor.

La transmisión sólo le permitirá el cambio a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. Si las rpm del motor son demasiado elevadas, la transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad más alta. Sólo cambiará automáticamente a la siguiente velocidad menor si las rpm del motor son demasiado bajas.

Transmisión manual

Si está equipado, este es el patrón de cambios para la transmisión manual.



Precaución

El cambiar la velocidad inicial a otra velocidad que no sea 1 (primera) o R (reversa) puede dañar el embrague. Cambie la transmisión manual en la secuencia adecuada, y sincronice los cambios con el acelerador para evitar revolucionar el motor y dañar el embrague.

Precaución

Se muestra el mensaje MANUAL TRANSMISSION — RELEASE CLUTCH PEDAL (Transmisión manual - Libere el pedal del embrague) y suena una campanilla si el pedal del embrague de transmisión manual se aplica parcialmente durante un período prolongado de tiempo mientras se conduce el vehículo. Conducir con el pedal del embrague aplicado puede reducir la vida útil del embrague y/o dañarlo. Libere completamente el pedal del embrague después de cada cambio de velocidad.

Precaución

Se muestra el mensaje REDUCED PERFORMANCE — REDUCE CLUTCH USE (Desempeño reducido - Reducir el uso del embrague) y el torque del motor se limita momentáneamente si se detecta un deslizamiento excesivo del embrague de la transmisión manual mientras el pedal del embrague está totalmente liberado. Esto podría ser causado por un embrague caliente. Aplique menos presión en el pedal del acelerador cuando acelere desde alto. Además, libere completamente el pedal del acelerador durante los cambios de velocidad. Esto permitirá que el embrague se enfríe y evitará que el embrague se deslice aún más mientras el pedal del embrague esté totalmente liberado. Si este mensaje aparece repetidamente, consulte a su distribuidor. El deslizamiento repetido del embrague podría causar daños permanentes.

Precaución

Aparece el mensaje TRANSMISSION IS HOT - SLOW DOWN (Transmisión caliente - Desacelere) y suena una campanilla si el líquido de la transmisión manual está caliente y la velocidad del vehículo es alta. Conducir con la temperatura del fluido de la transmisión manual alta puede dañar el vehículo. Conduzca a una velocidad menor para enfriar el líquido de la transmisión manual. Este mensaje se borra cuando el vehículo ha disminuido la velocidad lo suficiente o si el líquido de la transmisión manual se ha enfriado lo suficiente.

1 (primera) : Presione el pedal del embrague y cambie a 1 (primera). Lentamente vaya soltando el embrague mientras presiona el acelerador.

Si le resulta difícil cambiar a 1 (primera) después de hacer un alto total, suelte el pedal del embrague, vuelva a presionarlo y cambie a 1 (primera).

2 (segunda) : Presione el pedal del embrague y suelte el acelerador, a continuación cambie a 2 (segunda). Enseguida suelte lentamente el embrague y retome el acelerador.

3 (tercera), 4 (cuarta), 5 (quinta) y 6 (sexta) : Realice el cambio a 3 (tercera), 4 (cuarta), 5 (quinta), y 6 (sexta) de la misma manera que lo hace para 2 (segunda).

Para detenerse, suelte el pedal del acelerador y presione el freno. Justo antes de que se detenga el vehículo, presione los pedales del embrague y del freno y cambie a neutral.

Neutral : Utilice esta posición al arrancar o mantener el motor en marcha sin desplazamiento. La palanca de cambios se encuentra en Neutral cuando está centrada en el patrón de cambios, es decir, no está en ninguna velocidad.

R (reversa) : Para retroceder, presione totalmente el pedal del embrague, detenga totalmente el vehículo y cambie a R (reversa). Lentamente vaya soltando el embrague mientras presiona el acelerador.

Advertencia

Si se salta una velocidad al hacer cambios descendentes, podría perder el control del vehículo. Podría lastimarse o lastimar a terceros. No realice cambios de más de una velocidad a la vez al hacer cambios descendentes.

Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Precaución

No descansen su mano sobre la palanca de cambios al conducir. La presión podría provocar desgaste prematuro en la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Precaución

Al hacer cambios hacia abajo, si se salta más de una velocidad, o el motor está a gran velocidad al liberar el pedal del embrague, el motor, el embrague, el eje de impulso o la transmisión podrían dañarse.

Cambio sin elevación

El vehículo puede subir una marcha cuando el pedal del acelerador se presiona hasta el piso sin soltarlo. Esto permite una menor interrupción de energía y mejorará los tiempos de aceleración. Esta función está disponible en todos los modos de vehículo y sólo se activa cuando la velocidad del motor es superior a 5000 rpm.

Sincronización activa de revoluciones

Los vehículos equipados con transmisión manual tienen la Sincronización activa de revoluciones (ARM). ARM ayuda a realizar cambios más suaves sincronizando la velocidad del motor con la siguiente velocidad seleccionada. Monitoreando la palanca de velocidades y la operación del embrague, ARM ajusta la velocidad del

motor para sincronizarse con un valor calibrado basado en la selección de velocidad. En cambios ascendentes y descendentes, la velocidad del motor se incrementará y disminuirá para igualar la velocidad del camino del vehículo y la posición de velocidad de la transmisión. ARM se mantiene mientras se presiona el pedal del embrague, pero se desactivará si la palanca de cambios se deja en la posición Neutral.



El sistema se activa y desactiva presionando el interruptor ARM en la consola central. El sistema debe activarse en cada nuevo ciclo de ignición. Si ARM está desactivado, el sistema hará coincidir las revoluciones para cambios ascendentes.

Un indicador de marcha en el cuadro de instrumentos muestra la velocidad actual seleccionada. ARM también se muestra en la Vista de rendimiento del HUD:

- Cuando se activa ARM, el número de la velocidad está en color ámbar.
- Cuando se desactiva ARM, el número de la velocidad está en color blanco.
- Si no se muestra el número de marcha mientras la palanca de cambios está en marcha, se requiere servicio. Se desactivará toda la coincidencia de revoluciones y se encenderá la luz indicadora de falla. Consulte *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ 115. El embrague y la transmisión manual continuarán funcionando normalmente.

ARM también:

- Estará activo por arriba de los 28 km/h (18 mph).
- Sincronizará la velocidad del motor hasta las 5400 rpm.
- No funcionará cuando se aplique el pedal del acelerador.
- Se deshabilitará cuando la temperatura del refrigerante esté debajo de 0 °C (32 °F).

Sistemas de transmisión

Tracción en las cuatro ruedas

Los vehículos con esta característica siempre envían la potencia del motor a las cuatro ruedas. Es totalmente automático y se ajusta a las condiciones del camino según se requiera.

Frenos

Refuerzo de freno eléctrico

Los vehículos equipados con refuerzo de freno eléctrico tienen circuitos de freno hidráulico que son controlados electrónicamente cuando se aplica el pedal del freno durante la operación normal. El sistema realiza pruebas de rutina y se apaga dentro de unos cuantos minutos después de que se apaga el vehículo. Se puede escuchar ruido durante este tiempo. Si se presiona el pedal del freno durante las pruebas o cuando el sistema de refuerzo de freno eléctrico está apagado, se puede sentir un cambio perceptible en la fuerza y recorrido del pedal. Esto es normal.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a prevenir el deslizamiento de frenado y mantener la dirección durante un frenado fuerte.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)* ⇨ 118.

El ABS no cambia el tiempo necesario para poner un pie en el pedal del freno y no siempre disminuye la distancia de frenado. Si se acerca demasiado al vehículo al frente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio al frente para frenar, incluso con el sistema ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo sostenga el pedal de freno hacia abajo firmemente. Escuchar y sentir que el ABS opere es normal.

Frenado en emergencias

El ABS permite la dirección y frenado al mismo tiempo. En muchas emergencias, la dirección puede ayudar más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico



El Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) siempre puede aplicarse, incluso con el vehículo apagado. En caso de falta de

energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse. Para evitar que se agote la batería, evite ciclos repetidos innecesarios del EPB.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento. Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 117 y *Luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio* ⇨ 117. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, presione el interruptor de EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento se encuentra encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo está en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se oprima el interruptor. Si el interruptor se oprime hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal y se realiza para verificar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB, o a solicitud de otras funciones de seguridad que utilizan el EPB.

Si el EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Encienda la ignición o colóquela en modo de accesorios.
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio de freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado

del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Si jala un remolque y se encuentra estacionado en una pendiente, consulte *Características de manejo y sugerencias de remolque* ⇨ 322.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Asistencia del freno

La Asistencia de frenos detecta aplicaciones del pedal del freno rápidas debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona frenado adicional para activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona lo suficiente fuerte para activar el ABS normalmente. Puede ocurrir ruido menor, pulsación del pedal del freno, y/o movimiento del pedal durante este tiempo. Continúe aplicando el pedal del freno según lo dicte la situación de conducción. La Asistencia de frenos se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

Advertencia

No confíe únicamente en la función HSA. HSA no reemplaza la necesidad de poner atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, la Asistencia de arranque en colina (HSA) evita temporalmente que el vehículo ruede en una dirección inadvertida durante la transición de la liberación del pedal del freno a la aplicación del pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador o se liberan automáticamente después de unos cuantos segundos. Los frenos también se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en HSA para sostener el vehículo.

HSA está disponible cuando el vehículo ve cuesta arriba en una velocidad de avance, o cuando ve cuesta abajo en R (Reversa). El vehículo se debe detener por completo en una pendiente para que HSA se active.

Sostenimiento automático de vehículo (AVH)



Advertencia

No confíe únicamente en esta función. No reemplaza la necesidad de prestar atención y conducir con seguridad. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de este sistema. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Cuando se activa el Sostenimiento automático del vehículo (AVH) y se frena el vehículo, AVH evita que el vehículo se

mueva durante la transición de la liberación del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se aplica el pedal del acelerador. Los frenos también se pueden liberar bajo otras condiciones. No confíe plenamente en AVH para sostener el vehículo.

Si el pedal del acelerador no se aplica dentro de unos minutos, se aplicará el Freno de estacionamiento eléctrico. El freno de estacionamiento también se aplicará si se abre la puerta del conductor o si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha mientras AVH sostiene el vehículo.

AVH se puede encender presionando AUTO HOLD. La luz indicadora en el interruptor se encenderá. La luz AVH en el tablero de instrumentos se encenderá mientras AVH sostiene activamente el vehículo. Consulte *Luz de sostenimiento automático de vehículo (AVH)* ⇒ 118.

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema frena la(s) rueda(s) que está girando sin tracción y/o reduce la potencia del motor para limitar el giro sin tracción de las llantas.

El sistema StabiliTrak/ESC se activa cuando la computadora detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad.

El sistema StabiliTrak/ESC aplica en forma selectiva presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo para ayudar a dirigir el vehículo en la dirección deseada.

Si se está usando el control de velocidad constante y TCS o StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el control crucero. El Control de velocidad constante se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇒ 230 y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak/ESC esté activado.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se puede mostrar un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y  se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si  se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.

3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo, si  se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas



Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  se despliega en el grupo de instrumentos. Se puede mostrar un mensaje del DIC.

Para activar el sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para apagar tanto el Sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak/ESC, presione sin soltar  hasta que la luz tracción apagada  y la luz StabiliTrak/ESC apagado  se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos. Se puede mostrar un mensaje del DIC.

Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/ESC de nuevo, oprima y libere . La luz de tracción apagada  y la luz StabiliTrak/ESC Off  se apagan en el grupo de instrumentos.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ 331.

Control de modo del conductor

El Control del modo del conductor (DMC) permite al conductor ajustar la experiencia de manejo general para adaptarse mejor a las preferencias del conductor ajustando los sistemas del vehículo para ajustarse a necesidades de conducción específicas. La disponibilidad del modo de conducción y los sistemas de vehículos afectados dependen del nivel de carrocería del vehículo, región y las características opcionales.

Si el vehículo está en Modo Turismo o Mi Modo, permanecerá en ese modo durante los ciclos de ignición futuros. Si el vehículo está en cualquier otro modo, regresará al modo Turismo cuando se vuelva a arrancar el vehículo. Cuando se seleccione un modo, se encenderá un indicador en el cuadro de instrumentos y permanecerá encendido.

Activación de modo



Interruptor de control de modo de conductor para Transmisión automática



Interruptor de control de modo de conductor para Transmisión manual

Para activar, presione el interruptor MODE en la consola central. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para moverse por el menú.

**Interruptor de modo V (Variante 1)****Interruptor de modo V (Variante 2)**

Dependiendo del nivel de equipamiento, el interruptor de Modo V puede estar ubicado en el lado derecho o izquierdo del volante. Para activar el Modo V, presione el interruptor de Modo V en el volante. Para desactivar, seleccione un modo diferente utilizando el interruptor DMC, o presione nuevamente el interruptor de Modo V.

**Interruptor de Administración de tracción de desempeño (PTM)**

Si está equipado, active el PTM presionando hacia arriba el interruptor de PTM en el volante. Aparecerá un menú de PTM en el Centro de información del conductor (DIC). Presione hacia arriba o hacia abajo en el interruptor PTM para desplazarse por las

opciones y hacer una selección. Para salir de PTM, seleccione INACTIVO en el menú de PTM.

Descripción del modo

Modo Paseo

Utilícelos para conducción normal en ciudad y en carretera para brindar una marcha tranquila y suave. Este modo proporciona un equilibrio entre comodidad y manejo. Éste es el modo estándar. Consulte "Atributos de selección de modo" más adelante en esta sección. Cuando se selecciona el Modo Turismo, no se mostrará ningún indicador.

Modo Deportivo

Utilice este modo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden una respuesta más controlada. Cuando se selecciona este modo, el vehículo realiza inmediatamente cambios descendentes. El vehículo también monitorea los comportamientos de conducción y habilita automáticamente las Funciones de cambios para mejor desempeño al detectar la conducción competitiva. Estas funciones mantienen la transmisión en los rangos bajos para aumentar la potencia de frenado con motor y mejorar la respuesta de aceleración. El vehículo saldrá de esta

función y volverá a la operación normal después de un periodo corto, cuando ya no se detecte conducción deportiva. La dirección cambia para proporcionar un control más preciso. Si el vehículo cuenta con Control magnético de viaje, la suspensión cambia para brindar un mejor rendimiento en curvas.

Consulte "Atributos de selección de modo" más adelante en esta sección.

Modo de Nieve/Hielo

Utilice este modo para superficies resbaladizas para ayudar a controlar la velocidad de las ruedas. Este modo puede arriesgar la aceleración en asfalto seco.

Esta función no está destinada a utilizarse cuando el vehículo esté atascado en arena, lodo o grava. Si el vehículo se atasca, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 230.

Consulte "Atributos de selección de modo" más adelante en esta sección.

Modo de pista (Serie V y Blackwing Serie V)

Cuando se esté en Modo de pista, la transmisión automática y la dirección funcionan de manera similar al Modo deportivo. El pedal del acelerador se ajusta para dar el máximo control en el más alto

nivel de conducción deportiva. El Control de conducción magnética está configurado al nivel óptimo para la capacidad de respuesta del vehículo. Se puede obtener acceso a PTM a través de este modo. Consulte "Administración de tracción de desempeño" en *Modo de conducción competitiva* ⇨ 265.

Consulte "Atributos de selección de modo" más adelante en esta sección.

Mientras conduce en una pista, desactive las funciones de asistencia al conductor correspondientes. Para obtener más información consulte *Sistemas de asistencia para conducción*. ⇨ 306.

Mi Modo

Mi Modo se usa para personalizar la conducción cotidiana. Este modo está diseñado para permitir que el conductor configure los sistemas del vehículo a sus propias preferencias para conducción urbana o normal.

A través del DIC, los siguientes sistemas del vehículo pueden estar disponibles para personalización en este modo.

- Dirección: Turismo (predeterminado), Deportivo, Pista
- Suspensión: Turismo (predeterminado), Deportivo, Pista

- Sensación de freno: Turismo (predeterminado), Deportivo, Pista
- Sonido de motor: Furtivo, Turismo (Predeterminado), Sport, Pista

Para obtener información acerca del rango de configuraciones, consulte "Personalización de modo de conducción."

Modo V (Serie V y Blackwing Serie V)

El Modo V se utiliza para personalizar la conducción dinámica. Este modo está diseñado para permitir que el conductor configure los subsistemas del vehículo a sus propias preferencias para obtener un manejo máximo. El Modo V mejora aún más la experiencia del conductor al agregar una opción de personalización del Motor/Cambios. A través del DIC, los siguientes sistemas del vehículo pueden estar disponibles para personalización en este modo.

- Dirección: Turismo, Deportivo (predeterminado), Pista
- Suspensión: Turismo, Deportivo, (predeterminado), Pista
- Motor/Cambios: Nieve/Hielo, Turismo, Deportivo, (predeterminado), Pista
- Sensación de freno: Turismo, Sport, Pista

- Sonido de motor: Furtivo, Turismo, Deportivo (predeterminado), Pista
- PTM: APAGADO, HÚMEDO. SECO, SPORT, CARRERA 1, CARRERA 2

Para obtener información acerca del rango de configuraciones, consulte "Personalización de modo de conducción."

Atributos de selección de modo

MODOS	PASEO <i>Predeterminado</i>	DEPORTIVO	PISTA	NIEVE/HIELO
Motor/Cambio	Paseo	Paseo	Pista	Nieve/hielo
Progresión del acelerador	Paseo	Paseo	Pista	Nieve/hielo
Modo de cambio de transmisión	Paseo	Deportivo	Pista	Paseo
Sonido de motor	Paseo	Deportivo	Pista	Paseo
Dirección	Paseo	Deportivo	Pista	Paseo
Suspensión (si está equipado con Control de conducción magnética)	Paseo	Deportivo	Pista	Paseo
Control de tracción y estabilidad	Paseo	Paseo	Pista	Paseo
Modo de conducción competitiva (si está equipado)	No disponible	Disponible	No disponible	No disponible
Modo de tracción de desempeño (si está equipado)	No disponible	No disponible	Disponible	No disponible
Sensación de freno	Paseo	Deportivo	Pista	Paseo

Progresión del acelerador

Ajusta la sensibilidad del acelerador seleccionando qué tan rápido o lento reacciona el acelerador al estímulo.

- Nieve/hielo – El pedal del acelerador reduce el torque del motor a pequeños estímulos del pedal. Esto permite un mejor control de las ruedas en superficies resbaladizas.
- Pista – El pedal del acelerador ajusta para dar el máximo control en el más alto nivel de conducción deportiva.

Modo de cambio de transmisión

Deportivo o Pista – El Modo de desempeño dinámico (DPM) permite que la transmisión mantenga la marcha actual después de una liberación rápida del pedal del acelerador aplicado fuertemente. Esto proporciona mayor frenado del motor y mejor control del vehículo sin utilizar las paletas. DPM reconoce curvas enérgicas, frenado fuerte y alta aceleración para seleccionar y mantener velocidades más bajas cuando no se utilizan paletas. Los cambios son también más firmes para aumentar la rapidez de los cambios.

Sonido de motor

Ajusta el volumen del ruido del motor.

El nivel de sonido cambia cuando se abren las válvulas de escape variable.

Dirección (Asistencia de esfuerzo)

Se ajusta de una sensación de dirección más ligera en el modo Tour (Turismo) a una asistencia reducida en modo Sport y Track (Pista) para más sensación de dirección.

Control de conducción magnética (si está equipado)

Ajusta la firmeza de amortiguación de impactos de comodidad en Modo Turismo a una sintonización de capacidad de respuesta optimizada en Deportivo y Pista.

Control de estabilidad

- El Modo Competitivo permite menos control por computadora para permitir algo de desliz y arrastre y se selecciona con el botón TCS/StabiliTrak – solamente disponible en el Modo Deportivo.
- StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) se puede desactivar presionando sin soltar el botón de TCS/StabiliTrak durante cinco segundos.

Sensación de freno

Ajusta la sensibilidad del pedal del freno seleccionando qué tan rápido o lento responden los frenos al estímulo.

Personalización de modo de conducción

Las siguientes configuraciones se pueden cambiar utilizando el Menú de personalización del modo de conducción. Consulte Configuración > Vehículo > Personalización del modo de conducción en la pantalla central para personalizar Mi modo o Modo V.

Dirección

La dirección ajusta el esfuerzo que se requiere para girar el volante. El volante ofrece mejor respuesta en la configuración Turismo, pero requiere más esfuerzo en las configuraciones Deportivo y Pista.

–Turismo, Deportivo, Pista

Suspensión

La suspensión ajusta la firmeza de la suspensión en el vehículo. La suspensión ajusta la rigidez de los amortiguadores y/o resortes. La conducción es más cómoda en ajustes menores y es más rígida en ajustes mayores para mejor control.

–Turismo, Deportivo, Pista

Sensación de freno

Sensación de Freno ajusta la respuesta del pedal del freno. Los ajustes van desde una respuesta más lenta para una conducción más cómoda hasta la respuesta más rápida para una desaceleración más rápida. El recorrido del pedal del freno disminuye y la presión del calibrador aumenta en las configuraciones Deportivo y Pista.

–Turismo, Deportivo, Pista

Motor/Cambio

Motor/Cambios ajusta la respuesta del acelerador, el cambio de velocidades y el desempeño del motor. La respuesta del acelerador aumenta en las configuraciones Deportivo, Pista y Nieve/Hielo, y el cambio de marchas es más enérgico.

–Nieve/Hielo, Turismo, Deportivo, Pista

Sonido de motor

Sonido de motor ajusta el volumen del ruido del motor. Las configuraciones van desde el volumen más bajo hasta el más alto, desde Furtivo hasta Pista.

–Furtivo, Turismo, Deportivo, Pista

PTM (Si está equipado)

PTM controla los sistemas de desempeño del vehículo para obtener un manejo profesional en pistas de carreras. Control de Tracción y Control de Estabilidad se reducen al moverse a través de cada una de las configuraciones. Cambiar la configuración de PTM también puede cambiar automáticamente la configuración de otros subsistemas. Mientras conduce en una pista, desactive todas las funciones de seguridad activa. Mientras conduce en una pista, desactive las funciones de asistencia al conductor correspondientes. Para obtener más información, consulte *Sistemas de asistencia para conducción*. ⇨ 306. Para obtener más información acerca de PTM, consulte *Modo de conducción competitiva* ⇨ 265.

–Apagado, Húmedo. Seco, Deportivo, Carrera 1, Carrera 2

Modo de conducción competitiva

Para seleccionar este modo de manejo opcional, coloque el vehículo en Modo deportivo y presione  dos veces y el Centro de información del conductor (DIC) mostrará MODO COMPETITIVO ACTIVADO. En el Modo de conducción competitiva, la luz de tracción apagada  y la luz StabiliTrak/

ESC DESACTIVADO  se encenderá en el cuadro de instrumentos. El Sistema de control de tracción (TCS) no limita el giro de las ruedas, el Diferencial de deslizamiento limitado electrónico (eLSD) permite mayor agilidad del vehículo y se requiere más esfuerzo para girar el volante. Consulte "Diferencial de deslizamiento limitado (Sólo serie V)" más adelante en esta sección. Ajuste su manejo de acuerdo con la situación.

Presione  nuevamente, o ponga el vehículo en modo de accesorios y vuelva a encender el vehículo, para activar nuevamente TCS. La luz traction off (tracción apagada)  y la luz StabiliTrak/ESC off  se apagan.

Precaución

Es posible perder tracción cuando el control de tracción está apagado o el modo de manejo competitivo se encuentra activo.

Administración de tracción de desempeño (PTM)

Si está equipado, el PTM se puede activar a través de la personalización del Modo V o presionando el interruptor ESC dos veces

mientras está en Modo pista. Dependiendo de las opciones disponibles y los niveles de equipamiento, también se puede activar a través de un interruptor PTM por separado en el volante.

Para activar PTM a través de personalización de Modo V, seleccione el estado de PTM deseado en la columna central (Configuración > Vehículo > Personalización de modo de conducción > Modo V). Presione el interruptor de Modo V una vez para activar el Modo V. Cuando se configura el PTM, aparecerá un mensaje en el DIC "Modo V activo – Presione nuevamente para PTM Activado – ESC puede estar Deshabilitado". Para confirmar e ingresar PTM, presione nuevamente el interruptor de Modo V. El estado de PTM ahora se puede modificar usando el interruptor de MODO o cambiando la configuración de PTM de Modo V en la columna central. Se muestran los indicadores de Modo V y PTM. Para salir de PTM, presione el interruptor de ESC. Para cancelar, presione el botón descartar central en el volante (el Modo V permanece activo).

Si está disponible, el PTM también se puede activar a través de un interruptor de PTM en el volante presionando en el interruptor. A partir de ahí, aparecerá un menú de PTM en

el DIC. Presione hacia arriba o hacia abajo en el interruptor de PTM para desplazarse por las opciones y hacer una selección. Para salir de PTM, seleccione INACTIVO en el menú PTM, desactive PTM en la página de configuración de Modo V o presione el interruptor de ESC una vez.

Seleccionar los estados de PTM puede modificar las opciones de personalización de Modo V desactivado, Húmedo, Seco, Deportivo, Carrera 1 y Carrera 2.

En vehículos con interruptor de PTM en el volante, los estados de PTM Inactivo, Húmedo, Seco, Deportivo, Carrera 1 y Carrera 2 están disponibles a través del menú de modos.

En vehículos sin interruptor de PTM en el volante, los estados de PTM Húmedo, Seco, Deportivo, Carrera 1 y Carrera 2 están disponibles a través del menú de modos.

La siguiente es una descripción de la pantalla del DIC y el uso recomendado de cada modalidad:

MOJADO

- Diseñada para todos los niveles de pericia del conductor.

- Sólo condiciones húmedas o mojadas - no está diseñada para usarse en lluvia intensa o en agua estancada.
- StabiliTrak/ESC se encuentra encendido y la potencia del motor se reduce de acuerdo a las condiciones.

SECO

- Para que la utilicen los conductores menos experimentados o durante el aprendizaje de una nueva pista.
- Sólo condiciones secas.
- StabiliTrak/ESC se encuentra encendido y la potencia del motor se reduce ligeramente.

DEPORTIVO

- Para que la utilicen los conductores familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.
- Requiere de mayor pericia de conducción que SECO.
- StabiliTrak/ESC se activa y se cuenta con más potencia del motor que en SECO.

RACE 1

- Para que la utilicen los conductores familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.

- Requiere de mayor pericia de conducción que los modos SECO o DEPORTIVO.
- StabiliTrak/ESC está desactivado y la potencia disponible del motor es igual que en DEPORTIVO.

RACE 2

- Para que la utilicen los conductores experimentados que estén familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.
- Requiere de mayor pericia de conducción que las otras modalidades.
- StabiliTrak/ESC está apagado y se cuenta con potencia del motor para velocidad de viraje máxima.

En cualquier modo PTM, el Control de Lanzamiento está disponible. Use PTM Carrera 2 para obtener desempeño más consistente durante el uso de pista de arranques. Consulte "Control de Arranque Personalizado" en *Eventos en pistas y manejo competitivo (Serie V y Blackwing Serie V)* ⇨ 217.

Control de arranque

Si está equipado, el Control de Lanzamiento está disponible dentro del Modo de Conducción Competitiva y de PTM para

permitir altos niveles de aceleración del vehículo en línea recta. El Control de arranque es una forma de control de tracción que maneja el giro de las llantas al momento en que arranca el vehículo. Esta función está diseñada para usarse en eventos de carreras en pistas cerradas, en los que es deseable contar con tiempos consistentes en aceleración de cero a 60 y para cuarto de milla.

El Control de arranque solamente está disponible cuando se cumplen los siguientes criterios:

- Se selecciona el Modo de conducción competitiva o cualquier modo de tracción de desempeño (TCM). La luz de tracción desactivada se enciende en el cuadro de instrumentos y se proyecta el mensaje correspondiente del DIC.
- El vehículo no está en movimiento.
- El volante apunta en línea recta.

Transmisión automática

- El pedal del freno está presionado firmemente contra el piso, equivalente a un evento de frenado en pánico.
- El pedal del acelerador se presiona rápidamente a fondo. Si el vehículo rueda debido a una aceleración totalmente a

fondo, suelte el acelerador, pise el pedal del freno con más firmeza, y vuelva a aplicar el acelerador a acelerador totalmente a fondo.

El Control de Lanzamiento limitará inicialmente la velocidad del motor cuando pise rápidamente el pedal del acelerador a acelerador totalmente a fondo. Permita que las rpm del motor se estabilicen. La liberación uniforme y rápida del pedal del freno, mientras el pedal del acelerador se mantiene a fondo, controlará el patinaje de las ruedas.

Una vez que el vehículo ha arrancado, el sistema continúa en Modo de conducción competitiva o modo de tracción de desempeño (PTM).

Los sistemas de Modo de conducción competitiva, PTM, y Control de lanzamiento están diseñados para usarse en pistas de carreras cerradas y no se destinan para caminos públicos. Estos sistemas no tienen por objeto compensar la falta de experiencia del conductor o la falta de familiaridad con la pista.

Diferencial de desliz limitado

Si está equipado, el diferencial de deslizamiento limitado electrónico (eLSD) se activa automáticamente. eLSD monitorea activamente los sensores del vehículo y las acciones del conductor para determinar la cantidad de cambio para las condiciones. Con eLSD, el vehículo tiene:

- Control mejorado de alta velocidad.
- Tracción mejorada en esquinas, permitiendo más aceleración.
- Dirección más precisa.
- Incremento de agilidad del vehículo.
- Integración con StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

Para vehículos con eLSD, conducidos en condiciones severas, se debe cambiar el fluido del eje trasero. Ver *Modo de conducción competitiva* ⇨ 265 y *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

Control de velocidad constante

Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Con el control de velocidad constante, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Si está equipado con transmisión manual, el control de velocidad constante permanecerá activo cuando se cambien las velocidades. El control crucero se desactiva si se presiona el embrague durante varios segundos.

Si el sistema de Control de Tracción/StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el Control de velocidad constante, el Control de velocidad constante se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 307. Cuando las condiciones del camino permiten que el Control de velocidad constante se use con seguridad, se puede volver a encender.

El Control de velocidad constante se desactivará si se desactivan TCS o StabiliTrak/ESC.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad constante se desactiva.



: Presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo. Para incrementar la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione RES+ al segundo tope.

SET- (establecer) : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima SET- hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione SET- al segundo tope.

: Presione este botón para desactivar el control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar SET- o RES+ por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un momento que no lo desea. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-. La velocidad fijada deseada aparece brevemente en el cuadro de instrumentos.
4. Quite su pie del acelerador.

Cuando se haya establecido el control de velocidad constante a la velocidad deseada, aparece un indicador del control de velocidad constante verde en el grupo de instrumentos y aparece un mensaje *cruise set speed* (velocidad crucero establecida) en la Pantalla de superior (HUD), si está equipada.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza 40 km/h (25 mph) o más, presione RES+ brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar RES+ hasta que se alcance la velocidad deseada, después suéltelo.

- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima brevemente RES+ hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima brevemente RES+ hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo aumenta hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o

Cuadro de instrumentos (Nivel básico) ⇨ 102.

El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar SET- hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima brevemente SET- hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima brevemente SET- hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo se reduce hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

El sistema de control de velocidad constante puede frenar automáticamente para reducir la velocidad del vehículo.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o

Cuadro de instrumentos (Nivel básico) ⇨ 102.

El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el crucero, aplicar brevemente SET- resultará en que el crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener su velocidad. Al conducir pendiente abajo, el sistema de control de velocidad constante puede frenar automáticamente para reducir la velocidad del vehículo. También, es probable que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener baja su velocidad. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad constante se desengancha.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cinco formas de terminar el control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Coloque la transmisión en N (neutral).
- Presione el pedal de embrague durante varios segundos o cambie a Neutro (transmisiones manuales).
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona  o si apaga la ignición.

Control de velocidad adaptativo (Avanzado)

Si está equipado, el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) permite que el Control de velocidad constante ajuste la velocidad y se seleccione el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si se

detecta un vehículo en su camino, el Control de velocidad constante adaptativo funciona como un control de velocidad normal; el Control de velocidad constante adaptativo utiliza sensores de cámara y de radar. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede acelerar el vehículo o aplicar un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si el Sistema de control de tracción (TCS) o el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) se activa mientras ACC está activado, ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 257. Cuando las condiciones del camino permitan usar ACC con seguridad, ACC se puede volver a encender. ACC no se activará si TCS o el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) está desactivado.

ACC puede reducir la necesidad de que frene y acelere frecuentemente, en especial cuando se usa en autopistas, carreteras y vías interestatales. Cuando se usa en otros caminos, puede necesitar retomar el control del frenado o aceleración más a menudo.

Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214.

Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

No use el ACC cuando:

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.

- Haya poca visibilidad, tal como en condiciones de niebla, lluvia, o nieve. El desempeño de ACC es limitado bajo estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de las llantas pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.
- Cuando arrastre de un remolque.



 : Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

RES+ : Oprima brevemente para reanudar la velocidad establecida anterior o para aumentar la velocidad del vehículo si ya está acoplado ACC. Para incrementar la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione RES+ al segundo tope.

SET- (establecer) : Oprima brevemente para establecer la velocidad y activar ACC o para disminuir la velocidad del vehículo si ya está acoplado ACC. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima SET- hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione SET- al segundo tope.

 : Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

 : Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o *Cuadro de instrumentos (Nivel básico)* ⇨ 102. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular

Para cambiar entre ACC y control de velocidad constante regular, presione sin soltar . Se proyecta un mensaje de la Pantalla de Información del Conductor (DIC). Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 134.



Indicador ACC
(Nivel base)



Indicador ACC (Nivel superior)



Indicador de Control de velocidad constante regular

Cuando se active ACC, se iluminará un indicador verde en el grupo de instrumentos. Cuando el control de velocidad constante regular está activado, se encenderá un indicador verde en el cuadro de instrumentos y el siguiente espacio no se proyectará.

Cuando se enciende el vehículo, el modo de control de velocidad constante se establecerá al último modo utilizado antes de que el vehículo se apagara.

Advertencia

Siempre revise el indicador de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos para determinar en cuál modo de control de velocidad constante está antes de usar la función. Si ACC no está activo, el vehículo no frenará

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

automáticamente por otros vehículos, lo que podría causar un accidente si los frenos no se aplican manualmente. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos o muertos.

Configurar el Control de velocidad constante adaptativo

Si está activado cuando no está en uso, se puede presionar SET-/RES+ por error y activar ACC cuando no se desea. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Seleccione la velocidad que se desea para ACC. Esta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta ningún vehículo en su camino.

Mientras el vehículo esté moviéndose, el ACC no se establecerá a una velocidad inferior a la velocidad mínima, aunque puede reanudarse. Si está equipado con Super Cruise, esta velocidad mínima es 5 km/h (3 mph), de otra manera, es 25 km/h (15 mph). La velocidad establecida mínima permisible es 25 km/h (15 mph).

Para establecer ACC mientras se está moviendo:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite su pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.

ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si ACC está encendido y el pedal del freno está aplicado.

El indicador del ACC se muestra en el grupo de instrumentos y la Pantalla transparente (HUD), si está equipado. Cuando ACC está encendido, el indicador se iluminará en blanco. Cuando se activa el ACC, el indicador se volverá verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para comenzar a utilizar ACC nuevamente, presione RES+ hacia arriba brevemente mientras se mueve a más de 5 kph (3 mph). El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Si el vehículo se detiene con el pedal del freno aplicado, presione RES+ y suelte el pedal del freno. ACC sostendrá el vehículo hasta que se presione RES+ o el pedal del acelerador.

Un indicador ACC verde y la visualización de la velocidad establecida en el grupo de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede parpadear si hay un vehículo adelante y se mueve. Consulte "Aproximación y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que el ACC se ha reanudado, si no hay ningún vehículo adelante, si el vehículo que está adelante está más allá del siguiente intervalo seleccionado, o si el vehículo ha salido de una curva cerrada, entonces la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumentando la velocidad mientras ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione SET- . Suelte el control y el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta. Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. El indicador ACC se volverá azul en el tablero de instrumentos y la pantalla transparente, si está equipado
- Presione sin soltar RES+ hasta que se muestre la velocidad establecida deseada, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad en incrementos mas pequeños, oprima RES+ hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad en incrementos mayores, presione RES+ hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo aumenta hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

La velocidad establecida también se puede aumentar mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, presione RES+ hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

- Si ACC está sosteniendo el vehículo en una parada y hay otro vehículo directamente adelante, presionar RES+ aumentará la velocidad establecida.
- Presionar RES+ cuando ya no hay un vehículo al frente o el vehículo al frente se está alejando y no se aplica el freno causará que ACC se reanude.

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, entonces la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos (Nivel superior)* ⇨ 106 o *Cuadro de instrumentos (Nivel básico)* ⇨ 102. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad mientras ACC se encuentra en una Velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Suelte el freno y presione SET-. El vehículo ahora viajará a una velocidad más baja.
- Presione sin soltar SET- hasta que se muestre la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad en incrementos menores, presione SET- hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.
- Para reducir la velocidad en incrementos mayores, presione o sostenga SET- hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo se reduce hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.
La velocidad establecida también se puede disminuir mientras el vehículo está detenido.
- Para disminuir la velocidad mientras el vehículo está detenido, presione SET- hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima  en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

Cuando esté presionado, la configuración de espacio actual se visualizará brevemente en el grupo de instrumentos y en la HUD (si está equipada). Las presiones posteriores cambiarán el espacio a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca. La configuración de espacio se mantendrá hasta que se cambie.

Ajuste de Separación



Ajuste de espacio alejado

Ajuste de Separación



Ajuste de espacio medio

Ajuste de Separación**Ajuste de espacio cercano**

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediando, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 307.

Espacio de cortesía (Si está equipado con Super Cruise)

Presione sin soltar  en el volante cuando el vehículo esté en movimiento para aumentar temporalmente la distancia con el vehículo que se encuentra adelante para permitir integrarse al tráfico.

Presione sin soltar  cuando se detenga para cancelar que ACC se reanude automáticamente (si el alto es breve) y permanecer estacionario. Éste se puede usar para permitir que el tráfico se integre entre usted y el vehículo que está adelante.

Presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar ACC. El siguiente espacio de distancia volverá a la selección original después de mantener presionado.

Alertando al conductor

Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado debido a que se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando ocurre esta condición, el símbolo de alerta de colisión parpadeará en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214.

Acercándose y siguiendo un Vehículo

El indicador de vehículo adelante está en el grupo de instrumentos y en la pantalla HUD, si está equipada.

El indicador de vehículo adelante se proyecta únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se proyecta este símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajusta la velocidad del vehículo para seguir a un vehículo detectado que va adelante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo se incrementa o disminuye para seguir a un vehículo detectado al frente de su vehículo cuando ese vehículo viaja más lento que la velocidad ajustada de su vehículo. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Rebasar un vehículo mientras utiliza ACC

Si la velocidad establecida es lo suficientemente alta, y si se utiliza la señal direccional izquierda para rebasar un vehículo en el siguiente espacio

seleccionado, ACC puede ayudar acelerando gradualmente el vehículo antes del cambio de carril.

Advertencia

Cuando se usa ACC para rebasar un vehículo o realizar un cambio de carril, se puede reducir la siguiente distancia al vehículo que se está rebasando. ACC no puede aplicar suficiente aceleración o frenado cuando pasa un vehículo o realiza un cambio de carril. Siempre esté listo para acelerar o frenar manualmente para completar el rebase o cambio de carril.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

Advertencia

El ACC puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto puede ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

Objetos irregulares que afectan ACC

ACC puede tener dificultad para detectar los siguientes objetos:

- Vehículos con carga que se extiende desde el extremo trasero.
- Vehículos con forma no estándar, tales como transporte de vehículo, vehículos con un carro lateral conectado, o carruajes de caballos.
- Objetos que están cerca al frente de su vehículo.

El ACC se desactiva automáticamente

ACC se puede desactivar automáticamente y usted necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo cuando:

- Los sensores estén bloqueados.

- El sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/ESC se ha activado o desactivado.
- Hay una falla en el sistema.
- El radar falsamente reporta bloqueo cuando se conduce en un desierto o área remota, sin otros vehículos u objetos en la carretera.
- Un mensaje del DIC puede mostrarse para indicar que ACC está temporalmente no disponible.

El indicador ACC se volverá blanco cuando el ACC ya no esté activo.

En algunos casos, cuando ACC no se activa, se puede usar el Control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás de dicho vehículo.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Además, los lados izquierdo y derecho del Asiento de alerta de seguridad pulsarán tres veces, o sonarán tres pitidos. Toque el icono de Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Tipo de alerta" y "Notificador Go de Crucero adaptativo" en "Sistemas de colisión/detección".

Si está equipado con Sistema de atención del conductor (DAS) ubicado en la parte superior de la columna de dirección, cuando el vehículo al frente se aleja, y DAS determina que la atención del conductor está en el camino al frente, ACC se reanuda automáticamente. Consulte "Atención al camino" en *Super Cruise* ⇨ 281. Si es necesario, presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar ACC. Si se encuentra detenido por más de dos minutos o si se abre la puerta del conductor y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, ACC aplica automáticamente el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de

EPB se encenderá. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 254. Para liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo.

Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si usa el pedal de acelerador mientras ACC está activo, el indicador ACC se vuelve azul en el grupo de instrumentos y en el HUD (si está equipado) para indicar que el frenado automático no ocurrirá. ACC reanudará la operación cuando no se presione el pedal del acelerador.

Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

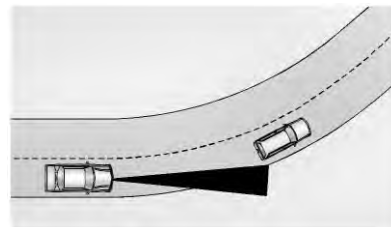
Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

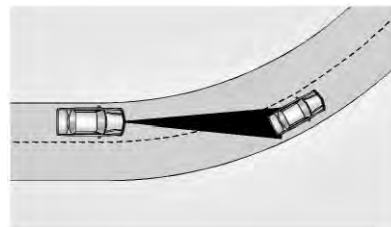
El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.

Si está equipado, el indicador de control de velocidad de curva  puede iluminarse en verde cuando ACC controla activamente la velocidad del vehículo y detecta una curva pronunciada en la carretera.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo mientras recorre la curva y puede aumentar la velocidad fuera de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.



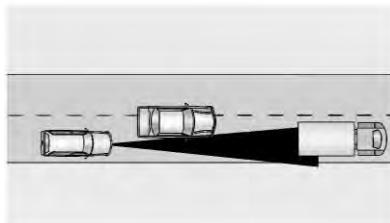
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

Objetos que no están directamente al frente de su vehículo

La detección de objetos al frente de su vehículo puede no ser posible si:

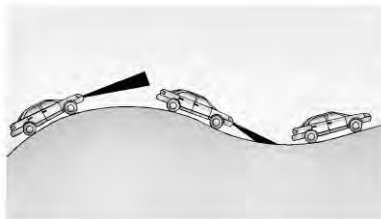
- El vehículo u objeto al frente no está dentro de su carril.

- El vehículo al frente es cambiado, no está centrado, o se cambió a un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tráfico adyacentes u objetos al lado del camino pueden detectarse incorrectamente cuando se localizan a lo largo del camino.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque



No utilice el ACC al conducir en colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .

- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el ACC se borra de la memoria si presiona  o si apaga la ignición.

Condiciones de clima que afectan el ACC

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas de la cámara delantera que obstruya la vista de la cámara delantera.

No instale objetos en la parte superior del vehículo que sobresalgan y obstruyan la cámara frontal, como una canoa, un kayak, u otros artículos.

No modifique el cofre, los faros, o las luces antiniebla, ya que esto puede limitar la capacidad de la cámara para detectar un objeto.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas detrás del espejo retrovisor y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, o el lodo. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible el Control de velocidad constante regular. Consulte "Cambio entre ACC y Control de velocidad constante regular" anteriormente en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ 406.

Super Cruise

Si está equipado, Super Cruise puede conducir para mantener la posición del carril bajo ciertas condiciones en caminos habilitados para Super Cruise que estén separados del tráfico opuesto.

Super Cruise también puede dirigir para realizar un cambio de carril bajo ciertas condiciones en caminos activados para Super Cruise.

Un cambio de carril se puede iniciar por el conductor utilizando la palanca de direccionales. Si está equipado con Cambio automático de carril, el Sistema Super Cruise puede iniciar una maniobra de cambio de carril en los siguientes escenarios:

- Para rebasar tráfico más lento
- Cuando el carril actual termina más adelante
- Para regresar al carril inicial

Consulte "Cambio de carril Super Cruise" más adelante en esta sección y *Señales de giro y cambio de carril* ⇨ 142.

Advertencia

Super Cruise sólo puede ayudar a mantener la posición del carril, o dirigir para cambiar de carril, al conducir en carreteras compatibles. Debe supervisar la tarea de conducir y monitorear las condiciones del camino. Es posible que deba responder a los eventos de tráfico al conducir, frenar o acelerar. Consulte Conducción defensiva.

Super Cruise:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No es un sistema de conducción autónoma
- No es un sistema de prevención o advertencia de accidentes
- No es un sustituto de la supervisión adecuada de la tarea de conducir.

Super Cruise utiliza lo siguiente para detectar la posición actual del carril y las marcas de carril por delante en caminos compatibles bajo ciertas condiciones:

- Cámaras
- Detección de Sistema de Posicionamiento Global (GPS)
- Un mapa de alta precisión
- Datos mejorados por GPS descargados a través de Servicios Conectados

Super Cruise funciona con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), que controla la aceleración y el frenado mientras Super Cruise está activado y en operación. Revise y comprenda tanto esta sección como la sección de ACC antes de usar Super Cruise. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ 271.

Se requiere un plan de Servicio Conectado o de servicio conectado activo que incluya servicios Super Cruise para usar Super Cruise.

Advertencia

Super Cruise no realiza todos los aspectos de la conducción, ni hace todo lo que un conductor puede hacer. Super Cruise sólo dirige para mantener la posición del vehículo en el carril actual o, en algunas circunstancias, para cambiar de carril. Super Cruise sólo se puede usar con Control de velocidad constante adaptativo.

Super Cruise:

- No evita accidentes ni advierte sobre posibles accidentes.
- No conduce para evitar vehículos detenidos o de movimiento lento, tráfico cruzado, barreras o conos de construcción, motocicletas, niños, peatones, animales u otros objetos en el camino.
- No conduce en respuesta a vehículos u objetos al lado de su vehículo, incluyendo los vehículos que intentan ingresar a su carril.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No responde a semáforos, señales de alto u otros dispositivos de control de tráfico.
- No responde al cruce de tráfico.
- No hacer giros.
- No conduce para unirse o salir de las autopistas.
- No dirige para evitar, o conduce a través de zonas de construcción.
- No responde al tráfico que se aproxima.
- No funciona en condiciones de manejo en la ciudad.

Advertencia

Algunas leyes estatales y locales pueden requerir que las manos se mantengan en el volante en todo momento. Sólo retire las manos del volante si Super Cruise está activado, es seguro hacerlo y está permitido por las leyes estatales y locales.

Advertencia

Si no se supervisa la tarea de conducir y no se responde adecuadamente, incluso mientras Super Cruise está en funcionamiento, puede provocar un accidente. Super Cruise puede no responder como usted lo haría a todas las situaciones de manejo y puede no mantener la posición del carril en todas las condiciones.

Es extremadamente importante prestar atención al funcionamiento del vehículo, incluso mientras se utiliza Super Cruise. No use un dispositivo portátil mientras conduce, incluso con Super Cruise activado. Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Siempre permanezca sentado correctamente en el asiento del conductor con el cinturón de seguridad abrochado.
- Nunca quite las manos del volante cuando Super Cruise no esté funcionando.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Siempre asegúrese que las condiciones del tráfico sean seguras antes de usar Super Cruise.
- Mantenga siempre todo el vehículo y los sensores limpios. Los sensores están en la parte delantera, lateral y trasera del vehículo.
- Siempre observe los límites de velocidad publicados. Sólo use Super Cruise en o debajo del límite de velocidad publicado.

Super Cruise no debe usarse en condiciones de manejo complejas o inciertas, que incluyen:

- No debe usarse en zonas de construcción.
- No debe usarse al acercarse o salir de las estaciones de peaje.
- No debe usarse cuando se acerca a una intersección que se controla con un semáforo, una señal de alto u otro dispositivo de control de tráfico.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No debe usarse cuando las marcas de carril no están presentes o no se pueden detectar. Por ejemplo, hay demasiado resplandor, las condiciones climáticas son malas o los carriles están mal marcados.
- No debe usarse en carreteras resbaladizas o heladas.
- No debe usarse en condiciones climáticas adversas, como lluvia, aguanieve, niebla, hielo o nieve.
- No debe usarse en carreteras sinuosas o montañosas.
- No debe usarse para conducir en la ciudad.
- No debe usarse durante el frenado intenso o de emergencia.
- No debe usarse en un acotamiento, unidad de servicio o debajo de una autopista elevada.
- No debe usarse al transportar un remolque que no cumpla las pautas aprobadas por GM.
- No debe usarse en el carril de salida de carretera.

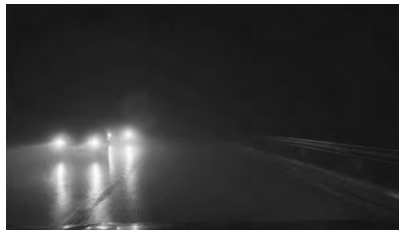
Cuando Super Cruise está disponible



Indicador de Super Cruise

Super Cruise está diseñado para operar sólo cuando:

- ACC está encendido. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ➔ 271.
- Conductor adolescente no está activo.
- El GPS detecta que el vehículo está en un camino compatible.
- Tanto la cámara como los sensores del radar funcionan y no están cubiertos, obstruidos o dañados.
- El Sistema de Atención al Conductor (DAS) detecta que la cabeza y los ojos del conductor están dirigidos hacia la carretera al frente.
- Las marcas de carril son claramente visibles y pueden ser detectadas por el sistema.

**Condiciones deficientes****Condiciones deficientes****Uso de Super Cruise****⚠ Advertencia**

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Siempre verifique que Super Cruise esté disponible  antes de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

presionar .

- Sólo retire las manos del volante si la barra de luz del volante,  y  son verdes. Es posible que Super Cruise no comience a conducir de inmediato, incluso cuando Super Cruise esté disponible y se presione .



Para activar:

- Presione  para encender ACC. Asegúrese que el indicador  blanco se muestre en el grupo de instrumentos.

Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ 271. Cuando Super Cruise está disponible, el  blanco se mostrará en el grupo de instrumentos.

- Presione .

ACC establecerá la velocidad a la velocidad actual del vehículo o la reanudará a la velocidad establecida de ACC más alta previamente establecida.

Cuando está activado y no conduce el vehículo, la barra de luz del volante parpadea en azul y  será azul. El conductor controla la dirección y Super Cruise no dirige el vehículo.

Cuando el vehículo se coloca en el centro del carril, la barra de luz del volante y la pantalla  se volverá verde, indicando que Super Cruise está dirigiendo el vehículo.

Cuando Super Cruise controla la dirección, el tráfico y otras condiciones y leyes lo permiten, y es seguro hacerlo, se pueden quitar las manos del volante.

Siempre preste atención a la carretera y al funcionamiento del vehículo. Siempre vigile y esté atento al tráfico circundante, incluyendo los vehículos que pueden cruzar el camino al frente de su vehículo.

La dirección Super Cruise se puede anular con la dirección manual en cualquier momento. Cuando Super Cruise esté activado, siempre esté preparado para tomar medidas inmediatas, que incluyen dirección, aceleración y frenado rápidamente, si es necesario.

Cuando Super Cruise está acoplado, el Sistema de colisión frontal alertará y frenará.

Dirección y cambio de carriles manuales

El vehículo siempre se puede conducir manualmente, incluso con Super Cruise activado; por ejemplo, al cambiar de carril manualmente.

Cuando el volante se mueve manualmente, la barra de luz del volante parpadea en azul y  en el cuadro de instrumentos se vuelve azul para indicar que Super Cruise no está dirigiendo el vehículo.

Cuando esté listo para permitir que Super Cruise reanude la dirección nuevamente, coloque el vehículo en el centro del carril, sostenga el volante hasta que la barra de luz del volante se ponga verde y luego suelte el volante cuando sea seguro hacerlo.

Super Cruise no responde a vehículos en otros carriles cerca de su vehículo.

Advertencia

Para ayudar a prevenir accidentes antes de hacer un cambio de carril:

- Siempre revise los espejos.
- Mira por encima de tu hombro.
- Usa las direccionales.

Cambio de carril Super Cruise

Cambios de carril por demanda

Super Cruise puede girar para realizar un solo cambio de carril en determinadas condiciones cuando lo solicita el conductor o lo inicia el sistema Super Cruise.

Para solicitar un cambio de carril:

1. Verifique que el carril al lado de su vehículo esté despejado y que las condiciones sean seguras para hacer un cambio de carril.
2. Use la palanca de direccional para activar la direccional en la dirección del cambio de carril deseado.

3. Regrese la palanca de direccional a la posición neutral después del cambio de carril. Consulte *Señales de giro y cambio de carril* ⇨ 142.
4. Para cancelar un cambio de carril, regrese la palanca de direccional a la posición neutral, mueva la palanca en la dirección opuesta del cambio de carril, o dirija manualmente en cualquier momento.

Cambios de carril automáticos

Si está equipado con cambio automático de carril, el Sistema Super Cruise puede iniciar un cambio de un solo carril cuando está habilitado a través de la configuración del vehículo en las siguientes condiciones:

- El sistema Super Cruise puede iniciar un cambio de carril a la izquierda para rebasar a un vehículo que se mueve más lento y un cambio de carril posterior a la derecha para regresar a su carril original.
- El sistema Super Cruise puede iniciar un cambio de carril hacia la izquierda o hacia la derecha cuando el carril actual termina más adelante.
- Para cancelar un cambio de carril Super Cruise, regrese la palanca de direccional a la posición neutral o mueva la palanca de direccional.

- La dirección Super Cruise se puede anular con la dirección manual en cualquier momento para cancelar un cambio de carril Super Cruise.
- El sistema Super Cruise puede iniciar un cambio de carril automático a la izquierda o derecha cuando se detecta un vehículo en movimiento más lento en el carril adyacente objetivo para proporcionar espacio para integrar el vehículo.

Si Super Cruise detecta que el tráfico está despejado, Super Cruise dirigirá el vehículo para realizar el cambio de carril. Aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC) durante el cambio de carril para proporcionar más información sobre el estado del cambio de carril.

La funcionalidad de Cambio de carril de Super Cruise sólo está disponible en caminos divididos compatibles con Super Cruise.

El Cambio de carril Super Cruise se puede desactivar cuando se detecten un remolque u otros accesorios (por ejemplo, portabicicletas, parrillas de carga, etc.).

No use el Cambio de carril Super Cruise al arrastrar un remolque.

La función de Cambio de carril Super Cruise se puede personalizar para estar Desactivada, Cambio de carril a petición, o Cambio de carril a petición y Cambio de carril automático a través de configuración. Toque el icono de Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar una lista de opciones disponibles y seleccione "Cambio de carril Super Cruise".

Advertencia

El cambio de carril Super Cruise puede no detectar un vehículo en un carril adyacente. Siempre supervise la tarea de conducir y monitoree las condiciones del tráfico cuando use la función Cambio de carril Super Cruise. Sólo solicite un cambio de carril cuando las condiciones del tráfico sean seguras para un cambio de carril, y siempre esté listo para conducir manualmente el vehículo. Consulte "Dirección y cambio manual de carriles" indicada anteriormente en esta sección.

Alerta para retomar el control

Advertencia

Super Cruise no mantendrá la velocidad del vehículo mientras la barra de luz del volante parpadee en rojo. Si la barra de luz del volante parpadea en rojo, reanude inmediatamente la dirección manual para evitar lesiones graves o la muerte. Si no reanuda la dirección manual, el vehículo comenzará a disminuir la velocidad en el mismo carril y finalmente se detendrá por completo en la carretera.

Cada vez que la barra de luz del volante parpadee en rojo, reanude la dirección manual de inmediato.

Para comenzar a manejar manualmente, sostenga el volante firmemente (con ambas manos) usando las regiones resaltadas como se muestra en la imagen a continuación.



La luz del cuadro de instrumentos , también se pondrá en rojo y se mostrará un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Además, sonarán bips o el asiento de alerta de seguridad vibrará. Para ver las opciones de Colisión y detección, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección". Después de que comience a dirigir manualmente, Super Cruise se desactivará.

La barra de luz del volante que parpadee en rojo podría aparecer en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Las marcas de los carriles son deficientes o la visibilidad es limitada.
- El Sistema de Atención al Conductor (DAS) no detecta que la cabeza y los ojos del conductor están dirigidos hacia la carretera.
- ACC está cancelado.
- El vehículo está en una curva cerrada, o los carriles son demasiado anchos, o el vehículo entra en una curva demasiado rápido.
- El límite de velocidad del camino de un camino no dividido compatible con Super Cruise es menor a 45 mph.
- El camino compatible termina.
- El vehículo se acerca a una intersección controlada por un semáforo, una señal de alto u otro dispositivo de control de tráfico.
- Se produce una falla del sistema Super Cruise.
- Super Cruise no puede completar la maniobra de cambio de carril.

Atención al camino

Advertencia

Super Cruise es un sistema de asistencia al conductor y no puede detectar o predecir con precisión todas las situaciones. Super Cruise no es un sistema para evitar accidentes. Para evitar lesiones graves o la muerte, debe supervisar la tarea de conducir y monitorear las condiciones de la carretera. Es posible que deba responder a los eventos de tráfico al conducir, frenar o acelerar. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214. Super Cruise tampoco puede determinar si está despierto, dormido, con incapacidad o enfocado adecuadamente en la conducción segura. El vehículo podría chocar con otros vehículos, salir del carril o salir de la carretera. Siempre se requiere atención completa mientras conduce, incluso mientras usa Super Cruise. Está preparado para hacerse cargo de la dirección o aplicar los frenos en cualquier momento.

**Advertencia**

Para evitar lesiones graves o la muerte, esté alerta y preste especial atención al pasar las salidas, entradas y cruces de autopistas con Super Cruise, y esté listo para tomar el control del vehículo cuando sea necesario. Los cambios en las marcas de los carriles alrededor de las salidas y entradas pueden ocasionar que Super Cruise no detecte el carril correcto. Si esto ocurre, Super Cruise puede intentar ingresos de dirección para devolver el vehículo al carril correcto y, en circunstancias excepcionales, podría corregir en exceso y hacer que el vehículo cruce momentáneamente en un carril al lado de su vehículo a menos que conduzca manualmente para mantener su posición en el carril

El Sistema de Atención al Conductor (DAS) en la columna de dirección monitorea continuamente la cabeza y la posición de los ojos del conductor para calcular la atención del conductor hacia la carretera. La cámara no graba ni comparte imágenes, audio o vídeo.

Las gafas de sol, sombreros u otros tipos de ropa que cambien la forma de la cabeza pueden interferir con el desempeño de la cámara. Para mejorar el desempeño de la cámara, suba o baje el volante, o cambie la posición del asiento.

Preste mucha atención al camino al frente para evitar estas tres alertas crecientes:

Primera alerta	• Si la barra de luz del volante parpadea en verde, el sistema ha detectado que su cabeza y ojos pueden no estar dirigidos hacia la carretera. • El parpadeo se detendrá cuando el sistema detecte que su cabeza y sus ojos parecen estar dirigidos hacia la carretera.
Segunda alerta	• Si la barra de luz del volante parpadea en verde durante demasiado tiempo, Super Cruise alertará al conductor para que tome el control de la dirección de inmediato haciendo parpadear la barra de luz en rojo. Además, sonarán bips o el asiento de alerta de seguridad vibrará. Toque el icono de Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Tipo de alerta" y "Notificador Go de Crucero adaptativo" en "Sistemas de colisión/detección". • Tome el control de la dirección, entonces Super Cruise se desactivará. • Para volver a activar Super Cruise, presione . Consulte "Uso de Super Cruise" anteriormente en esta sección.
Tercera alerta	• Si la barra de luz del volante parpadea en rojo durante demasiado tiempo, un comando de voz le indicará que tome el control del vehículo. • Tome el control de la dirección de inmediato; ACC y Super Cruise se desconectarán. • Un mensaje del DIC indicará que Super Cruise está bloqueado. Super Cruise no se puede volver a activar hasta el siguiente ciclo de ignición. • La falla continua de tomar el control de la dirección hará que el vehículo se detenga y se llamará a OnStar. Se encenderán las luces de freno y las luces intermitentes de advertencia de peligro. • Tome el control del vehículo y continúe conduciendo.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento; tráfico cruzado

Advertencia

Super Cruise no es un sistema para evitar choques y no girará ni frenará para evitar un choque. Super Cruise no dirige para evitar un choque con vehículos detenidos o de movimiento lento. Debe supervisar la tarea de conducir y es posible que deba girar y frenar para evitar un choque, especialmente en el tráfico de avance lento o cuando un vehículo ingresa repentinamente en su carril. Siempre preste atención cuando use Super Cruise. De lo contrario, podría producirse un accidente con lesiones graves o la muerte.

Curvas en la carretera

Advertencia

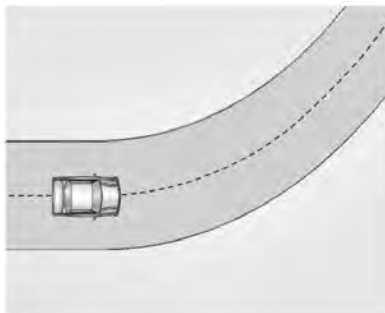
El vehículo podría salir de su carril de circulación. Para evitar accidentes, siempre esté listo para dirigir manualmente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

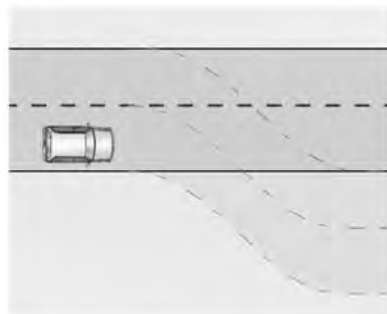
Es posible que Super Cruise no detecte su carril en las curvas de la carretera. Es posible que Super Cruise no detecte las marcas que muestran su carril. Es posible que no tenga tiempo para reaccionar a un vehículo en el carril al lado de su vehículo mientras está en curvas en el camino.

Super Cruise puede funcionar de manera diferente en curvas cerradas. El vehículo puede salirse de su carril si la curva es demasiado pronunciada.



Al ingresar a una curva, Super Cruise puede no detectar las marcas del carril y puede no ajustar la dirección lo suficiente como para permanecer en su carril de circulación. Cuando esto suceda, deberá dirigir el vehículo.

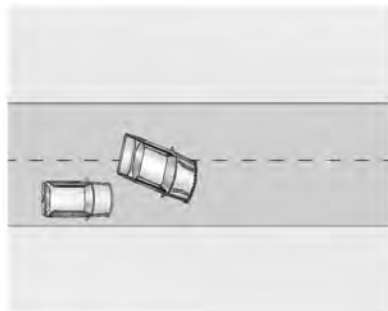
Super Cruise puede detectar otras marcas de carril que no están en su carril y puede o no girar adecuadamente para mantener su carril.



Super Cruise puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o dirección que se consideran innecesarios. Podría responder a marcas de carril en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos

estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros vehículos que ingresan a su carril



Es posible que Super Cruise no detecte un vehículo que ingrese a su carril o que no frene lo suficientemente rápido como para evitar un choque. Debe frenar y conducir el vehículo manualmente.

Intersecciones; Vehículos cruzando la carretera al frente

Super Cruise no frenará el vehículo cuando se acerque a una intersección controlada por un semáforo o una señal de alto. Super Cruise no detectará vehículos que crucen la carretera al frente, incluso en las

intersecciones, y no se dirigirá ni frenará automáticamente para evitar una colisión. Debe frenar y conducir el vehículo manualmente.

Arrastre de un remolque.

No use Super Cruise al arrastrar un remolque. Para la capacidad de remolque, consulte *Información general sobre remolque* ⇨ 322.

Super Cruise en colinas

No use Super Cruise mientras conduce en colinas empinadas.

Super Cruise en Caminos no divididos

Super Cruise puede estar disponible en caminos no divididos que estén mapeados, fuera de áreas urbanas y tengan un límite de velocidad del camino mayor a 45 MPH.

Resumen de luz indicadora de Super Cruise



La barra de luz del volante y la luz del grupo de instrumentos proporcionan la siguiente información importante sobre la operación de Super Cruise:

Barra de luz del volante	Luz de grupo de instrumentos	Descripción de Super Cruise
Off (Apagado)	Off (Apagado)	Super Cruise está apagado. No hay dirección automática. Opere el vehículo manualmente.
Off (Apagado)	Blanco	Super Cruise está disponible y se puede activar.
Verde sólido	Verde sólido	Super Cruise está dirigiendo el vehículo. Ponga atención a la carretera y al funcionamiento del vehículo.
Azul intermitente	Azul sólido	Super Cruise no está dirigiendo el vehículo. Opere el vehículo manualmente. Consulte "Dirección y cambio manual de carriles" anteriormente en esta sección.
Parpadeo verde	Verde sólido	Super Cruise ha detectado que no está prestando suficiente atención a la carretera. Preste atención a la carretera. Consulte "Atención al camino" anteriormente en esta sección.
Parpadeo rojo	Rojo sólido	Tome el control de la dirección de inmediato. Super Cruise se desactivará. Consulte "Alerta de toma de control" anteriormente en esta sección.

Desactivación de Super Cruise

Hay dos maneras de desactivar Super Cruise:

- Presione  mientras sus manos están en el volante. La dirección Super Cruise se desconectará.

- Presione el pedal del freno mientras sus manos están en el volante. Tanto la dirección Super Cruise como el Control de velocidad constante adaptativo se desconectarán.

Mensajes de Super Cruise

Si  no aparece,  se puede presionar para mostrar un mensaje del DIC sobre por qué el sistema no está disponible.

Inmediatamente después de una desconexión, presionar  dentro de 10 segundos mostrará un mensaje del DIC con el motivo de la desconexión de Super Cruise.

Resumen del mensaje de Super Cruise

Se requiere suscripción Presione el botón OnStar	• La suscripción de Servicios conectados requerida del propietario puede haber finalizado. • Presione el botón OnStar azul en su vehículo para hablar con un representante OnStar, quien ayudará a determinar el problema y qué acciones tomar
No disponible Encienda el Control de velocidad constante adaptativo	El Control de velocidad constante adaptativo debe estar activado antes de que se pueda activar Super Cruise. • No se requiere establecer la velocidad antes de activar Super Cruise. • No es necesario activar el Control de velocidad constante adaptativo antes de activar Super Cruise.
No disponible, final de carril	Super Cruise está desactivado porque el carril de conducción está terminando.
No disponible, No hay información del camino	• No hay información de mapa disponible para esa parte del camino. La reconstrucción reciente de la carretera puede desactivar Super Cruise para esa sección de la carretera hasta que haya nueva información disponible en el mapa. • El vehículo no está en el tipo correcto de carretera. Se requiere una autopista de acceso controlado o una autopista dividida compatible para Super Cruise. • Hay carriles que entran o salen del lado izquierdo y derecho del camino. • El vehículo se acerca a un intercambio o intersección. El mensaje aparecerá por 10 segundos o menos.

Resumen del mensaje de Super Cruise (cont.)

No disponible, Los sensores no pueden encontrar líneas de carril	• La lluvia o la nieve inhiben la capacidad del sistema para ver líneas de carriles. • La luz solar directa está en la cámara frontal al amanecer o al anochecer. • Hay marcas de líneas de carril faltantes o deficientes en la carretera. • Hay resplandor solar en la superficie de la carretera. • Hay fuertes lluvias, charcos o salpicaduras.
No disponible, El sensor no puede ver la cara claramente	• Tazas, comida, manos u otros objetos oscurecen la vista de DAS de la cara del conductor. • La columna de dirección apunta demasiado alta o baja para que DAS pueda ver al conductor. Ajuste la columna de dirección o el asiento si el mensaje aparece con frecuencia. • El sol está brillando en la cámara del Sistema de Atención del Conductor (DAS). • El resplandor del sol al amanecer o al anochecer está en la cara del conductor.
No disponible, Se mira en dirección contraria a la carretera por demasiado tiempo	El sistema DAS detecta que el conductor no está mirando la carretera.
No disponible, Conduciendo demasiado rápido	El vehículo viaja a más de 137 km/h (85 mph). La velocidad máxima de Super Cruise en las curvas variará en función en que tan cerrada sea la curva. El vehículo disminuirá automáticamente la velocidad si es necesario.

Resumen del mensaje de Super Cruise (cont.)

No disponible, Conduciendo en carril de salida	El sistema Super Cruise ha detectado que el vehículo está en un carril de salida.
No disponible, Señal GPS perdida	• Hay poca recepción en áreas aisladas. • La recepción es bloqueada por edificios u otras estructuras grandes.
No disponible, Ha tomado el control del vehículo	• Se presiona el pedal del freno. • El Control de velocidad constante adaptativo se canceló o apagó.
No disponible, Sensor bloqueado	Limpe la nieve, el hielo, la suciedad u otros contaminantes de las áreas delantera y trasera del vehículo.
No disponible, Curva cerrada	Algunas curvas son demasiado pronunciadas para ser navegadas por el sistema Super Cruise. Super Cruise estará disponible después de pasar la curva.
Super Cruise no disponible	Super Cruise no está disponible por razones no descritas en otros mensajes.
Super Cruise bloqueado, Consulte el Manual del propietario	El conductor no tomó el control del vehículo cuando se lo solicitó el sistema Super Cruise. El sistema Super Cruise se desactivará hasta que se apague la ignición y vuelva a encenderse.

Actualizaciones de mapa

La información del mapa de Super Cruise debe actualizarse periódicamente al menos una vez cada siete meses para determinar si Super Cruise está disponible en ciertas carreteras.

Consulte el siguiente sitio web para ver la documentación de cumplimiento de fuente abierta de mapa Super Cruise, incluyendo la información de la licencia:

<https://oss.veoneer.com/>

Descarga de datos

Si el vehículo está equipado con OnStar y tiene un plan de servicio activo, se pueden recopilar datos adicionales a través del sistema OnStar. Esto incluye información sobre: la operación del vehículo; un accidente que involucra el vehículo; el uso del vehículo y sus características; y, en ciertas situaciones, la ubicación y la velocidad aproximada de GPS del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Servicios de localización

Esta configuración activa o desactiva compartir la ubicación del vehículo fuera del vehículo para ciertos fines. Incluso si la configuración de Servicios de ubicación está desactivada, la información de ubicación del vehículo se seguirá compartiendo para servicios de emergencia y Super Cruise, si está equipado.

Cuidado del sistema

La cámara en la columna de dirección tiene una cubierta de lente que puede ensuciarse con el tiempo y afectar el desempeño de la cámara. Limpie la cubierta de la lente con un paño suave rociado con limpiador de cristales. Limpie el lente suavemente, luego séquelo. Nunca use paños abrasivos/limpiadores o productos químicos corrosivos de ningún tipo en la cubierta del lente.

Super Cruise utiliza el radar frontal, la cámara frontal y las cámaras de 360 grados para su operación. Se requieren superficies limpias para la operación de Super Cruise. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ⇨ 271, "Cámara de visión panorámica" bajo *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 298, y *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 315 respecto a información de cuidado.

Precaución

El sistema Super Cruise es un sistema altamente sofisticado y sólo se le debe dar servicio por técnicos con la capacitación, las herramientas y las instrucciones de seguridad adecuadas que tiene su distribuidor. Sin la capacitación y las herramientas adecuadas, el vehículo puede dañarse.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

** Advertencia**

No se confíe a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no rempazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de estos sistemas.
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Trabaja si el sensor de detección está cubierto, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Trabaja si el área que rodea el sensor de detección está dañado o no se reparó adecuadamente.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Asiento audible o de alerta de seguridad

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Comodidad y conveniencia".

Si está equipado con el Asiento de alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta de pulso vibratorio en vez de un pitido. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione

"Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Limpieza

Dependiendo de las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor desempeño de la función de asistencia al conductor. Se pueden mostrar mensajes del Centro de Información del Conductor (DIC) cuando los sistemas no estén disponibles o estén bloqueados.





- Las defensas delantera y trasera y el área debajo de las defensas
- Rejilla delantera y faros
- Lentes de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Tableros laterales delanteros y laterales traseros
- Fuera del parabrisas enfrente del espejo retrovisor
- Lentes de cámara lateral en la parte inferior de los espejos retrovisores
- Defensas de esquina lateral trasera
- Cámara de visión trasera arriba de la matrícula

Frecuencia de radio

Este vehículo puede estar equipado con sistemas de asistencia del conductor que operan usando frecuencia de radio. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

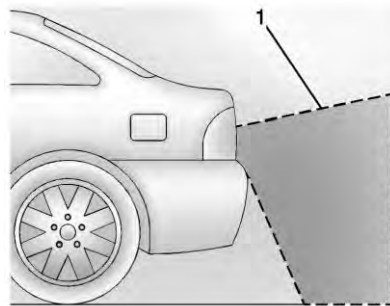
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si está equipado, la Cámara retrovisora (RVC), Asistencia de estacionamiento trasero (RPA), Asistencia de estacionamiento delantero (FPA), Visión envolvente, Frenado automático en reversa (RAB) y el Sistema de advertencia de retroceso, y la Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) puede ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

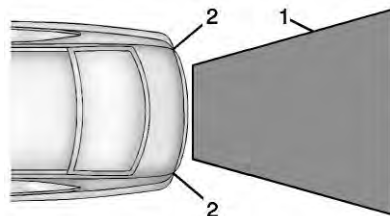
Cámara de visión trasera (RCV)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la cámara de vista trasera (RVC) proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione Home (Inicio) o Back (atrás) en el sistema de

infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph) mientras esté en D (conducción).



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede mostrar un triángulo de advertencia para mostrar que RPA o Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

⚠ Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Sistema de visión envolvente

Si está equipada, la cámara de visión panorámica muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las vistas de las cámaras frontal y trasera en la pantalla de infoentretenimiento. La cámara frontal está en la parrilla o cerca del emblema frontal, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos exteriores y la cámara trasera está sobre la placa de circulación.

El sistema de Visión envolvente se puede acceder al seleccionar CAMERA (Cámara) en la pantalla de infoentretenimiento o cuando el vehículo se cambie a R (Reversa). Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione cualquier botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph).

⚠ ADVERTENCIA

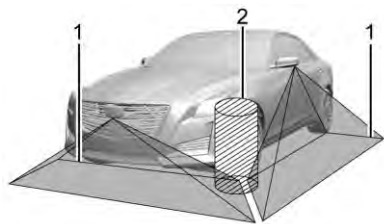
Las cámaras de visión envolvente tienen puntos ciegos y no desplegarán todos los objetos cercanos a las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegados
(Continúa)

ADVERTENCIA (Continúa)

fuera de su posición pudieran no desplegar correctamente la vista envolvente. Siempre verifique en los alrededores del vehículo cuando se estaciona o va en reversa.

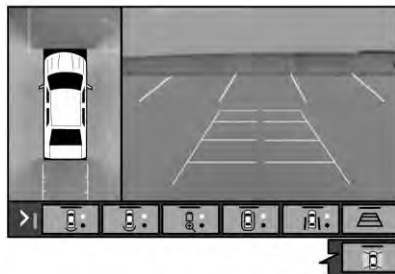


1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada



1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada

Vistas de cámara



Toque los botones de vista de cámara a lo largo de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Vista estándar delantera/trasera : Muestra una imagen del área al frente o detrás del vehículo. Toque la Vista estándar delantera/trasera en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas de cámara delantera y trasera.

Si está equipado, la cámara de visión frontal también muestra cuando el sistema de Asistencia para estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

Vista superior delantera/trasera : Muestra una vista superior delantera o trasera del vehículo. Tocar el botón cambiará entre dos vistas.

Vista lateral hacia el frente/hacia atrás : Muestra una vista que muestra objetos junto a los lados delantero o trasero del vehículo. Toque la Vista lateral hacia el frente/hacia atrás en la pantalla de infoentretenimiento cuando la vista de cámara está activa. Tocar el botón varias veces cambiará entre las vistas hacia adelante y hacia atrás. La Alerta de peatón trasero, Asistente de estacionamiento, y Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) no están disponibles cuando está activa la vista lateral hacia adelante/hacia atrás.

Líneas de orientación : Muestra líneas guía disponibles. Las marcas horizontales representan distancia desde el vehículo.

Vista De arriba a abajo : Proyecta una imagen del área que rodea el vehículo, junto con otras vistas en la pantalla de infoentretenimiento. La Vista de arriba a abajo puede activarse o desactivarse presionando varias veces el botón de Vista de arriba a abajo.

Asistente aparcamiento

El vehículo puede estar equipado con la Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) o Asistencia de estacionamiento delantero y trasero (FRPA). El sistema de Asistencia de estacionamiento puede proporcionar asistencia al conductor cuando retrocede y se estaciona. Asistencia de estacionamiento utiliza sensores ultrasónicos en las defensas para medir la distancia entre el vehículo y los objetos. El sistema calcula la distancia entre el vehículo y el objeto midiendo el tiempo que tardan las ondas ultrasónicas en rebotar del objeto. Asistencia de estacionamiento funciona sólo a velocidades de hasta aproximadamente 11 km/h (7 mph). Un LED iluminado en el botón de asistencia de estacionamiento indica que el sistema está listo para operar. Los sensores en las

defensas pueden detectar objetos hasta 1.8m (6 pies) detrás y 1.25m (4 pies) adelante del vehículo dentro de una zona de 25 cm (10 pulg) sobre el suelo y por debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos. Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

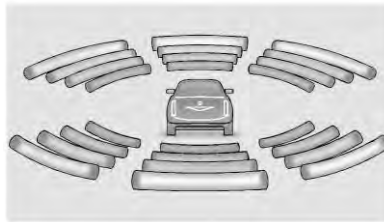
⚠ Advertencia

El sistema de Asistencia de estacionamiento no es sustituto para una conducción cuidadosa y atenta. El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que esté demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 11 km/h (7 mph). Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de Asistencia de estacionamiento, siempre

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

revise el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.



Funcionamiento del sistema

El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de Asistencia de estacionamiento con barras que muestran "distancia al objeto", la dirección de conducción e información de ubicación de objeto para el sistema de Asistencia para estacionamiento. Conforme el objeto se acerca, se iluminan más barras y las barras cambian de color de amarillo a ámbar a rojo.

Suenan pitidos para advertir al conductor de ciertos objetos que se detectan alrededor del vehículo. La frecuencia de los pitidos aumenta conforme el vehículo se acerca al

objeto. Cuando el objeto está muy cerca del vehículo, los pitidos son continuos. Los pitidos para el frente tienen un tono más agudo que los pitidos para la parte trasera. Si está equipado con un asiento de Alerta de seguridad, ambos lados del asiento pulsarán junto con los pitidos.

Quando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el DIC:

SERVICE PARKING ASSIST (dar servicio a la asistencia para estacionamiento) : Si ocurre este mensaje, revise las siguientes condiciones:

- Los sensores están sucios. Mantenga la defensa trasera del vehículo libre de lodo, polvo, nieve, hielo y barro. Para obtener las instrucciones de limpieza consulte *Cuidado exterior* ⇨ 406.
- Los sensores de Asistencia para estacionamiento están cubiertos de escarcha o nieve. Se puede formar escarcha o nieve alrededor y detrás de los sensores, y no siempre se puede ver; esto puede ocurrir después de lavar el vehículo en clima frío. Puede que este mensaje no borre hasta que la escarcha o el hielo se fundan.

Si no existen las condiciones anteriores, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el sistema.

PARK ASSIST OFF (asistencia para estacionamiento apagada) : Si el sistema de megafonía no se activa debido a una condición temporal, se muestra el mensaje correspondiente en el DIC. El mensaje MEGAFONÍA DESACTIVADA se muestra cuando el conductor lo desactiva. El mensaje MEGAFONÍA delantera/trasera DESACTIVADA se muestra cuando se detecta un objeto colocado en la parte delantera o trasera, respectivamente. Se muestra el mensaje MEGAFONÍA DESACTIVADA temporalmente no disponible por fallas del sistema. Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El conductor ha desactivado el sistema.
- Un objeto estaba colgando de la cajuela durante el último ciclo de conducción. Una vez que se haya quitado el objeto, la RPA volverá a su funcionamiento normal.
- La defensa está dañada. Lleve el vehículo a su distribuidor para que repare el sistema.

- Otras condiciones, como las vibraciones de un martillo neumático o la compresión de los frenos de aire de una camion muy grande, están afectando el desempeño del sistema.

Encendido o apagado de la función

Toque **P** en la columna central para activar o desactivar la Asistencia de estacionamiento delantero y trasero, Frenado automático en reversa (RAB), y el Sistema de advertencia de retroceso al mismo tiempo. La luz indicadora al lado del botón se enciende cuando las funciones no están encendidas y se apaga cuando se han deshabilitado.

Apague la Asistencia de estacionamiento cuando arrastre un remolque.

Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Asistencia automática de estacionamiento (APA)

Si está equipado, APA busca y dirige el vehículo a lugares de estacionamiento en paralelo y perpendiculares. Al utilizar APA, debe cambiar velocidades mientras el sistema aplica los frenos y el acelerador. Una pantalla y pitidos audibles ayudan a guiar las maniobras de estacionamiento.

No use APA al arrastrar un remolque.

Advertencia

APA puede no detectar objetos en el espacio de estacionamiento, objetos que sean suaves o angostos, objetos altos desde el suelo tales como camionetas de plataforma plana, objetos debajo del nivel del suelo como baches grandes, u objetos móviles (por ejemplo, peatones). Siempre verifique que el espacio de estacionamiento sea adecuado para el estacionamiento de un vehículo. APA no responde a los cambios en el espacio de estacionamiento, como el movimiento de un vehículo adyacente, o una persona u objeto que entre en el espacio de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

estacionamiento. APA no detecta ni evita el tráfico que está detrás o al lado del vehículo. Siempre esté preparado para detener el vehículo durante la maniobra de estacionamiento.

Toque **P** en la columna central para permitir al sistema buscar un lugar de estacionamiento suficientemente grande y a una distancia de 1.5 m (5 pies) del vehículo. La velocidad del vehículo debe ser menor a 30 km/h (18 mph). El sistema no puede:

- Detectar si el lugar de estacionamiento es legal.
- Estacionarse exactamente alineado con el vehículo de al lado si se entra desde un ángulo o si el espacio de estacionamiento tiene un ángulo.
- Estacionarse exactamente en el centro de un lugar demasiado grande.
- Siempre detectar banquetas cortas.

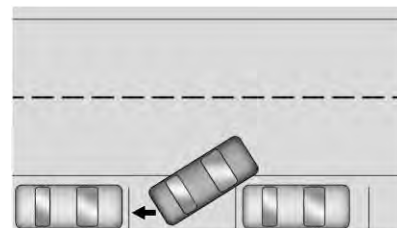
Estando habilitado, APA busca espacios de estacionamiento paralelo a la derecha del vehículo. Para buscar un espacio de estacionamiento a la izquierda, active la direccional izquierda o, si está disponible,

cambie la selección de lado en la pantalla de infoentretenimiento. Para cambiar el modo de estacionamiento entre paralelo y perpendicular, cambie el modo de estacionamiento en la pantalla de infoentretenimiento.



Después de pasar un espacio suficiente grande, ocurre un bip audible. Se muestran un símbolo de alto rojo y un mensaje shift to reverse (cambiar a reversa).

Si el vehículo está en R (Reversa), pero no gira en el espacio esperado, esto puede ser debido a que el sistema está maniobrando el vehículo en un espacio detectado anteriormente. El sistema APA no necesita servicio.



APA dará instrucciones al vehículo para detenerse una vez que se encuentra un espacio lo suficientemente grande. Siga las instrucciones que se proyectan. Cuando se le instruya que conduzca en reversa, cambie a R (Reversa) para enganchar la dirección automática. El volante vibrará brevemente como un recordatorio de retirar las manos del volante. Revise el entorno y continúe el frenado o aceleración conforme sea necesario y esté preparado para detenerse para evitar vehículos, peatones, u objetos. Si el vehículo excede 10 km/h (6 mph), APA se desactivará automáticamente.

Una flecha de avance muestra el estado de la maniobra de estacionamiento. Dependiendo del tamaño del espacio, se pueden requerir maniobras adicionales, y habrá instrucciones adicionales. Al cambiar velocidades, permita que la dirección automática se complete antes de continuar

la maniobra de estacionamiento, APA pitará y proyectará un mensaje de ESTACIONAMIENTO COMPLETO. Asegure el vehículo para que no ruede accionando el freno de estacionamiento.

APA se desconecta automáticamente si:

- El conductor utiliza el volante de dirección.
- Se supera la velocidad máxima permitida.
- El freno de estacionamiento se aplica o el vehículo se cambia a P (Estacionamiento).
- Hay una falla en el sistema APA.
- El control electrónico de estabilidad o los frenos antibloqueo se activan.
- El conductor abre la puerta con un cinturón de seguridad desabrochado.

El freno sostiene el vehículo hasta que se aplique el freno de estacionamiento o el freno, o el vehículo se cambia a P (Estacionamiento).

Para cancelar APA, toque **P** de nuevo.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema APA puede requerir un corto período de conducción a lo largo de curvas para calibrar.

Frenado automático en reversa (RAB)

Advertencia de retroceso y Frenado automático en reversa (RAB)

Si está equipado, los vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC) tienen un Sistema de advertencia de retroceso y sistema de Frenado automático en reversa (RAB). Estando en R (Reversa), la Advertencia de retroceso alerta acerca de objetos traseros a velocidades del vehículo mayores a 8 km/h (5 mph) y RAB puede automáticamente frenar fuerte a velocidades entre 1 y 32 km/h (0.5 y 20 mph).

El Sistema de advertencia de reversa dará un silbido una vez desde atrás cuando se detecta un objeto potencial por primera vez, o pulsará dos veces en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando el sistema detecte un choque potencial, se escucharán silbidos desde atrás, o se sentirán cinco pulsos en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Puede también haber una aplicación breve y repentina de los frenos.

Advertencia

El Sistema de advertencia de reversa funciona únicamente a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. En algunas situaciones, como a velocidades de reversa mayores, puede no haber suficiente tiempo para la aplicación corta y repentina del sistema de frenos del vehículo. A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el Sistema de advertencia de reversa, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia atrás.

Cuando el vehículo está en R (Reversa), si el sistema detecta que el vehículo está retrocediendo demasiado rápido, para evitar un choque con un objeto detectado detrás de la trayectoria de su vehículo, puede automáticamente frenar bruscamente hasta detenerse para ayudar a evitar o reducir el daño causado por un accidente al ir en reversa.

⚠ Advertencia

Puede ser que RAB no evite muchos tipos de choques al ir de reversa. No espere a que se aplique el frenado automático. Este sistema no está diseñado para reemplazar el frenado del conductor y solo funciona en R (Reversa) cuando un objeto es detectado directamente detrás del vehículo. Puede ser que no frene o no se detenga a tiempo para evitar un impacto. No frenará por objetos cuando el vehículo se mueva a velocidades muy bajas. No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. Para evitar lesiones, muerte o daños al vehículo, incluso con RAB, revise siempre el área alrededor del vehículo antes y mientras vaya en reversa.

Oprimir el pedal del freno después de que el vehículo se haya detenido liberará RAB. Si el pedal del freno no se oprime pronto después de parar, se puede fijar el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Cuando es

seguro, presione el pedal del acelerador firmemente en cualquier momento para anular el RAB.

⚠ Advertencia

Puede haber casos en los que ocurra frenado automático inesperado o no deseado. Si esto sucede, presione el pedal del freno o presione firmemente el pedal del acelerador para liberar los frenos del Sistema RAB. Antes de liberar los frenos, compruebe la RVC y compruebe el área alrededor del vehículo para asegurarse que sea seguro proceder.

Los eventos de frenado inesperados son posibles con un accesorio instalado estático, como un portabicicletas o un portabicicletas montado en el gancho.

Alerta de peatón trasero

Si está equipado, bajo ciertas condiciones, esta función puede proporcionar alertas para un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo. Esta función sólo opera en R (Reversa) debajo de 12 km/h (8 mph), y detecta a peatones hasta 8 m (26 pies) de distancia durante

conducción diurna. Durante la conducción nocturna, el desempeño de la función es muy limitado.

**Indicador de alerta de peatón trasero**

Cuando se detecta un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo, este símbolo parpadea en ámbar en la pantalla de infoentretenimiento, junto con cinco bips desde la parte trasera, o si está equipado, dos pulsos de ambos lados del asiento del conductor. Cuando se detecta un peatón cerca del vehículo, el símbolo parpadea en rojo en la pantalla de infoentretenimiento, junto con diez bips desde la parte trasera, o si está equipado, siete pulsos de ambos lados del asiento del conductor.

⚠ Advertencia

La Alerta de peatón trasero no frena automáticamente el vehículo. Tampoco proporciona una alerta a menos que detecte a un peatón, y puede no detectar a todos los peatones si:

- El peatón no está directamente detrás del vehículo, completamente visible para la Cámara de visión trasera (TVC), o parado verticalmente.
- El peatón es parte de un grupo.
- El peatón es un niño.
- La visibilidad es deficiente, incluyendo condiciones nocturnas, neblina, lluvia, o nieve.
- La RVC está bloqueada por suciedad, nieve, o hielo.
- La RVC, las luces traseras, o las luces de reversa no están limpias o en condiciones adecuadas de operación.
- El vehículo no está en R (Reversa).

Para ayudar a evitar la muerte o lesiones, siempre revise si hay peatones alrededor del vehículo antes de retroceder.

Prepárese para entrar en acción y aplicar
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 274. Mantenga la RVC, luces traseras y luces de reversa limpias y en buenas condiciones.

La Alerta de peatón trasero se puede ajustar en Apagado o Alerta. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección > Detección de peatón trasero.

Si está equipado, las alertas se pueden ajustar en bips o pulsos del asiento. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección > Tipo de alerta.

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha hacia la derecha o izquierda para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o

derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Manejo con un remolque

Tenga precaución al retroceder cuando arrastre un remolque. La función Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) se desactiva automáticamente cuando se conecta un remolque al vehículo.

Encendido o apagado de la función

Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Sistemas de asistencia para conducción.

Si están equipados, al conducir el vehículo en una velocidad hacia adelante, la Alerta de colisión delantera (FCA), Advertencia de alejamiento del carril (LDW), Asistente de mantenimiento de carril (LKA) la Alerta de

zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA), el Frenado automático de emergencia (AEB) y/o el Sistema de frenado por peatón delantero (FPB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

El sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, el FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos o se sienten pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en todas las velocidades. Consulte *Control de velocidad adaptativo (Avanzado)* ➔ 271.

Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ➔ 214.

FCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Detectar al vehículo adelante



Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión**Con Pantalla superior****Sin Pantalla superior**

Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. También, sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera.

Alerta por seguir demasiado cerca

El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta

El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima  para ajustar el tiempo de FCA a Lejos, Medio, o Cerca. La primera opresión del botón muestra la configuración actual del DIC. Opciones adicionales del botón cambian esta configuración. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango de tiempos de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), el cambio de la configuración de sincronización FCA cambia automáticamente el siguiente ajuste de la abertura (Lejos, Medio o Cerca).

Indicador de distancia de seguimiento

La distancia de seguimiento a un vehículo en movimiento adelante en su camino se indica en tiempo de seguimiento en segundos en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128. El tiempo de seguimiento mínimo es 0.5 segundos de separación. Si no se detecta un vehículo al frente, o el vehículo al frente está fuera del rango del sensor, se mostrarán guiones.

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece operar adecuadamente esto puede corregir el problema:

- Limpie el exterior del parabrisas al frente del espejo retrovisor.
- Limpie el frente completo del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático de emergencia (AEB)

Si está equipado, el sistema AEB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por accidentes frontales. AEB también incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo en su camino al frente que viaja en la misma dirección y con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado, o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este Frenado automático de emergencia sólo puede ocurrir si se detecta un vehículo. La

detección de vehículo se muestra por el indicador de vehículo al frente de la Alerta de colisión frontal (FCA) iluminado. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ 307.

El sistema funciona al conducir hacia adelante entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o en vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a más de 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

Advertencia

AEB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en AEB para frenar el vehículo. AEB no frenará fuera de su rango de velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

AEB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.
- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, AEB puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para detener el vehículo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

 Advertencia

AEB puede frenar automáticamente el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

delante dando vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactiva automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.

 Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

AEB e IBA se pueden desactivar a través de la configuración del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

 Advertencia

Utilizar AEB o IBA mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Apague el sistema o cámbielo a alerta al arrastrar un remolque.

Se puede desplegar un mensaje system unavailable (sistema no disponible) si:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio.
- Lluvia fuerte o nieve interfiere con la detección de objetos.
- Hay un problema con el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

El sistema AEB no necesita servicio.

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)

Si está equipado, el Sistema FPB puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por colisiones frontales con peatones cercanos al conducir hacia adelante. El FPB muestra un indicador ámbar,  cuando se detecta un peatón cercano adelante. Al acercarse muy rápidamente a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta roja parpadeante en el parabrisas y pitidos rápidos o pulsaciones en el asiento del conductor. El FPB puede proporcionar un refuerzo de frenado o frenar automáticamente el vehículo. Este sistema incluye la Asistencia inteligente de frenado (IBA), y el sistema de Frenado automático de emergencia (AEB) también podría responder a los peatones. Consulte *Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ 309.

El sistema FPB puede detectar y alertar sobre peatones en velocidad de avance y a velocidades de entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Durante la conducción diurna, el sistema detecta peatones a una distancia de hasta aproximadamente 40 m (131 pies). Durante la conducción nocturna, el desempeño del sistema es muy limitado.

Advertencia

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, a menos que detecte un peatón. El FPB podría no detectar peatones, incluyendo niños, en estos casos:

- Cuando el peatón no está directamente al frente, totalmente visible o en posición vertical, o cuando es parte de un grupo.
- Debido a la visibilidad reducida, incluyendo la noche, niebla, lluvia o nieve.
- Si el sensor FPB está bloqueado por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en las condiciones adecuadas.

Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción defensiva* ⇨ 214. Mantenga el parabrisas, los faros, y el sensor FPB limpio y en buenas condiciones.

El FPB puede configurarse como Apagado, Alerta, o Alerta y frenado, mediante la personalización del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el ícono Configuración en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

Detectar al peatón adelante



La alerta y frenado automático del FPB no sucederá a menos que el sistema FPB detecte un peatón. Cuando se detecta un peatón cercano frente al vehículo, se mostrará el indicador ámbar de peatón delante.

Alerta de peatón delante**Con Pantalla superior****Sin Pantalla superior**

Cuando el vehículo se acerca a un peatón delante demasiado rápido, la alerta FPB parpadeará en rojo en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de peatón, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se

requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de peatón delante.

Frenado Automático

Si el FPB detecta que está por chocar con un peatón directamente adelante y no se han aplicado los frenos, FPB puede frenar automáticamente en forma moderada o fuerte. Esto puede ayudar a evitar algunos choques con peatones a muy baja velocidad, o a reducir las lesiones al peatón. El FPB puede frenar automáticamente ante los peatones detectados entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Los niveles de frenado automático pueden reducirse bajo ciertas condiciones, tales como velocidades mayores.

Si esto sucede, el Frenado automático puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Libere el EPB. Una presión firme del acelerador también liberará el frenado automático y el EPB.

 Advertencia

El FPB puede alertar o automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

deseado. Podría alertar o frenar en falso al detectar objetos con forma o tamaño similar a un peatón, incluyendo sombras. Esta es una operación normal y el vehículo no requiere servicio. Para anular el Frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El Frenado automático se puede deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Para ver la configuración disponible para esta función, toque el icono Configuración en la página de inicio de infoentrenamiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisión/detección".

 Advertencia

Utilizar el sistema de frenado ante peatones al frente mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Apague el sistema o cámbielo a alerta al arrastrar un remolque.

Limpiar el sistema

Si el FPB no parece funcionar adecuadamente, limpiar el exterior del parabrisas frente al espejo retrovisor puede corregir este inconveniente.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas de zona ciega o punto ciego laterales. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

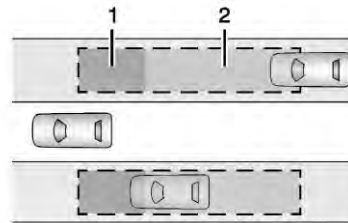
Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos exteriores cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



Despliegue del espejo exterior izquierdo **Despliegue del espejo exterior derecho**

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, la pantalla del espejo exterior izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la

dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede desactivarse. Cuando desactive LCA, la Alerta de zona ciega lateral también se desactiva. Para ver las configuraciones disponibles desde la pantalla de infoentretenimiento, toque Configuración > Vehículo > Sistemas de colisión/detección. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras).

Las pantallas de LCA pueden no encender cuando pase a un vehículo rápidamente, para un vehículo detenido, o cuando arrastre un remolque. Las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás

cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ➔ 406. Si el centro de información del

conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos moviéndose en la zona ciega lateral o que se estén acercando rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Este sistema usa una cámara para detectar las marcas de carril. El sistema LKA puede estar listo para ayudar a velocidades entre aproximadamente 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph). En algunos vehículos, el sistema más bien funcionará a más de 50 km/h (31 mph). LKA puede ayudar girando suavemente el volante si el vehículo se acerca a una marca de carril detectada. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) si el vehículo cruza inadvertidamente una marca de carril detectada. Este sistema no está

diseñado para mantener el vehículo centrado en el carril. LKA no ayudará o alertará si la direccional está activa en la dirección del desvío de carril, o si detecta que usted está acelerando, frenando o realizando dirección activa. LKA se puede anular girando el volante. Si el sistema detecta que dirige intencionalmente a través de un marcador de carril, la LDW no se proporcionará. No espere que la LDW ocurra cuando cruce intencionalmente un marcador de carril.

Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bloqueados por suciedad, nieve o hielo; si no están en condiciones adecuadas; o si el sol brilla directamente en la cámara.

- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionará una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en buenas condiciones. No use LKA en condiciones de mal clima o en caminos con marcas de carril que no sean claras, tales como zonas de construcción.

⚠ Advertencia

Usando LKA en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

⚠ Advertencia

LKA no alertará al conductor si un remolque transportado cruza a un carril adyacente de viaje. Pueden ocurrir lesiones serias o daño a la propiedad si el remolque se mueve a otro carril. Siempre monitoree la posición del remolque mientras lo transporta para asegurarse que esté dentro del mismo carril que el vehículo de remolque,

Funcionamiento del sistema

LKA usa un sensor de cámara instalado en el parabrisas al frente del espejo retrovisor para detectar las marcas de carril. Puede proporcionar una asistencia de frenado breve si detecta un desvío de carril no intencional. También puede proporcionar una alerta audible o el asiento del conductor puede pulsar indicando que se cruzó una marca de carril. El sistema no proporciona una

Advertencia de desvío de carril (LDW) cuando dirija intencionalmente a través del marcador de carril.

Para encender y apagar LKA, presione  en la columna central. Si está equipado, la luz indicadora en el botón se enciende cuando LKA está activado y se apaga cuando LKA está deshabilitado. En algunos vehículos, se requiere una pulsación larga de más de tres segundos para apagar el LKA.

Cuando está encendido,  es blanco, si está equipado, indicando que el sistema no está listo para ayudar.  es verde si LKA está listo para ayudar. LKA puede ayudar al girar suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada.  es ámbar cuando proporciona asistencia. También puede proporcionar una alerta de Advertencia de desvío de carril (LDW) haciendo parpadear  en ámbar si el vehículo cruza una marca de carril detectada. Adicionalmente, pueden haber tres bips, o el asiento del conductor puede pulsar tres veces, en la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de desvío del carril.

Tome la dirección

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta y un sonido. Gire el vehículo para descartar. LKA puede no estar disponible temporalmente después de alertas de dirección repetidas.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.
- Carreterasladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Si el sistema LKA no funciona correctamente cuando las marcas de carril son claramente visibles, la limpieza del parabrisas puede ayudar.

Un mensaje de cámara bloqueada se puede mostrar si la cámara está bloqueada. Algunos sistemas de asistencia al conductor pueden tener un desempeño reducido o no funcionar en absoluto. Puede aparecer un mensaje de LKA o LDW no disponible si los

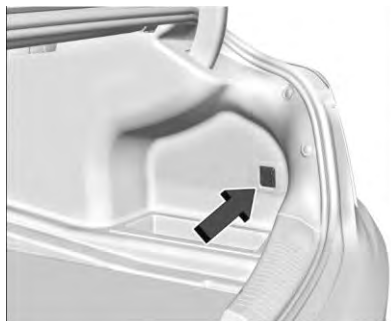
sistemas no están disponibles temporalmente. Este mensaje pudiera deberse a una cámara bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio. Limpie el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Grabador de visión panorámica

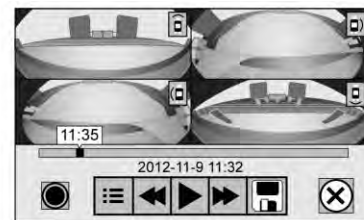
Si está equipado, este sistema registra las vistas de la cámara de 360° en una tarjeta SD. Sólo se graban imágenes, no sonido. Se necesitará una tarjeta SD para este sistema. Las especificaciones mínimas recomendadas de la tarjeta SD son por lo menos 64 GB, con un sistema de archivos FAT32, y una clase de vídeo V30 o superior.

El uso continuo del grabador de visión envolvente degradará el desempeño de la tarjeta SD y requerirá el reemplazo de la tarjeta SD con el tiempo.



Inserte una tarjeta SD en el lector de tarjetas de la cajuela. Desactive el sistema desde la pantalla de reproducción antes de retirar la tarjeta SD del lector. No extraiga la tarjeta mientras la grabación esté activada. Esto podría dañar el archivo de vídeo y/o la tarjeta SD.

No se deben almacenar otros archivos en la misma tarjeta SD que los archivos del grabador de visión envolvente. El almacenamiento de otros archivos en la misma tarjeta puede aumentar el inicio de la grabación y el tiempo de reproducción o provocar una pérdida de datos.



Para activar : Toque Grabador de vídeo en la página de Inicio. Toque el punto rojo. El punto rojo se iluminará cuando el grabador de vídeo esté encendido. Permanecerá encendido hasta que se apague. La grabación comenzará después de salir de la pantalla de reproducción. Avise a otros conductores y ocupantes del vehículo que se están grabando imágenes de vídeo.

Para desactivar : Toque Grabador de vídeo en la página de Inicio. Toque el punto rojo.

Seleccione a partir de lo siguiente cuando el vehículo esté en P (Estacionamiento).

Salir : Toque X para salir de esta aplicación y volver a la aplicación anterior.

Lista de vídeos : Toque para mostrar una lista de los vídeos más recientes y guardados. Toque el botón Eliminar junto al nombre para eliminar un vídeo guardado.

Rebobinar : Toque para rebobinar el video. Toque de nuevo para incrementar la velocidad. Continúe tocando para detener el rebobinado.

Reproducir/Pausa : Toque para reproducir o pausar un video grabado.

Avance rápido : Toque para avanzar rápidamente el video. Toque de nuevo para incrementar la velocidad. Continúe tocando para detener el avance rápido.

Guar : Toque para guardar un video. Esto protege el video de ser borrado. Una vez que la tarjeta SD esté llena, los archivos más antiguos se sobrescribirán a menos que se hayan guardado.

Vistas de cámara : Al abrir el grabador de video, el archivo anterior mostrará todas las vistas de la cámara y se podrá reproducir. Los iconos en la esquina superior derecha de cada vista indican qué cámara se usa. Toque una de las vistas para ampliar sólo esa vista de cámara. Toque de nuevo para volver a todas las vistas de cámara. Presione X en cualquier momento para salir de la aplicación de grabación de video.

Se puede reproducir el último archivo de video grabado. Además:

- El video grabado se almacena en archivos de cinco minutos de duración.
- Todos los archivos se pueden ver en la aplicación de reproducción o cuando una computadora personal (PC) lee la tarjeta SD.
- Una vez que la tarjeta SD esté llena, se sobrescribirán los archivos más antiguos. Los archivos guardados no se sobrescribirán.

Para borrar datos : Retire la tarjeta SD del vehículo e insértela en una PC para eliminar manualmente el archivo.

El reproductor de video no disponible puede ocurrir si:

- No hay tarjeta SD presente.
- Hay una tarjeta SD vacía.
- Los archivos de video tienen el formato incorrecto.
- Los archivos de video están corruptos.
- La tarjeta SD está llena.
- Hay un error del sistema.

No se deben almacenar otros archivos en la misma tarjeta SD que los archivos del grabador de visión envolvente. El almacenamiento de otros archivos en la misma tarjeta puede aumentar el inicio de

la grabación y el tiempo de reproducción o provocar una pérdida de datos. Es posible que se muestre un mensaje de error si no hay ningún archivo de video grabado con visión envolvente disponible para reproducir.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda el uso de Gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir depósitos del motor, y mantener el desempeño óptimo del vehículo. Busque el Logotipo TOP TIER o vea www.toptiergas.com respecto a una lista de comercializadores de Gasolina detergente TOP TIER y países aplicables.



Combustible recomendado (Motor 2.0L I4 LSY)



Se recomienda gasolina sin plomo Premium que cumpla la especificación D4814 de ASTM con una clasificación de octanaje publicada $(R+M)/2$ de 91 o mayor. Si no está disponible, se puede usar gasolina sin plomo con una clasificación de octanaje publicada de 87, pero resultará en un desempeño y capacidad de conducción reducidos. Si se

escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 91 octanos o mayor, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Combustible recomendado (Motores LGY 3.0L V6 y LT4 6.2L V8)



Se requiere gasolina sin plomo Premium que cumpla la especificación D4814 de ASTM con una clasificación de octanaje publicada $(R+M)/2$ de 91 o mayor. El uso del combustible correcto es una parte importante del mantenimiento adecuado del vehículo y una condición de la garantía del vehículo. Si se escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 91 octanos o mayor, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Combustibles prohibidos

Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

- Para vehículos que no son FlexFuel, combustible etiquetado con más de 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (etanol de 16–50%), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.
- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible no para su uso en un país extranjero, consulte *Combustibles prohibidos* ➔ 319.

Aditivos del combustible

Se recomienda ampliamente el uso de Gasolina detergente TOP TIER para uso con su vehículo. Si su país no tiene Gasolina Detergente TOP TIER, agregue Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina al tanque de combustible de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o 15 000 km (9,000 millas), lo que ocurra primero. La Gasolina detergente TOP TIER y el Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina ayudarán

a mantener el combustible del motor de su vehículo libre de depósitos y desempeñarse de manera óptima.

Llenado del tanque

Una flecha en el indicador de combustible indica en qué lado del vehículo está la puerta de combustible. Consulte *Indicador de combustible* ➔ 110.

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

Siga estos reglamentos para ayudar a evitar lesiones a usted y a otros:

- Lea y siga todas las instrucciones en la isla de la bomba de combustible.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- Antes de tocar la boquilla de relleno, toque un objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de relleno se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de relleno despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.

Si está equipado, la puerta de combustible se desbloquea cuando se desbloquean las puertas del vehículo. Consulte *Operación de llave remota* ➔ 8.



Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El sistema de relleno de combustible sin tapa no tiene una tapa de combustible. Inserte completamente y asegure la boquilla de relleno, durante el reabastecimiento.

Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo paro del motor y daño en el sistema de combustible.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones el combustible se enciende.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere cinco segundos al terminar de cargar antes de retirar la boquilla de relleno. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 406. Empuje la puerta de combustible cerrada hasta que trabase.

Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla de relleno. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un contenedor portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un contenedor portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

Advertencia

Intentar reabastecer desde un contenedor de combustible portátil sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

Advertencia

Nunca llene un contenedor de combustible portátil dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del contenedor podría encender el vapor del combustible. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Para evitar lesiones a usted o a terceros:

- Llene combustible únicamente en contenedores aprobados.
- No rellene un contenedor mientras está dentro de un vehículo, en la cajuela de un vehículo, sobre la plataforma de una camioneta pickup o sobre cualquier superficie que no sea el suelo.
- Ponga la boquilla en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operarla. Mantenga el contacto hasta que se complete el relleno.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.

Arrastre de remolque

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para transportar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque. Para remolcar un vehículo desactivado, consulte *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ 404. Para remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolcar vehículo recreativo* ⇨ 406.

Al remolcar con el motor 2.0L L4, use solo gasolina sin plomo con octanaje de 89 o superior. Usar gasolina con menor octanaje al remolcar podría causar daños en el motor

que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Consulte *Combustible recomendado* (Motor 2.0L L4 LSY) ⇨ 319 o *Combustible recomendado* (Motores LGY 3.0L V6 y LT4 6.2L V8) ⇨ 319.

Características de manejo y sugerencias de remolque

Advertencia

Podría perder el control al arrastrar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos. El vehículo también podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

Manejo con un remolque

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. El remolcar implica cambios en la conducción, aceleración, frenado, durabilidad y economía de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con, y siga todas las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque. Estos requerimientos varían de un estado a otro.
- Las leyes estatales pueden requerir el uso de espejos retrovisores laterales extendidos. Si su visibilidad es limitada o está restringida mientras remolca, instale espejos retrovisores laterales extendidos en su vehículo, incluso si no se requieren.

- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Realice el primer cambio de aceite antes de remolque pesado.
- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador completo durante los primeros 800 km (500 mi) de transporte del remolque.
- Remolque en D (Conducción). Si la transmisión realiza cambios descendentes demasiado a menudo, se puede seleccionar una velocidad menor utilizando el Modo manual. Consulte *Modo manual* ⇨ 249.

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben apagar cuando arrastre un remolque:

- Control de velocidad constante adaptativo (ACC)
- Súper Control de velocidad constante
- Asistencia de estacionamiento
- Asistencia de estacionamiento automático (APA)
- Frenado automático en reversa (RAB)

Si está equipado, las siguientes características de asistencia del conductor se deben encender en alerta o apagar cuando arrastre un remolque:

- Frenado automático de emergencia (AEB)
- Asistencia de frenado inteligente (IBA)
- Frenado de peatón al frente (FPB)

Si está equipado con Alerta de cambio de carril (LCA), las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambie carriles cuando arrastre un remolque.

Si está equipado con Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA), tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

Advertencia

Para evitar lesiones serias o la muerte a partir de monóxido de carbono (CO), cuando arrastre un remolque:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control del clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ⇨ 244.

El jalar un remolque requiere experiencia. La combinación del vehículo y el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo mismo. Familiarícese con el manejo y frenado conduciendo en una superficie de camino nivelado antes de conducir en caminos públicos.

La estructura del remolque, las llantas, y los frenos deben tener la capacidad para llevar la carga pretendida. Equipo de remolque inadecuado puede causar la combinación para operar en una manera inesperada o insegura. Antes de conducir, revise todas las

partes del gancho y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas, y los espejos. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ 328. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para verificar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga y el remolque estén seguros y que las luces y frenos del remolque funcionen.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar, es posible que escuche el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque, que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente que haría al conducir sin un remolque. Esto puede ayudar a evitar frenados fuertes y vueltas repentinas.

Rebase

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación del vehículo y el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que el vehículo únicamente. Es necesario avanzar mucho más después de rebasar un vehículo antes de poder volver al carril. Paso en caminos nivelados. Evite pasar sobre colinas si es posible.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas**Precaución**

Gire más lentamente y realice arcos más amplios cuando arrastre un remolque para prevenir daño a su vehículo. Hacer vueltas muy cerradas podría causar que el remolque haga contacto con el vehículo.

Realice vueltas más amplias a las normales cuando remolque, de forma que el remolque no pase sobre bordes suaves, sobre aceras, o golpee señales del camino, árboles, u otros objetos. Siempre indique las vueltas con suficiente anticipación. No gire o frene repentinamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor antes de iniciar un descenso por una pendiente cuesta abajo larga o pronunciada. Si no se cambia la transmisión a una velocidad menor, los frenos se pueden sobrecalentar y resultar en una eficiencia reducida del frenado.

Los vehículos se puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.

Cuando remolque en altitudes mayores, el refrigerante del motor ebullición a menores temperaturas que en menores altitudes. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar cuesta arriba sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar

esto, permita que el motor siga encendido, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 352.

Estacionamiento en pendientes

Advertencia

Para prevenir lesiones serias o la muerte, siempre estacione su vehículo y remolque en una superficie nivelada cuando sea posible.

Cuando estacione su vehículo y su remolque en una colina:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las cuñas de la rueda estén colocadas, libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.

4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
 - Arranca el motor.
 - Cambie a la velocidad deseada.
 - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
4. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicio más a menudo cuando se usa para arrastrar remolques. Consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 417. Es especialmente importante revisar el fluido de la transmisión automática, el aceite del motor, lubricante de eje, las bandas, el sistema de enfriamiento, y el sistema de freno antes y durante cada viaje.

Revise periódicamente que todas las tuercas y pernos en el gancho del remolque estén apretados.

Enfriamiento del motor al jalar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación.

Consulte *Sobrecalentamiento del motor*

⇒ 352.

Arrastre de remolque (Solo Motores LSY 2.0L L4 y LGY 3.0L V6)

Precaución

Jalar un remolque de manera inadecuada puede dañar el vehículo y resultar en costosas reparaciones no cubiertas por la garantía del vehículo. Para transportar un remolque correctamente, siga las instrucciones de esta sección y visite a su distribuidor para información importante sobre como jalar un remolque con el vehículo.

Nunca arrastre un remolque con un modelo Serie V o Blackwing Serie V. Estos modelos no están diseñados ni destinados para arrastrar un remolque.

Peso del remolque

Advertencia

Nunca exceda la capacidad de remolque para su vehículo.

El transporte de remolque seguro requiere monitorear el peso, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior, dimensiones del frente del remolque, y qué tan frecuentemente se usa el vehículo para jalar un remolque.

Antes de arrastrar un remolque, siempre pese por separado:

- el peso total sobre las llantas del vehículo.
- el remolque.
- la lengüeta del remolque.

Advertencia

Usted y otros podrían resultar seriamente lesionados o morir si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque.

Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

Para información sobre la capacidad de carga máxima del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇒ 231. Cuando calcule el GVWR con el remolque conectado, el peso de la lengüeta del remolque se debe incluir como parte del peso que transporta el vehículo.

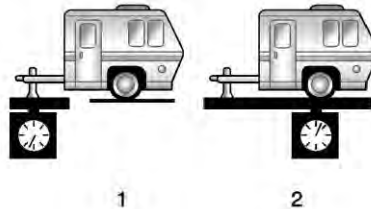
Pero máximo del remolque

El remolque nunca debe pesar más de 454 kg (1,000 libras). El peso máximo permisible del remolque puede ser menor en base al peso de los pasajeros y la carga en su remolque.

La clasificación de peso máximo del remolque se calcula asumiendo que el conductor es el único ocupante del vehículo que transportará el remolque y que ya está considerado el equipo de remolque requerido. El peso adicional del equipo opcional, los pasajeros y la carga dentro del vehículo que jalará el remolque deben restarse del peso máximo del remolque.

Balance de carga de remolque

Se debe mantener el balance de carga del remolque correcto para asegurar la estabilidad del remolque. El balance de carga incorrecto es la causa principal de viraje del remolque.



El peso de la lengüeta de remolque (1) debe ser 10–15 % del peso del remolque cargado (2). Algunos tipos de remolques específicos, como remolques de bote, están fuera de estos rangos. Siempre consulte el manual de propietario del remolque para el peso de lengüeta de remolque recomendado para cada remolque. Nunca exceda las cargas máximas para su vehículo, gancho y remolque.

Después de cargar el remolque, pese por separado el remolque y luego la lengüeta del remolque y calcule el porcentaje de balance de carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posible transferir

un poco de la carga a su vehículo. Si el peso de la lengüeta del remolque es demasiado alta o demasiado baja, puede ser posible transferir un poco de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo permisible de la lengüeta para su vehículo. Use la extensión de gancho más corta disponible para colocar la bola del gancho más cerca a su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lengüeta del remolque en el gancho del remolque y el eje trasero.

Si se usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Pida a su distribuidor nuestra información o asistencia para efectuar operaciones de remolque.

Equipo de remolque

Enganches

Siempre use el equipo de gancho correcto para su vehículo. Vientos cruzados, camiones grandes que pasen, y caminos irregulares pueden afectar al remolque y el gancho.

Nunca conecte ganchos de renta u otros ganchos tipo defensa. Sólo use ganchos instalados en el marco que no se conecten a la defensa.

Siempre selle cualquier orificio en su vehículo si se retiró el gancho del remolque. Si no está sellado, pueden entrar suciedad, agua y monóxido de carbono (CO) del escape a su vehículo. Consulte *Emisiones del motor* ⇨ 244.

Considere utilizar controles de balanceo mecánicos con cualquier remolque. Pregunte a una persona capacitada en remolques sobre controles de balanceo o vea las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Llantas

- No transporte un remolque mientras usa una llanta de refacción compacta en el vehículo.

- Las llantas deben estar infladas adecuadamente para soportar cargas mientras transporta un remolque. Consulte *Llantas* ⇨ 372 respecto a instrucciones sobre el inflado adecuado de las llantas.

Cadenas de seguridad

Siempre conecte cadenas entre el vehículo y el remolque, y conecte las cadenas a los orificios en la plataforma del gancho del remolque. Instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser proporcionadas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque.

Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Siempre deje libertad de movimiento justo lo necesario para que la combinación pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Los remolques cargados con más de 450 kg (1,000 lbs) deben estar equipados con sistemas de freno y con frenos en cada eje. Se recomienda equipo de freno de remolque

que cumpla con el requerimiento CAN3-D313 de Canadian Standards Association (CSA), o su equivalente.

Las regulaciones estatales y locales pueden requerir que los remolques tengan su propio sistema de frenado si el peso cargado del remolque excede ciertos mínimos que pueden variar de un estado a otro. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado. Nunca intente golpear el sistema de freno hidráulico de su vehículo. Si lo hace, tanto los frenos anti-bloqueo del vehículo y los frenos del remolque pueden no funcionar, lo que podría resultar en un accidente.

Direccionales al jalar un remolque

Cuando se conectan adecuadamente, las luces direccionales del remolque se iluminarán para indicar que el vehículo está girando, cambiando carriles o deteniéndose. Cuando arrastre un remolque, las flechas en el cuadro de instrumentos se iluminarán incluso si el remolque no está conectado adecuadamente o los focos están fundidos.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado

Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Falla de luz indicadora (Luz Revise el motor)* ⇨ 115. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 69 y *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 69.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	331
Requisitos de materiales de perclorato de California	331
Accesorios y modificaciones	331

Verificaciones del vehículo

Realizar su propio servicio	332
Cofre	332
Vista general del compartimiento del motor	334
Aceite del motor	339
Sistema de duración del aceite del motor	342
Líquido de la transmisión automática	343
Fluido de la transmisión manual	343
Embrague hidráulico	343
Sistema de vida de filtro de aire del motor	344
Depurador/filtro de aire motor	344
Sistema de enfriamiento	347
Sobrecalentamiento del motor	352
Líquido del lavaparabrisas	353
Frenos	354
Sistema de vida de balata (Si está equipado)	356
Líquido de frenos	357

Batería - Norteamérica	358
Tracción en las cuatro ruedas	359
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)	359
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	360
Reemplazo del parabrisas	361
Puntal(es) neumáticos	361

Direccionamiento de los faros

Orientación de faro frontal	362

Reemplazo de focos

Iluminación de LED	362

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	362
Fusibles y cortacircuitos	364
Bloque de fusibles del compartimiento del motor	364
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos	367
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	370

Ruedas y llantas

Llantas	372
Neumáticos para todas las estaciones	373
Llantas para invierno	373

Llantas de rodamiento sin aire (run-flat)	373
Neumáticos auto-sellantes	374
Llantas con reducción de ruidos (Sólo Blackwing Serie V)	374
Llantas de perfil bajo	375
Neumáticos para verano	375
Etiqueta de pared lateral de la llanta	375
Designaciones de llanta	377
Terminología y definiciones de llanta	377
Presión de llantas	379
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad	381
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas	382
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas	383
Inspección de llantas	386
Rotación de la llanta	386
Cuándo se deben reemplazar las llantas	388
Compra de llantas nuevas	389
Diferentes tamaños de llantas y ruedas	390
Graduación de calidad uniforme de llanta	391

Alineación de ruedas y balanceo de llantas	392
Reemplazo de rueda	392
Cadenas para llantas	393
Si se poncha una llanta	393
Equipo de sellador de llantas y compresor	394
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	401
Arranque con cables pasacorrente	
Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica	401
Remolque del vehículo	
Transporte de vehículo deshabilitado	404
Remolcar vehículo recreativo	406
Cuidado Apariencia	
Cuidado exterior	406
Cuidado interior	411
Tapetes	414

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:



Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de

litio de las llaves electrónicas pueden contener materiales con perclorato. Material con perclorato – puede aplicar el manejo especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad, Sistemas de asistencia al conductor y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al

módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 69.

Verificaciones del vehículo

Realizar su propio servicio

Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado.

El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual. Para ordenar el manual de servicio apropiado, vea *Información de pedido de publicación* ⇨ 443.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 69.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el cofre antes de realizar cualquier trabajo de servicio para prevenir el arranque remoto del vehículo accidentalmente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 14.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento* ⇨ 426.

Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que
(Continúa)

Precaución (Continúa)

contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

Advertencia

Para vehículos con paro/arranque de motor automático, apague el vehículo antes de abrir el cofre. Si el vehículo está encendido, el motor arrancará cuando se abra el cofre. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

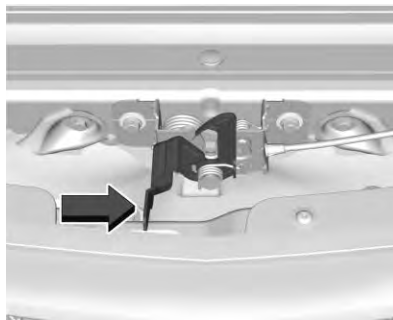
Advertencia

Los componentes debajo del cofre se pueden calentar por la operación del motor. Para ayudar a evitar el riesgo de quemaduras de piel desprotegida, nunca toque estos componentes hasta que se enfrien, y siempre use un guante o toalla para evitar contacto directo con la piel.

Limpie cualquier nieve del cofre antes de abrir.

Para abrir el cofre:

1. Jale la palanca de liberación del cofre con el símbolo . Está en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



2. Vaya al frente del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo del centro delantero del cofre. Empuje la palanca de liberación secundaria del cofre a la derecha para liberar.
3. Después que haya levantado parcialmente el cofre, el sistema de puntal neumático levantará automáticamente el cofre y lo sostendrá en la posición completamente abierta.

Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todas las tapas de relleno estén colocadas adecuadamente y se hayan retirado todas las herramientas.

2. Jale el cofre hacia abajo hasta que el sistema de puntal ya no esté sosteniendo el cofre.
3. Baje el cofre 20 cm (8 pulgadas) por encima del vehículo. Permita que el cofre baje. Verifique que el cofre esté completamente asegurado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

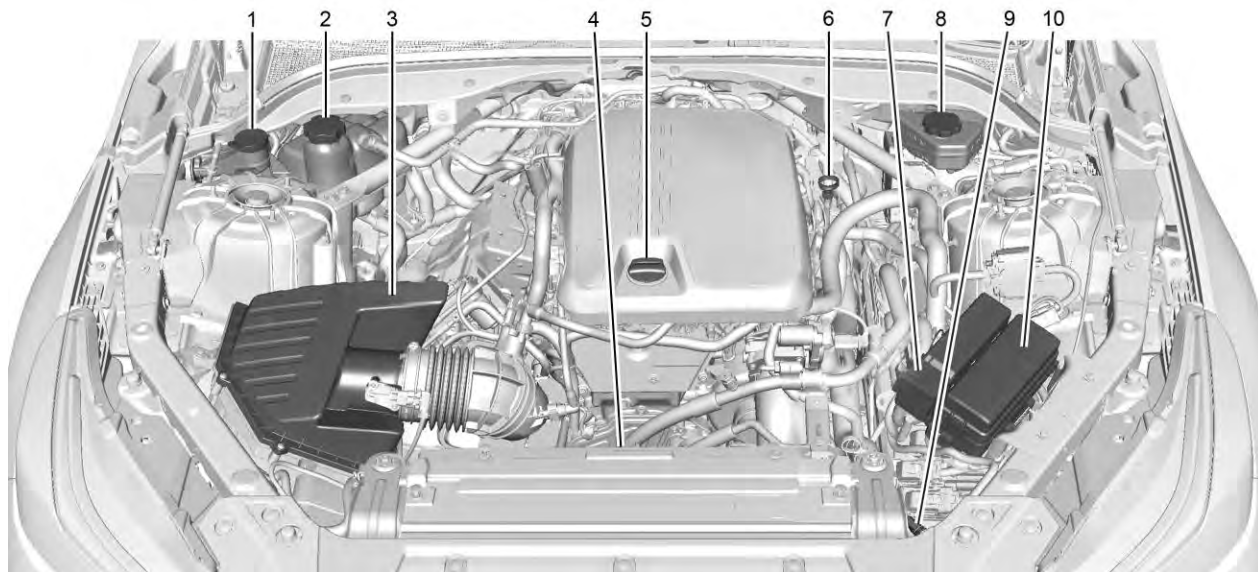
 Advertencia

No conduzca el vehículo si el cofre no está asegurado adecuadamente. El cofre se podría abrir completamente, bloquear su visión, y causar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre el cofre completamente antes de conducir.

El Centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje si el cofre no está completamente cerrado.

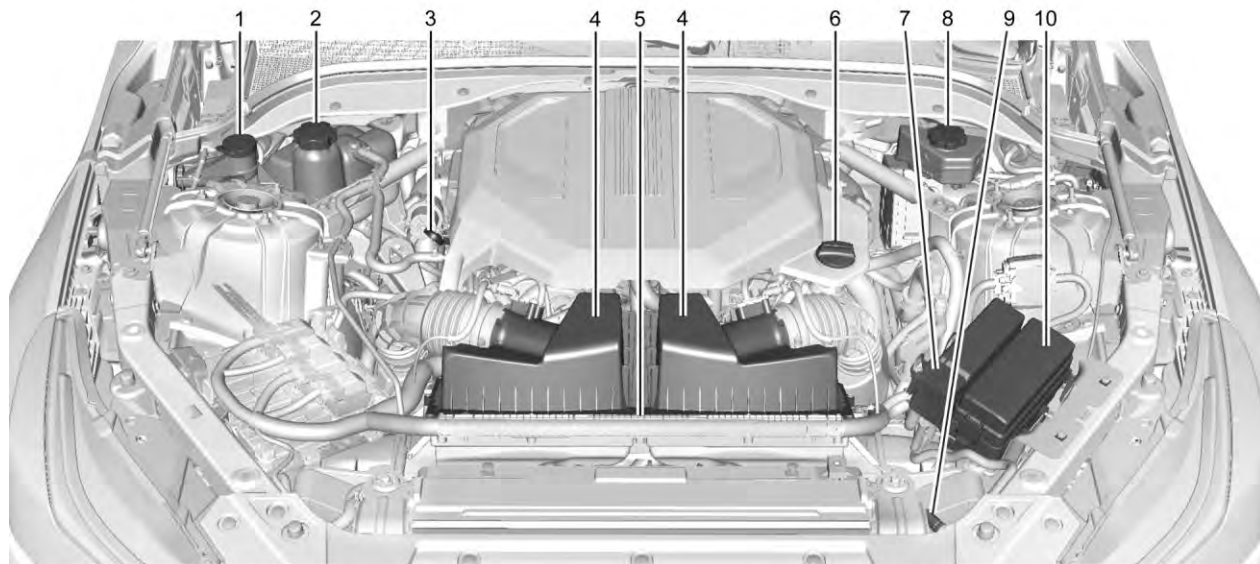
Deténgase y apague el vehículo, revise el cofre en busca de obstrucciones y vuelva a cerrar el cofre. Compruebe si el mensaje sigue apareciendo en el DIC.

Vista general del compartimiento del motor



Motor 2.0L I4

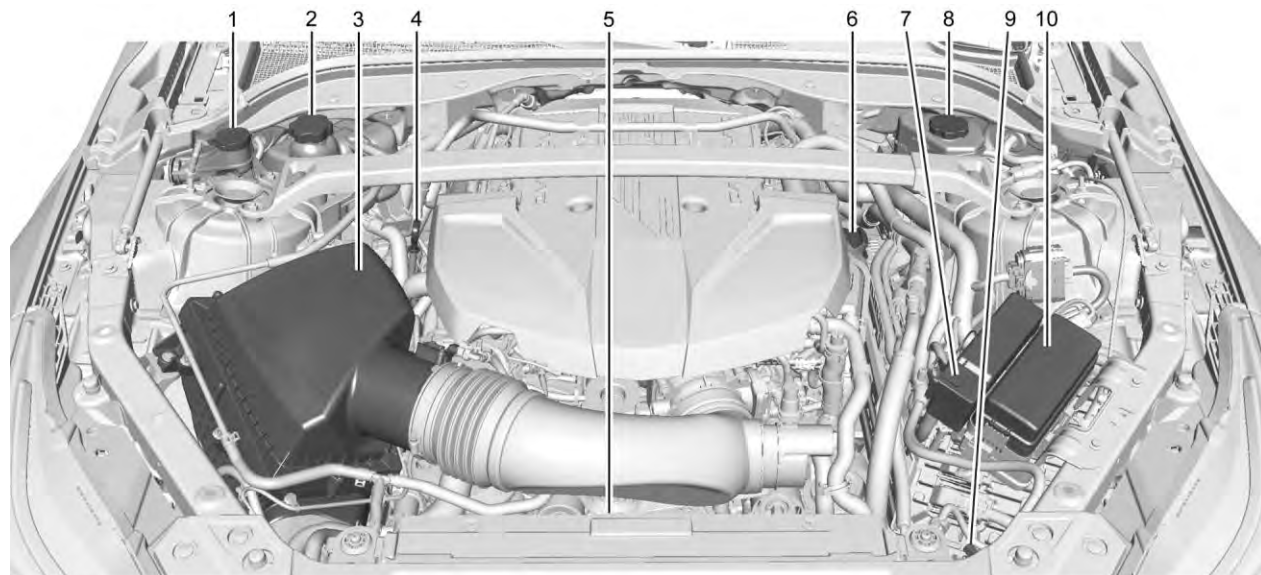
1. Depósito del líquido del lavaparabrisas.
Vea *Líquido del lavaparabrisas* ⇨ 353.
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 347.
3. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 344.
4. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 347.
5. Tapón del depósito del aceite del motor.
Vea *Aceite del motor* ⇨ 339.
6. Varilla de medición del aceite del motor.
Vea *Aceite del motor* ⇨ 339.
7. Terminal positiva (+) remota de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 401.
8. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 357.
9. Terminal negativa (-) remota de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 401.
10. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 364.



Motor 3.0 L V6

1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea <i>Líquido del lavaparabrisas</i> ⇨ 353. 2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 347.	3. Varilla de medición del aceite del motor. Vea <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339. 4. <i>Depurador/filtro de aire motor</i> ⇨ 344. 5. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 347.	6. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339. 7. Terminal positiva (+) remota de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica</i> ⇨ 401.

8. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 357.
9. Terminal negativa (-) remota de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica* ⇨ 401.
10. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 364.



Motor 6.2L V8

1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea <i>Líquido del lavaparabrisas</i> ⇨ 353. 2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 347. 3. Depurador/filtro de aire motor ⇨ 344.	4. Varilla de medición del aceite del motor. Vea <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339. 5. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 347.	6. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339. 7. Terminal positiva (+) remota de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica</i> ⇨ 401.

8. Freno/Depósito de líquido de embrague. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 357.
9. Terminal negativa (-) remota de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 401.
10. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 364.

Aceite del motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 342.

- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite del motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 334 respecto a la ubicación.

Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas reglas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de

aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.

- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor



Motor 2.0L I4 turbo (LSY)



Motores 3.0L V6 Twin Turbo (LGY) y 6.2L V8 (LT4)

Si el aceite está debajo del área cruzada en el punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 cuarto) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ 429.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación (es decir, el motor

(Continúa)

Precaución (Continúa)

tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado), el motor puede dañarse. Drene el exceso de aceite o limite el uso del vehículo, y busque ayuda de un profesional de servicio para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 334 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Selección del Aceite de motor correcto – Motores 2.0L I4 Turbo (LSY) y 3.0L V6 Twin Turbo (LGY)

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1.



Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Para el motor 2.0L I4 Turbo (LSY), use aceite de motor de grado de viscosidad SAE 0W-20.

Para el motor 3.0L V6 Twin Turbo (LGY), use aceite de motor de grado de viscosidad SAE 5W-30. Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías,

donde se registren temperaturas por debajo de los -29°C (-20°F), se puede utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Selección de aceite de motor correcto — Motor 6.2L V8 (LT4)

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ➔ 422.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexosR. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexosR están marcados con el logotipo de aprobación de dexosR.



Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Para el motor 6.2L V8 (LT4), use aceite de motor de grado de viscosidad SAE 0W-40. GM recomienda el aceite de motor Mobil 1 que muestra el logotipo aprobado por dexosR.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos son los únicos que se necesitan para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la

basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Reciclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reiniciarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es

posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año y en ese momento debe reiniciarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reiniciará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reiniciar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reiniciar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reiniciar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicie el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reiniciar el sistema:

1. Usando los botones del Centro de información del conductor (DIC), muestre VIDA ACEITE RESTANTE en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.
 2. Presione sin soltar la rueda giratoria en el volante. Cuando se muestra el mensaje de confirmación, seleccione SÍ. La vida de aceite cambiará a 100%.
Tenga cuidado de no reiniciar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún otro momento que no sea después de cambiar el aceite. No puede reiniciarse con precisión sino hasta el siguiente cambio de aceite.
- El sistema de vida del aceite también puede reiniciarse de la siguiente manera:
1. Usando los botones del Centro de información del conductor (DIC), muestre VIDA ACEITE RESTANTE en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.
 2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR no está encendido, se restablece el sistema.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cómo revisar el fluido de la transmisión automática

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

El vehículo no cuenta con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión. Puesto que se trata de un procedimiento difícil,

debe realizarse en el distribuidor. Contacte a su distribuidor para obtener información adicional.

Precaución

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Siempre use el fluido de transmisión automática correcto. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Cambie el fluido y el filtro a los intervalos señalados en *Programa de mantenimiento* ⇨ 417, y asegúrese de usar el fluido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Fluido de la transmisión manual

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión manual. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible. Consulte en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422 el fluido correcto que debe usar.

Embrague hidráulico

En los vehículos con transmisión manual no es necesario revisar periódicamente el líquido de frenos/embrague, a menos que se sospeche que hay una fuga. La fuga no se corrige agregando fluido. Una pérdida de fluido en este sistema podría ser indicación de un problema. Haga que el sistema sea revisado y reparado.

Cuándo revisar y qué usar



El tapón del depósito del líquido de frenos/embrague hidráulico tiene este símbolo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 334 la ubicación del depósito. El depósito común de líquido del embrague hidráulico y líquido del cilindro maestro de frenos se llena con líquido para frenos como se indica en el tapón del depósito. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 357 respecto al fluido de freno a usar.

Cómo revisar y agregar fluido

Revise visualmente el depósito del líquido de frenos/embrague, para asegurarse que el nivel del líquido esté en la línea MIN (mínimo) del costado del depósito.

El sistema del líquido de frenos/embrague hidráulico debe estar cerrado y sellado.

No retire el tapón para revisar el nivel del fluido ni para agregar fluido para elevar el nivel. Retire el tapón sólo cuando sea necesario para agregar el fluido adecuado hasta que el nivel alcance la línea MIN.

Sistema de vida de filtro de aire del motor

Esta función proporciona la vida restante del filtro de aire del motor y el mejor tiempo para el cambio. El tiempo para cambiar un filtro de aire del motor depende en las condiciones de conducción y ambientales.

Cuándo cambiar el filtro de aire motor

Cuando el Centro de información del conductor (DIC) muestre un mensaje para reemplazar el filtro de aire del motor en el próximo cambio de aceite, siga este cronograma.

Cuando el DIC muestre un mensaje para reemplazar el filtro de aire del motor pronto, reemplace el filtro de aire del motor tan pronto como sea posible.

El sistema se debe restablecer después que se cambie el filtro de aire del motor.

Si el DIC muestra un mensaje para verificar el sistema de filtro de aire del motor, consulte a su distribuidor.

Cómo Restablecer el sistema de duración de filtro de aire del motor

Para restablecer:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. El mensaje Air Filter Life (Vida de filtro de aire) aparece en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.
3. Presione > en el volante, o presione el vástago de restablecimiento del odómetro de viaje si el vehículo no tiene controles en el DIC, para moverse al área de pantalla Restablecer/Desactivar. Seleccione Restablecer, luego presione la

rueda giratoria o presione el vástago de restablecimiento durante varios segundos.

4. Presione la rueda giratoria o el vástago de restablecimiento para confirmar el restablecimiento.

Depurador/filtro de aire motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor en el lado del pasajero del vehículo para los motores 2.0L I4 y 6.2L V8, y en el centro del compartimiento del motor para el motor 3.0L V6. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 334.

Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

- Para los intervalos de cambio e inspección del filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.
- Si está equipado con Sistema de vida de filtro de aire del motor, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.
- Si conduce en áreas con mucho polvo, siga los intervalos de inspección y cambio de filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

Cómo revisar/reemplazar el depurador/filtro de aire del motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

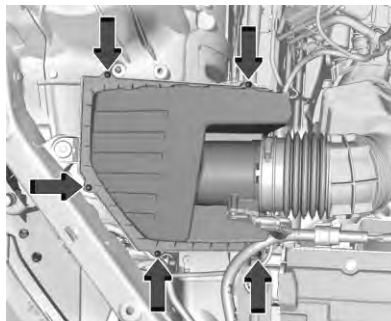
⚠ Advertencia

Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. Tenga precaución cuando trabaje en el motor. No arranque el motor o conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire retirado, ya que pueden haber flamas presentes si el motor tiene explosiones.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Siempre asegúrese que el depurador/filtro de aire esté instalado al conducir.

Para revisar o cambiar el limpiador/filtro de aire:



Motor 2.0L L4

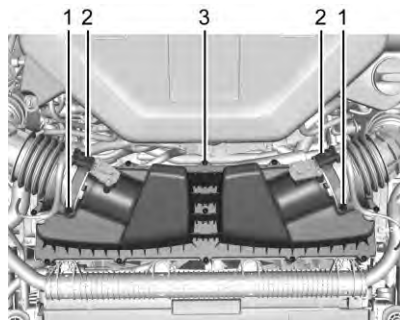
1. Retire los cinco tornillos de la parte superior de la cubierta del depurador/filtro de aire.
2. Retire la cubierta del filtro de aire/depurador de aire del filtro de aire/depurador de aire.

3. Extraiga el depurador/filtro de aire.

⚠ Advertencia

Si el reemplazo de partes es necesario, la parte se debe reemplazar con una del mismo número de parte o con una parte equivalente. El uso de una parte de reemplazo sin el mismo ajuste, forma, y función puede resultar en lesiones personales o daño al vehículo.

5. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.
6. Para volver a instalar la cubierta del depurador/filtro de aire, siga en orden inverso los Pasos 1-3.
7. Si está equipado, restablezca el sistema de duración de filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor. Vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.



Motor 3.0 L V6

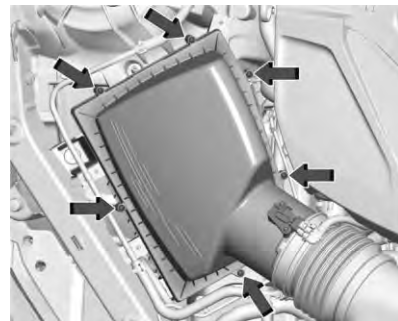
1. Abrazaderas de ducto de aire
 2. Conectores eléctricos
 3. Tornillos
1. Desconecte los conectores del arnés de los conectores eléctricos de la cubierta del depurador/filtro de aire (2).
 2. Afloje los tornillos de las abrazaderas del ducto de aire (1) que mantiene en su sitio a los ductos de salida de aire. No retire las abrazaderas. Mueva los ductos hacia un lado.
 3. Retire los 13 tornillos (3) en la parte superior de la cubierta del depurador/filtro de aire del motor para tener acceso a ambos depuradores/filtros de aire.

4. Levante la cubierta del depurador/filtro de aire del motor.

⚠ Advertencia

Si el reemplazo de partes es necesario, la parte se debe reemplazar con una del mismo número de parte o con una parte equivalente. El uso de una parte de reemplazo sin el mismo ajuste, forma, y función puede resultar en lesiones personales o daño al vehículo.

6. Levante y retire uno o ambos depuradores/filtros de aire del motor.
7. Inspeccione o reemplace uno o ambos depuradores/filtros de aire del motor.
8. Para volver a instalar la cubierta del depurador/filtro de aire, siga en orden inverso los Pasos 1-4.
9. Si está equipado, restablezca el sistema de duración de filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor. Vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.



Motor 6.2L V8

1. Retire los seis tornillos de la parte superior de la cubierta del depurador/filtro de aire.
2. Retire la cubierta del filtro de aire/depurador de aire del filtro de aire/depurador de aire.

⚠ Advertencia

Si el reemplazo de partes es necesario, la parte se debe reemplazar con una del mismo número de parte o con una parte equivalente. El uso de una parte de

(Continúa)

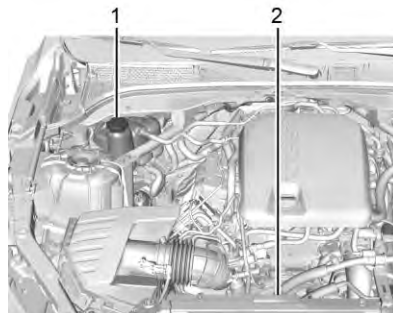
Advertencia (Continúa)

reemplazo sin el mismo ajuste, forma, y función puede resultar en lesiones personales o daño al vehículo.

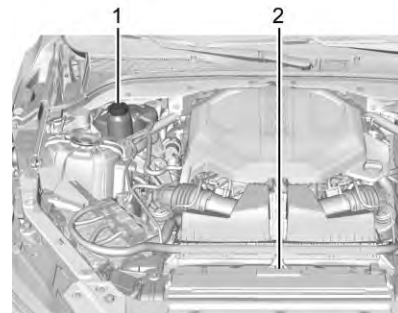
4. Extraiga el depurador/filtro de aire.
5. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.
6. Para volver a instalar la cubierta del depurador/filtro de aire, siga en orden inverso los Pasos 1-3.
7. Si está equipado, restablezca el sistema de duración de filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor. Vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.

Sistema de enfriamiento

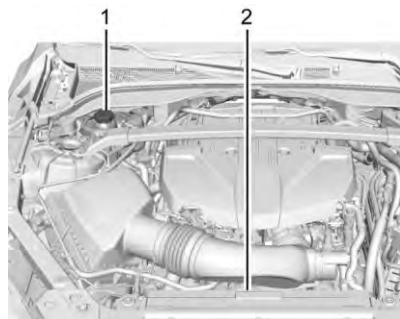
El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.

**Motor 2.0L I4**

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)

**Motor 3.0 L V6**

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)



Motor 6.2L V8

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

No toque las mangueras del calentador o radiador, u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Precaución

No use nada además de una mezcla de refrigerante DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al sistema de enfriamiento del motor y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante del motor DEX-COOL. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417 y *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 352.

Qué usar

⚠ Advertencia

No toque las mangueras del calentador o radiador, u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

No use nada además de una mezcla de refrigerante DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al sistema de enfriamiento del motor y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Es normal ver que el refrigerante se mueva en la línea de retorno de la manguera de refrigerante superior cuando el motor está en operación. También es normal ver

burbujas entrando al tanque de compensación por medio de la manguera pequeña.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe.



Si es posible ver el anticongelante pero el nivel no está en o por arriba de la marca indicada, agregue una mezcla de 50/50 de agua limpia y potable, y refrigerante DEX-COOL.

Asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto.

Si no se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante, agregue refrigerante de esta manera:

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante**⚠ Advertencia**

El derrame de refrigerante en partes de motor caliente puede quemarlo. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfrien.

Precaución

La falla en seguir el procedimiento de llenado de refrigerante específico podría causar que el motor se sobrecaliente y podría causar daño al sistema. Si el refrigerante no es visible en el tanque de expansión, póngase en contacto con su distribuidor.

Si no se encuentra ningún problema, revise para ver si hay refrigerante visible en el tanque de compensación del refrigerante. Si se alcanza a ver refrigerante, pero el nivel no está en o arriba de la marca indicada, agregue una mezcla 50/50 de agua potable

limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación del refrigerante, pero antes de realizar esta operación asegúrese de que el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante, esté frío.

Motor 2.0L L4**Instrucciones de llenado del servicio de refrigerante automático**

El vehículo está equipado con una función de servicio que ayuda con el llenado y extracción del aire del sistema de enfriamiento después del servicio de los componentes o cuando se agrega refrigerante después de estar demasiado bajo.

Para utilizar la función de servicio:



1. Con un sistema frío, agregue refrigerante a la línea indicada en el tanque de compensación.
2. Vuelva a colocar la tapa de presión en el tanque de compensación.

Para activar la función de servicio:

1. Conecte el vehículo al cargador de batería.
2. Encienda la ignición. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 236.
3. Apague el aire acondicionado.
4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Al mismo tiempo, presione el acelerador y el pedal del freno durante dos segundos, luego suéltelos.

6. Al final del ciclo, revise el nivel de refrigerante en el tanque de compensación y agregue refrigerante si está debajo de la línea indicada. Apague la ignición, permita que el Módulo de control electrónico (ECM) vaya a reposo, aproximadamente dos minutos, y repita los Pasos 2-6.

Escuche la activación de la bomba y el movimiento de las válvulas de control mientras observa el nivel del refrigerante en el tanque de compensación. Si el tanque se vacía, apague la ignición, retire con cuidado la tapa de presión, vuelva a llenar hasta la línea indicada, vuelva a colocar la tapa de presión y repita los pasos 2-6.

El proceso de llenado y extracción de aire durará aproximadamente 15 minutos.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Motor 3.0L V6 y Motor 6.2L V8



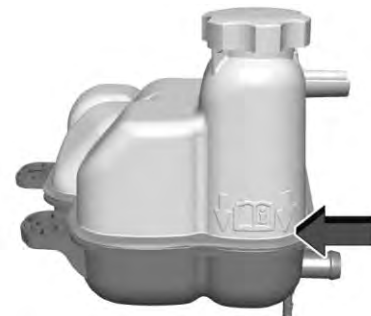
1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes.

Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. Esto permitirá que toda la presión que aún haya quedado salga por la manguera de descarga.

2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.



Tanque de compensación de Refrigerante del motor 2.0L I4 y Motor 3.0L V6



Tanque de compensación de Refrigerante del motor 6.2L V8

3. Llene el tanque de compensación con la mezcla adecuada hasta la marca de nivel indicado.
4. Sin reinstalar el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que sienta que la manguera superior del radiador se está calentando. Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del motor.

En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es inferior, agregue más de la mezcla adecuada al tanque de compensación, hasta que el nivel llegue a la marca del nivel indicado.

5. Reinstale el tapón de presión firmemente.
6. Revise el nivel en el tanque de compensación después de apagar el motor y enfriar el sistema de enfriamiento. Si el refrigerante no está en el nivel adecuado, repita los pasos 1–6. Si el refrigerante aún no está en el nivel adecuado cuando el sistema se enfríe nuevamente, consulte a su distribuidor.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento del motor

El vehículo cuenta con un indicador para advertir del sobrecalentamiento del motor.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Precaución

No opere el motor si hay una fuga en el sistema de enfriamiento del motor. Esto puede causar una pérdida de todo el refrigerante y puede dañar el sistema y el vehículo. Solicite que cualquier fuga se repare de inmediato.

Si sale vapor del compartimiento del motor

Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Ascende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si no se muestra la advertencia de sobrecalentamiento, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido del lavaparabrisas

Qué usar

Cuando sea necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar el vehículo en áreas en las que la temperatura puede descender más

allá del punto de congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ➔ 334 la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Los materiales de fricción de frenos de disco, excepto Blackwing Serie V J57 con frenos cerámicos de carbono, tienen indicadores de desgaste integrados que emiten un sonido agudo de advertencia cuando los materiales de fricción de frenos están desgastados y se necesitan materiales de fricción nuevos. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza

el pedal del freno. El Blackwing Serie V tiene sensores electrónicos de desgaste de balatas. Vea *Sistema de vida de balata (Si está equipado)* ⇨ 356

**Advertencia**

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con revestimientos de freno desgastados, puede resultar en reparaciones costosas de los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de los revestimientos de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas

en la secuencia adecuada, según las especificaciones de apriete. Vea *Capacidades/especificaciones* ⇨ 429.

Los revestimientos de los frenos deben remplazarse como juegos completos para cada eje.

Rechinido de freno y polvo de freno

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez, y desaparece después de varias aplicaciones. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Los vehículos equipados con sistemas de frenos de alto desempeño proporcionan una resistencia superior a la atenuación, pero producirán un mayor rechinido de frenos y polvo de frenos en las ruedas y calibradores en comparación con los materiales de fricción de freno estándar. Esto es normal.

Para ayudar a reducir el rechinido, las balatas de alto desempeño se tratan con una pasta antirechinido que puede ser necesario volver a aplicar periódicamente como parte del mantenimiento normal del vehículo. La pasta antirechinido se disipará con el tiempo. Además, el uso de limpiadores de ruedas o lavadoras a presión directamente en los calibradores de freno

puede eliminar la pasta antirechinido de las balatas. Puede ser necesario volver a aplicar la pasta antirechinido si se retira durante la limpieza.

Si el rechinido de los frenos es excesivo, se debe volver a aplicar la pasta antirechinido. Siempre se debe volver a aplicar la pasta antirechinido cada vez que se retiran o reemplazan las balatas. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Reemplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente. El desempeño de los frenos puede cambiar de muchas formas si se instalan partes de frenos incorrectas o si se instalan partes incorrectamente.

El sistema de Asistencia de advertencia de atenuación de freno está diseñado para uso con las balatas instaladas en fábrica o balatas de reemplazo aprobadas por GM. Si es necesario reemplazar las balatas de freno del vehículo, use balatas de freno aprobadas por GM. Si esto no se hace, el sistema de advertencia de atenuación del freno puede no funcionar correctamente.

Autolavado de revestimiento de freno de alto desempeño y cuidado de estacionamiento extendido

Si está equipado con componentes de freno de alto desempeño, la adhesión o golpeteo pueden ser perceptibles después de estacionamiento prolongado o en clima frío cuando los frenos se hayan humedecido, como al conducir en la lluvia o después de un autolavado. El golpeteo es normal para frenos con revestimientos de freno de alto desempeño y no afecta a la operación de los frenos. Al conducir, el frenado normal permitirá que los frenos se sientan lisos y el golpeteo desaparezca. Si el vehículo se lava antes de estacionamiento durante la noche o almacenamiento a largo plazo, condúzcalo y aplique los frenos varias veces para secar lo suficiente los frenos.

Desgaste del rotor de freno (Rotores cerámicos de carbono Blackwing Serie V con J57)

El Blackwing Serie V con J57 cuenta con rotores de freno cerámicos de carbono. Los rotores deben revisarse visualmente cada vez que se cambien las balatas de los frenos. También es necesario pesar los rotores de freno de cerámica de carbono antes de cambiar las balatas, para confirmar que la masa del rotor sea mayor que la masa de desgaste impresa en el rotor. El rotor puede usarse nuevamente si su peso es superior al límite de masa. Los métodos de inspección y pesaje de los rotores de freno de cerámica de carbono se pueden encontrar en el manual de servicio.

Procedimiento de pulido de frenos Blackwing Serie V para Limpieza de corrosión

Los puntos de corrosión o acanaladuras en la superficie de rotor de freno pueden aparecer después que el vehículo repose por un periodo de tiempo prolongado, en especial en alta humedad. Esta corrosión puede resultar en pulsación y ruido del freno. Para

ayudar a restaurar el desempeño de frenado óptimo y reducir el ruido, complete el siguiente procedimiento:

Precaución

Realizar el procedimiento de bruñido del freno en un sistema de frenos de base puede resultar en daño de los frenos.

Realice este procedimiento únicamente en pavimento seco, de una manera segura, y en cumplimiento con todas las órdenes/leyes locales y estatales respecto a la operación de vehículos automotores.

Precaución

Se debe completar el período de asentamiento de vehículo nuevo antes de realizar el procedimiento de bruñido del freno o de otro modo se puede dañar el tren motriz/motor. Consulte *Rodaje de vehículo nuevo* ⇨ 234.

Precaución

Durante este procedimiento de bruñido puede ocurrir atenuación del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la

(Continúa)

Precaución (Continúa)

fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

Completar el siguiente procedimiento como se indica no dañará los frenos. Las balatas pueden humear y producir un olor. La fuerza de frenado y el recorrido del pedal se pueden incrementar. Después del procedimiento, las balatas pueden parecer de color blanco en el contacto del rotor.

1. Utilizando el medidor de Fuerza G en la pantalla HUD, aplique los frenos 10 veces comenzando a 100 km/h (60 mph) a 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0.4 g. Consulte *Pantalla superior (HUD)* ⇨ 131. Esta es una aplicación media del freno. Conduzca por lo menos 0.5 km (0.3 millas) entre aplicaciones de los frenos.
2. Si se necesita limpieza adicional de los discos de freno, repita este procedimiento con aplicaciones de 0.7g.

Como sucede con todos los sistemas de frenos de alto desempeño, un poco de chillido de los frenos es normal.

Sistema de vida de balata (Si está equipado)

Cuándo cambiar las balatas

Si está equipado, este sistema calcula la vida restante de las balatas de freno delanteras y traseras. La vida de las balatas se muestra en el Centro de información del conductor (DIC), junto con un porcentaje para cada eje. El sistema se debe restablecer cada vez que se cambien las balatas.

Cuando el sistema haya determinado que es necesario reemplazar las balatas, aparece un mensaje que puede incluir el kilometraje restante.

Las balatas siempre deben reemplazarse como juegos completos para cada eje.

Cómo restablecer el sistema de vida de balata

El sistema detectará automáticamente cuando se reemplacen las balatas significativamente desgastadas. Cuando se enciende la ignición después de instalar nuevas balatas y sensores de desgaste, se mostrará un mensaje. Siga los avisos para restablecer el sistema.

El sistema de vida de las balatas también se puede restablecer manualmente:

1. Se muestra Brake Pad Life (vida de balatas) en el DIC. Ver *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.
2. Seleccione el menú Duración de balata.
3. Seleccione las balatas delanteras o traseras conforme sea apropiado.
4. Seleccione YES (Sí) en el mensaje de confirmación. Repita para balatas en el otro eje si también se reemplazaron.

Cómo Desactivar el sistema de vida de balata

El sistema de vida de balatas se puede apagar. Esto puede ser necesario si se instalan balatas post-venta sin sensores de desgaste. Cuando se apaga el sistema, los porcentajes de vida útil de las balatas delanteras y traseras no se mostrarán. Sin embargo, los indicadores de desgaste incorporados que emiten un sonido de advertencia de tono alto cuando las balatas están desgastadas aún pueden determinar cuándo deben reemplazarse las balatas. Vea *Frenos* ⇨ 354.

Para apagar el sistema de vida de balatas:

1. Se muestra Brake Pad Life (vida de balatas) en el DIC. Ver *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.
2. Seleccione el menú Duración de balata.
3. Seleccione DISABLE (Desactivar).

Para volver a encender el sistema de vida de las balatas, siga los pasos anteriores, pero seleccione ENABLE (Activar) en el Paso 2.

Sistema de sensor de balatas (Blackwing Serie V)

El Blackwing Serie V tiene sensores electrónicos de desgaste de balatas; cuando es necesario reemplazar las balatas, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Cuando aparezca el mensaje, instale nuevas balatas de freno y sensores de desgaste de las balatas de freno en el vehículo.

Cuando se enciende la ignición después de instalar nuevas balatas de freno y sensores de desgaste de las balatas de freno, el mensaje ya no debería mostrarse.

El sistema del sensor de las balatas de freno sólo se puede restablecer reemplazando las balatas de freno y los sensores de desgaste de las balatas de freno.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos/embrague se llena con líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 334 la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Coloque el vehículo en P (Estacionamiento) o Neutral con el freno de estacionamiento aplicado, si está equipado con transmisión manual. En una superficie nivelada, el nivel de líquido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del líquido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Una fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno/embrague. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno/embrague. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del líquido de frenos y toda el área que lo rodea.

No añada líquido para frenos/embrague hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Añada líquido para frenos solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Cuando el líquido para frenos/embrague llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 116.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

Qué agregar

Use solamente líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original.

El vehículo cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios.

Cuando se utiliza un cargador de batería de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios, algunos cargadores tienen una configuración de batería AGM en el cargador. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador, para limitar la tensión de carga a 14.8 voltios. Siga las instrucciones del fabricante del cargador.

Para el reemplazo de su batería, vea a su distribuidor.

Sistema de Paro/Arranque

Este vehículo cuenta con un sistema de Paro/arranque para apagar el motor para ayudar a conservar combustible. Vea *Sistema de Paro/Arranque* ⇨ 239.

Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería pueden exponerlo a químicos incluyendo plomo y compuestos de plomo, de los que el Estado de California
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Vea la advertencia en la contraportada.

Almacenamiento del vehículo

Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causar quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Siempre use protección para los ojos. Vea en *Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica* ⇨ 401 las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Tracción en las cuatro ruedas

Si el vehículo cuenta con tracción en todas las ruedas (AWD), éste es otro sistema que necesita lubricación.

Caja Transferencia

Bajo condiciones normales de conducción, el líquido de la caja de transferencia no requiere mantenimiento a menos que haya una fuga de fluido o ruido inusual. Si se requiere, pida a su distribuidor que dé servicio a la caja de transferencia.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Únicamente vehículos con transmisión automática: Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas.

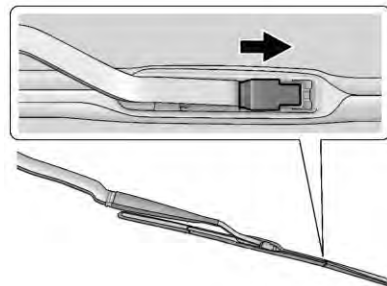
Es buena idea limpiar o reemplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas periódicamente o cuando las hojas estén gastadas. Consulte en *Partes de reemplazo de mantenimiento* ⇨ 423 la longitud y el tipo apropiados de las plumas de los limpiaparabrisas.

Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Para reemplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas. El brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero tiene un recorrido limitado.



2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.
3. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.
4. Retire la pluma del limpiador.
5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Reemplazo del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si se necesita reemplazar el parabrisas, se recomienda un parabrisas de reemplazo GM. El parabrisas de reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. De lo contrario, la imagen de HUD puede verse borrosa.

Sistemas de asistencia al conductor

Si el parabrisas se debe reemplazar y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para los Sistemas de asistencia del conductor, se recomienda un parabrisas de reemplazo de GM. El parabrisas de reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. Si no lo está, estos sistemas pueden no funcionar adecuadamente, pueden mostrar mensajes, o pueden no funcionar en absoluta. Consulte a su distribuidor respecto al reemplazo del parabrisas adecuado.

Parabrisas acústico

El vehículo cuenta con un parabrisas acústico. Si se tiene que reemplazar el parabrisas, asegúrese de obtener un parabrisas acústico, para que continúe disfrutando de las ventajas que le puede dar este tipo de parabrisas.

Puntal(es) neumáticos

Su vehículo puede estar equipado con puntales neumáticos para proporcionar asistencia para levantar y sostener abierto el sistema de cofre/cajuela/puerta trasera en posición completamente abierta.

Advertencia

Si los puntales neumáticos que sostienen el cofre, cajuela, y/o puerta trasera abiertos falla, usted y otras personas podrían lesionarse seriamente. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio de inmediato. Revise visualmente los puntales neumáticos respecto a señales de desgaste, grietas, u otro daño periódicamente. Revise para asegurarse que el cofre/cajuela/puerta trasera se mantenga abierta con suficiente fuerza.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si los puntales fallan en sostener el cofre/cajuela/puerta trasera, no los opere. Pida que realicen el servicio al vehículo.

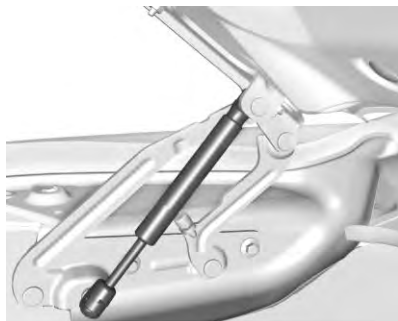
Precaución

No aplique cinta o cuelgue ningún objeto de los puntales neumáticos. Además no presione hacia abajo o jale los puntales neumáticos. Esto puede causar daño al vehículo.

Vea Programa de mantenimiento ⇨ 417.



Cofre



Cajuela



Puerta trasera

Direccionamiento de los faros

Orientación de faro frontal

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Iluminación de LED

Este vehículo tiene luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

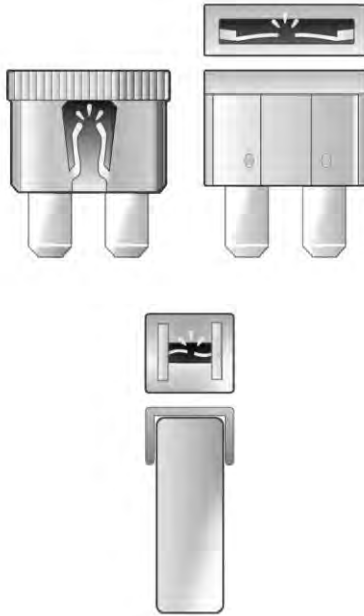
Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito

hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen a los dispositivos de corriente del vehículo.

Si ocurre un problema en el camino y es necesario reemplazar un fusible, se puede tomar un fusible del mismo amperaje de otra posición. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

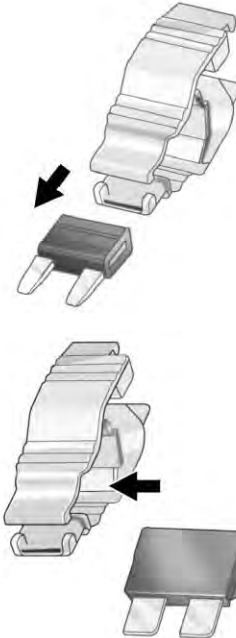
Para revisar los fusibles, busque la banda del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar los fusibles defectuosos con fusibles del mismo tamaño y capacidad.



Reemplazo de fusible fundido

1. Apague la ignición.

2. Localice el extractor de fusible en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.



3. Use el extractor de fusible para retirar el fusible de la parte superior o lado, como se muestra anteriormente.
4. Si el fusible se debe reemplazar de inmediato, utilice temporalmente un fusible de reemplazo con el mismo amperaje del bloque de fusibles. Elija una función del vehículo que no sea necesaria para operar el vehículo con seguridad. Repita los pasos 2-3.
5. Inserte el fusible de reemplazo en la ranura vacía del fusible fundido.

En la siguiente oportunidad, visite a su distribuidor para reemplazar el fusible fundido.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán. La función de limpiaparabrisas está disponible

inmediatamente después de que el interruptor del limpiaparabrisas se desactive y vuelva a activarse.

Para proteger el motor del limpiaparabrisas de sobrecalentamiento, los limpiaparabrisas pueden reducir la velocidad cuando el parabrisas está seco durante un largo periodo de tiempo. Si un periodo de funcionamiento en seco, o de poca humedad, supera los 10 minutos, los limpiaparabrisas pueden cambiar a la operación intermitente, y permanecer allí. Cuando se detecta de nuevo la humedad en el parabrisas, el funcionamiento del limpiador volverá a la velocidad seleccionada por el operador.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles e interruptores de circuito están marcados con su clasificación de amperes. No exceda la clasificación de amperaje especificada cuando reemplace los fusibles e interruptores de circuito. El uso de un fusible o interruptor de circuito de tamaño excesivo puede resultar en el incendio del vehículo. Usted y otros podrían resultar lesionados seriamente o morir.



⚠ Advertencia

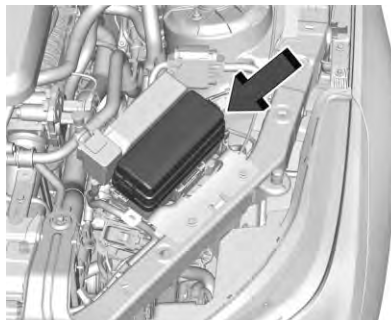
La instalación o uso de fusibles que no cumplan con las especificaciones del fusible original de GM es peligroso. Los fusibles podrían fallar, y resultar en un incendio. Usted u otras personas pueden lastimarse o morir, y el vehículo puede sufrir daños.

Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ 331 y *Información general* ⇨ 331.

Para revisar o reemplazar un fusible fundido, consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ 362.

Bloque de fusibles del compartimiento del motor

El bloque de fusibles del compartimiento del motor está en el lado del conductor del compartimiento del motor.

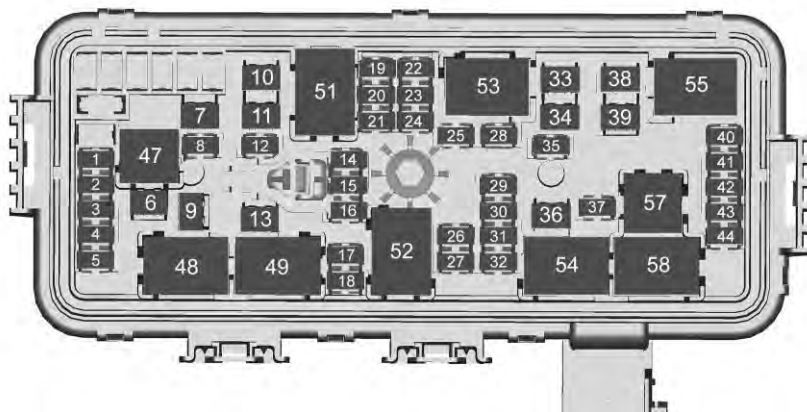


Levante la cubierta del bloque de fusibles para tener acceso a los fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles y relevadores que se ilustran.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.



Fusibles

Uso

1	Sensor delantero de radar de largo alcance
2	Luces de estacionamiento/conducción diurna
3	Módulo de iluminación exterior 4
4	Módulo de iluminación exterior 7
5	Nivel de faro

Fusibles

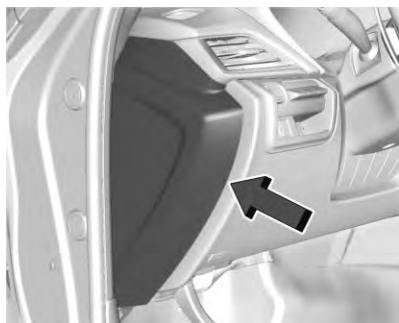
Uso

6	—
7	Módulo de control electrónico de frenos
8	Bomba de lavador
9	—
10	—
11	—
12	Claxon

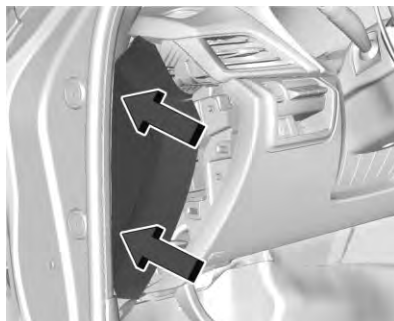
Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
13	Limpiador delantero	27	Inyectores/Ignición 2	42	Bomba de agua/No se usa
14	Módulo de iluminación exterior 6	28	Enfriador de aire cargado/No se usa	43	–
15	Módulo de iluminación exterior 1	29	Bomba de aceite auxiliar de la transmisión/ Bloqueo de reversa de la transmisión	44	–
16	Módulo de iluminación exterior 5	30	Inyectores/Ignición 1	Relevadores	Uso
17	Módulo de iluminación exterior 3	31	Emisiones 1	47	–
18	Obturador aéreo	32	Emisiones 2	48	Velocidad de limpiaparabrisas delantero/No se usa
19	–	33	Solenoide del motor de arranque	49	Control del lavador delantero
20	–	34	–	51	–
21	Sistema de llave virtual/ Módulo de sirena de potencia	35	–	52	Módulo de control del motor
22	Batería del módulo de control del motor	36	Piñón de motor de arranque/No se usa	53	Solenoide del motor de arranque
23	Módulo de control de la transmisión	37	Embrague del aire acondicionado (A/C)	54	Piñón de motor de arranque/No se usa
24	Montaje activo de motor	38	–	55	–
25	–	39	–	57	Embrague del aire acondicionado (A/C)
26	Módulo de control del motor	40	–	58	–
		41	–		

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos

El bloque de fusibles del tablero de instrumentos está en el extremo del lado del conductor del tablero de instrumentos.

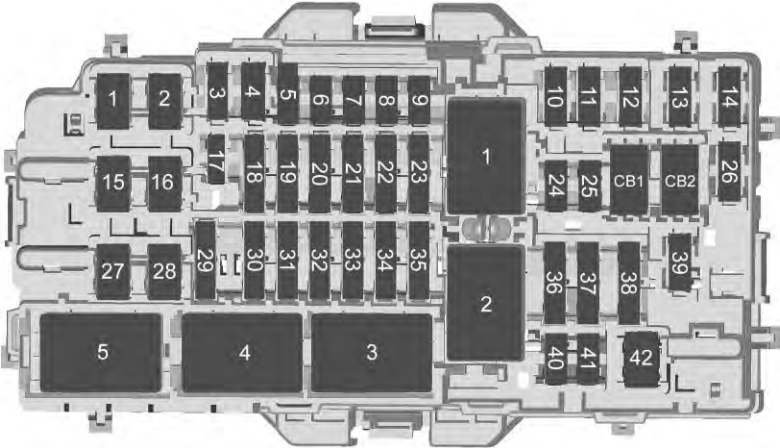


Para tener acceso a los fusibles, remueva el panel de extremo haciendo palanca suavemente con una herramienta de plástico cerca de cada broche, comenzando en el punto que se muestra.



Para instalar la cubierta de extremo, inserte las pestañas de la parte trasera de la cubierta en las ranuras del tablero de instrumentos en los puntos que se muestran. Alinee los broches con las ranuras en el tablero de instrumentos, y presione la cubierta a su lugar.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles y relevadores que se ilustran.



Fusibles	Uso
1	–
2	Calefacción, ventilación, y compresor de aire acondicionado
3	–
4	–

Fusibles	Uso
5	Disuasor de robo/Abridor de puerta de cochera universal/Consola superior/Sensor de lluvia
6	–
7	Ionizador de calidad de aire
8	Volante de dirección con calefacción

Fusibles	Uso
9	–
10	Bloqueo electrónico de la columna de dirección 1
11	–
12	–
13	–
14	–
15	–
16	–
17	–
18	Pantalla/Infoentretenimiento/USB/Módulo de control multifunción
19	Módulo de detección y diagnóstico/Detección automática de ocupantes/ Conexión de enlace de datos/Módulo de carga inalámbrica/Módulo de llave virtual
20	Módulo de columna de dirección asistida/Bloqueo electrónico de la columna de dirección 2

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Disyuntores de circuito	Uso
21	Sistema de monitor del conductor/Registrador de datos de desempeño	35	Ignición del módulo de control de la transmisión/ Ignición del módulo de control del motor/ Ignición de cambios/ Ignición del freno	CB2 (cortacircuitos2)	Salida de corriente auxiliar 2
22	–			Relevadores	Uso
23	–			1	Funcionamiento después de Estacionar/Accesorios
24	–	36	Módulo de cambios	2	Marcha/cigüeñal
25	USB	37	Módulo de control de carrocería 1/Interruptor de freno de estacionamiento electrónico	3	–
26	–			4	–
27	–	38	Módulo de columna central	5	–
28	–	39	Controles al volante		
29	–	40	Módulo de control de la carrocería 2		
30	–	41	Módulo de control de la carrocería 3		
31	Nivel de faro	42	Módulo de control de la carrocería 4		
32	–				
33	Ignición de carrocería/ Ignición de tablero de instrumentos				
34	Válvula de escape				
		Disyuntores de circuito	Uso		
		CB1 (cortacircuitos1)	Salida de corriente auxiliar 1		

Bloque de fusibles del compartimiento trasero



La caja de fusibles del compartimiento de carga se encuentra detrás de una cubierta en el lado del conductor del compartimiento de carga.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.



Fusibles	Uso
1	Actuador de función remota

Fusibles	Uso
2	—
3	Asiento con calefacción del conductor
4	Módulo de zona de tanque de combustible
5	—
6	—
7	—
8	—
9	—
10	Motor de cinturón de seguridad del pasajero
11	Solenoides de ventilación del recipiente
12	Quemacocos
13	—
14	—
15	Asiento con calefacción del pasajero
16	—
17	Control electrónico de la suspensión

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
18	–	30	–	44	Módulo de memoria de asiento del conductor
19	Motor de cinturón de seguridad del conductor	31	Transformador DC a DC 1	45	OnStar
20	Desempañante trasero	32	Control electrónico de caja de transferencia	46	–
21	Transformador DC a DC 2	33	Módulo de puerta de entrada central/Alerta de zona ciega lateral	47	–
22	Interruptor de Ventana eléctrica/Manija de puerta del conductor	34	Módulo de procesamiento de video	48	–
23	Módulo de cálculo de objetos externos/Módulo de cámara frontal/Módulo de localización de alta definición/Radar de corto alcance	35	Liberación de cierre manos libres	49	–
24	Interruptor de Ventana eléctrica/Manija de puerta del pasajero	36	Módulo de iluminación exterior 2	50	Asiento del conductor
25	–	37	Módulo de memoria de asiento del pasajero	51	Ventana delantera izquierda/trasera izquierda
26	Amplificador (Blackwing Serie V)	38	–	52	Asiento del pasajero
27	Módulo de control de tracción trasera	39	Ventana delantera derecha/trasera derecha	Relevadores	Uso
28	–	40	–	53	–
29	–	41	–	54	–
		42	Amplificador	55	Operación
		43	Módulo de asistencia de estacionamiento		

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se pongan o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.
- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, replácelas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llantas reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente su distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.
- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ⇨ 381 el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con llantas para todas las estaciones. Estas llantas están diseñadas para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Las llantas de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de llantas específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las llantas para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Las llantas para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que las llantas para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ⇨ 373.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con llantas para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar llantas de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ 389.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza llantas de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño, capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de rodamiento sin aire (run-flat)

Cuando nuevo, este vehículo pudo haber contado con llantas de rodamiento sin aire ("run-flat"). En el vehículo no hay llanta de refacción, equipo para cambio de llantas, ni espacio para almacenamiento de llanta.

Advertencia

Mientras conduce con llantas de operación sin aire en una presión de inflado reducida, evite realizar frenado repentino o maniobras severas ya que la capacidad de manejo de las llantas se reducirá. Conducir demasiado rápido podría causar la pérdida de control y usted u otras personas podrían sufrir lesiones. No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) con la llanta funcionando en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

baja presión. Conduzca con cuidado y revise la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

Las llantas de operación sin aire se pueden conducir hasta 80 km (50 millas) en velocidades menores a 80 km/h (50 mph) después que ocurra una pérdida de presión de inflado. No hay necesidad de detenerse a un lado del camino para cambiar la llanta. El rango de conducción posible después de una pérdida de presión variará en base a la carga del vehículo y las condiciones de conducción. Tan pronto como sea posible contacte al taller de servicio GM autorizado o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para inspección y reparación o remplazo.

Cuando conduzca con una llanta de operación sin aire desinflada, evite baches y otros riesgos del camino que podrían dañar la llanta y/o rueda y no puedan repararse. Si la llanta se dañó o si se conduce cualquier distancia estando sin aire, verifique con un centro de servicio autorizado para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para determinar si la llanta puede repararse o es necesario reemplazarla. Para mantener la

función de rodamiento sin aire del vehículo, todas las llantas de remplazo deben ser llantas de rodamiento sin aire ("run-flat").

Para localizar el centro de servicio GM o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") más cercano, llame a Asistencia a Clientes.

Neumáticos auto-sellantes

Este vehículo puede tener neumáticos auto-sellantes. Estas llantas tienen un material en el interior que puede sellar pinchaduras a partir de riesgos comunes del camino, como clavos y tornillos, en el área de la banda de rodamiento. El neumático puede perder presión de aire si el flanco está dañado o la punción de la banda de rodadura es demasiado grande. Si el Sistema monitor de presión de los neumáticos indica que la presión de los neumáticos es baja, inspeccione si el neumático tiene daños e inflelo a la presión recomendada. Si el neumático no puede mantener la presión recomendada, contacte inmediatamente al centro de servicio autorizado más cercano de GM para su inspección y reparación o remplazo. Para localizar el centro de servicio de GM más cercano, llame Asistencia al Cliente de GM.

Precaución

No conduzca con un neumático auto-sellante desinflado ya que esto podría dañar el neumático. Asegúrese de que el neumático esté inflado a la presión recomendada o haga que lo reparen o reemplacen inmediatamente.

Cuando es necesario el reemplazo de un neumático reemplácelo con un neumático auto-sellante, porque el vehículo no viene con un neumático de refacción ni con equipo para cambio de neumático.

Llantas con reducción de ruidos (Sólo Blackwing Serie V)

Este vehículo puede estar equipado con llantas que tienen tecnología de espuma absorbente de ruidos para reducir los niveles de ruido interior y del camino.

Para mantener el desempeño general del vehículo, reemplace las llantas dañadas o desgastadas con llantas de equipo original de Especificación de criterios de desempeño de llantas (Especificación TPC) equipados con espuma absorbente de ruidos. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 389.

Llantas de perfil bajo

Si el vehículo tiene llantas de tamaño 245/45R18 96V, 245/40R19 94V, 245/40ZR19 94Y, 255/35ZR20 97W, 275/35ZR19 (100Y), o 305/30ZR19 (102Y), se clasifican como llantas de bajo perfil.

Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

Neumáticos para verano

Llantas de verano de alto rendimiento

Este vehículo puede venir con llantas de verano de alto desempeño 245/40ZR19 94Y, 275/35ZR19 (100Y), o 305/30ZR19 (102Y). Estos llantas tienen un bordado y compuesto especiales que se optimizan para brindar un desempeño máximo en caminos secos y mojados. Este bordado y compuesto especiales tienen un menor desempeño en climas fríos, y sobre hielo y nieve. Se recomienda instalar llantas de invierno en el vehículo si se conduce con frecuencia a temperaturas debajo de 5 °C (40 °F) o en carreteras cubiertas por hielo o nieve. Vea *Llantas para invierno* ⇨ 373.

Precaución

Las llantas de verano de alto rendimiento tienen compuestos de hule que pierden su flexibilidad y pueden provocar grietas en la superficie del área del dibujo a temperaturas inferiores a -7 °C (20 °F). Siempre almacene las llantas de verano de alto rendimiento en interiores y a temperaturas sobre -7 °C (20 °F) cuando no estén en uso. Si las llantas han estado

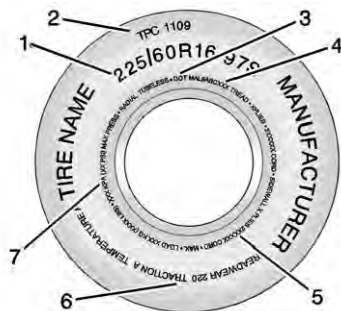
(Continúa)

Precaución (Continúa)

a temperaturas de -7 °C (20 °F) o menores, permita que se calienten en un espacio con calefacción hasta llegar al menos a 5 °C (40 °F) durante 24 horas o más antes de instalarlos o conducir un vehículo en que estén instalados. NO aplique calor ni aire caliente directamente a los neumáticos. Siempre inspeccione los neumáticos antes de usarlos. Vea *Inspección de llantas* ⇨ 386.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. El ejemplo muestra la pared lateral de una llanta de pasajeros regular.



Ejemplo de llanta de pasajero

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de

especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte

(DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación de llanta : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 sería una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN).

El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

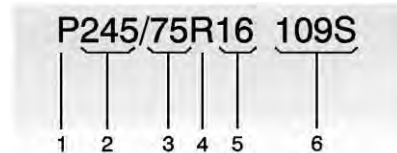
(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 391.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

El ejemplo muestra el tamaño de una llanta de vehículo de pasajeros regular.



Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra "P" como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EUA.

(2) Ancho de la llanta : El número de 3 dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de 2 dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto (3) de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 75% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra "R" significa construcción de capas radiales, la letra "D" significa construcción de capas en diagonal o de sesgo.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule que se encuentra entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) : Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) : Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) : Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de

información sobre llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379 y

Límites de carga del vehículo ⇨ 231.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad : Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del

dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ 388.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 391.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas desinfladas o las llantas que no tienen suficiente aire pueden resultar en:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de las llantas, lo que podría provocar una explosión.
- Desgaste prematuro o irregular
- Manejo deficiente
- Reducción del consumo de combustible para vehículos con motor de combustión interna
- Alcance reducido para vehículos eléctricos

Las llantas demasiado infladas o las llantas que tienen demasiado aire pueden provocar:

- Desgaste inusual
- Manejo deficiente
- Conducción forzada
- Daños innecesarios por peligros en el camino

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas

están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ➔ 231.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise la presión de las llantas una vez al mes o más.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar que entre suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad

Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Los vehículos con tamaño de llantas indicado en la tabla Presiones de inflado de operación de alta velocidad requieren ajuste de presión de inflado cuando conduzca el vehículo en

velocidades de 160 km/h (100 mph) o mayores. Ajuste la presión de inflado de llanta en frío al valor correspondiente en la tabla para el tamaño de llanta del vehículo.

Presiones de inflado de operación de alta velocidad	
Tamaño de la llanta	Presión de inflado en frío kPa (psi)
275/35ZR19 (100Y)	280 kPa (41 psi) Delanteras
305/30ZR19 (102Y)	290 kPa (42 psi) Traseras
245/40ZR19 94Y	300 kPa (44 psi)
245/40R19 94V	280 kPa (41 psi)
245/45R18 96V	280 kPa (41 psi)
255/35ZR20 97W	330 kPa (48 psi)

Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231 y *Presión de llantas* ⇨ 379.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas

(TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia de energía y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del

sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 383.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas de su vehículo y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas, ubicado en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas

del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión baja de llanta al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231 un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ⇨ 379.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de llantas* ⇨ 386, *Rotación de la llanta* ⇨ 386 y *Llantas* ⇨ 372.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Los Equipos para inflar llantas instalados de fábrica incluyen un sellador líquido para llantas aprobado por GM. El uso de selladores para llantas no aprobados podría causar daños a los sensores del sistema TPMS. Consulte en *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ 394 la información relativa a los materiales y las instrucciones del equipo de inflado.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas

se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de sensor TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar

con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.

- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 389.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas.

Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar cuando se infle una llanta con baja presión a una presión de llanta fría recomendada.

Cuando la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
4. Agregue aire a la llanta que tiene baja presión. La luz direccional parpadeará. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez y la luz direccional dejará de parpadear y se volverá sólida brevemente.

Repita estos pasos para todas las llantas infladas de menos que hayan iluminado la luz de advertencia de presión baja de las llantas.

Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No exceda la presión máxima indicada en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ 375 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Si la llanta está inflada excesivamente por más de 35 kPa (5 psi), el claxon sonará múltiples veces y la luz direccional continuará parpadeando durante varios segundos después que se detenga el llenado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz direccional todavía esté parpadeando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, la alerta de llenado de la llanta no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la retroalimentación visual de alerta de llenado de la llanta no funcionará adecuadamente.

El TPMS no activará la alerta de llenado de llanta adecuadamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- La batería del sensor de TPMS está baja.

Si la alerta de llenado de llanta no opera debido a la interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si la función de alerta de llenado de la llanta no está funcionando, use un manómetro de llanta.

TPMS Proceso de sincronización de sensores — Función de auto-aprendizaje

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. Cuando se instala una llanta, el vehículo debe estar estacionado por lo menos por 20 minutos antes que el sistema recalculé. El próximo proceso de reaprendizaje toma más de 10 minutos, viajando a una velocidad máxima de 20 km/h (12 mph). Un guión (-) o valor de presión se mostrará en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel básico)* ⇨ 125 o *Centro de información del conductor (DIC) (Nivel superior)* ⇨ 128. Un mensaje de advertencia se mostrará en el DIC si ocurre un problema durante el proceso de reaprendizaje.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

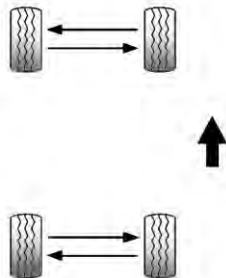
- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

Las llantas deben rotarse de acuerdo con el intervalo especificado en el Programa de mantenimiento. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 417.

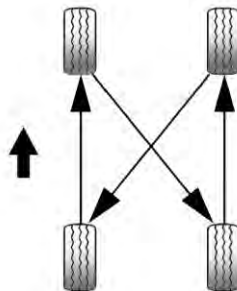
Las llantas se rotan para lograr un desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ 388 y *Reemplazo de rueda* ⇨ 392.



Use este modelo de rotación si el vehículo tiene llantas de diferente tamaño en el frente y atrás.

No debe hacerse la rotación de llantas de distinto tamaño del frente a la parte trasera.



Para la rotación de llantas del mismo tamaño instaladas en las cuatro posiciones de rueda, use este patrón de rotación.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 383.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades/especificaciones* ⇨ 429.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta, puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un (Continúa)

Advertencia (Continúa)

cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

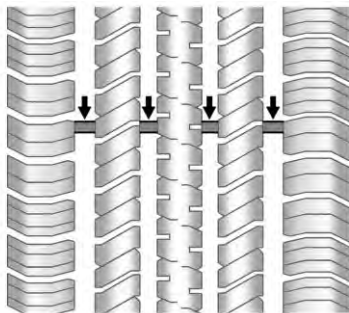
Recubra ligeramente el centro del cubo de la rueda con grasa de cojinete de rueda después del cambio de la rueda o rotación de las llantas para evitar corrosión o acumulación de óxido.

⚠ Advertencia

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, asientos cónicos de la rueda, o las tuercas o pernos de la rueda. La grasa aplicada a estas áreas podría causar que una rueda se suelte o salga, resultando en un accidente.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores como el mantenimiento, temperatura, velocidad de conducción, carga del vehículo y condiciones del camino afectan la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de llantas* ⇨ 386 y *Rotación de la llanta* ⇨ 386.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. Para identificar la antigüedad de una llanta, use la fecha de fabricación de la llanta que es los últimos cuatro dígitos del Número de identificación de la llanta (TIN) DOT moldeado en un lado de la pared lateral de la llanta. Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación de la llanta. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 sería una fecha DOT de 4 dígitos de 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre las llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda

ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Para información adicional, vea *Etiqueta de pared lateral de la llanta* ⇨ 375.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo.

El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, las cuatro llantas deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de llantas usadas de un eje, coloque las llantas nuevas en el eje trasero. Vea *Rotación de la llanta* ⇨ 386.

Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

 Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños (diferentes a las instaladas originalmente en el vehículo), marcas, patrones de dibujo, o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, que pueden resultar en un accidente u otro daño al vehículo. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

 Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la

estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

 Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 389 y *Accesorios y modificaciones* ⇨ 331.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos

federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin

embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado

insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroidas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, que resulte en un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para remplazo.

 Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Cadenas para llantas **Advertencia**

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de llantas del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos únicamente en las llantas del eje motriz.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se revienta mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Para información adicional, vea *Llantas* ⇨ 372. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la

misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

El vehículo no cuenta con llanta de refacción, equipo para cambio de llantas, ni espacio para almacenamiento de llanta.

Si el vehículo cuenta con llantas antipinchaduras, no hay necesidad de detenerse a la orilla del camino para cambiar una llanta desinflada. Vea *Llantas de rodamiento sin aire* (run-flat) ⇨ 373.

Si el vehículo tiene llantas de sellado automático, vea *Neumáticos auto-sellantes* ⇨ 374. Los pinchazos en banda de rodadura típicamente no hacen que las llantas pierdan aire. Sin embargo, si el vehículo tiene una llanta desinflada, no hay llanta de refacción, ni equipo para cambiar llantas, ni lugar para guardar una llanta. Contacte a Asistencia en el Camino para obtener ayuda.

Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

Advertencia

Para dar servicio a las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") se necesitan herramientas y procedimientos especiales. Si no se usan estas herramientas y procedimientos especiales, pueden ocurrir lesiones o daño al vehículo. Asegúrese siempre de que se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

usen los procedimientos y herramientas adecuados, según se describe en el manual de servicio.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 142.

Este vehículo puede incluir un juego de sellador y compresor de llantas. Para usar el equipo de sellador de llantas y compresor, vea *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ 394.

Equipo de sellador de llantas y compresor

Advertencia

Es peligroso poner un vehículo en marcha sin desplazamiento en un área cerrada con mala ventilación. Los gases de escape del motor podrían entrar al vehículo. Los gases de escape del motor contienen

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada que no tenga ventilación de aire fresco. Para mayor información, vea *Emissiones del motor* ⇨ 244.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del equipo de sellador para llantas y compresor, así como de inflar la llanta a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

⚠ Advertencia

Almacenar el equipo de sellador para llantas y compresor u otros equipos en el compartimento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Guarde el equipo de sellador para llantas y compresor en su ubicación original.

Si este vehículo cuenta con un equipo de sellador para llantas y compresor, puede no haber llanta de refacción ni equipo para cambiar llantas, y en algunos vehículos puede no haber espacio para guardar una llanta.

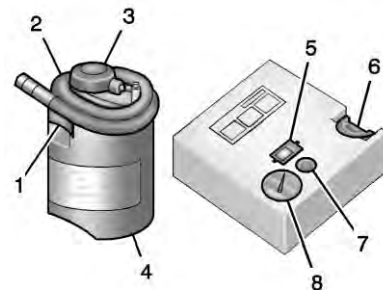
El sellador para llantas y el compresor pueden usarse para sellar temporalmente ponchaduras de hasta 6 mm (0.25 pulg.) en el área del dibujo de la llanta. También puede usarse para inflar una llanta a la que le falte aire.

Si el vehículo está equipado con llantas que contienen espuma acústica, el desempeño del sellador de llantas puede disminuir en climas fríos.

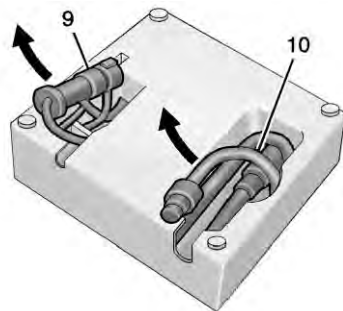
Si la llanta se ha separado de la rueda, tiene dañados los costados o una ponchadura grande, los daños son demasiado severos como para que el sellador para llantas y el compresor sean efectivos. Vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

Lea y siga todas las instrucciones del sellador para llantas y el compresor.

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Sellador para llantas

Lea y siga las instrucciones de manejo seguro contenidas en la etiqueta adherida al recipiente de sellador de llanta (4).

Verifique la fecha de caducidad del sellador de llanta en el recipiente. El recipiente de sellador de llanta (4) debe remplazarse antes de su fecha de caducidad. Los recipientes de sellador de llantas de repuesto se pueden obtener con su distribuidor local.

Sólo hay sellador suficiente para una llanta. Después de utilizarse, el recipiente de sellador de llanta debe reemplazarse.

Uso del equipo de sellador para llantas y compresor para sellar temporalmente e inflar una llanta pinchada

Para usar el juego de sellador para llanta y compresor en bajas temperaturas, caliente el equipo en un ambiente cálido durante cinco minutos. Esto ayudará a inflar la llanta más rápido.

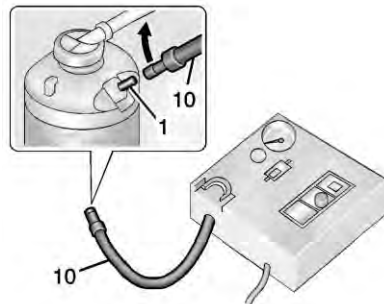
Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 142.

Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si se pincha una llanta* ⇨ 393.

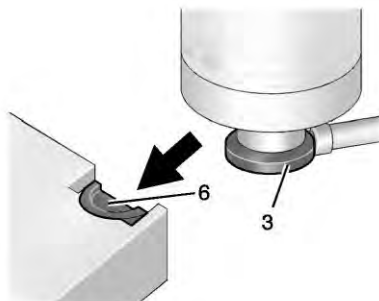
No retire ningún objeto que haya penetrado en la llanta.

1. Saque el recipiente (4) de sellador para llantas y compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ 401.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.

3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta pinchada.



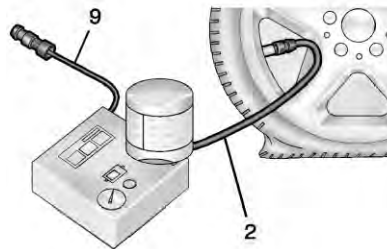
4. Conecte la manguera de sólo aire (10) a la válvula de entrada del recipiente de sellado (1) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada.



5. Deslice la base del recipiente de sellador de llantas (3) en la ranura en la parte superior del compresor (6) para sostenerlo hacia arriba.

Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.

6. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta pinchada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.



7. Coloque la manguera de aire/sellador (2) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.

8. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ 98.

Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

- No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.
9. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

El compresor inyectará sellador y aire en la llanta.

El manómetro (8) indicará inicialmente una presión elevada, mientras que el compresor bombea el sellador a la llanta. Una vez que el sellador esté completamente disperso en el interior de la llanta, la presión descenderá rápidamente y empezará a elevarse de nuevo, a medida que la llanta se infle sólo con aire.

11. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379.

Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una

lectura precisa de la presión.
El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

12. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.

La llanta no está sellada y continuará la fuga de aire hasta que el vehículo avance y el sellador se distribuya en la llanta. Por lo tanto, los pasos 13 a 21 se deben realizar inmediatamente después del paso 12.

Tenga cuidado al manipular el equipo de sellador para llantas y compresor, ya que podría estar caliente después de usarlo.

13. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.
14. Haga girar la manguera de sellador/aire (2) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula de la llanta.
15. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
16. Retire el recipiente del sellador de llantas (4) de la ranura en la parte superior del compresor (6).
17. Gire la manguera de solo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarlo de la válvula de entrada del recipiente sellador de llantas (1).
18. Gire la manguera de aire/sellador (2) en el sentido de las manecillas del reloj sobre la válvula de entrada del recipiente sellador (1) para prevenir fuga del sellador.
19. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.



20. Si fue posible inflar la llanta desinflada a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellador y colóquela en un sitio muy visible.

No exceda la velocidad en esta etiqueta hasta que la llanta dañada sea reparada o sustituida.

21. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.
 22. Inmediatamente conduzca el vehículo durante 8 km (5 millas) para distribuir el sellador dentro de la llanta.
 23. Deténgase en un sitio seguro y verifique la presión de la llanta. Consulte los Pasos 1-10 de "Uso del equipo de sellador para llantas y compresor sin sellador para inflar una llanta (no pinchada)".
- Si la presión de la llanta ha descendido más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, detenga

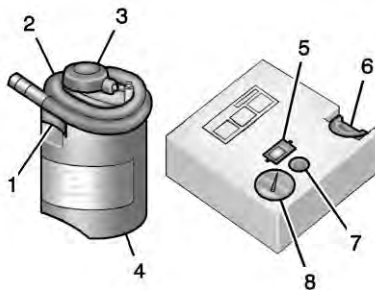
el vehículo. Los daños de la llanta son demasiado severos y el sellador para llantas no puede sellarla. Vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

Si la presión de la llanta no ha descendido más de 10 psi (68 kPa) con respecto a la presión de inflado recomendada, infle la llanta a la presión de inflado recomendada.

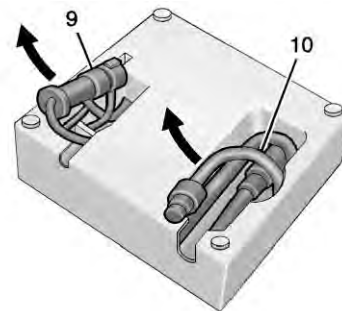
24. Limpie cualquier sobrante de sellador de la rueda, llanta o vehículo.
25. Deseche el recipiente de sellador usado de la llanta (4) con un distribuidor local o de acuerdo con los códigos y prácticas estatales y locales.
26. Reemplácelo con un recipiente nuevo, que puede obtener con su distribuidor.
27. Después de sellar temporalmente la llanta con el equipo de sellador para llantas y compresora, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado que se encuentre a menos de 161 km (100 millas) de distancia, para reparar o reemplazar la llanta.

Uso del equipo de sellador para llantas y el compresor sin sellador para inflar una llanta (no pinchada)

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 142.

Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si se poncha una llanta* ⇨ 393.

1. Remueva el compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ 401.

2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta ponchada.
Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.
4. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta ponchada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.
5. Coloque la manguera de sólo aire (10) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
6. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ 98.
Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.
Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.

7. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
8. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.
El compresor inflará la llanta solamente con aire.
9. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ 379.
Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión.
El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.
Tenga cuidado al manipular el compresor ya que podría estar caliente después de usarlo.
11. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.
12. Haga girar la manguera de sólo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula de la llanta.
13. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.

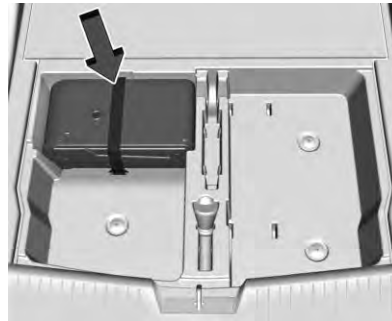
14. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.
15. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.

El equipo de sellador para llantas y compresora tiene unos adaptadores que se encuentra en un compartimiento de la parte inferior de su caja, que pueden usarse para inflar colchones de aire, pelotas, etc.

Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor

El juego de sellador para llantas y compresor está en una bolsa en la cajuela.

1. Abra la cajuela. Vea *Cajuela* ⇨ 20.
2. Levante el piso de carga.



3. Retire la bolsa de equipo de sellador de llantas y compresor.
4. Saque el juego de sellador para llantas y compresor de la bolsa.

Para guardar el equipo de sellador para llantas y compresor, siga los pasos en orden inverso.

Arranque con cables pasacorrente

Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ⇨ 358.

Si la batería se ha agotado, trate de usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciőrese de realizar los pasos siguientes.

Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería pueden exponerlo a químicos incluyendo plomo y compuestos de plomo, de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Vea *Advertencia de la propuesta de California 65* ⇨ 1.

Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

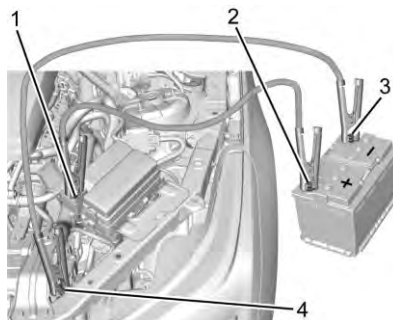
Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarán

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.



Se muestra Motor 2.0L I4, el Motor 3.0L V6 y el Motor 6.2L DI son Similares

Puntos de conexión y secuencia

1. Terminal positiva (+) de batería descargada
2. Terminal positiva (+) de batería en buenas condiciones

3. Terminal negativa (-) de batería en buenas condiciones
4. Terminal de tierra negativa (-) de batería descargada

La terminal positiva (+) de arranque con cables pasacorrente y el poste negativo (-) están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

La terminal positiva (+) remota de arranque con cables pasacorrente y la terminal negativa (-) remota de conexión a tierra para la batería descargada están en el lado del pasajero del vehículo.

La conexión de arranque con cables positiva para la batería descargada esta debajo de una cubierta. Levante la cubierta para exponer la terminal.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

- Coloque los dos vehículos de modo que no estén en contacto.
- Coloque el freno de estacionamiento firmemente y coloque el vehículo en P (Estacionar) con transmisión automática, o en Neutral con transmisión manual.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

- Apague el encendido. Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto por las luces intermitentes de advertencia de peligro si se necesitan.

Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima. Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

Advertencia

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

- Conecte el lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva remota (+) de la batería descargada.
- Conecte el otro lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de una batería en buenas condiciones.
- Conecte un extremo del cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada.
No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso. El otro extremo del cable negativo (-) no va a la batería descargada. Va a una pieza de motor de metal pesado y sin pintar.
- Conecte el otro extremo del cable negativo (-) negro al punto de conexión a tierra negativo (-) para la batería descargada.
- Arranque el motor del vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor en marcha mínima por lo menos durante cuatro minutos.
- Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo

Transporte de vehículo deshabilitado

Precaución

Transportar de forma incorrecta un vehículo descompuesto puede causar daño al vehículo. Use las correas de llanta adecuadas para asegurar el vehículo a una grúa de plataforma plana. No sujete ni enganche ningún marco, parte inferior de la carrocería o componente de suspensión que no se especifique a continuación. No mueva vehículos con llantas del eje motriz en el suelo. El daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

Precaución

El vehículo puede estar equipado con un freno eléctrico de estacionamiento y/o una palanca de cambios electrónica. En caso de una pérdida de energía de la batería de 12 voltios, el freno de estacionamiento eléctrico no se puede liberar y el vehículo no se puede cambiar a N (Neutral). Se deben usar patines o carretillas debajo de las llantas que no ruedan para evitar daños mientras carga/descarga el vehículo. Arrastrar el vehículo causará daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El vehículo puede estar equipado con una argolla de remolque. El uso inadecuado de la argolla de remolque puede causar daños al vehículo y no está cubierto por la garantía del vehículo. Si está equipado, use la argolla de remolque para cargar el vehículo en un camión de remolque de plataforma plana desde una superficie de camino plano, o para mover el vehículo una distancia muy corta a un ritmo de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caminar. La argolla de remolque no está diseñada para recuperación fuera del camino. El vehículo debe estar en N (Neutral) con el freno de estacionamiento eléctrico liberado cuando se usa la argolla de remolque.

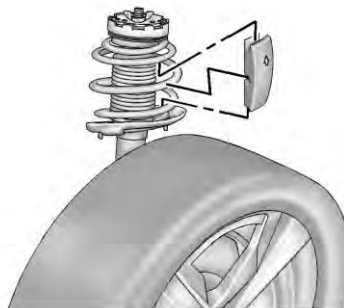
Póngase en contacto con un servicio de remolque profesional si debe transportar el vehículo deshabilitado. GM recomienda una grúa de plataforma para transportar un vehículo deshabilitado. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento, si es necesario.

Si está equipado, una argolla de remolque puede estar ubicada cerca de la llanta de refacción o el gato de emergencia. No use la argolla de remolque para jalar el vehículo desde nieve, lodo, arena o una zanja. Las roscas de la argolla de remolque pueden tener roscas a la derecha o izquierda. Tenga precaución al instalar o retirar la argolla de remolque.

El vehículo debe estar en N (Neutral) y el freno de estacionamiento eléctrico debe estar liberado al cargar el vehículo en una grúa de plataforma.

- Si el vehículo está equipado con modo de autolavado y tiene energía de batería de 12 voltios, consulte "Modo de autolavado" en *Transmisión automática* ➔ 245 para colocar el vehículo en N (Neutral).
- Si la batería de 12 voltios está descargada y/o el motor no arranca, el vehículo no se moverá. Intente arrancar con cables el vehículo. Consulte *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ➔ 401 y si el arranque con cables tiene éxito, reintente el procedimiento de "Modo de autolavado".
- Si el arranque con cables pasacorriente no tiene éxito, el vehículo no se moverá. Se deben usar patines o carretillas debajo de las llantas que no ruedan para evitar daños al vehículo.

Sólo Blackwing Serie V



Debido a los ángulos de rampa baja en Blackwing Serie V, tenga cuidado cuando cargue el vehículo en una grúa de cama plana. Se han provisto resortes separadores delanteros para levantar la suspensión delantera si es necesario más espacio al remolcar.

Cáncamo de remolque frontal



El vehículo está equipado con una argolla de remolque. Sólo use la argolla de remolque para jalar el vehículo sobre una grúa de plataforma plana desde una superficie de camino plana. No utilice la armella de remolque para sacar el vehículo de nieve, lodo o arena. La argolla de remolque está ubicada debajo de la alfombra en la cajuela.

Abra cuidadosamente la cubierta en la facia usando la ranura pequeña que guarda el receptáculo de la argolla de remolque.

Instale la armella de arrastre en el receptáculo y gírela hasta que esté completamente apretada. Al retirar el ojo de remolque, vuelva a instalar la cubierta en la posición original.

Cáncamo de remolque trasero



Si está equipado, abra cuidadosamente la cubierta usando la pequeña ranura que oculta el receptáculo trasero de la argolla de remolque. Instale la armella de arrastre en el receptáculo y gírela hasta que esté completamente apretada. Al retirar el ojo de remolque, vuelva a instalar la cubierta en la posición original.

Remolcar vehículo recreativo

Precaución

Remolcar el vehículo, ya sea con "dolly" o con remolque tipo "dinghy-towing", puede causarle daños, debido al espacio reducido con respecto al suelo. Siempre monte el vehículo en una grúa o remolque de plataforma.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con alguna de sus ruedas en contacto con el suelo. Si es necesario remolcar el vehículo, vea *Transporte de vehículo deshabilitado* ⇨ 404.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y lejos de la luz solar directa.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, ácidos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8,274 kPa

(Continúa)

Precaución (Continúa)

(1,200 libras/pulg2) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Autolavado automático**Precaución**

Los lavados automáticos de automóviles pueden causar daños al vehículo, a las ruedas, a accesorios de efectos suelo, y al techo convertible (si está equipado).

No utilice lavados automáticos de automóviles debido a la falta de espacio libre para el tren de rodaje, las llantas traseras anchas, y las ruedas.

Precaución

Para evitar dañar un acabado de pintura mate, no use un lavado automático de autos equipado con cepillos o estropajos. Utilice únicamente lavados de autos automáticos sin contacto.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado,

deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Lavado manual

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla completamente de algodón, para evitar rayones en la superficie y manchas de agua.

Limpieza de componentes debajo del cofre**Precaución**

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo .

Esto podría causar al vehículo daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Evite el uso de solventes o limpiadores abrasivos que puedan dañar los componentes debajo del cofre. GM recomienda utilizar únicamente agua para limpiar los componentes debajo del cofre.

Si utiliza un lavador a presión, asegúrese de que se cumplan los siguientes criterios:

- La presión de agua se debe mantener debajo de 14 000 KPa (2,000 PSI).
- La temperatura del agua debe ser menor a 80 °C (180 °F).
- Se debe utilizar una boquilla rociadora con patrón de rociado de ángulo amplio de 40 grados o más ancho, y se debe mantener a una distancia mínima de 30 cm (1 pie) de todas las superficies.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras posventa no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas.

Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

Precaución

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura mate, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo, o acero inoxidable. Para prevenir daño, siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo, o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.
- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Cuidado de fibra de carbono

Las partes compuestas de fibra de carbono se pueden lavar y se les puede aplicar cera como a cualquier otra parte. Utilice una cera pigmentada clara o negra. Vea *Materiales compuestos* ⇨ 235.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lámparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No limpie las cubiertas de las luces cuando estén secas. Esto puede causar rayones en la superficie de la cubierta de las luces.

No use ninguno de los siguientes artículos sobre las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas posventa o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientras las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire entre el cofre y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Sistema de obturador



El vehículo puede contar con un sistema de obturador diseñado para ayudar a mejorar la economía de combustible. Siempre mantenga el sistema de obturador libre de desechos, nieve y hielo. Si la luz revisar el motor está activada, verifique si el sistema de obturador está libre de desechos, nieve o hielo.

Hojas de limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las hojas de limpiadores de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique lubricante de cañuela sobre las cañuelas para que duren más, sellen mejor, y no se adhieran o rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las

superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura de rueda

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las ruedas y otras molduras de rueda cromadas pueden dañarse si el vehículo no se lava después de conducir por

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como control de polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño de superficie en las ruedas y moldura de rueda, no use jabones fuertes, pulidores abrasivos, limpiadores o cepillos. Sólo utilice los limpiadores aprobados por GM. No conduzca el vehículo a través de un autolavado automático que use cepillos de limpieza de llanta/rueda de carburo de silicona. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las

pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione si el material de fricción de frenos/balatas tiene desgaste o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección asistida para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de seguros de llave, bisagras del cofre, bisagras de la puerta trasera, y las bisagras de la puerta de combustible de acero a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa

de silicona a las cintas para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Cada seis meses, use agua corriente para descargar cualquier material corrosivo de la parte inferior de la carrocería. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y

ventanas para tener ventilación adecuada. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Precaución

Retire inmediatamente los limpiadores, lociones para las manos, protector solar y repelente de insectos de todas las superficies interiores o se pueden producir daños permanentes.

Precaución

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes al vehículo. Aplique todos los limpiadores directamente a un paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control.

Cuando use limpiadores de jabón líquido, siga las instrucciones del limpiador específico o la solución de jabón para conocer las instrucciones de dilución.

Precaución

Para prevenir el daño:

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No humedezca ningún componente eléctrico expuesto.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.
- No use toallas desinfectantes que tengan esencias o contengan cloro. No use toallas o limpiadores que muestren una transferencia de color a la toalla o que cambien la apariencia de la superficie interior cuando se usan.
- No use desinfectantes para manos con esencia o de tipo gel. Si el desinfectante de manos entra en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

contacto con las superficies interiores del vehículo, séquelo inmediatamente y límpielo con un paño suave humedecido con una solución de agua y jabón suave.

Ventana interior

Para limpiarlo, utilice una tela de microfibra con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de ventanas comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Vinilo/Hule

Si está equipado con tapetes de vinilo y hule, use un paño suave y/o un cepillo humedecido con agua para eliminar el polvo y la suciedad suelta. Para una limpieza más profunda, use una solución de jabón suave y agua.

**Advertencia**

No use limpiadores que contengan silicona, productos a base de cera o limpiadores que aumenten el brillo en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pisos y tapetes de vinilo/hule. Estos limpiadores pueden cambiar permanentemente la apariencia y el tacto del vinilo/hule y pueden hacer que el piso sea resbaladizo. Su pie podría resbalar mientras opera el vehículo, y podría perder el control y provocar un choque. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad hacia adentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave y agua.

Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use líquidos que contengan alcohol o solventes en los asientos de piel. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar

(Continúa)

Precaución (Continúa)

permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes

Advertencia

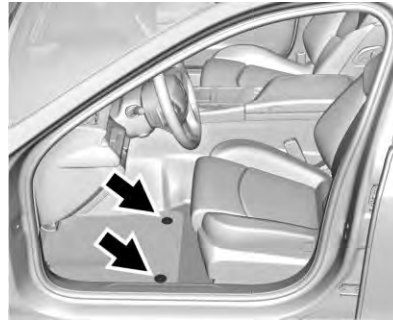
Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas siguientes directrices para el uso adecuado de los tapetes.

- Los tapetes incluidos como equipo original están diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren reemplazo, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

El tapete del lado del conductor se mantiene en su sitio gracias a dos retenes tipo botón.

Cómo quitar y colocar los tapetes



1. Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar los retenes y retire el tapete.
2. Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.
3. Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio. Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Limpieza de tapetes de hule (tapetes y revestimientos para todo clima)

Consulte "Vinilo/Hule" bajo *Cuidado interior*
 ⇨ 411 respecto a información de limpieza importante.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 416

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 417

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)

Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) 420

Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones especiales 421

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados 422

Partes de reemplazo de mantenimiento 423

Registros de mantenimiento

Registros de mantenimiento 426

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de

rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/ 7,500 millas. El mantenimiento adecuado del

vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 231.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado (Motor 2.0L L4 LSY)* ⇨ 319 o *Combustible recomendado (Motores LGY 3.0L V6 y LT4 6.2L V8)* ⇨ 319.

Consulte la información en Servicios requeridos adicionales de programa de mantenimiento - Servicio normal.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalar un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en Servicios requeridos adicionales de programa de mantenimiento - Servicio severo.

Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar su propio servicio* ⇨ 332.

Programa de mantenimiento

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km (7,500 millas)

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme para todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

En cualquier momento que se observe desgaste inusual, rote las llantas lo antes posible, revise la presión de inflado adecuada de la llanta o revise respecto a llantas o ruedas dañadas. Si continúa el desgaste inusual después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Consulte *Cuándo se deben reemplazar las llantas* ⇨ 388 y

Reemplazo de rueda ⇨ 392.

- Realice una inspección de vehículo de múltiples puntos. Consulte *Inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI)* ⇨ 420.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 406.

**Servicios requeridos adicionales –
Servicio normal****Cada 12,000 km (7,500 millas)**

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. O cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro del motor dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 342.

- Cuando se muestre el mensaje REEMPLAZAR EN SIGUIENTE CAMBIO DE ACEITE, se debe reemplazar el filtro de aire del motor en el siguiente cambio de aceite del motor. Cuando se muestre el mensaje REEMPLAZAR FILTRO DE AIRE DEL MOTOR PRONTO, se debe reemplazar el filtro de aire del motor tan pronto como sea posible. Restablezca el sistema de duración del filtro de aire del motor después que se reemplace el filtro de aire del motor. Consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ 344.

Cada 36,000 km (22,500 millas)

- Cambio del filtro de aire del compartimento del pasajero (o cada 24 meses, lo que ocurra primero). Puede requerirse de un reemplazo más frecuente si el vehículo se conduce en áreas de mucho tráfico, con mala calidad del aire, áreas con niveles de polvo elevados o que son sensibles a alérgenos ambientales. También puede requerirse reemplazo del filtro si observa reducción en el flujo de aire, si se empañan las ventanas o se acumulan olores. Su ubicación de Servicio local de GM puede ayudarle a determinar cuándo es el momento correcto para reemplazar su filtro.

Cada 72,000 km (45,000 millas)

- Cambio del fluido del eje trasero, si está equipado con diferencial de deslizamiento limitado. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Cada 96,000 km (60,000 millas)

- Reemplace las bujías. Revise los cables de bujía y/o fundas.

Cada 156,000 km (97,500 millas)

- Cambie el líquido de la caja de transferencia, si está equipado con AWD. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Cada 161,000 km (100,000 millas)

- Reemplace el cofre y/o los puntales neumáticos de soporte de elevación de la carrocería. O cada 10 años, lo que suceda primero. Consulte *Puntal(es) neumáticos* ⇨ 361.

Cada 240,000 km (150,000 millas)

- Cambie el fluido de eje trasero, sin diferencial de deslizamiento limitado. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.
- Cambie el líquido del eje delantero, si está equipado con AWD. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

- Drene y llene el sistema de enfriamiento del motor. O cada seis años, lo que suceda primero. Consulte *Sistema de enfriamiento* ⇨ 347.

Condiciones severas que requieren mantenimiento más frecuente*

- Vehículos de servicio público, militares, o de uso comercial incluyendo los siguientes:
 - Ambulancias, patrullas de policía, y vehículos de rescate de emergencia.
 - Vehículos civiles como camionetas de carga de uso ligero, SUVs, y automóviles de pasajeros que se utilizan en aplicaciones militares.
 - Vehículos de recuperación como grúas de remolque y portadores de vehículo de cama plana o cualquier vehículo que se utiliza de manera consistente para arrastrar remolques u otras cargas.
 - Vehículos de uso comercial intenso como vehículos de entrega de paquetería, patrullas de seguridad privada, o cualquier vehículo que opera por 24 horas.

- Cualquier vehículo que se opera de manera consistente en un ambiente alto en arena o polvo como los que se utilizan en tuberías u aplicaciones similares.

- Vehículos que se utilizan regularmente para viajes cortos de 6 km (4 millas) o menos.

El indicador de vida de aceite le mostrará cuándo cambiar el aceite y el filtro. En condiciones severas, el indicador podría encenderse antes de 12,000 km (7,500 mi).

* Nota al calce: Bajo las condiciones extremas de conducción indicadas anteriormente, puede ser necesario reemplazar sus bujías en intervalos más frecuentes. Para asistencia adicional para determinar los intervalos de mantenimiento de servicio más adecuados para su vehículo, contacte a su distribuidor GM autorizado.

El servicio extremo es para vehículos que principalmente se conducen fuera del camino en tracción en las cuatro ruedas o utilizados en agricultura, minería, servicio forestal, o acarreo de nieve.

**Servicios requeridos adicionales –
Servicio severo**

Cada 72,000 km (45,000 millas)

- Cambie el fluido y filtro de la transmisión automática.
- Reemplace el fluido de transmisión manual. (Si está equipado)
- Cambie el líquido de la caja de transferencia, si está equipado con AWD. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.
- Cambie el fluido de eje trasero, con diferencial de deslizamiento limitado. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

- Cambie el líquido del eje delantero, si está equipado con AWD. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Cada 120 000 km (75,000 millas)

- Cambie el fluido de eje trasero, sin diferencial de deslizamiento limitado. No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede traspasar los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado reducirá la vida de la caja de transferencia y/o de los ejes y debe cambiarse.

Revisiones y servicios del propietario

Cada cinco años

- Reemplace el líquido de frenos cada cinco años para vehículos con transmisión automática y cada tres años para vehículos con transmisión manual. Consulte *Líquido de frenos* ➔ 357.

Cada siete años

- Reemplace el desecante de aire acondicionado cada siete años. El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento cada siete años. Este servicio requiere el reemplazo del desecante para ayudar con la longevidad y la operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

**Inspección de vehículo de
múltiples puntos (MPVI)**

Una inspección de vehículo de múltiples puntos (MPVI) realizada por un técnico del distribuidor GM es una evaluación de mantenimiento de su vehículo. El beneficio de la MPVI es identificar e informar al cliente sobre los elementos del servicio que requieren atención inmediata y aquellos que pueden requerir atención en el futuro.

El técnico realizará las siguientes verificaciones en su vehículo. Para obtener una lista completa de verificaciones, inspecciones y servicios, consulte a su distribuidor.

Es posible que algunos elementos no se apliquen a su vehículo y/o región.

Diagnósticos

- OnStar activo, si está equipado
- Historial de servicio/revisión de llamados a revisión

Aceite y filtro de motor

- Aceite del motor
- Monitor de vida del aceite
 - Reinicie el monitor de vida del aceite.

Luces exteriores

- Inspección visual

Parabrisas y limpiadores

- Inspección visual

Batería

- Inspección visual de la batería
- Resultados de prueba de batería
- Cables y conexiones de batería

Sistemas, fluidos, e inspección de fugas visibles

- Aceite del motor
- Transmisión
- Eje de impulso
- Caja de transferencia
- Sistema de enfriamiento del motor

- Dirección asistida, si está equipado
- Sistema de combustible
- Líquido de lavado del parabrisas

Inspección de llantas

- Presión de llantas, profundidad de dibujo, y desgaste
- Rotación, si es aplicable
- Verificación de alineación, opcional
- Restablecimiento de monitor de presión de llantas
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si aplica
- Verificación de llanta de repuesto, si está equipado

Frenos

- Verificación de sistema de frenos

Inspecciones visibles y funcionales

- Componentes de cinturón de seguridad
- Sistema de escape
- Pedal del acelerador
- Filtro de aire de compartimiento de pasajeros, si está equipado
- Filtro de aceite del motor
- Mangueras
- Bandas

- Amortiguadores y suspensión
- Componentes de dirección
- Fundas de eje o eje de impulso y juntas en U
- Puntales de elevación de compartimiento, si está equipado
- Tapetes asegurados, sin interferencia con pedales
- Claxon
- Bloqueo de ignición, si está equipado
- Interruptor de motor de arranque
- Sistema de control de evaporaciones

Lubricar

- Componentes de chasis

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ 406.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Los fluidos y lubricantes identificados a continuación por nombre, o especificación, incluyendo fluidos o lubricante no indicados aquí, se pueden obtener a partir de su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Transmisión automática	Fluido de transmisión automática DEXRON ULV.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Consulte <i>Sistema de enfriamiento</i> ⇨ 347.
Aceite de motor – Motores 2.0L I4 Turbo (LSY) y 3.0L V6 Twin Turbo (LGY)	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339.
Aceite de motor – Motor 6.2L V8 (LT4)	Aceites para motor que cumplan con la especificación dexosR, con el grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda Mobil 1 dexosR completamente sintético. Consulte <i>Aceite del motor</i> ⇨ 339.
Ensamble de cerrojo de cofre, cerrojo secundario, pivotes, ancla de resorte y trinquete de liberación	Lubricante que cumpla los requerimientos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Sistema de frenos hidráulico	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4.
Cilindros de seguro de llave, cofre y bisagras de puerta	Lubricante multi-propósito, Superlube. Visite a su distribuidor.
Transmisión manual	Fluido de transmisión automática DEXRON III.
Eje trasero/eje delantero (tracción en todas las ruedas)	Visite a su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Caja de transferencia (Tracción en las todas ruedas)	Visite a su distribuidor.
Líquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor		
Motor L4 de 2.0L	84498926	A3245C
Motor 3.0L V6 (Lado del conductor)	84335354	A3235C
Motor 3.0L V6 (Lado del pasajero)	84335354	A3235C
Motor 6.2L V8	84578064	A3247C
Filtro de aceite del motor		
	55495105	PF66

424 Servicio y mantenimiento

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Motor L4 de 2.0L		
Motor 3.0L V6	12707246	PF63
Motor 6.2L V8	12706595	PF64
Filtro de aire del habitáculo		
Particulado	84987523	CF185
Particulado de polvo fino	23195727	CF206
Bujías		
Motor L4 de 2.0L	55504354	41-103-IP
Motor 3.0L V6	12650283	41-131
Motor 6.2L V8	12642722	41-128
Plumas limpiadoras		
	84566977	-

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Lado del conductor – 60 cm (23.62 pulg)		
Lado del pasajero - 45 cm (17.72 pulg.)	84574892	-

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

[illegible]

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)	427
Número de identificación del vehículo (NIV) (Sólo Blackwing Serie V)	427
Identificación de partes de servicio	428

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones	429
Ruta banda del motor	433

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (NIV)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (NIV) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el NIV corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ⇨ 429 para el código del motor del vehículo.

Número de identificación del vehículo (NIV) (Sólo Blackwing Serie V)

Se puede encontrar una placa serializada en la parte inferior del volante.

La placa corresponderá a los últimos seis dígitos del NIV.

x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2	6	0	0	0	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
												1	2			3	

- Fabricación del vehículo:
 - Producción Regular Avanzada
 - Producción especial avanzada
 - Producción regular
 - Producción especial
- Transmisión
 - Manual 6 velocidades
 - Automático 1 – 10 velocidades
- Número de secuencia

Identificación de partes de servicio

Puede haber un código de barras grande en la etiqueta de certificación en el pilar central que puede escanear para la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Designación del modelo
- Información de la Pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en esta etiqueta, encontrará esta misma información en la etiqueta dentro de la cajuela.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 422 para más información.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Sistema inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Líquido de frenos	0.4 L	0.4 qt
Sistema de enfriamiento de motor*		
Motor 2.0L I4	10.4 L	11.0 qt
Motor 3.0L V6 con Tracción trasera	12.1 L	12.8 qt
Motor 3.0L V6 con Tracción en todas las ruedas	12.3 L	13.0 qt
Interenfriadores de motor 3.0L V6 (RWD)	3.1 L	3.3 qt

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Sistema inglés
Interenfriadores de motor 3.0L V6 (AWD)	3.0 L	3.2 qt
Motor 6.2L V8	13.1 L	13.8 qt
Aceite del motor con filtro		
Motor 2.0L I4	5.0 L	5.3 qt
Motor 3.0L V6 (RWD)	5.7 L	6.0 qt
Motor 3.0L V6 (AWD)	6.2 L	6.5 qt
Motor 6.2L V8	8.5 L	9.0 qt
Eje delantero	0.40 L	0.42 qt
Eje trasero		
Diferencial abierto - Pequeño	0.75 L	0.79 qt

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Sistema inglés
Diferencial abierto - Grande	1.0 L	1.0 qt
Deslizamiento limitado mecánico	1.0 L	1.0 qt
Deslizamiento limitado electrónico	1.5 L	1.5 qt
Tanque de combustible	66.0 L	17.5 gal
Caja de Transferencia (AWD)	0.80 L	0.85 qt
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		
*Los valores de capacidad del sistema de enfriamiento del motor están basados en el sistema de enfriamiento completo y sus componentes.		

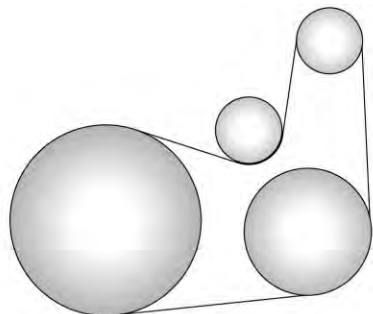
Especificaciones del motor

Motor	Código NIV	Transmisión	Calibración de la bujía
Motor 2.0L I4 (LSY)	K	Automática	0.65–0.75 mm (0.026–0.030 pulg)
Motor 3.0 L V6 (LGY)	W	Automática	0.65–0.75 mm (0.026–0.030 pulg)

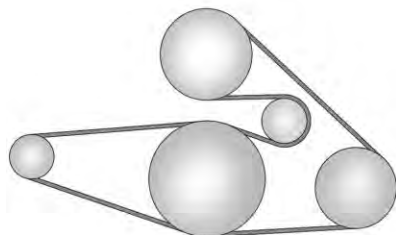
Especificaciones del motor (cont.)

Motor	Código NIV	Transmisión	Calibración de la bujía
Motor 6.2L V8 (LT4)	6	Automática Manual	0.725–0.875 mm (0.028–0.034 pulg)
Los claros de bujía son pre-ajustados por el fabricante. No se recomienda ajustar los claros de bujía y esto puede dañar la bujía.			

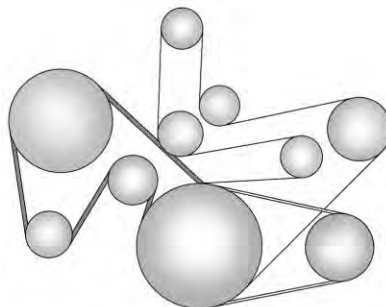
Ruta banda del motor



Motor 2.0L I4 (LSY)



Motor 3.0 L V6 (LGY)



Motor 6.2L V8 (LT4)

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al	
Cliente	434
Oficinas de atención al cliente	436
Asistencia al cliente para usuarios de	
teléfonos de texto (TTY)	436
Cuenta en línea	436
Programa de reembolso de movilidad	
de GM	437
Asistencia en el Camino	437
Programación de citas para servicio ...	439
Programa de transportación de	
cortesía	440
Reparación de daños por colisión	441
Información de pedido de	
publicación	443
Norma de Radiofrecuencia	443

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Reporta defectos de seguridad al	
gobierno de Estados Unidos	444
Reporta defectos de seguridad al	
gobierno de Canadá	444
Cómo informar defectos de seguridad a	
General Motors	444

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Grabación de datos y privacidad del	
vehículo	445
Cyberseguridad	445
Grabadoras de datos eventos	445
OnStar	446
Sistema de Infoentretenimiento	446

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Su satisfacción y su preferencia son importantes para su distribuidor y para Cadillac. Usualmente, los departamentos de ventas o de servicio de su distribuidor resolverán cualquier asunto relacionado con la transacción de venta o la operación del vehículo. A veces, sin embargo, a pesar de las mejores intenciones de todos los involucrados, pueden ocurrir malentendidos. Si su inquietud no ha sido resuelta a su completa satisfacción, se deben seguir los siguientes pasos:

PASO UNO : Discuta su inquietud con un miembro de la gerencia del distribuidor. Normalmente, las inquietudes se resuelven con rapidez a ese nivel. Si la gerencia de ventas, de servicio o de refacciones ya está al tanto del asunto, contacte al propietario de su distribuidor o al gerente general.

PASO DOS : Si después de contactar a un miembro de la gerencia del distribuidor, parece que su distribuidor no puede resolver su inquietud sin ayuda adicional, llame, en los Estados Unidos, al Centro de Atención a

Clientes de Cadillac al 1-800-458-8006. En Canadá llame al Centro canadiense de atención para el cliente de Cadillac al 1-888-446-2000.

Lo alentamos a llamar al número gratuito para darle pronta atención a su consulta. Tenga disponible la siguiente información para proporcionársela al representante de atención al cliente:

- Número de identificación del vehículo (NIV). Éste puede obtenerse del registro o matriculación del vehículo, o de la placa en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos que puede verse a través del parabrisas.
- Nombre y ubicación del distribuidor.
- Fecha de entrega del vehículo y kilometraje actual.

Cuando contacte a Cadillac, tenga en cuenta que lo más probable es que su inquietud se resuelva en las instalaciones del distribuidor. Por eso sugerimos seguir primeramente el paso uno.

PASO TRES: propietarios en Estados Unidos : Tanto General Motors como su distribuidor están comprometidos con garantizar su completa satisfacción con el nuevo vehículo. Sin embargo, si continúa

estando insatisfecho después de seguir el procedimiento descrito en los pasos uno y dos, puede acudir a BBB AUTO LINE, el programa estadounidense de disputas comerciales relacionadas con automóviles, para hacer valer sus derechos.

El programa de BBB AUTO LINE, es un programa administrado por BBB National Programs, Inc, para resolver disputas respecto a reparaciones de vehículos o la interpretación de la garantía limitada para vehículos nuevos fuera de los tribunales. Recurrir a este programa informal de resolución de disputas puede serle útil antes de emprender una acción legal, el uso del programa es gratuito y su caso será escuchado generalmente dentro de los siguientes 40 días. Si no está de acuerdo con la decisión que se otorgue a su caso, puede rechazarla y proceder con cualquier otro recurso disponible para obtener una solución.

Puede contactar al programa BBB AUTO LINE en el siguiente número telefónico gratuito o escribiendo a la siguiente dirección:

BBB AUTO LINE una División de
BBB National Programs, Inc.
1676 International Drive
Suite 550
McLean, VA 22102

Teléfono: 1-800-955-5100
www.bbbauto.org

Este programa está disponible en los 50 estados de EE. UU. y en el Distrito de Columbia. La elegibilidad está limitada por la antigüedad del vehículo, kilometraje y otros factores. General Motors se reserva el derecho de cambiar las limitaciones de elegibilidad o de discontinuar su participación en este programa.

PASO TRES: propietarios de Canadá : Si siente que sus inquietudes no han sido atendidas después de seguir el procedimiento descrito en los Pasos uno y dos, General Motors of Canada Company le informa que participa en un programa de mediación y arbitraje gratuito. General Motors of Canada Company se ha comprometido al arbitraje de disputas de propietarios que involucren reclamaciones de servicios de vehículos relacionadas con la fábrica. El programa contempla el arbitraje imparcial de un tercero que revisa los hechos y puede incluir una audiencia

informal de arbitraje. El programa está diseñado de manera que todo el proceso de resolución de controversias se complete en unos 70 días, contados desde el momento en que usted presenta su queja hasta la resolución final. Creemos que nuestro programa imparcial ofrece ventajas sobre los tribunales en la mayoría de las jurisdicciones porque es informal, rápido y gratuito.

Para mayor información respecto a la elegibilidad para el CAMVAP (plan canadiense de arbitraje de automotores), llame al número gratuito 1-800-207-0685, o llame al Centro de atención al cliente de Cadillac, 1-888-446-2000, o escriba a:

Centro de atención a clientes General Motors Cadillac
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

La petición debe estar acompañada por el número de identificación del vehículo (NIV).

Oficinas de atención al cliente

Cadillac está comprometido a ayudar a los clientes. Visítenos en línea en www.cadillac.com/support (EUA) o www.my.cadillac.ca (Canadá) para chatear con nosotros o encontrar respuestas a las

preguntas más frecuentes, consejos, instrucciones prácticas del vehículo y servicios de soporte disponibles.

¿Necesita más ayuda? Utilice los números de teléfono o las direcciones postales a continuación para obtener asistencia adicional.

Estados Unidos y Puerto Rico

Centro de Atención a Clientes de Cadillac
Cadillac Motor Car Division
P.O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

1-800-458-8006

TTY: Marque al servicio de retransmisión 711 y póngase en contacto al 1-800-833-2438
Asistencia en el camino: 1-800-224-1400

Canadá

Centro de Atención al Cliente Cadillac
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

1-888-446-2000 (Inglés/Francés)
Asistencia en el camino Cadillac:
1-800-882-1112

En el extranjero

Contacte a la unidad de negocios de General Motors local.

Asistencia al cliente para usuarios de teléfonos de texto (TTY)

Para ayudar a los clientes sordos, con problemas auditivos, o con impedimentos para hablar y/o quienes usen Teléfonos de texto (TTY), Cadillac puede ayudar. Marque al servicio de retransmisión nacional 711 y póngase en contacto al 1-800-833-2438. Los usuarios TTY en Canadá pueden marcar al 1-800-263-3830.

Cuenta en línea

Cree una cuenta Cadillac (EUA) en cadillac.com

Aprenda más sobre las funciones de su vehículo, compre y administre sus servicios conectados y planes OnStar, y tenga acceso a información de diagnóstico específica para su vehículo.

Beneficios de la membresía

 : Descargue los manuales del propietario y vea videos prácticos específicos del vehículo.

 : Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

 : Vea los registros de servicio de su distribuidor y agregue los suyos propios.

 : Seleccione un distribuidor y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

 : Rastree la información de garantía de su vehículo.

 : Vea recordatorios activos o busque por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de identificación del vehículo (NIV)* ⇨ 427 o *Número de identificación del vehículo (NIV) (Sólo Blackwing Serie V)* ⇨ 427.

 : Administre su perfil e información de pago. Vea sus ganancias de la Tarjeta de recompensas GM y puntos My Cadillac Rewards.

 : Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

Visite cadillac.com y cree una cuenta hoy.

Centro de Propietario Cadillac (Canadá) mycadillac.ca

Visite el Centro de Propietario Cadillac en mycadillac.ca (inglés) o my.cadillac.ca (francés) para tener acceso a beneficios similares al sitio de EUA.

Programa de reembolso de movilidad de GM

GENERAL MOTORS MOBILITY



Este programa está disponible para solicitantes calificados para el reembolso, hasta ciertos límites, de costos de equipo adaptable elegible del mercado de posventa requerido para su vehículo, tal como controles manuales o plataforma elevadora de motoneta o silla de ruedas para el vehículo.

Para obtener más información sobre el programa de Movilidad de GM, visite www.gmmobility.com o llame al Centro de Asistencia de Movilidad de GM al 1-800-323-9935. Usuarios de Teléfono de

texto (TTY), por favor marque el número de servicio de retransmisión nacional 711 y póngase en contacto al 1-800-323-9935.

General Motors of Canada también tiene un programa de Movilidad. Visite cadillaccanada.ca o llame al 1-800-GM-DRIVE (800-463-7483) respecto a detalles. Usuarios TTY llamar al 1-800-263-3830.

Asistencia en el Camino

EUA: 1-800-224-1400.

Canadá: 1-800-882-1112.

Usuarios de teléfono de Texto (TTY) (Sólo EUA): 1-888-889-2438.

El servicio está disponible las 24 horas, los 365 días del año.

Llame para pedir asistencia

Cuando llame a Asistencia en el Camino, tenga a la mano la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono de casa
- Número telefónico de en el que se le puede contactar en su ubicación actual
- Ubicación del vehículo
- Modelo, año, color y número de placa del vehículo

- Lectura de odómetro y Número de identificación del vehículo (NIV)
- Descripción del problema

Cobertura

Los servicios son provistos durante la duración de la garantía de tren motriz del vehículo.

En los Estados Unidos, cualquiera que maneje el vehículo está cubierto. En Canadá, una persona que maneje el vehículo sin permiso del propietario no está cubierta.

La Asistencia en el Camino no es parte de la Garantía limitada del vehículo nuevo. General Motors North America y Cadillac se reservan el derecho a hacer cualquier cambio o discontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

General Motors North America y Cadillac se reservan el derecho a limitar los servicios o el pago a cualquier propietario o conductor si decidieran que las reclamaciones se hacen con mucha frecuencia o si el mismo tipo de reclamación se realiza muchas veces.

Privilegios para propietarios de Cadillac

- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Si cuenta con OnStar, puede usar el desbloqueo de forma remota. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se realice el servicio.
- **Remolque de emergencia desde una carretera o autopista:** Remolque hasta el distribuidor Cadillac más cercano para servicio de garantía o si el vehículo estuvo involucrado en una colisión y no puede manejarse. No se proporciona asistencia cuando el vehículo está atascado en arena, lodo o nieve.
- **Cambio de llantas desinfladas:** Servicio para cambiar una llanta desinflada con una llanta de refacción. La llanta de refacción, si está equipada, debe estar en buenas condiciones y apropiadamente inflada. Es su responsabilidad reparar o reemplazar la llanta si no está cubierta por la garantía.

- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- **Servicio y beneficios por interrupción de viaje:** Si su viaje se ve interrumpido debido a una falla dentro de garantía, los gastos derivados se podrán reembolsar durante el período de garantía del tren motriz. Los elementos considerados son hotel, comidas, y vehículo de alquiler, o un vehículo vuelto a entregar al consumidor, hasta 500 millas.

Asistencia en el camino por parte de un técnico de Cadillac (Sólo Estados Unidos)

La excepcional Asistencia en el camino de Cadillac es más que un club de autos o un servicio de grúas. Proporciona a cada propietario de Cadillac en los Estados Unidos la ventaja de contactar a un asesor de Cadillac y, en caso de estar disponible, a un técnico cualificado del distribuidor Cadillac quien puede proveer servicio en el sitio.

Un técnico del distribuidor viajará a su ubicación dentro de un radio de aproximadamente 30 millas de un distribuidor Cadillac participante. Si está más allá de este radio, nos encargaremos de que su vehículo sea remolcado al distribuidor

Cadillac más cercano. Cada técnico viaja con un vehículo de servicio especialmente equipado con las refacciones Cadillac necesarias y las herramientas requeridas para encargarse de la mayoría de reparaciones en el camino.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

- Remolque del vehículo al depósito municipal por violaciones a la ley
- Multas
- Montaje, desmontaje o cambio de llantas de nieve, cadenas u otros dispositivos de tracción

El servicio no se ofrece si el vehículo se encuentra en un área que no es accesible para el vehículo de servicio o no es un camino público visitado o mantenido con regularidad, lo que incluye hielo y carreteras invernales. No se cubre el uso fuera del camino.

Servicios específicos para los vehículos comprados en Canadá

- **Entrega de combustible:** El reembolso es hasta de 7 litros. La entrega de combustible diésel podría estar

restringida. No se suministra propano ni otros combustibles a través de este servicio.

- **Servicio de cerrajero:** Se requiere la matriculación del vehículo.
- **Asistencia y beneficios por interrupción de viaje:** Para calificar debe estar desplazándose a más de 150 km de donde comenzó su viaje. Se requiere autorización previa, recibos originales detallados y una copia de las órdenes de reparación. Una vez que se ha recibido la autorización, el asesor de Asistencia en el Camino le ayudará a hacer los arreglos y le explicará cómo recibir el pago. Los elementos considerados son hotel, comidas, y vehículo de alquiler o un vehículo vuelto a entregar al consumidor, hasta 800 km.
- **Servicio alternativo:** Si no se puede proporcionar asistencia inmediatamente, el asesor de Servicio de asistencia en el camino podrá autorizarle a obtener servicio local de asistencia en el camino de emergencia. Usted recibirá un pago de hasta \$100 después de enviar el recibo original a Asistencia en el Camino. Las fallas mecánicas están cubiertas, sin embargo, cualquier costo de refacciones y

mano de obra por reparaciones no cubiertas por la garantía son responsabilidad del propietario.

Programación de citas para servicio

Cuando el vehículo requiera servicio incluido en la garantía, contacte a su distribuidor y solicite una cita. Al programar una cita de servicio y avisarle a su asesor de servicio sobre sus necesidades de transporte, su distribuidor puede ayudar a minimizar sus inconvenientes.

Si el vehículo no puede programarse inmediatamente en el departamento de servicio, siga manejándolo hasta que pueda programarse para servicio, a menos que, por supuesto, el problema esté relacionado con la seguridad. Si este es el caso, por favor llame a su distribuidor, infórmele sobre esto y pida instrucciones,

Si su distribuidor le pide que lleve el vehículo a servicio, deberá hacerlo lo más temprano posible para que la reparación se haga el mismo día.

Programa de transportación de cortesía

Para enriquecer su experiencia como propietario, nosotros y nuestros distribuidores participantes estamos orgullosos de ofrecer transporte de cortesía, un programa de apoyo al cliente para vehículos "defensa a defensa" (período de cobertura base de garantía en Canadá), garantía extendida de tren motriz y garantías específicas de Emisiones federales, o eléctricas tanto en Estados Unidos como en Canadá.

Existen varias opciones de transporte de cortesía para ayudarle a reducir cualquier inconveniencia cuando se requieran reparaciones de garantía.

El transporte de cortesía no es parte de la garantía limitada para vehículos nuevos. Un manual separado titulado "Garantía limitada e información sobre asistencia para el propietario" producido para vehículos nuevos proporciona información detallada sobre la cobertura de la garantía.

Opciones de transporte

El servicio de garantía puede completarse generalmente mientras espera. Sin embargo, si no puede hacerlo, su distribuidor puede ofrecer las siguientes opciones de transporte:

Servicio de enlace

Esto incluye servicio de enlace de ida o redondo dentro de parámetros razonables de tiempo y distancia en el área de su distribuidor.

Transporte público o reembolso de gasolina

Si se necesitan reparaciones de garantía durante la noche y se utiliza transporte público, el gasto debe ser soportado por recibos originales y dentro del monto máximo permitido por GM. Si los clientes de EUA arreglan su propio transporte, el reembolso limitado por gastos de combustible razonables puede estar disponible. Las cantidades reclamadas deben reflejar costos reales y comprobarse con recibos originales. Visite a su distribuidor para obtener más información.

Vehículo rentado de cortesía

Para una reparación de garantía durante la noche, el distribuidor puede proporcionar un vehículo rentado de cortesía disponible o proporcionar un vehículo rentado para reembolso. El reembolso está limitado y debe ser soportado por los recibos originales así como un contrato de renta firmado y completado y cumplir los requerimientos estatales/provinciales, locales y del proveedor del vehículo de renta. Los requerimientos varían y pueden incluir requerimientos de edad mínima, cobertura de seguro, tarjeta de crédito, etc. Tarifas adicionales tales como combustible, seguro de vehículo de renta, impuestos, gravámenes, tarifas de uso, kilometraje excesivo, o uso de renta más allá de la terminación de la reparación también son su responsabilidad.

Podría no ser posible proporcionarle un vehículo parecido al suyo como renta de cortesía.

Información adicional del programa

Todas las opciones del programa, tales como servicio de enlace, podrían no estar disponibles en todos los distribuidores. Póngase en contacto con su distribuidor respecto a disponibilidad específica.

General Motors se reserva el derecho a modificar, cambiar o discontinuar unilateralmente el transporte de cortesía en cualquier momento y a resolver todos los asuntos de elegibilidad de reclamación de conformidad con los términos y condiciones descritos en este documento, a su exclusiva discreción.

Reparación de daños por colisión

Si su vehículo está involucrado en una colisión y se daña, asegúrese de que un técnico cualificado lo repare, utilice el equipo adecuado y emplee refacciones de calidad. Las reparaciones mal hechas tras una colisión, disminuyen el valor de reventa del vehículo y la seguridad puede verse comprometida en colisiones subsiguientes.

Refacciones de colisión

Las refacciones de colisión de GM genuinas son aquellas hechas con los mismos materiales y métodos de construcción que

las partes con las cuales fue fabricado originalmente su vehículo. Las refacciones de colisión de GM genuinas son su mejor opción para asegurar que la apariencia, durabilidad y seguridad de su vehículo se preserven. El uso de refacciones GM genuinas puede ayudar a mantener su garantía limitada para vehículos nuevos GM.

Las refacciones de equipo original recicladas también pueden usarse para la reparación. Estas refacciones se obtienen usualmente de vehículos que fueron pérdida total en colisiones anteriores. En la mayoría de los casos, las refacciones que se reciclan son de secciones intactas del vehículo. Una refacción GM de equipo original reciclada puede ser una opción aceptable para mantener la apariencia diseñada originalmente de su vehículo y el desempeño de seguridad, sin embargo, la historia de estas refacciones no se conoce. Tales refacciones no están cubiertas por su garantía limitada para vehículos nuevos GM, y cualquier falla relacionada no está cubierta por la garantía.

Las refacciones de colisión genéricas también están disponibles. Estas son fabricadas por empresas diferentes a GM y pueden no haberse probado para su vehículo. En consecuencia, estas refacciones pueden no

adaptarse con eficiencia, exhibir problemas prematuros de durabilidad o corrosión y pueden no funcionar adecuadamente en colisiones subsiguientes. Las refacciones no están cubiertas por su garantía limitada para vehículos nuevos GM, y cualquier falla relacionada no está cubierta por la garantía.

Taller

GM también recomienda que elija un taller que cumpla con sus necesidades antes de que necesite hacer reparaciones por colisión. Su distribuidor puede tener un centro de reparación de colisiones con técnicos capacitados por GM y equipo de última tecnología, o puede recomendar un centro de reparación de colisiones que tenga técnicos capacitados por GM y equipo comparable.

Seguro del vehículo

Proteja su inversión en su vehículo GM con cobertura extensa de seguro por colisión. Existen diferencias significativas en la calidad de la cobertura otorgada por varios términos de pólizas de seguros. Muchas pólizas de seguros proveen protección reducida a su vehículo GM limitando la compensación de reparaciones de daños usando refacciones de colisión genéricas. Algunas empresas

aseguradoras no especifican las refacciones de colisión genéricas. Cuando compre un seguro, recomendamos que se cerciore de que su vehículo se reparará con refacciones de colisión de equipo original GM. Si tal cobertura de seguro no está disponible por parte de su aseguradora actual, considere cambiar a otra aseguradora.

Si su vehículo está arrendado, la compañía de arrendamiento podría solicitarle que contrate un seguro que garantice reparaciones con refacciones del fabricante de equipo original (OEM) GM genuinas. Lea su contrato de arrendamiento cuidadosamente dado que se le podría cobrar al final de su arrendamiento por reparaciones de mala calidad.

En caso de colisión

Si hay un lesionado, llame a los servicios de emergencia para pedir ayuda. No deje la escena de la colisión hasta que todos los asuntos se hayan atendido. Mueva el vehículo solamente si su posición lo pone a usted en peligro o si un oficial de policía le pide que lo mueva.

Dé solamente la información necesaria a la policía u otras partes involucradas en la colisión.

Para obtener más información sobre el remolque de emergencia, vea *Asistencia en el Camino* ⇨ 437.

Reuna la siguiente información:

- Nombre del conductor, dirección y número de teléfono
- Número de licencia del conductor
- Nombre del propietario, dirección y número de teléfono
- Número de matrícula del vehículo
- Marca, modelo y año del vehículo
- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Compañía aseguradora y número de póliza
- Descripción general del daño al otro vehículo

Elija un taller acreditado que use refacciones de reemplazo de calidad. Vea "Refacciones de colisión" anteriormente en esta sección.

Si la bolsa de aire se infla, vea *¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?* ⇨ 64.

Administración del proceso de reparación de daños del vehículo

En el caso de que su vehículo requiera reparaciones por daños, GM recomienda que usted participe activamente en su reparación. Si tiene un taller preferido, lleve su vehículo o remólo hasta allá. Especifique al personal del taller que cualquier refacción de colisión requerida sea original, ya sean refacciones nuevas genuinas GM o refacciones originales recicladas GM. Recuerde, las refacciones recicladas no estarán cubiertas por su garantía del vehículo GM.

El seguro pagará la factura de la reparación pero será usted quien deba lidiar con ella. Dependiendo de los límites de su póliza, su compañía de seguros puede inicialmente tasar la reparación usando refacciones genéricas. Discuta esto con su profesional de reparación e insista en que sean refacciones GM genuinas. Recuerde que si su vehículo está arrendado usted puede estar obligado a reparar el vehículo con refacciones GM genuinas, aún si su cobertura del seguro no paga el costo completo.

Si la compañía aseguradora de la otra parte es la que paga por las reparaciones, usted no está obligado a aceptar una valuación de

reparación basada en los límites de reparación de la póliza de colisión de la compañía, dado que usted no tiene límites contractuales con dicha compañía. En tales casos, usted puede tener control de las opciones de reparación y refacciones en tanto el costo se mantenga dentro de límites razonables.

Información de pedido de publicación

Manuales de servicio

Los manuales de servicio tienen la información de diagnóstico y reparación de: motor/impulso, transmisión, eje, suspensión, frenos, sistema eléctrico, sistema de dirección, carrocería, etc.

Literatura del Cliente

Los manuales del propietario se redactan específicamente para los dueños y están diseñados para suministrar información operacional básica sobre el vehículo. El manual del propietario incluye el Programa de mantenimiento para todos los modelos.

Las publicaciones de literatura del cliente disponibles para compra incluyen los manuales del propietario, manuales de garantía y portafolios. Los portafolios incluyen un manual del propietario, manual de garantía, si aplica, y una bolsa o bolsillo con cierre.

Modelos actuales y anteriores

Los manuales de servicio y literatura para el cliente están disponibles para muchos vehículos GM.

Para verificar la disponibilidad y para ordenar, llame al 1-800-551-4123 de lunes a viernes, 8:00 a.m.–6:00 p.m. hora del Este.

Para pedidos con tarjeta de crédito únicamente (VISA, MasterCard, o Discover), consulte a Helm, Inc. en: www.helminc.com.

Para ordenar por correo, escriba a:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Emita cheques en dólares americanos.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo usa transmisores / receptores / sistemas exentos de licencia que operan en una frecuencia de radio que cumple con la Parte 15/Parte 18 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la RSP-100 / ICES-GEN / RSS de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá exentas de licencia.

La operación está sujeta a los dos condiciones siguientes:

1. El dispositivo no debe causar interferencia dañina.
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar una operación indeseada del dispositivo.

Los cambios o modificaciones a cualquiera de estos sistemas por talleres que no estén autorizadas podría anular la autorización para utilizar este equipo.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Reporta defectos de seguridad al gobierno de Estados Unidos

Si usted considera que su vehículo tiene un defecto que pudiera ocasionar una colisión o bien pudiera causar lesiones o muerte, deberá informar inmediatamente a la NHTSA, Administración Nacional para la Seguridad del Tráfico en Autopistas (Estados Unidos), además de a General Motors.

Si la NHTSA recibe quejas similares, abrirá una investigación y si ésta encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos podrá ordenar una campaña de retirada y de remedio. Sin embargo, NHTSA no puede involucrarse en problemas individuales entre usted, su distribuidor o General Motors.

Para contactar a la NHTSA puede llamar a la línea gratuita de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visitar <https://www.safercar.gov>; o escribir a:

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S.E.
Washington, D.C. 20590

Puede obtener información adicional sobre la seguridad de vehículos automotores visitando la página <https://www.safercar.gov>.

Reporta defectos de seguridad al gobierno de Canadá

Si vive en Canadá y cree que el vehículo tiene un defecto de seguridad, notifique inmediatamente a Transport Canada, y notifíquelo también a General Motors of Canada Company. Llame a Transport Canada al 1-800-333-0510; visite:

www.tc.gc.ca/recalls (Inglés)

www.tc.gc.ca/rappels (Francés)

o escriba a:

Transport Canada
Directorado de Seguridad de Vehículos Automotores
División de Investigación de Defectos y Llamadas a Revisión
80 Noel Street
Gatineau, QC J8Z 0A1

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-458-8006, o escriba a:

Centro de Atención a Clientes de Cadillac
Cadillac Motor Car Division
P.O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

En Canadá, llame al 1-888-446-2000, o escriba:

Centro de Atención al Cliente Cadillac canadiense
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (Encendido) L1J 0C5

En México, llame al 800-466-0805 u 800-212-234-5522.

En otros países de Centro América y el Caribe, llame al 52-555-901-2369.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja o utiliza. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del distribuidor a dar servicio al vehículo o ayudar a GM a mejorar la seguridad o características. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener

preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Cyberseguridad

GM recolecta la información sobre el uso de su vehículo incluyendo la información relacionada con la operación y la seguridad. Recolectamos esta información para proporcionar, evaluar, mejorar, y solucionar problemas a nuestros productos y servicios y para desarrollar nuevos productos y servicios. La protección de los sistemas electrónicos del vehículo y los datos del cliente contra acceso o control electrónico externo no autorizado es importante para GM. GM mantiene normas, prácticas, reglamentos y controles de seguridad apropiados destinados a defender el vehículo y el ecosistema de servicio del vehículo contra acceso electrónico no autorizado, detectando posible actividad maliciosa en redes relacionadas, y respondiendo a incidentes de cyberseguridad con sospecha en una manera oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad podrían tener impacto en su seguridad o comprometer sus datos privados. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su

vehículo a dispositivos no autorizados o conecte su vehículo a ninguna red desconocida o en la que no confíe (tal como Bluetooth, WIFI o tecnología similar). En el caso de cualquier sospecha de cualquier incidente de que tenga impacto en sus datos o la operación segura de su vehículo, por favor deje de operar su vehículo y póngase en contacto con su distribuidor.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un Grabador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:

- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que

tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo permita la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar y transmitir datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo infoentretenimiento; y la ubicación y

velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ⇨ 449.

Sistema de Infoentretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea la sección de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar

Descripción general OnStar 447

Servicios OnStar

Emergencias 448

Seguridad 448

Información adicional de OnStar

Información adicional de OnStar 449

Descripción general OnStar



 Botón de comando de voz



 Botón azul OnStar



 Botón rojo de emergencia

Este vehículo puede estar equipado con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor de OnStar en vivo para obtener servicios de Emergencia, Seguridad, Navegación, Conectividad y Diagnósticos. Los servicios OnStar pueden requerir un plan de servicio pagado y plan de datos. OnStar requiere que la batería y el sistema eléctrico, el servicio celular y las señales de satélite GPS del vehículo estén disponibles y funcionando. OnStar actúa como enlace con los proveedores de servicios de emergencia existentes. OnStar puede recopilar información acerca de usted y de su vehículo, incluyendo información sobre su ubicación. Ver Términos de usuario OnStar, Declaración de Privacidad y Términos de

software para obtener más detalles, incluyendo las limitaciones del sistema en www.onstar.com (EE.UU.) o www.onstar.ca (Canadá).

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.
- Desconectado: El sistema está apagado. Presione  dos veces para hablar con un Asesor de OnStar.

Presione  o llame al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) para hablar con un asesor.

La funcionalidad del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Presione  para:

- Abra la aplicación OnStar en la pantalla de infoentrenamiento. Si está equipado, el Sistema de Infoentrenamiento tiene controles OnStar en la aplicación OnStar integrada en la Página de inicio. La mayoría de las funciones OnStar que se pueden realizar con los botones se pueden realizar utilizando la aplicación. Para abrir

la aplicación, toque el icono OnStar en la página de Inicio. Las actualizaciones de aplicación requieren un plan de servicio correspondiente. Las funciones varían por región y modelo. Las funciones están sujetas a cambios. Para más información, visite my.cadillac.com/learn o presione .

O

- Dar comandos de voz al sistema de Navegación Paso a Paso de OnStar.
- Obtenga y personalice el nombre de punto de acceso Wi-Fi o SSID y la contraseña, si está equipado.

Presione  para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo.
- Reciba una verificación de Diagnóstico de los sistemas de operación clave del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.
- Administre la configuración de Wi-Fi, si está equipado.

Presione  para obtener una conexión prioritaria al asesor de OnStar, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia para una emergencia.
- Ser un buen samaritano o responder a una alerta AMARILLA.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Los Servicios de emergencia requieren un plan de seguridad y protección activo. Con la Respuesta Automática de Accidente, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione  para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana,

para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta ponchada, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.

Seguridad

Si está equipado, OnStar proporciona estos servicios:

- Con Asistencia de Vehículos Robados, los Asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el re-arranque del vehículo.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Notificación de alarma de robo

Si está equipado, si las puertas están bloqueadas cuando suena la alarma del vehículo, se enviará una notificación por texto, correo electrónico o llamada

telefónica. Si el vehículo es robado, un Asesor de OnStar puede trabajar con las autoridades para recuperar el vehículo.

Información adicional de OnStar

Mensajes de audio en el vehículo

Los mensajes de audio pueden reproducir información importante en los siguientes momentos:

- Antes de la compra del vehículo. Presione  para configurar una cuenta.
- Después de un cambio de propiedad y en 90 días.

Servicio de transferencia

Presione  para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Vender/transferir el Vehículo

Llame de inmediato al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) para dar por terminados sus servicios de OnStar o de conexión si el vehículo fue desechado, vendido, transferido, o si finalizó su arrendamiento.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione  y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las opciones del servicio OnStar o de servicio de conexión.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, los Servicios remotos, y la asistencia en el camino están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los Términos de usuario, Declaración de privacidad y Términos de software de OnStar:

- Llamar al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827).
- Consulte www.onstar.com (Estados Unidos).
- Consulte www.onstar.ca (Canadá).
- Llame al TTY 1-877-248-2080.
- Presione  para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar o de conexión no pueden trabajar a menos que el vehículo se encuentre en un lugar en donde OnStar tenga un convenio con un proveedor de servicios inalámbricos para dar servicio en dicha área. El proveedor de servicios inalámbricos también debe contar con cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar o de conexión. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar o de conexión podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, los servicios OnStar o de conexión podrían no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 443.

Servicios para personas con capacidades diferentes

Los asesores proporcionan servicios para ayudar con limitaciones físicas y problemas médicos.

Presione  para ayudar a:

- Localizar una gasolinera con una persona que cargue el combustible.
- Encontrar un hotel, restaurante, etc. que cumpla con las necesidades de accesibilidad.
- Obtener instrucciones hacia el hospital o farmacia más cercanos en situaciones urgentes.

Usuarios TTY

OnStar tiene la capacidad de comunicarse con personas sordas, con problemas de oído o con limitaciones del habla mientras están en el vehículo. El sistema instalado por el distribuidor TTY puede otorgar acceso a todos los servicios OnStar desde el vehículo, excepto el asesor virtual y la Navegación paso a paso de OnStar.

Si está equipado, el modo TTY se puede encender o apagar a través de Configuración > Aplicaciones > Teléfono. Cuando el modo

TTY está encendido, se pueden realizar o recibir llamadas telefónicas con OnStar usando la pantalla de infoentretenimiento.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se necesita un NIP para tener acceso a algunos servicios OnStar. Necesita cambiarse el NIP la primera vez que se hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, póngase en contacto con un Asesor de OnStar presionando  o llamando al 1-888-4ONSTAR.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la garantía del vehículo.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas. Presione  y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés, español, y francés. Los idiomas disponibles varían según el país.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar Desbloqueo remoto de puerta ni brindar Asistencia de vehículos robados después de que el vehículo haya

estado apagado por un periodo prolongado sin un ciclo de ignición. Para averiguar la duración que plica para el vehículo, póngase en contacto con un Asesor OnStar presionando  o llamando al 1-888-4ONSTAR. Si el vehículo no se ha arrancado por un periodo prolongado de tiempo, OnStar se puede poner en contacto con Asistencia en el Camino o un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos en estacionamientos en los alrededores de aeropuertos en túneles y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles. Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.

La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría

dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione  para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunas millas hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añade ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico incorporado* ➔ 329. El equipo eléctrico añadido podría interferir con la operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se

comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

La Declaración de Privacidad OnStar completa se puede encontrar en www.onstar.com (EUA), o www.onstar.ca (Canadá). Le recomendamos que lo revise. Si tiene cualquier pregunta, llame al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o presione  para hablar con un Asesor. Se advierte a los usuarios de comunicaciones inalámbricas que no se puede asegurar la privacidad de ninguna información enviada por medio de comunicación celular inalámbrica. Algunos terceros podrían interceptar o acceder a las transmisiones y comunicaciones privadas de manera ilegal, sin permiso.

OnStar - Reconocimientos de software

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL, y otras licencias de fuente abierta, que estén contenidas en este producto, visite <https://opensource.lge.com>. Además del código fuente, todos los términos de licencia referidos, renunciaciones de garantía, y avisos de derechos reservados están disponibles para descarga. Esta oferta es válida por un periodo de tres años después de nuestro último embarque de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

*Provisto a través de LG Electronics Inc., que es exclusivamente responsable de las disposiciones del cumplimiento OSS relacionado.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación	453
Conexiones	453
Diagnósticos	455

Servicios conectados

Navegación

La navegación requiere un plan de servicio OnStar o de conexión específico.

Presione  para solicitar Instrucciones paso a paso o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. Seleccione Instrucciones paso a paso de la pestaña Servicios de la aplicación OnStar para llamar a un asesor o seleccionar un destino reciente o favorito. Toque los iconos de navegación para seleccionar casa, dirección o lugar. Una transferencia de destino desde OnStar mostrará la vista de detalle del destino cuando se transfiere de OnStar a la aplicación de Navegación. Vaya a www.onstar.com para consultar la cobertura de mapas. Los Servicios varían según el modelo. La cobertura de mapa está disponible en los Estados Unidos y Canadá.

Navegación Paso a Paso

1. Presione  para conectarse con un Asesor.
2. Las instrucciones solicitadas se descargarán en el vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

La funcionalidad del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar por vehículo y región. Para algunos vehículos, presione  para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento.

Enviar destino al vehículo

Las instrucciones se pueden enviar a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después que la llamada finalice, la pantalla de navegación proporcionará avisos para comenzar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se pueden cancelar a través del sistema de navegación.

Consulte www.onstar.com (EUA) o www.onstar.ca (Canadá).

Conexiones

Los siguientes servicios ayudan a permanecer conectado.

Para mapas de cobertura, consulte www.onstar.com (EUA) o www.onstar.ca (Canadá).

Garantizar la Seguridad

- Cambie las contraseñas predeterminadas para el punto de acceso Wi-Fi y la aplicación móvil myCadillac. Haga estas contraseñas diferentes entre sí y use una combinación de letras y números para incrementar la seguridad.
- Cambie el nombre predeterminado del SSID (Identificador de configuración de servicio). Éste es el nombre de red que es visible a otros dispositivos inalámbricos. Elija un nombre único y evite nombres de la familia o descripciones del vehículo.

Hotspot Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede tener un hotspot Wi-Fi integrado que proporciona acceso a Internet y contenido de red en velocidad 4G LTE. Se pueden conectar hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles en el vehículo únicamente cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, presione  para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento y luego seleccione

Punto de acceso Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Configuración Wi-Fi en la pantalla.

2. La configuración Wi-Fi mostrará el nombre de hotspot Wi-Fi (SSID), la contraseña, y en algunos vehículos, el tipo de conexión (no conexión de Internet, 3G, 4G, 4G LTE), y calidad de señal (pobre, buena, excelente). El icono LTE muestra la conexión a Wi-Fi. Es posible que el icono no se ilumine aunque el vehículo tenga una conexión activa.
3. Para cambiar el SSID o la contraseña, presione  o llame al 1-888-4ONSTAR para conectarse con un Asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña se pueden cambiar en el menú Hotspot Wi-Fi.

Después de la configuración inicial, el hotspot Wi-Fi de su vehículo se conectará automáticamente a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos desactivando o activando Wi-Fi en su dispositivo móvil, utilizando la aplicación móvil myCadillac, o poniéndose en contacto con un Asesor de OnStar. En algunos vehículos, Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Hotspot Wi-Fi.

Aplicación Móvil MyCadillac (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myCadillac a teléfonos inteligentes Apple y Android compatibles. Los usuarios de Cadillac pueden tener acceso a los siguientes servicios desde un teléfono inteligente:

- Arrancar/parar de forma remota el vehículo, si está equipado en fábrica.
- Bloquear/desbloquear las puertas, si está equipado con seguros automáticos.
- Activar el claxon y las luces.
- Revise el nivel de combustible del vehículo, la vida del aceite, o la presión de las llantas, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa (sólo mercado de EUA).
- Encender/apagar el hotspot Wi-Fi del vehículo, administrar ajustes, y monitorear el consumo de datos, si está equipado.
- Localizar un distribuidor y programar el servicio.
- Solicitar Asistencia en el camino.

- Ajustar un recordatorio de estacionamiento con un marcador, tomar una fotografía, realizar una nota y ajustar un temporizador.
- Conectarse con Cadillac en los medios sociales.

Las características están sujetas a cambio. Para la información y compatibilidad de la app móvil myCadillac, visite my.cadillac.com.

Se puede requerir un plan de servicio OnStar o de conexión activo. Se requiere un dispositivo compatible, arranque remoto instalado en fábrica y seguros eléctricos. Se aplican tarifas de datos. Consulte www.onstar.com respecto a detalles y limitaciones del sistema.

Servicios remotos

Póngase en contacto con un Asesor OnStar para desbloquear las puertas o hacer sonar el claxon y parpadear las luces.

Mercado

Los Asesores OnStar pueden proporcionar ofertas de restaurantes y minoristas en su ruta, ayudar a ubicar hoteles, o reservar una habitación. Estos servicios varían por mercado.

Diagnósticos

Al monitorear y reportar los sistemas clave del vehículo, Diagnósticos Avanzados OnStar, si está equipado, proporciona una manera de conservar el mantenimiento vigente. Las capacidades varían según el modelo. Consulte www.onstar.com respecto a detalles y limitaciones del sistema. Las características están sujetas a cambio. Para actualizaciones sobre capacidades incluidas, consulte my.cadillac.com. Pueden aplicar tarifas de mensajes y datos.

Índice

A

Abridor de la puerta de la cochera	135
Programación	136
Abroche el cinturón para conducir	50
Accesorios y modificaciones	331
Aceite	
Luz de presión	122
Motor	339
Sistema de vida del aceite del motor	342
Activo	
Administración de combustible	243
Igualación de revoluciones	252
Actualizaciones	
Datos de mapas	172
Software	153
Actualizaciones de datos de mapas	172
Actualizaciones de software	153
Acuerdos	
Marcas Registradas y Licencias	198
Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias	198
Adaptativo	
Control de velocidad constante	271
Adelante	
Sistema de alerta de colisión (FCA)	307
Adicional	
Información de OnStar	449

Advertencia

Luces de advertencia	142
Luces, medidores e indicadores	102
Luz del sistema de frenos	116
Precaución y Peligro	2
Advertencia de la propuesta de California 65	1, 401
Advertencia de propuesta 65 California	1
Advertencia Proposición 65, California ...	401
Aire	
Acondicionado	206
Depurador/filtro, Motor	344
Filtro, Compartimiento de pasajeros	211
Sistema de vida de filtro	344
Ventilas	210
Ajuste del apoyo para los muslos	40
Ajuste del soporte lumbar	41
Asientos delanteros	41
Ajuste puerta abertura faro - sistemas iluminación	
Apuntar	362
Automático	141
Aviso de luces encendidas	124
Cambiador de luces altas/bajas	140
Luces diurnas (DRL)	141
Luz indicadora de luces altas encendidas	123

Ajuste puerta abertura faro - sistemas iluminación (cont.)	
Luz intermitente	141
Ajustes	190
Apoyo para los muslos	40
Soporte lumbar, asientos delanteros	41
Alarma	
Seguridad del vehículo	25
Alerta	
Cambio de carril	313
Peatón trasero	305
Tráfico trasero cruzando	306
Zona ciega lateral (SBZA)	313
Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)	313
Almacenamiento	
Compartimientos	91
Consola central	92
Guantera	91
Paraguas	92
Portavasos	91
Almacenamiento de paraguas	92
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	401
Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)	78
Antena	
Multibanda	157
Antena multibanda	157

Apoyacabezas	38
Apple CarPlay y Android Auto	189
Arrancar el motor	238
Arranque del vehículo, remoto	14
Asentamiento, vehículo nuevo	234
Asentar el vehículo nuevo	234
Asientos	
Trasera	47
Ajuste del soporte lumbar, delante	41
Ajuste eléctrico, delante	39
Apoyacabezas	38
Calefacción y ventilación, delantera	46
Masaje	42
Memoria	42
Respaldos reclinables	40
Asientos con memoria	42
Asientos de seguridad para niños	
Anclas inferiores y correas para niños	78
Bebés y niños pequeños	73
Niños mayores	71
Sistemas	75
Sujeción	85, 88
Asistencia al cliente	
Oficinas	436
Usuarios de teléfono de texto (TTY)	436

Asistencia de arranque en subidas (HSA)	256
Asistencia de arranque, Colina	256
Asistencia de estacionamiento	
Automático	302
Audio	
Bluetooth	160
Audio radio s/funcionamiento c/sistema entretenimiento vídeo y RSA desactivado	
Radio AM-FM	153
Recepción	157
Satelital	156
Sistema de datos (RDS)	156
Automático	
Asistencia de estacionamiento (APA)	302
Espejos con atenuación	31
Frenado de emergencia (AEB)	309
Líquido de transmisión	343
Luz de frenado de emergencia (AEB) desactivado	119
Luz de sostenimiento de vehículo	118
Seguros de puertas	19
Sistema de faros	141
Transmisión	245

B

BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA

Administración de la carga	145
Ahorrador de batería, iluminación exterior	146
Protección de potencia	146
Batería - Norteamérica	358, 401
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil	73
Bloquear	
Columna dirección	27
Bloqueo estacionamiento	
Automático	245
Líquido, automático	343
Líquido, manual	343
Manual	250
Bluetooth	
Audio	160
Visión general	184, 185
Bolsas de aire	
Adición de equipo al vehículo	69
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero	114
Luz de estado	113
Reemplazo de partes del sistema después de una colisión	70
Servicio de vehículos equipados con bolsa de aire	69

Brújula	98

C

Cadenas, llanta	393
Cajuela	20
Calefacción	206
Calefacción, ventilación y aire acondicionado	
Luz de advertencia de temperatura del motor	120
Medidor de temperatura del motor	111, 112
Calefactor	
Motor	240
Calibración	
Brújula	98
California	
Requisitos relativos a materiales de perclorato	331
Cámara	
Visión trasera (RVC)	298
Cambio	
a Estacionamiento (P)	241
Fuera de estacionamiento (P)	242
Cambio de bombillas	
Direccionamiento de los faros	362
Cambio de la pluma,	
limpiaparabrisas	360

Caminos

Conducción, mojados	227
Capacidades y especificaciones	429
Capó	332
Carga	
Amarres	93
Inalámbrico	99
Luz del sistema	114
Carga inalámbrica	99
Carretera, Asistencia	437
Carreteras de colinas y montañas	228
Carril	
Alerta de cambio (LCA)	313
Asistencia de conservación (LKA)	315
Luz de asistencia de conservación	118
Cierre retardado	18
Cinturón de seguridad de tres puntos	53
Cinturones de seguridad	49
Abroche el cinturón para conducir	50
Avisos	112
Cambio después de una colisión	58
Cinturón de seguridad de tres puntos	53
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	51
Cuidado	58
Tensor	57
Uso durante el embarazo	57

Claxon	96	Con calefacción (cont.)		Conductor adolescente	194
Combustible		Asientos delanteros con ventilación	46	Conexiones	
Aditivos	320	Timón	96	Servicios conectados	453
Administración, Activa	243	Conducción		Consola central	
Combustibles prohibidos	319	Camino mojado	227	Almacenamiento	92
Economía, Conducir para mejorar	213	Características y consejos de remolque	322	Control	
Llenado de un recipiente de combustible portátil	322	Carreteras de colinas y montañas	228	Tracción y estabilidad electrónica	257
Llenado del tanque	320	Competitiva	265	Control de cruce	268
Luz de advertencia de combustible bajo	123	Defensiva	214	Adaptativo	271
Medidor	110	Distraído	214	Luz	124
Otros países	320	Eventos en pistas y competitivos	217	Súper	281
Recomendado	319	Invierno	229	Control del vehículo	215
Top Tier	318	Límites de carga del vehículo	231	Controles	
Combustible Top Tier	318	Mejor economía del combustible	213	Timón	150
Combustibles prohibidos	319	Pérdida de control	217	Cortacircuitos	364
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	51	Perjudicada	215	Cuadro instrumentos	102, 106
Compartimientos		Recuperación fuera de carretera	216	Cuando es momento para nuevas llantas	388
Almacenamiento	91	Si el vehículo está atascado	230	Cuenta en línea	436
Componentes de la transmisión automática		Sistemas de Asistencia	306	Cuidado de apariencia	
Modo manual	249	Conducción con distracciones	214	Exterior	406
Compra de llantas nuevas	389	Conducción defensiva	214	Interior	411
Compresor de aire		Conductor		Cuidado del vehículo	
Llantas de reducción	374	Adolescente	194	Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	401
Con calefacción		Centro de información (DIC)	125, 128	Presión de llantas	379
Espejos	30	Control de modo	259	Cyberseguridad	445
		Luz de control de modo	121		
		Sistemas de Asistencia	296		

D

Dar servicio a sistema	172
Declaración de frecuencia	
Radio	443
Deflector agua	
Cierre retardado	18
Luz de puerta entreabierta	125
Seguros	16
Seguros eléctricos	18
Delanteras	
Asientos con calefacción y ventilación	46
Sistema de frenado de peatón (FPB)	311
Descripción general del tablero de instrumentos	5
Descripción y funcionamiento OnStar	446
Destino	165
Diagnósticos	
Servicios conectados	455
Diferencial de desliz limitado	268
Diferencial, desliz limitado	268
Dirección	215
Ajuste de ruedas	95
Bloqueo de columna	27
Controles del volante	150
Volante con calefacción	96
Dónde poner el asiento de seguridad para niños	77

Dual

Sistema de climatización automática	206

E

El motor se detiene cuando está desacelerando	
Arranque	238
Calentador	240
Depurador de aire/filtro	344
Escape	244
Estacionado en funcionamiento	244
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante	120
Luz de motor (Indicador de falla)	115
Luz de presión de aceite	122
Medidor de temperatura de refrigerante	111, 112
Mensajes de potencia	135
Recorrido de la correa de transmisión	433
Sistema de enfriamiento	347
Sistema de vida de filtro de aire	344
Sistema de vida del aceite	342
Sobrecalentamiento	352
Visión general del compartimiento	334
Eléctrico	
Equipo, Añadido	329

Eléctrico (cont.)

Freno de estacionamiento	254
Luz de freno de estacionamiento	117
Refuerzo de freno	253
Sobrecarga de sistema	362
Embarazo, uso de cinturones de seguridad	57
Embrague hidráulico	343
Embrague, hidráulico	343
Emergencia OnStar	448
Emergencias	
OnStar	448
Energía	
Espejos	29
Ajuste de los asientos	39
Potencia retenida para accesorios (RAP)	241
Protección, batería	146
Salidas	98
Seguros de puertas	18
Ventanas	34
Energía de accesorios	241
Enfriamiento	206
Equipo eléctrico añadido	329
Equipo, remolque	328
Especificaciones y capacidades	429
Espejo retrovisores interiores	31

Espejos	
Energía	29
Atenuación automática	31
Cámara trasera	31
Con calefacción	30
Convexos	29
Espejo retrovisor manual	31
Inclinación en reversa	31
Plegable	29
Retrovisor de atenuación automática	31
Retrovisor interior	31
Espejos convexos	29
Espejos de inclinación en estacionamiento	
Cambio a	241
Cambio fuera de	242
Espejos plegables	29
Espejos retrovisores	31
Atenuación automática	31
Estacionamiento	243
Extendido	243
Revisión del freno y el mecanismo	
de estacionamiento (P)	359
Sobre objetos inflamables	243
Estacionamiento extendido	243
Estacionarse o Ir de Reversa	
Sistemas de Asistencia	298
Etiquetado, flanco de llanta	375

Eventos en pistas y manejo	
competitivo	217
Evitar dispositivos de medios no	
confiables	157
Explicaciones de cobertura	173
Explicaciones de la cobertura de la	
base de datos	173
Extensor, asiento de seguridad	57
Exterior	
Ahorrador de batería de	
iluminación	146
Controles de luz	139
Recordatorio de apagado de luces	140

F

Filtro	
Depurador de aire de motor	344
Frenado	215
Automático de emergencia (AEB)	309
Reversa automática	304
Frenado automático en reversa	304
Freno	
Líquido	357
Luz de advertencia del sistema de	
frenos	116
Sistema de vida de balata	356
Frenos	354
Antibloqueo	254

Frenos (cont.)	
Asistencia del freno	256
Freno de estacionamiento eléctrico	254
Refuerzo de freno eléctrico	253
Fuera de carretera	
Recuperación	216
Fusibles	
Bloque de fusibles del	
compartimiento del motor	364
Bloque de fusibles del	
compartimiento trasero	370
Bloque de fusibles del tablero de	
instrumentos	367
Fusibles y cortacircuitos	364

G

Grabador	
Vídeo panorámico	317
Grabador de vídeo panorámico	317
Grabadora de datos	
Rendimiento	178
Graduación de calidad uniforme de	
llanta	391
Grupo, instrumentos	102, 106
Guantera	91

H

Hora	98
HVAC (ctrl clima)	206

I

Iluminación	
Control de iluminación	143
Entrada	144
LED	362
Salida	145
Iluminación de entrada	144
Iluminación de salida	145
Iluminación LED	362
Inclinación auto espejos en marcha	
atrás	31
Indicador	
Peatón al frente	119
Vehículo al frente	119
Indicador de falla	115
Indicador de peatón al frente	119
Indicadores	
Indicadores y luces de advertencia	102
Infoentretenimiento	
Cómo usar el sistema	150
Información	
Pedido de publicación	443
Información al cliente	
Información sobre pedido de	
publicaciones	443
Información de pedido de	
publicación	443

Información general

Cuidado del vehículo	331
Remolcar	322
Servicio y mantenimiento	416
Inmovilizador	28
Inspección	
Múltiples puntos de vehículo	420
Inspección de vehículo de múltiples	
puntos (MPVI)	420
Introducción	2, 147
Invierno	
Conducción	229
Llantas	373

J

Juego de compresor, sellante de	
llanta	394
Juego de sellante, llanta	394

L

LATCH, Anclas inferiores y correas	
para niños	78
Limpiaparabrisas	
Reemplazo de cuchilla	360
Limpieza	
Cuidado exterior	406
Cuidado interior	411
Líquido	
JATCO	343

Líquido (cont.)

Frenos	357
Lavador	353
Líquido de lavado	353
Líquidos y lubricantes recomendados	422
Llanta desinflada	393
Llantas	372
Inspección	386
Rotación	386
Alineación de ruedas y balanceo	
de llantas	392
Auto-sellante	374
Cadenas	393
Cambio de ruedas	392
Compra de llantas nuevas	389
Cuándo es momento para nuevas	
llantas	388
Designaciones	377
Etiquetado de flanco	375
Funcionamiento de monitor de	
presión	383
Graduación de calidad uniforme de	
llanta	391
Invierno	373
Juego de sellante y compresor	394
Juego de sellante y compresor,	
almacenamiento	401
Luz de presión	122

Llantas (cont.)	
Operación sin aire	373
Perfil bajo	375
Presión	379, 381
Reducción de ruido	374
Si una llanta se poncha	393
Sistema de monitoreo de presión	382
Tamaño diferente	390
Terminología y definiciones	377
Todas las estaciones	373
Llantas de operación sin aire	373
Llantas de perfil bajo	375
Llaves	7
Operación remota	8
Remoto	8
Luces	
Advertencia de combustible bajo	123
Advertencia de sistema de frenos antibloqueo (ABS)	118
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor	120
Advertencia del sistema de frenos	116
Ahorrador de batería, iluminación exterior	146
Asistencia de conservación de carril	118
Aviso de luces exteriores apagadas	140
Aviso encendido	124
Cambiador de luces altas/bajas	140

Luces (cont.)	
Cambio de desempeño	118
Control de modo del conductor	121
Controles exteriores	139
Cortesía	143
Diurnas (DRL)	141
Estado de las bolsas de aire	113
Frenado automático de emergencia (AEB) desactivado	119
Freno eléctrico de estacionamiento	117
Giro	143
Indicador de falla (Revise el motor)	115
Lectura	144
Luces altas encendidas	123
Luz de control de velocidad constante	124
Luz intermitente	141
Medidores e indicadores.	102
Presión de aceite de motor	122
Presión de llantas	122
Puerta entreabierta	125
Recordatorios de cinturón de seguridad	112
Revise el motor (Indicador de falla)	115
Seguridad	123
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	117

Luces (cont.)	
Sistema de carga	114
Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak	120
Sostenimiento automático de vehículo	118
StabiliTrak OFF (StabiliTrak apagado)	120
Techo	143
Tracción apagada	119
Luces cortesía	143
Luces de advertencia de peligro	142
Luces de esquina	143
Luces de lectura	144
Luces del techo	143
Luces direccionales de giro y cambio de carril	142
Luces direccionales, giro y cambio de carril	142
Luces diurnas (DRL)	141
Luces, advertencia de peligro	142
Luz de advertencia de combustible bajo	123
Luz indicadora de luces altas encendidas	123
Luz intermitente	141
Luz Revise el motor (Indicador de falla)	115

M

Manejo a alta velocidad	381
Manguera radiador	347
Manómetros	
Advertencia Luces e indicadores	102
Combustible	110
Odómetro	109
Odómetro de viaje	110
Tacómetro	110
Temperatura de refrigerante del motor	111, 112
Velocímetro	109
Mantenimiento	
Registros	426
Manual	
Líquido de transmisión	343
Modo	249
Transmisión	250
Mapas	164
Masaje	
Asientos	42
Materiales compuestos	235
Medios	
Evitar dispositivos no confiables	157
Mensajes	
Potencia del motor	135
Vehículo	134
Velocidad del vehículo	135

Modo

Control del conductor	259
Modo de conducción competitiva	265
Moldura de reborde	
Reemplazarlo	361
Limpiaparabrisas/Lavador	96
Monóxido de carbono	
Diagnóstico	244
Cajuela	20
Conducción durante el invierno	229

N

Navegación	
Cómo usar el sistema	160
Destino	165
Servicios conectados	453
Símbolos	164
Neumáticos auto-sellantes	374
Neumáticos para todas las estaciones ...	373
Neumáticos para verano	375
Niños mayores, sistemas de retención infantil	71

O

Odómetro	109
Viaje	110
Odómetro de viaje	110
OnStar	
Información adicional	449

OnStar (cont.)

Resumen	447
Orientación	
Problemas con la ruta	172

P

Pantalla superior (HUD)	131
Park (estacionamiento)	
Asistencia	298, 300
Pasajero	
Filtro de aire del compartimiento	211
Indicador de estatus de la bolsa de aire	114
Sistema de detección	65
Peligro, Advertencia, y Precaución	2
Pérdida de control	217
Portavasos	91
Posición	
Vehículo	171
Posiciones del encendido	236
Potencia retenida para accesorios (RAP)	241
Precaución, Peligro, y Advertencia	2
Privacidad	
Registro de datos del vehículo	445
Problemas con la guía de ruta	172
Procedimiento para la satisfacción del cliente	434

Programa	
Transporte de Cortesía	440
Programa de Asistencia en Carretera	437
Programa de mantenimiento	417
Líquidos y lubricantes	
recomendados	422
Programa de reembolso de	
movilidad GM	437
Programa de reembolso,	
movilidad GM	437
Programa de Transporte de Cortesía	
de GM	440
Programa de Transporte, Cortesía	440
Programación de citas	439
Propietarios canadienses de vehículos	2
Puente	
Arranque - Norteamérica	401
Puerto	
USB	157
Puerto USB	157
Puntal(es) neumáticos	361
Puntales	
Neumáticos	361
Q	
Quemacocos	35

R	
Radio	
Declaración de frecuencia	443
Radio AM-FM	153
Radio satelital	156
Recomendado	
Combustible	319
Reconocimiento	
Voz	173
Reconocimiento de voz	173
Recopilación de datos	
OnStar	446
Sistema de Infoentretenimiento	446
Recorrido de la correa de	
transmisión, Motor	433
Recorrido, correa de transmisión de	
motor	433
Reemplazo	
Partes del sistema del cinturón de	
seguridad después de una colisión	58
Partes del sistema LATCH después	
de una colisión	85
Sistema de bolsas de aire	70
Reemplazo del panel trasero del techo	
Quemacocos	35
Refacciones	
Bolsas de aire	70
Mantenimiento	423

Registradores de datos de eventos	445
Registradores de datos, eventos	445
Registros	
Mantenimiento	426
Reloj	98
Remolcar	
Información general	322
Características de conducción	322
Equipo	328
Remolque	326
Vehículo recreacional	406
Remolque	
Remolcar	326
Remolque de vehículo recreacional	406
Remoto	
Arranque de vehículo	14
Llave	8
Operación de llave	8
Rendimiento	
Grabadora de datos (PDR)	178
Luz de cambios	118
Reparación de daños de colisión	441
Reparación de daños, colisión	441
Reporte de defectos de seguridad	
General Motors	444
Gobierno canadiense	444
Gobierno de los Estados Unidos	444

Requisitos relativos a materiales de perclorato, California	331
Respaldos reclinables	40
Resumen	148
Panel de instrum, manómetros y consola	5
Revisión del sistema de seguridad	58
Rotación, llantas	386
Ruedas	
Reemplazarlo	392
Alineación y balanceo de llantas	392
Tamaño diferente	390

S

Salidas	
Energía	98
Seguridad	
Alarma del vehículo	25
Luz	123
OnStar	448
Seguros	20
Vehículo	25
Seguridad del vehículo	
Bloqueo de la columna de dirección	27
Seguridad OnStar	448
Seguros	
Cierre retardado	18
Protección de cierre	19

Seguros (cont.)	
Puerta	16
Puerta automática	19
Puerta eléctrica	18
Seguridad	20
Seguros contra Apertura Imprevista (para niños)	20
Servicio	211
Accesorios y modificaciones	331
Hacer su propio trabajo de servicio	332
Identificación de partes	428
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	117
Mantenimiento, Información	
general	416
Programación de citas	439
Registros de mantenimiento	426
Servicio a la bolsa de aire	69
Servicios	
Aplicación especial	421
Servicios conectados	
Conexiones	453
Diagnósticos	455
Navegación	453
Servicios para aplicaciones especiales	421
Si el sistema necesita servicio	172
Símbolos	3
Navegación	164

Sincronizando	
Activa de revoluciones	252
Sistema	
Alerta de colisión frontal (FCA)	307
Alerta de tráfico trasero cruzando	306
Asistencia al conductor	296
Bolsa de aire	59
Infoentretenimiento	446
Posicionamiento global	171
Vida de balata	356
Vida de filtro de aire del motor	344
Visión panorámica	299
Sistema de arranque/apagado	239
Sistema de bolsas de aire	59
¿Cómo se impide el despliegue de la bolsa de aire?	63
¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire?	62
¿Dónde están las bolsas de aire?	61
¿Qué causa la activación de la bolsa de aire?	63
¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?	64
Verificación	70
Sistema de detección de pasajeros	65
Sistema de CERROJO	
Cambio de partes después de una colisión	85

Sistema de enfriamiento	347
Sistema de frenado	
Peatón al frente (FPB)	311
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	254
Advertencia Luz	118
Sistema de informacion	
entretenimiento	446
Sistema de monitoreo, presión de	
llantas	382
Sistema de Posicionamiento	
Global (GPS)	171
Sistema de vida de balata	356
Sistema de visión envolvente	299
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles del	
compartimiento del motor	364
Bloque de fusibles del	
compartimiento trasero	370
Bloque de fusibles del tablero de	
instrumentos	367
Fusibles y cortacircuitos	364
Sistema remoto universal	135
Programación	136
Funcionamiento	138
Sistemas antirrobo	28
Inmovilizador	28

Sistemas Control Ride	
Sistema de tracción	
mejorado (ETS)	268
Sistemas de Asistencia	
Conducción	306
Estacionamiento y reversa	298
Sistemas de climatización	
Automática dual	206
Sistemas de seguridad	
Donde colocar	77
Sistemas de transmisión	
Tracción en las cuatro ruedas	253, 359
Sobrecalentamiento, motor	352
Sostenimiento automático de	
vehículo (AVH)	256
StabiliTrak	
Luz de APAGADO	120
Sujeción del sistema de retención	
infantil	85, 88
Super Cruise	281
T	
Tablero	5
Tacómetro	110
Tapetes	414
Teléfono	
Apple CarPlay y Android Auto	189
Bluetooth	184, 185

Tracción	
Control/Control electrónico de	
estabilidad	257
Diferencial de desliz limitado	268
Luz de apagado	119
Luz del Sistema de Control de	
tracción (TCS)/StabiliTrak	120
Tracción en las cuatro ruedas	253, 359
Transporte	
de vehículo deshabilitado	404
Trasero	
Alerta de peatones	305
Asientos	47
Cámara de visión (RVC)	298
Espejo de cámara	31
Sistema de alerta de tráfico	
cruzado (RCTA)	306

U

Uso	
Este manual	2
Sistema de Infoentretenimiento	150
Sistema de navegación	160
Usuarios de teléfono de texto (TTY)	436
Usuarios TTY	
Asistencia al cliente	436

V

Vehículo	
Arranque remoto	14
Control	215
Grabación de datos y privacidad	445
Indicador al frente	119
Límites de carga	231
Luz de sostenimiento automático	118
Mensajes	134
Mensajes de velocidad	135
Número de identificación (VIN)	427
Posición	171
Propietarios canadienses	2
Seguridad	25
Símbolos	3
Sistema de alarma	25
Sostenimiento automático	256
Vehículo atascado	230
Vehículo deshabilitado	
Transporte	404
Vehículo estacionado en	
funcionamiento	244
Velocímetro	109
Ventanas	33
Energía	34
Ventilación, aire	210
Visores	35

